



# Výročná správa 2009



**U. S. Steel Košice, s.r.o.**  
A Subsidiary of United States Steel

Našou stratégiou je byť významným priemyselným lídrom, ktorý vytvára hodnoty, je svetovo konkurencieschopný a poskytuje kvalitné produkty a služby.

# Obsah

<b>Príhovor prezidenta</b>	<b>4</b>
<b>Profil spoločnosti</b>	<b>5</b>
<b>Vízia a hodnoty</b>	<b>6</b>
Vízia U. S. Steel	6
Princípy podnikania	6
<b>Vplyv činnosti spoločnosti v environmentálnej oblasti</b>	<b>7</b>
Ochrana ovzdušia, vody a recyklácia odpadov	7
Implementácia Kjótskeho protokolu a REACH	8
Informovanie a zapájanie zamestnancov	8
<b>Vplyv činnosti spoločnosti v sociálnej oblasti</b>	<b>9</b>
Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci	10
Etika v podnikaní	11
Rozvoj ľudských zdrojov a diverzita	12
Starostlivosť o zamestnancov	12
Rovnosť príležitostí	13
<b>Vplyv činnosti spoločnosti na komunitu a región</b>	<b>14</b>
Podpora komunity v oblasti vzdelávania	14
Podpora komunity v oblasti životného prostredia	15
Podpora komunity v oblasti zdravotnej starostlivosti	16
Podpora komunity v oblasti sociálnej starostlivosti	16
Podpora komunity v oblasti športu	16
Dobrovoľnícke programy na podporu komunity	17
<b>Vplyv činnosti spoločnosti v ekonomickej oblasti</b>	<b>18</b>
Kvalita a služby zákazníkom	18
Výskum a vývoj	19
Produktivita a znižovanie nákladov	20
Vybrané ekonomické informácie	21
Návrh na rozdelenie hospodárskeho výsledku za rok 2009	21
<b>Významné udalosti po skončení roku 2009 a predpokladaný vývoj v roku 2010</b>	<b>22</b>
<b>Správa o overení súladu výročnej správy s konsolidovanou a individuálnou účtovnou závierkou</b>	<b>23</b>
<b>Konsolidovaná účtovná závierka</b>	<b>25</b>
<b>Individuálna účtovná závierka</b>	<b>88</b>

# Príhovor prezidenta



Zodpovedný postoj k podnikaniu je základným a trvalým princípom celej našej spoločnosti vrátane dcérskych spoločností. Napriek celosvetovému ekonomickému útlmu chceme zdôrazniť, že sa naďalej správame ako zodpovedná spoločnosť, ktorej kľúčové hodnoty – bezpečnosť, zameranie na zamestnancov a zákazníkov, na kvalitu produktov a služieb, environmentálnu zhodu, na náklady a produktivitu – sa nemenili a zostávajú v platnosti bez ohľadu na to, aké sú momentálne podmienky na podnikanie. Snažíme sa udržať hodnoty našich predchodcov a vytvárať nové v prospech našich zamestnancov, zákazníkov, akcionárov i komunity, v ktorej pracujeme a žijeme.

Koncom roka 2008 sa vývoj globálnej ekonomiky spomalil v dôsledku celosvetovej finančnej a ekonomickej krízy a hutnícky sektor bol zasiahnutý ako jeden z prvých. V roku 2009 došlo k výraznému zníženiu dopytu po našich výrobkoch, napriek tomu spoločnosť zareagovala veľmi flexibilne a aplikovala všetky inovatívne nápady na zachovanie jej životaschopnosti v čase krízy, zabezpečenie likvidity, zníženie celkových nákladov a zabezpečenie dobrej pozície v dlhodobom horizonte.

Za pozitívne považujeme to, že napriek veľmi ťažkým časom, sme boli schopní konať flexibilne a v spolupráci s odborovými organizáciami sme vynaložili nesmierne úsilie na prekonanie

ťažkého obdobia. Kríza, akú si nepamätáme, nás naučila robiť činnosti, ktoré sme predtým nerobili. Veľa aktivít sme prevzali po externých spoločnostiach a darilo sa nám. Problémy a ich riešenia nás zomkli. Nepovedali sme, že niečo nevieme robiť. Vďaka tomu budeme v budúcnosti ešte silnejší a úspešnejší.

Rovnako nepoľavila ani naša zanietenosť pre otázky bezpečnosti. Viac než výrobné rekordy, viac než čokoľvek iné, si ceníme bezpečné pracovné podmienky a bezpečné konanie našich zamestnancov. Vysielame jasný signál pre nich, pre ich rodiny, našich partnerov i celú komunitu, že priority v priemyselnej výrobe sa menia a že bezpečnosť je pre nás na prvom mieste.

*George F. Babcoke,  
Prezident U. S. Steel Košice, s.r.o.*

# Profil spoločnosti

Železiarne v Košiciach boli postavené v 60. rokoch 20. storočia a postupne sa zaradili medzi významných stredoeurópskych výrobcov, presadili sa na trhu s oceľou a plochými valcovanými výrobkami, stali sa členmi medzinárodných asociácií. Pôvodné Východoslovenské železiarne sa od roku 2000 stali súčasťou nadnárodnej spoločnosti United States Steel Corporation (ďalej aj „U. S. Steel“ alebo „USS“), s ktorou mali od roku 1998 vytvorený spoločný podnik na výrobu oceľových obalových materiálov. U. S. Steel má na americkom kontinente viac ako storočnú tradíciu a v Európe okrem Slovenska prevádzkuje aj zariadenia v Srbsku.

U. S. Steel Košice, s.r.o. (ďalej aj „spoločnosť“ alebo „USSK“) bola založená 7. júna 2000. V súčasnosti je moderným podnikom, v ktorom sa spájajú bohaté technické zručnosti a znalosti slovenských hutníkov so západnými manažérskymi postupmi a silnou orientáciou na potreby trhu. Výroba sa orientuje najmä na produkty s vyššou pridanou hodnotou pre automobilový, obalový, elektrotechnický, spotrebný a stavebný priemysel.

## Konatelia spoločnosti k 31. decembru 2009

George F. Babcoke	Prezident
William Clyde King	Viceprezident pre financovanie
Patrick James Mullarkey	Viceprezident pre výrobu
Peter Joseph Alvarado	Viceprezident pre predaj a marketing
Ing. Anton Jura	Generálny manažér – U. S. Steel Canada Inc.
RNDr. Miroslav Kiraľvarga, MBA	Viceprezident pre riadenie externých služieb a vzťahov
John Frederick Wilson	Generálny právny zástupca
Traci Lynn Vaughan	Viceprezident pre BSC - Európa
Ing. Vladimír Jacko PhD., MBA	Viceprezident pre technológiu
Ing. Martin Pitorák	Viceprezident pre ľudské zdroje

Robert James Beltz bol menovaný za konateľa a viceprezidenta pre predaj a marketing namiesto Petera Josepha Alvarada a Joseph Anthony Napoli bol menovaný za konateľa a generálneho právneho zástupcu namiesto Johna Fredericka Wilsona s účinnosťou od 1. februára 2010.



# Vízia a hodnoty

## Vízia U. S. Steel

Vedení novou víziou pre druhé storočie nášho podnikania

### **VYRÁBAŤ OCEĽ – BYŤ SVETOVO KONKURENCIESCHOPNÍ – BUDOVAŤ HODNOTY**

U. S. Steel zostáva odhodlaná vyrábať oceľ, čo je jej hlavným zameraním už viac než sto rokov, posilňovať svoje postavenie na globálnych trhoch s cieľom udržať konkurencieschopnosť a vytvárať hodnoty pre všetky zainteresované subjekty vrátane zamestnancov, zákazníkov, dodávateľov, akcionárov, komunitu a ďalších.

Víziou U. S. Steel a jej dcérskych spoločností je byť:

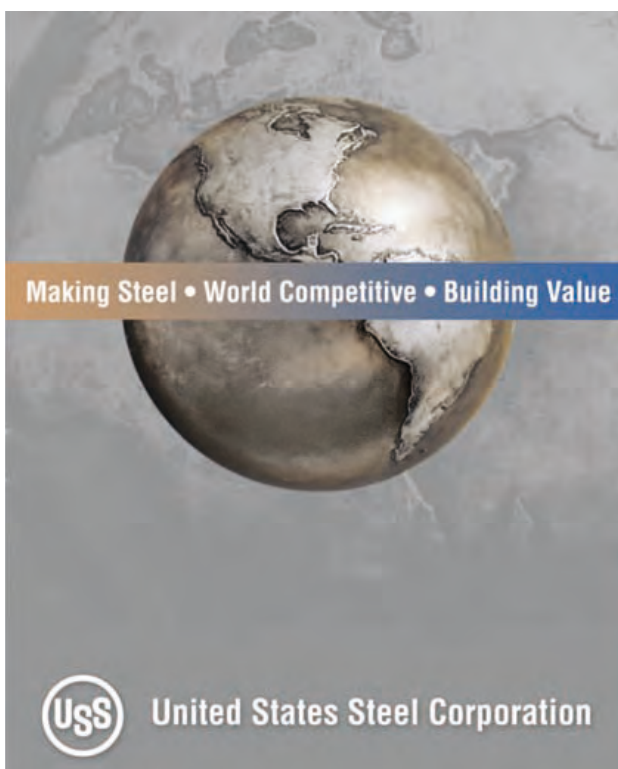
- Profitujúcou oceliarskou spoločnosťou, ktorá prináša adekvátny zisk pre svojich akcionárov a vynakladá zodpovedajúce prostriedky pre svoj dlhodobý úspech.
- Inovatívnou oceliarskou spoločnosťou, ktorá je významným priemyselným lídrom, prinášajúcim vynikajúcu kvalitu výrobkov a služieb pre svojich zákazníkov, pričom kontinuálne znižuje náklady s cieľom dosiahnuť status producenta s nízkymi nákladmi.
- Spoločnosťou, ktorá rešpektuje všetkých svojich zamestnancov, vytvára kreatívnu atmosféru motivujúcu zamestnancov k plnému uplatneniu ich talentu, podporuje všetkých k spoločnej práci, uznáva a odmeňuje každého zamestnanca v pomere k jeho podielu na úspechu spoločnosti.
- Spoločnosťou, ktorá oceňuje diverzitu svojich pracovných síl, podporuje bezpečné a zdravé pracovné prostredie, ktorá je environmentálne zodpovedná a v každom ohľade rešpektujúca etické správanie.
- Spoločnosťou, ktorej každý zamestnanec je hrdý na to, že je jej dôležitým a užitočným členom.

## Princípy podnikania

Zodpovedný postoj k podnikaniu je neoddeliteľnou súčasťou všetkých spoločností a prevádzok U. S. Steel. Už začiatkom 20. storočia pri založení U. S. Steel, prvý predseda dozornej rady Elbert Gary položil základy etického a transparentného podnikania zadaním a uplatňovaním tzv. Garyho princípov (<http://www.usske.sk/corpinfo/hist-s.htm>). Ich správnosť sa potvrdila v priebehu rokov a prejavili sa v úspechu U. S. Steel v globálnom oceliarskom priemysle.

Kľúčom k trvalému úspechu v novodobej histórii spoločnosti je šesť hlavných princípov podnikania, ktoré sa uplatňujú vo výrobe, v obchodovaní, v komunikácii so zamestnancami i partnermi vo všetkých prevádzkach U. S. Steel a prostredníctvom ktorých sa spoločensky zodpovedný postoj USSK aplikuje v praxi:

- **Bezpečnosť** - ochrana zdravia zamestnancov i všetkých ostatných pracovníkov a návštevníkov, nachádzajúcich sa v areáli spoločnosti,
- **Životné prostredie** - výroba, ktorá rešpektuje požiadavky na ochranu životného prostredia a platnú environmentálnu legislatívu,
- **Kvalita** - poskytovanie vysokej kvality produktov a služieb,
- **Služby** - poskytovanie vynikajúcich služieb zákazníkom a obchodným partnerom,
- **Náklady** - výroba produktov a poskytovanie služieb pri čo najnižších nákladoch,
- **Produktivita** - zvyšovanie produktivity prevádzok spoločnosti.



# Vplyv činnosti spoločnosti v environmentálnej oblasti

Ochrana životného prostredia je jedným z hlavných strategických cieľov spoločnosti a základné zámery v tejto oblasti sú zakotvené v súlade s normami ISO radu 14000 v Environmentálnej politike. Súbežne s prevzatím týchto noriem do normalizačnej sústavy Slovenskej republiky spoločnosť postupne implementovala **system environmentálneho manažérstva (EMS)** vo všetkých divízijských závodoch spoločnosti. Prvým divízijským závodom, ktorý získal certifikát EMS už v roku 1997, bol divízijský závod Studená valcovňa. Táto etapa bola v roku 2003 završená úspešnou certifikáciou EMS podľa ISO 14001 v rozsahu piatich finalizujúcich divízijských závodov. V roku 2009 sme tento medzinárodný certifikát EMS už druhý krát úspešne obhájili a spoločnosť TÜV NORD Slovakia s.r.o. vydala pre USSK nový certifikát EMS podľa ISO 14001 s platnosťou do 8. novembra 2012. Silnými stránkami EMS v podmienkach USSK je najmä rozpracovanie zámerov vedenia spoločnosti do dlhodobých i krátkodobých environmentálnych cieľov a ich realizácia, cielená starostlivosť o ochranu jednotlivých zložiek životného prostredia, nadštandardná interná a externá komunikácia predovšetkým s verejnosťou a štátnou správou, spolupráca s profesijnými združeniami, realizácia environmentálnych projektov a podiel výskumu na nej, ale i proces merania a monitorovania životného prostredia. Za vysokú úroveň implementácie EMS a spoločenskú zodpovednosť získala spoločnosť Čestné uznanie v rámci Národnej podnikateľskej ceny za životné prostredie v SR 2009.

závode Koksovňa, v areáli podniku i v jeho blízkom okolí. Významnou, z hľadiska znižovania emisií CO<sub>2</sub>, bola aj investícia vo výške 45 mil. USD zameraná na zmenu vstupného paliva do energetických kotlov č. 2 a 3 z uhlia na plyn. Ďalšími príspevkami k ochrane životného prostredia bolo nainštalovanie kamerového systému monitorujúceho výdychy koksárenských batérií a odsávanie výrobných hál vysokých pecí a oceliarní kvôli zamedzeniu úniku tuhých znečisťujúcich látok do ovzdušia. Výsledkom projektov na ochranu ovzdušia bolo zníženie tuhých znečisťujúcich látok o viac než 85% na tonu vyrobenej ocele či zníženie emisií SO<sub>2</sub> zo 17 000 ton ročne na 7 900 ton ročne.



## Ochrana ovzdušia, vody a recyklácia odpadov

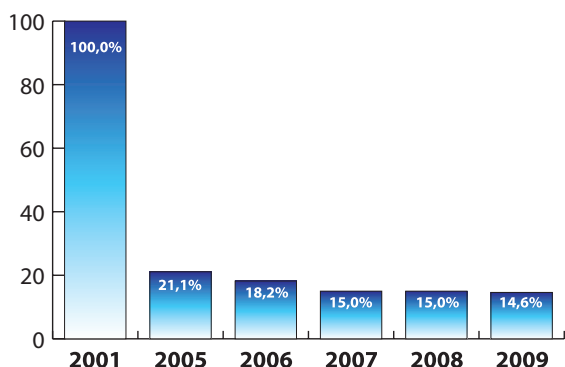
Od roku 2000 spoločnosť investovala do desiatok ekologických projektov viac než 450 mil. USD. Medzi najväčšie ekologické projekty v roku 2009 patrila stavba zariadenia na odsávanie koksárenského plynu. Zahŕňala zrušenie čpavkárne a výrobu síranu amónneho v prevádzke chémiu, vrátane skladu kyseliny sírovej. Spaľovaním odsáreného koksárenského plynu, ktorý sa využíva v mnohých prevádzkach spoločnosti, bude do ovzdušia emitovaných menej oxidov síry a tým dôjde k zlepšeniu ovzdušia a pracovného prostredia v divízijskom

V oblasti ochrany vôd sme v ostatných rokoch zaznamenali pozitívny trend znižovania podielu odpadových vôd na tonu vyrobenej ocele. Prispel k tomu aj projekt Ochrana podzemných vôd 3, ktorý riešil skvalitnenie zachytávania a izolácie nebezpečných chemických látok (napr. kyseliny chlorovodíkovej, amoniaku, emulzných olejov a pod.) v prevádzkach spoločnosti. Navyiac, kvalitu odpadových vôd veľmi operatívne monitoruje akreditované laboratórium priamo v spoločnosti. Nárast množstva vypustených odpadových vôd v roku 2009 bol ovplyvnený predovšetkým odčerpávaním podzemnej vody pri zakladaní stavby Odsávanie koksárenského plynu a zvýšeným odberom z granulačného jazera. V roku 2009 bol vydaný nový Kanalizačný poriadok, ktorý spresnil limitné hodnoty pre znečisťujúce látky v odpadových vodách a upravil postupy pri riešení nežiaducich udalostí.

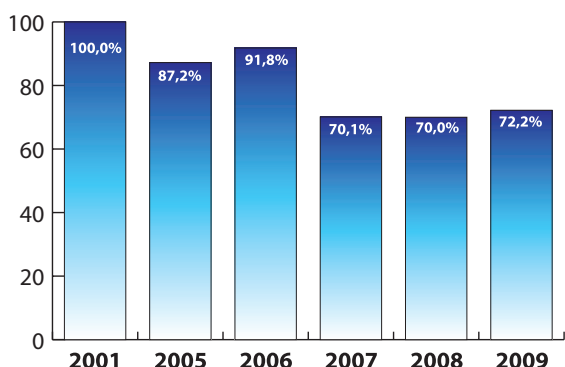
Na úseku odpadového hospodárstva USSK dlhodobo vykazuje vysoký trend zhodnocovania odpadov a znižovania relatívneho podielu technologických odpadov na tonu ocele.

V roku 2009 sa veľa úsilia vynaložilo aj na likvidáciu čiernych skládok mimo oploteného areálu spoločnosti, ale stále na jej

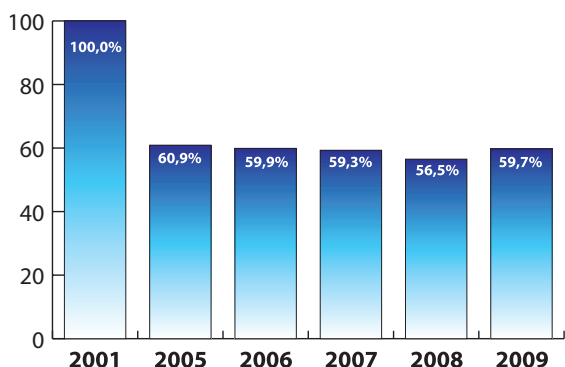
území. Vyžiadalo si to spoluprácu viacerých útvarov USSK, dcérskej spoločnosti USSK i dodávateľskej spoločnosti. Dlhodobu venujeme pozornosť aj separácii odpadov. V areáli spoločnosti sú rozmiestnené kontajnery na papier, plast, či batérie (monočlánky), ktorých sa v roku 2009 zozbieralo a odovzdalo na ekologické zneškodnenie približne 700 kg. Plastových fľaš bolo oveľa viac – 55 ton. Na triedený zber slúži v areáli spoločnosti vyše 300 nádob s objemom 240 litrov a viac než 120 s objemom 1 100 litrov.



Trend množstva vypustených tuhých znečisťujúcich látok na jednotku produkcie v rokoch 2001 – 2009 v percentách



Trend produkcie odpadových vôd na jednotku výroby v rokoch 2001 – 2009 v percentách



Trend vzniku technologických odpadov na jednotku výroby v rokoch 2001 – 2009 v percentách

## Implementácia Kjótskeho protokolu a REACH

V súvislosti s plnením záväzkov Kjótskeho protokolu na znižovanie skleníkových plynov začala od roku 2005 aj na Slovensku platiť schéma Európskej únie pre obchodovanie s

emisiami CO<sub>2</sub>. Na základe Národného plánu pridelovania kvót na roky 2008-2012 schváleného Európskou komisiou, Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky pridelilo spoločnosti emisné kvóty CO<sub>2</sub>. V rámci Euroferu sa USSK zapojila do pripomienkovania koncepcie a poukázala na to, že pokiaľ sa budú obmedzenia na emisie CO<sub>2</sub> uplatňovať iba v rámci Európskej únie, bez zapojenia širšieho medzinárodného spoločenstva výrobcov, spôsobí to náklady iba pre európske spoločnosti, čo môže viesť k zníženiu ich konkurencieschopnosti alebo ich prípadnému odchodu do krajín bez emisných reštrikcií. Napriek výhradám však pracovali naši inžinieri z útvaru Výskumu a vývoja na projekte, či a ako by bolo možné uložiť, resp. spracovať CO<sub>2</sub>.

V júni 2007 vstúpila do platnosti legislatíva REACH (1907/2006, Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok), ktorá okrem iného vyžaduje, aby každá chemická látka predávaná na trhoch EÚ bola registrovaná v Európskej chemickej agentúre. Nariadenie nám uložilo povinnosť predregistrovať v roku 2008 látky, ktoré U. S. Steel vyrába, alebo dováža do Európskej únie (EÚ). Identifikovali a predregistrovali sme 59 látok a stali sme sa tiež výhradným zástupcom pre registráciu látok dovážaných do EÚ prevádzkami U. S. Steel v USA, Srbsku a Kanade. V priebehu roka 2009 sa postupne začali vytvárať medzi výrobcami a dovozcami združenia a konzorciá určené na spoluprácu pri vypracovávaní registračných dokumentov. USSK vstúpilo do niekoľkých konzorcií a v prípade dvoch látok sa stalo hlavným registrantom, čím prevzalo na seba vedúcu úlohu pri príprave registrácie a organizácii ostatných registrantov a dovozcov.

Komunikáciou s našimi dodávateľmi sme dosiahli ich plný prísľub predregistrácie všetkých látok, ktoré v našich prevádzkach nakupujeme a používame (vyše 2 000). Pre našich zákazníkov sme vydali osvedčenia o všetkých našich oceľových výrobkoch, že neobsahujú látky vzbudzujúce veľké obavy (Substances of Very High Concern) z prvého kandidátneho zoznamu (Candidate List) v hodnotách presahujúcich limit 0,1 % stanovený európskou legislatívou. Obdobné prehlásenie pripravujeme aj podľa druhého a tretieho kandidátneho zoznamu.

## Informovanie a zapájanie zamestnancov

Spoločnosť priebežne monitoruje a pravidelne informuje zamestnancov, odbornú i širokú verejnosť o množstvách emisií a kvalite odpadových vôd v podnikových novinách Oceľ východu i na svojej webovej stránke [www.usske.sk](http://www.usske.sk).

V roku 2009 sme rozbehli nové aktivity v oblasti zvyšovania ekologického povedomia zamestnancov. Pri príležitosti svetového Dňa Zeme sadili manažéri spoločnosti spolu so zamestnancami Chránenej prevádzky dcérskej spoločnosti U. S. Steel Services s.r.o. stromčeky v ochrannom lese železiarni. V priebehu pár týždňov v ňom pribudlo takmer 15 000 sadeníc jelše, jaseňa, javora i ďalších drevín. Prostredníctvom podnikových novín bola vo februári vyhlásená súťaž zameraná na úsporu energií a v júni súťaž nápadov na zvelaďovanie a ochranu životného prostredia. Zamestnanci zdieľali svoje skúsenosti a riešenia zamerané na šetrenie tepla, elektrickej energie, vody, na triedenie odpadov i odstraňovanie čiernych skládok. Autori najlepších riešení získali finančnú odmenu alebo ekologické výrobky.





## Vplyv činnosti spoločnosti v sociálnej oblasti

**U. S. Steel Košice, s.r.o. je najväčším súkromným zamestnávateľom na Slovensku a najväčším zamestnávateľom v regióne východného Slovenska s počtom viac než 13 000 ľudí vrátane dcérskych spoločností.** Odvtedy, čo sa spoločnosť stala súčasťou U. S. Steel, sú všetky činnosti v oblasti zamestnanosti vykonávané tak, aby bola spoločnosť aj v tejto oblasti konkurencieschopná v porovnaní s ostatnými hutníckymi spoločnosťami. Počet zamestnancov sa postupne znížil len ich odchodom do dôchodku, na vlastnú žiadosť alebo okamžitým rozviazaním pracovného pomeru pri vážnom porušení pracovného poriadku tak, aby záväzok v oblasti zamestnanosti voči vláde SR bol splnený.

V roku 2009 bol v USSK spustený projekt „plochá a efektívna organizácia“ s cieľom znížiť počet riadiacich úrovní, zvýšiť rozsah riadenia a dosiahnuť zníženie počtu administratívnych pracovníkov o 15 %. Zodpovedný postoj spoločnosti sa prejavil v základnom princípe projektu, a to v dobrovoľnosti rozhodnutia každého zamestnanca a v úzkej spolupráci s odbormi. Podľa podpísaného dodatku ku Kolektívnej zmluve mohli zamestnanci, s ktorými sa na základe analýzy procesov nepočítalo v novej



organizačnej štruktúre, prejsť na niektorú z voľných robotníckych pozícií vo výrobe, resp. mohli sami požiadať o skončenie pracovného pomeru dohodou s možnosťou jednorazovej mzdy. Túto možnosť využilo 283 zamestnancov.

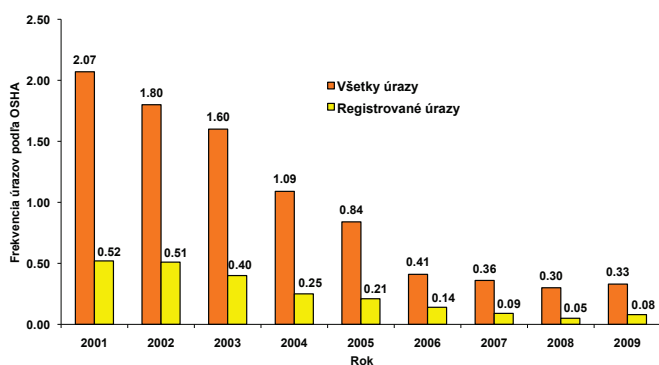
Podobný cieľ, zvýšiť produktivitu, flexibilitu a efektívnosť v hutníckej výrobe, mal aj program OPTECH Hybrid, ktorý v druhej polovici roka 2009 reštrukturalizoval pozície údržbárov a operátorov vytvorením kombinovaných pozícií. Podmienky, dohodnuté vedením spoločnosti a odborovými organizáciami v dodatku ku kolektívnej zmluve, zahŕňali aj priznanie jednorazovej motivačnej odmeny.

**„Takéto programy nám pomáhajú zachovať udržateľnosť nášho podnikania a budúcnosť pre našich zamestnancov.“**

**George F. Babcoke, Prezident U. S. Steel Košice, s.r.o.**

### Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci

Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci (BOZP) zamestnancov, dodávateľov a partnerov pracujúcich v areáli spoločnosti je prioritou č. 1. Používanie certifikovaných osobných ochranných prostriedkov a dodržiavanie kardinálnych bezpečnostných pravidiel sa stalo samozrejmosťou. Kvôli zvyšovaniu povedomia našich zamestnancov v tejto oblasti sme vybudovali interaktívne tréningové centrum pre kardinálne pravidlá, kde si zamestnanci môžu prakticky vyskúšať aplikáciu jednotlivých pravidiel. Pomocou programu **Manažérstvo rizík BOZP** vedúci zamestnanci a pracovníci spoločne odhaľujú nebezpečenstvá a ohrozenia spojené s výrobnými postupmi, pracovnými činnosťami, používanými materiálmi a ostatnými podmienkami pracovného prostredia. Následne posudzujú riziká, ktoré by mohli mať negatívny dopad na život a zdravie našich zamestnancov.



Vďaka permanentne vynakladanému úsiliu všetkých zamestnancov zaznamenávame trvalo klesajúci trend vo vývoji úrazovosti. V oblasti celkovej úrazovosti sme k 31. decembru 2009 oproti roku 2001 zaznamenali 94 % pokles a v oblasti počtosti registrovaných úrazov dokonca 95 % pokles.

Rok 2009 sa niesol aj v znamení novej kultúry v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ktorej súčasťou by mala byť ešte dôslednejšia prevencia a motivácia zamestnancov pri

odhaľovaní potenciálnych rizík a nebezpečenstiev a ich následné riešenie. Pokračovali aj zabehnuté **bezpečnostné programy** vrátane bezpečnostných rozhovorov, cieľom ktorých je odhaliť nebezpečné konanie a nebezpečné podmienky a zapojiť zamestnancov do procesu BOZP formou otvoreného dialógu. Osobitné postavenie má skupina bezpečnostných programov pre život ohrozujúce riziká. Významný pokrok v oblasti BOZP



sme zaznamenali i vďaka rozbehnutým prieskumom BOZP, ktoré vyplynuli z analýzy stavu BOZP, vyšetrovania nežiaducich udalostí, ku ktorým došlo v USSK alebo v iných prevádzkach U. S. Steel. Za ostatných pár rokov sa nám vďaka tomu podarilo ku koncu roka 2009 cielene odstrániť viac než 13 000 nedostatkov, ktoré ohrozovali bezpečnosť našich zamestnancov. Inštalovali sme chýbajúce zábradlia na schodoch, bezpečnostné pásy v nákladných vozidlách, ochranné kryty na pohyblivých a rotujúcich častiach zariadení a žeriavoch, očné bezpečnostné sprchy, núdzové osvetlenie v únikových východoch, zábrany na sklenených výplniach, označili sme potrubia atď. V roku 2009 pribudli na priechodoch pre chodcov nové halogénové reflektory, signalizácia vstupu železničných súprav do výrobných hál, nový postup vypínania zariadení pri vstupe k linkám a dopravníkovým pásom.

Pozornosť sme venovali aj ochrane nefajčiarov pred škodlivými účinkami fajčenia. Prijaté boli nové zásady, ktoré umožňujú fajčenie len na presne vymedzených a označených miestach s cieľom eliminácie ohrozenia nefajčiarov, ako aj eliminácie ohrozenia života na miestach so zvýšeným nebezpečenstvom požiaru.

Výsledkom stáleho úsilia zamestnancov o zvyšovanie bezpečnosti je 1 milión hodín bez úrazu, ktorý sa v roku 2009 postupne podarilo dosiahnuť divíznym závodom Expedícia, Opravy, Radiátory a rúry, či niektorým úsekom vedenia spoločnosti. V divíznom závode Studená valcovňa i na ďalších úsekoch vedenia spoločnosti dosiahli viac ako 2 milióny bezúrazových hodín, ba dokonca zamestnanci útvaru Výskum a vývoj dokázali pracovať viac ako 3 milióny hodín bez úrazu. V pozitívnom trende v oblasti BOZP pokračujú i naše dcérske

spoločnosti. VULKMONT, a.s. Košice a U. S. Steel Košice – Labortest, s.r.o. dosiahli výrazný úspech – dokázali v roku 2009 pracovať viac než milión hodín bez pracovného úrazu a prezentovali, že cieľ nulovej úrazovosti je dosiahnuteľný.



Mimoriadne veľkú pozornosť venujeme bezpečnosti našich dodávateľov, ktorým poskytujeme školenie, pravidelne organizujeme spoločné mítingy a testujeme zo znalostí BOZP aj ich zamestnancov. Formou bezpečnostnej bleskovky takisto oznamujeme našim dodávateľom alebo iným subjektom podnikajúcim na našom území každú nebezpečnú udalosť, ktorá by ich mohla ohroziť. K zlepšovaniu výkonnosti BOZP nám výraznou mierou pomáha i Safety Record Keeping System, ktorý umožňuje sledovať zistenia z bezpečnostných rozhovorov, incidentov a auditov a monitorovať plnenie prijatých opatrení v stanovenom termíne.



K celkovej bezpečnosti, k ochrane zdravia zamestnancov pri práci i k ochrane zariadení prispieva výrazným spôsobom aj závodný

hasičský útvar, ktorý patrí k najväčším a najlepšie vybaveným zborom na východe Slovenska. Hasiči USSK poskytujú preventívny servis pri väčších opravách a zasahujú pri mimoriadnych udalostiach nielen v areáli spoločnosti, ale pomáhajú zachraňovať ľudí i majetok aj mimo spoločnosti.

**„Ľudia by sa mali na bezpečnosť práce pozrieť tak, akoby konkrétnu prácu vykonávalo ich dieťa. Tak budú vedieť lepšie posúdiť riziká a eliminovať ich.“**

### Etika v podnikaní

Za základ dôvery potrebnej pre dlhodobý úspech spoločnosti sa považujú princípy uvedené v **Kódexe etického správania**, ktorý dostáva každý zamestnanec pri podpise pracovnej zmluvy. Etický kódex správania definuje prijateľné normy správania sa zamestnancov v oblastiach, akými sú diskriminácia, sexuálne obťažovanie, nedovolené a neetické postupy, ochrana hospodárskej súťaže, konflikt záujmov i politická angažovanosť. USSK patrí medzi lídrov v presadzovaní obchodnej etiky a boja proti korupcii na Slovensku. Prostredníctvom intranetovej stránky USSK, informačnej kampane novinového periodika Oceľ východu, ako aj prostredníctvom informačných letákov umiestnených v priestoroch spoločnosti sú zamestnanci USSK pravidelne informovaní o postupe oznamovania akéhokoľvek nedovoleného, resp. neetického správania. Takéto správanie môžu oznámiť svojmu priamemu nadriadenému, resp. môžu kontaktovať Etickú linku U. S. Steel, a to telefonicky, poštou alebo prostredníctvom internetu. Etickú linku U. S. Steel môžu kontaktovať aj externé subjekty a oznamovať nedovolené, resp. neetické správanie vo vzťahu k USSK. Linku prevádzkuje na svojom počítači nezávislá spoločnosť v USA a pre zamestnancov zo Slovenska

je zabezpečená nepretržitá prekladateľská služba. Každoročne sa realizuje široké spektrum školení pre zamestnancov týkajúcich sa etiky a etického konania (antikorupčné školenia, školenia týkajúce sa zákazu sexuálneho obťažovania, dodržiavania pravidiel ochrany hospodárskej súťaže, atď.) a to tak formou prezentácií, internetových on-line školení, ako aj vo forme informatívnych emailov. V roku 2009 bolo preškolených viac ako 1 100 administratívnych zamestnancov formou prezentácie a niekoľko tisíc zamestnancov formou informatívnych emailov.

Spoločnosť vyžaduje etické konanie nielen od svojich zamestnancov a manažérov, ale aj od svojich obchodných partnerov. Vo svojich zmluvných dokumentoch už niekoľko rokov zaväzuje svojich obchodných partnerov vstupujúcich v mene spoločnosti do vzťahov s orgánmi a zástupcami štátu, samosprávy a štátnych organizácií rešpektovať protikorupčné princípy platné v SR, EÚ i USA. V roku 2009 sa nevyskytol žiaden prípad, v ktorom by dôvodom pre ukončenie spolupráce bola korupcia alebo podozrenie z korupcie.

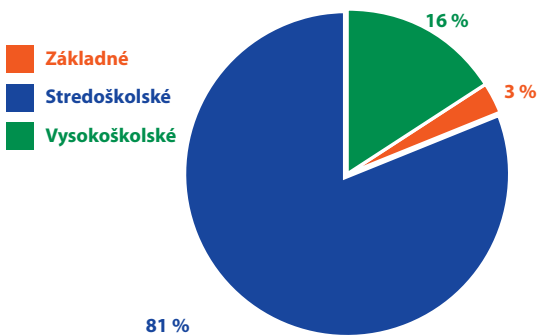
## Rozvoj ľudských zdrojov a diverzita

Krízový rok 2009 poskytoval minimálne možnosti na prijímanie nových zamestnancov. V roku 2009 dominovali najmä e-learningové školiace programy zamerané na kmeňových zamestnancov, ktoré im popri rozvíjaní vedomostí umožnili aj

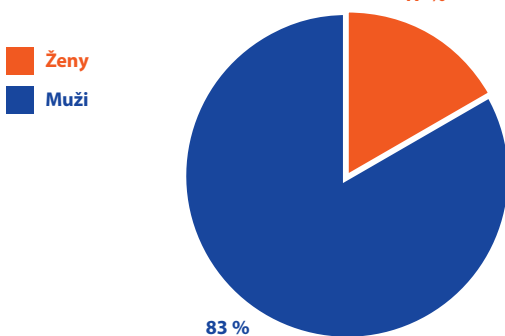


efektívne využiť pracovný čas. Táto forma vzdelávania bola v roku 2009 uplatňovaná v oblastiach bezpečnosti práce a požiarnej ochrany, systémov manažérstva kvality a v oblasti rozvoja manažérskych, komunikačných a prezentačných zručností (soft skills). Jedným z využívaných nástrojov rozvoja pracovnej sily a diverzity je aj recipročné obsadzovanie postov a výmena zamestnancov medzi prevádzkami na Slovensku, v Srbsku, Kanade a USA.

Vzdelanostná štruktúra k 31. 12. 2009



Diverzity stav k 31. 12. 2009



Budúcnosť vidíme najmä v podpore stredných a vysokých škôl s technickým zameraním. Spoločnosť aktívne spolupracuje s vybranými strednými a vysokými školami v Košiciach. Na odbornej praxi, alebo prostredníctvom programu letnej stáže pod názvom Summer Internship Program, sa v spoločnosti zúčastňujú stovky študentov týchto škôl, čo im umožňuje oboznámiť sa nielen s výrobným procesom, ale i s požiadavkami na bezpečnosť a s firemnou kultúrou. Úspešní absolventi týchto škôl tvoria základ pri nástupe do vybraných profesií, napr. v septembri 2009 spoločnosť podpísala pracovnú zmluvu so 17 najlepšimi študentmi 4. ročníkov Strednej odbornej školy v Šaci a o pár dní neskôr aj s tromi študentmi zo Strednej odbornej školy železničnej s tým, že nastúpia do spoločnosti po skončení štúdia.

## Starostlivosť o zamestnancov

Spoločnosť si uvedomuje, že stanovené vysoké ciele sa dajú splniť iba prostredníctvom vlastných zamestnancov, ktorí sú kvalifikovaní a správne motivovaní. USSK preto zamestnancom poskytuje sociálne a ekonomické istoty, dobré zárobky i podmienky pre zabezpečenie ich všestranného rozvoja.

Súčasťou firemnej kultúry je aj oceňovanie zamestnancov, ktorí svojou kvalitnou prácou prispievajú k dosahovaniu vynikajúcich výsledkov v rôznych oblastiach. Patria sem napr. pravidelné obedy prezidenta spoločnosti s najlepšimi pracovníkmi v oblasti bezpečnosti práce, kvality či znižovania nákladov. Spoločnosť tiež oceňuje každoročne zamestnancov, ktorí odpracovali v železiarňach 30, 35 či 40 a viac rokov. K posilňovaniu tímového ducha a príslušnosti k USSK prispievajú aj ďalšie podujatia, medzi nimi podnikové letné a zimné olympijské hry s účasťou niekoľko tisíc amatérskych športovcov. V auguste 2009 usporiadala



spoločnosť už tretí ročník podujatia „Rodiny športujú“, kde súťažili zmiešané družstvá – rodičia spolu s deťmi vo futbale, volejbale, stolnom tenise, hádzaní šípok i v šachu. Počas osláv Dňa mesta Košice získal Cenu mesta Košice, na ktorú ho nominovala USSK, aj zamestnanec divízneho závodu Energetika, maratónec Imrich Pástor.

U. S. Steel Košice, s.r.o. má prepracované programy sociálnej a zdravotnej starostlivosti o zamestnancov a v roku 2009 pravidelne komunikovala pri ich dolaďovaní s predstaviteľmi troch odborových zväzov (OZ Metalurg, OZ KOVO a Nezávislé



kresťanské odbory Slovenska). Zo sociálneho fondu poskytla spoločnosť všetkým zamestnancom v pracovnom pomere nepenažný príspevok vo forme poukážok Relaxpass, ktoré mohli zamestnanci využiť na kultúrne či športové podujatia, relaxačno-regeneračné pobyty, rekreácie, vitamínové programy a podobne.

Špecifickou súčasťou firemnej kultúry a komunikácie v USSK sú **stretnutia všetkých zamestnancov s vedením spoločnosti**, ktoré sa konali v apríli 2009. Vrcholoví manažéri informovali zamestnancov o výsledkoch, zámeroch a opatreniach spoločnosti, najmä s ohľadom na celosvetovú ekonomickú krízu a bezprostredne odpovedali na mnohé otázky z pléna. Bežným nástrojom internej firemnej komunikácie je intranet i podnikové noviny s takmer 50-ročnou tradíciou „Oceľ východu“, ktoré sú dostupné zamestnancom zdarma v areáli spoločnosti. V roku 2009 získal týždenník (ktorý v priebehu roka prešiel na dvojtyždňovú periodicitu) hneď dve ocenenia: Podnikové médium roka v kategórii Podnikové noviny, ako aj Cenu Hospodárskych novín za najlepšiu obsahovú stránku.

### Rovnosť príležitostí

U. S. Steel Košice, s.r.o. realizuje v spolupráci s obcou Veľká Ida od roku 2002 špeciálny projekt zamestnávania Rómov, medzi ktorými bola kvôli nízkej kvalifikácii takmer 100-percentná nezamestnanosť, a od roku 2004 aj mestskou časťou Košice-Šaca, Občianskym združením Romintegra 7777,

ktoré pôsobilo na košickom sídlisku Lunik IX. Zodpovednosti Občianskeho združenia Romintegra v roku 2008 prevzal Magistrát mesta Košice.

Zamestnanci sa vyberajú podľa ochoty pracovať a zmeniť svoj spôsob života, podporovať vzdelávanie svojich detí a záujmu zvyšovať si kvalifikáciu. Veľkou motiváciou je fakt, že spoločnosť alebo jej dcérske spoločnosti prijímajú do riadneho pracovného pomeru tých účastníkov projektu, ktorí dosahujú výborné pracovné výsledky a sú ochotní a schopní absolvovať odborné kurzy (napr. rezanie plameňom, operátor pásových dopravníkov), ktoré im umožňujú vykonávať kvalifikovanejšie práce na zodpovednejších pozíciách. Zvyšovanie vzdelania Rómov a hľadanie riešení na zníženie vysokej miery fluktuácie bude dominovať v projekte aj v ďalšom období.

Pomoc pri riešení problémov marginalizovaných skupín v okolí hutníckeho kombinátu, ktorá je ako model implementovateľná aj v iných regiónoch Slovenska, ocenila Nadácia Pontis v roku 2009 Cenou Via Bona za zodpovedný prístup k zamestnancom. Projekt „Rovnosť príležitostí – práca pre Rómov“ získal aj cenu Gypsy Spirit 2009 v kategórii Firmy, ktoré podporujú aktivity zamerané na sociálnu pomoc a podporu rómskej komunity.

U. S. Steel Košice, s.r.o. získala aj špeciálne ocenenie Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny za vytvorenie a dlhodobú udržateľnosť tohto projektu, ktorý prispieva k riešeniu situácie dlhodobo nezamestnaných ľudí v regióne s cieľom znížiť nezamestnanosť a zvýšiť životnú úroveň Rómov.

# Vplyv činnosti spoločnosti na komunitu a región

U. S. Steel Košice, s.r.o. akceptuje svoju pozíciu najväčšieho zamestnávateľa vo východoslovenskom regióne a správa sa ako zodpovedný partner voči svojim zamestnancom, partnerom aj komunite. Je popredným prispievateľom k ekonomickému, environmentálnemu a sociálnemu vývoju Košíc a celého východného Slovenska.

Spoločnosť sa dlhodobo zaujíma o potreby regiónu a podporuje komunitu buď priamo, alebo prostredníctvom svojej **Nadácie U. S. Steel Košice**, ktorá bola založená v roku 2002. Prioritou je hlavne zameranie sa na pomoc a podporu tých, ktorí sú priamo závislí na takejto pomoci, najmä detské domovy, krízové centrá a zdravotne postihnutí, ako aj organizácie a spolky, ktoré sa zaoberajú sociálnymi a charitatívnymi aktivitami. Stáva sa partnerom aj mnohých neziskových organizácií, ktoré prichádzajú s inovátívnymi nápadmi v prospech rozvoja komunity.

V roku 2009 získala spoločnosť na benefičnom koncerte v Levoči aj ocenenie Krištáľový prameň od Nadácie prameň za svoje filantropické aktivity.

V apríli 2009 boli zverejnené aj výsledky 2. kola grantového programu **Spoločne pre región**, ktorý spoločnosť vyhlásila v spolupráci s Karpatskou nadáciou. Viac ako 33 000 eur bolo rozdelených medzi 11 víťazných projektov, ktoré sú zamerané na voľnočasové aktivity detí a mládeže, environmentálnu výchovu a vzdelávanie, bezpečnosť, športové aktivity a zachovanie kultúrnych hodnôt.

## Podpora komunity v oblasti vzdelávania

U. S. Steel Košice, s.r.o. aktívne podporuje aj stredné odborné technické školstvo. Spoločnosť sa zapája do legislatívneho procesu upravujúceho stredné odborné vzdelávanie. Dlhodobú a systémovú spoluprácu rozvíja najmä so Strednou odbornou školou v Košiciach – Šaci, a to v oblasti prípravy žiakov na hutnícke povolanie. Na základe dohody o výchove a vzdelávaní žiakov pre potreby hutníckeho kombinátu spolupracujeme na modifikovaní učebných osnov. Žiaci sú motivovaní k lepším študijným výsledkom už počas štúdia vreckovým a odmeny dostávajú aj za prevádzkovú prax. Najlepší absolventi sa stávajú po skončení štúdia zamestnancami spoločnosti.

Výsledkom spolupráce školy, USSK i Košického samosprávneho kraja, bolo v októbri 2009 aj otvorenie **Centra odborného vzdelávania pre hutníctvo a strojársku výrobu**, ktoré bude slúžiť aj žiakom ďalších škôl a zamestnávateľom v kraji, a to pri zvyšovaní vzdelania alebo zмене kvalifikácie.

V roku 2009 podobný model spolupráce pokračoval aj s ďalšími odbornými školami, a to Strednou odbornou školou technickou a Strednou odbornou školou železničnou v Košiciach. Spoločnosť dlhodobo spolupracuje aj so Strednou priemyselnou školou hutníckou.



U. S. Steel Košice, s.r.o. už niekoľko rokov podporuje aj vzdelávací projekt pre stredoškolských študentov „Globálny etický program“, ktorý motivuje mladých ľudí zamýšľať sa a diskutovať o etických hodnotách a správani. Program podporujeme nielen finančne,

**„Keďže technológie v priemysle sa vyvíjajú veľmi rýchlo, pre každého zamestnávateľa je kľúčové mať vzdelaných zamestnancov. So strednými aj vysokými odbornými technickými školami preto veľmi úzko spolupracujeme na výchove a príprave študentov – potenciálnych zamestnancov našej spoločnosti.“**

**George F. Babcoke, Prezident U. S. Steel Košice, s.r.o.**

ale každoročne 10-12 odborníci z USSK pracujú ako dobrovoľní konzultanti a členovia porôt tak pre tento, ako i ďalšie vzdelávacie programy MVO Junior Achievement Slovensko – Aplikovanú

ekonómiu a Podnikanie v cestovnom ruchu, resp. s nimi spojené súťaže Študentské spoločnosti, Nápad pre môj región či Mladý líder.

Spoločnosť začala v roku 2004 **štipendijný program**, ktorého cieľom je umožniť prístup k vyššiemu vzdelaniu talentovaným študentom zo sociálne znevýhodneného prostredia v Košickom a Prešovskom kraji. Do konca akademického roka 2008/2009 bolo prostredníctvom štipendií podporených už 176 študentov študujúcich na slovenských alebo zahraničných inštitúciách vyššieho vzdelávania a v akademickom roku 2009/2010 pribudlo 26 študentov. Niekoľko desiatok ďalších študentov si každoročne rozširuje teoretické znalosti, praktické skúsenosti, komunikačné a manažérske zručnosti počas letnej stáže pod názvom **Summer Internship Program**, ktorú spoločnosť organizuje od roku 2002. V roku 2009 sa jej zúčastnilo 33 študentov, ktorí dostali príležitosť zapojiť sa do výrobných a riadiacich činností spoločnosti, ako aj získať základné vodcovské znalosti a zručnosti, ktoré nie sú súčasťou štúdia na univerzite. Celkovo ju však od jej zavedenia v roku 2002 absolvovalo už 354 študentov vysokých škôl.

Spoločnosť dlhodobo spolupracuje aj s Technickou univerzitou v Košiciach. Je generálnym partnerom podujatia zameraného na propagáciu vysokého technického vzdelávania – Dňa otvorených dverí. 16. októbra 2009 boli potenciálnym žiakom základných a stredných škôl, ale aj širokej verejnosti, sprístupnené učebne technických predmetov i špičково vybavené laboratóriá. USSK a škola spoločne postupujú aj pri ďalších podujatiach zameraných na propagáciu technického odborného vzdelávania: Job Fair, Pro Educo, Dni kariéry a pod.

Obojstranne výhodnú spoluprácu rozvíja s Technickou univerzitou i Univerzitou Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach aj útvar Výskumu a vývoja. Primárnymi oblasťami spolupráce sú prvovýroba a ekológia, energetika, matematické modelovanie, optimalizácia, riadenie a koordinácia metalurgických procesov, riadenie vlastností materiálov, ako aj vzdelávanie nových odborníkov. Útvar Výskumu a vývoja podporuje školy pri praktickej výuke organizovaním cvičení vo svojich laboratóriách alebo poskytuje konzultácie pri vypracovávaní bakalárskych, magisterských a doktorandských prác. Zamestnanci útvaru Výskumu a vývoja sú členmi štátnicových a iných odborných komisií i spolu-

organizátormi vedeckých konferencií.

USSK je aj partnerom národnej ekologickej súťaže EKO 2009, ktorú ako dvojročný projekt organizuje Hutnícka fakulta Technickej univerzity v Košiciach. Naši výskumníci sa s prácou "Analýza vplyvu aditív na teplotu tečenia popola vo výtavnom kotle" umiestnili na 1. mieste v kategórii "zamestnanci firiem".

V medzinárodnom kole v českom Třinci, za účasti poľských a českých odborníkov s touto prácou obsadili 3. miesto.

## Podpora komunity v oblasti životného prostredia

Okrem priamych investícií do ochrany životného prostredia kladie spoločnosť dôraz aj na zvýšenie environmentálneho povedomia zamestnancov, a to prostredníctvom environmentálneho tréningového programu Continuous Improvement to the Environment (CITE), kampaňami na šetrenie energiami, zberu a separovania odpadu.

**„Je veľmi dôležité nielen pre tento región, Slovensko, ale i celé ľudstvo a planétu naďalej pozdvíhať povedomie mladých ľudí v oblasti ochrany životného prostredia.“**

***George F. Babcoke, Prezident U. S. Steel Košice, s.r.o.***

U. S. Steel Košice, s.r.o. prostredníctvom niekoľkých ekologických projektov takisto podporuje vývoj pozitívneho postoja k ochrane a zlepšeniu životného prostredia medzi žiakmi základných, stredných škôl a študentmi univerzít a verí, že mladá generácia sa stane nástupcom jej aktívneho prístupu k ochrane životného prostredia. **„Kde a ako budeme bývať“** je súťaž zameraná na ochranu vzduchu, vody a prírody, ktorú organizuje USSK v spolupráci s OZ Sosna od školského roku 2003/2004. Žiaci základných škôl, vedení svojimi učiteľmi, sa podieľajú na príprave a realizácii projektov, výsledkom ktorých sú napríklad školské záhrady, eko-učebne i náučné chodníky. Počas šiestich rokov spoločnosť prispela na ochranu a zveladenie životného prostredia sumou viac ako 41 000 eur.



## Podpora komunity v oblasti zdravotnej starostlivosti

Ako najväčšia spoločnosť na východnom Slovensku dostáva U. S. Steel Košice, s.r.o. množstvo žiadostí zo zdravotníckych zariadení, ako aj od jednotlivcov ohľadom podpory v zdravotnej starostlivosti. USSK podporuje nemocnice poskytnutím nových zdravotných pomôcok, ktoré môžu pomôcť veľkému počtu obyvateľov. Nielen spoločnosť, ale aj samotní zamestnanci sa podieľajú na tejto podpore. V roku 2009 pomohli zamestnanci Vysokošpecializovanému odbornému ústavu geriatrickému sv. Lukáša v Košiciach, občianskemu združeniu SOS Leukémia a Krajskej neonatologickej neziskovej organizácii Novorodencov. Spoločnosť prispela aj do zbierky na kúpu prenosného ultrazvukového prístroja, ktorý poslúži na včasnú diagnostiku život ohrozujúcich stavov na I. klinike anesteziológie a intenzívnej medicíny Fakultnej nemocnice L. Pasteura v Košiciach. USSK je už tradične jedným z partnerov Ligy proti rakovine a aktívne spoluorganizuje verejnú zbierku **Deň narcisov** na prevenciu proti rakovine, výskum a liečbu.

**„Charitatívnych akcií a zbierok, ktoré organizuje naša spoločnosť, sa zúčastňujem pravidelne. Mám istotu, že takto darované peniaze sa skutočne použijú na dobrú vec a nebudú zneužitú na individuálne obohatenie. Som informovaný, aká suma sa celkovo vyzbierala a na čo presne sa použila.“**

*Lubomír Kupčo, DZ Mechanika*

Napriek ekonomickej kríze, ktorá neobišla ani hutnícky priemysel, viac než 8 000 zamestnancov sa zapojilo do predvianočnej dobrovoľnej finančnej zbierky, ktorej výťažok sa neskôr strojnásobil, keďže rovnakou sumou, akú vyzbierali zamestnanci, prispela spoločnosť aj Nadácia U. S. Steel Košice. Konečná suma, 92 975,49 eur, bola použitá na kúpu polohovateľného operačného stola so špeciálnym vybavením pre Kliniku úrazovej chirurgie Fakultnej nemocnice L. Pasteura v Košiciach.

## Podpora komunity v oblasti sociálnej starostlivosti

Pomoc USSK sa upriamuje aj na sociálnu oblasť, najmä na podporu detských domovov, domovov sociálnych služieb či domovov dôchodcov. Spoločnosť dlhodobo spolupracuje s Arcidiecéznou charitou Košice a zmierňuje osudy ľudí v ťažkých životných situáciách. Je dlhoročným partnerom charitatívneho podujatia „Rallye Opatovská – Žiť na plný plyn“, ktoré prináša nezabudnuteľné zážitky zdravotne postihnutým deťom zo združenej školy na Opatovskej ceste v Košiciach. Dve tretiny vodičov z tridsiatich posádok, ktorí jazdili spolu s tromi deťmi na súťažnej trati, tvorili manažéri USSK. Počas vianočných trhov na Hlavnej ulici v Košiciach dáva vo **vianočnom charitatívnom stánku USSK** spoločnosť priestor aj mnohým ďalším neziskovým organizáciám predstaviť svoje produkty a služby a podporiť ich dobrovoľnou finančnou zbierkou. Štedrosť hutníci prejavujú aj v projekte **Stromčeky prání**, ktorý sa organizuje v USSK od roku 2005. Vo svojom voľnom čase nakupujú darčeky a premieňajú



na skutočnosť konkrétne pránia detí - v roku 2009 to boli deti z detských domovov v Medzilaborciach, vo Vranove nad Topľou a zo spomínanej združenej školy na Opatovskej ceste v Košiciach.



## Podpora komunity v oblasti športu

Podpora športu je zameraná na tradičné športy v tomto regióne Košíc: ľadový hokej, hádzanú, futbal, basketbal i krasokorčuľovanie. Počas mnohých rokov bola spoločnosť sponzorom miestnych profesionálnych športových klubov a tradičných športov a podujatí, napr. Medzinárodný maratón mieru v Košiciach.

USSK podporuje aj detské športy a talentovaných alebo znevýhodnených mladých športovcov. V roku 2006 prišla spoločnosť s vlastným programom **„Tvoja šanca hrať“**, aby dala rovnakú príležitosť hokejovým, basketbalovým a futbalovým talentom zo sociálne znevýhodnených rodín. USSK podporuje deti, ktoré splnili kritéria programu tým, že prispieva na ich členské klubové poplatky a na časť ich výstroja. V školskom roku 2008/2009 spoločnosť podporovala 14 talentovaných basketbalistiek, 46 malých hokejistov a 5 futbalistov, v školskom roku 2009/2010 pribudlo 17 basketbalistiek, 51 hokejistov a 2 futbalisti. Od začiatku programu spoločnosť pomohla takmer 270 mladým športovcom.

U. S. Steel Košice, s.r.o. bola partnerom aj 2. ročníka **Školskej**





športovej ligy, ktorú organizovalo mesto Košice a športový klub Šport pre všetkých. Vyše 3 000 detí súťažilo počas školského roka v jedenástich športových disciplínach. Organizované športové aktivity nielenže pritiahli deti na športoviská, pomohli zlepšiť aj kondíciu mladej generácie, ale pôsobili aj ako prevencia proti drogám a bezcieľnému tráveniu voľného času detí. S podobným zámerom spoločnosť podporila aj **Košické športové leto 2009**, ktoré už piaty rok organizovala počas školských prázdnin Mestská časť Juh pre deti z košických sídlisk. Raz do roka podporujeme aj **Street Basket**, ktorého 10. ročník sa s mottom „Zober loptu, nie drogy“ uskutočnil v septembri a kde niekoľko sto mladých ľudí strávilo deň hraním basketbalu.

U. S. Steel Košice, s.r.o. tiež osobitne podporuje rozvoj detských ihrísk a športových zariadení, kde môžu deti zmysluplne stráviť svoj voľný čas, napr. viacúčelový športovo – zábavný areál pre deti a mládež na Alejovej ulici v Košiciach. V roku 2009 spustila USSK v spolupráci s mestom Košice a Fakultou umení Technickej univerzity v Košiciach nový model výstavby detských ihrísk v košickej mestskej časti Krásna, ktorý zahŕňa aj aktívne zapojenie obyvateľov vrátane zamestnancov spoločnosti.

### Dobrovoľnícke programy na podporu komunity

Nielen spoločnosť, ale aj jej zamestnanci nezištne pomáhajú v rámci dobrovoľníckych podujatí. Na viaceré dobrovoľnícke podujatia počas roka nadväzujú **Dni dobrovoľníkov USSK**, ktoré sa v roku 2009 konali 15.-16. mája pod názvom

„U. S. Steel pre Košice“. Počas jedného víkendu pomáhali zamestnanci spoločnosti a jej dcérskych spoločností ôsmim košickým organizáciám s verejnoprospešnými aktivitami (napr. „Hutnícka kvapka krvi“, zbierka šatstva, úprava priestorov škôlky, geriatrického ústavu, útulku pre psov). Do podujatia sa zapojilo približne 400 dobrovoľníkov z U. S. Steel Košice, s.r.o., jej dcérskych spoločností a partnerských inštitúcií. Dlhodobú a systematickú prácu v oblasti firemného dobrovoľníctva ocenila aj Nadácia Pontis a udelila začiatkom apríla U. S. Steel Košice, s.r.o. cenu Via Bona za zapájanie zamestnancov do dobrovoľníctva.



# Vplyv činnosti spoločnosti v ekonomickej oblasti

U. S. Steel Košice, s.r.o. pôsobí primárne na trhoch strednej a západnej Európy a podlieha trhovým podmienkam v týchto oblastiach. Niektoré faktory, ako globálny dopyt po výrobkoch, trhové ceny výrobkov, ceny a dostupnosť vstupných surovín a energií, zmeny v legislatíve, fluktuácia kurzov mien a rôzne opatrenia medzinárodného obchodu, ovplyvňujú trhové podmienky, náklady, dodávky a ceny výrobkov spoločnosti.

V roku 2009 USSK vyrobila 3,0 mil. ton surového železa pri ročnej kapacite 4,5 mil. ton a 3,5 mil. ton ocele v brámach pri ročnej kapacite 4,9 mil. ton. Produkcia bola významne ovplyvnená dôsledkami celosvetovej finančnej a ekonomickej krízy a koncom roka aj odstávkou vysokej pece č. 3. Navyše, výrobu negatívne zasiahla aj plynová kríza v januári kvôli zastaveným dodávkam plynu z Ruska cez Ukrajinu. V dôsledku týchto podmienok bol na základe dohody s odborovými organizáciami zavedený skrátený štvordňový pracovný týždeň so 60 % kompenzáciou mzdy za jeden deň voľna, a to v mesiacoch január až jún. Štvordňový pracovný týždeň so 70 % kompenzáciou mzdy bol dohodnutý aj v mesiaci december. Počas celého roka sa výroba flexibilne prispôbovala požiadavkám zákazníkov.

Obchodnou stratégiou spoločnosti v čase krízy bola minimalizácia nákladov na všetkých úrovniach pri zachovaní maximálnej flexibility a kvality pri zabezpečovaní požiadaviek zákazníkov. Naďalej mal prioritu predaj výrobkov s pridanou hodnotou pre automobilový, obalový, elektrotechnický, spotrebný a stavebný priemysel. Nemenej dôležité bolo udržať si podiel na trhoch strednej Európy a Balkánu – na teritóriách so silným ekonomickým potenciálom.

## Kvalita a služby zákazníkom

Uplatňovanie programov zameraných na kvalitu produkcie vytvára predpoklady pre zlepšovanie ekonomickej výkonnosti a zvyšovanie schopnosti konkurovať na domácom a medzinárodných trhoch. U. S. Steel Košice, s.r.o. je certifikovaná podľa medzinárodných štandardov EN ISO 9001 a ISO/TS 16949 pre automobilový priemysel. Výkonnosť systému manažérstva kvality je pravidelne dvakrát ročne hodnotená v správe predkladanej vedeniu spoločnosti. Istou formou zlepšovania systému manažérstva kvality sú pravidelne vykonávané interné audity systému, procesov a výrobkov, s podnetmi na zlepšovanie, realizovanými pomocou korporátnych programov CI - Continuous Improvement a CPAR - Corrective/Preventive Action Request. Aj audity poriadku na pracovisku patria k jedným z nástrojov zlepšovania.

V roku 2009 bol implementovaný systém Hazard Analysis Control Critical Point (HACCP) v oblasti výroby pocínovaných plechov, dodávaných zákazníkom v potravinárskom reťazci. Pre oblasť rúr má spoločnosť už dlhodobo certifikovaný systém podľa API Spec.

Q1. V spoločnosti je tiež implementovaný a certifikovaný systém environmentálneho manažérstva podľa požiadaviek EN ISO 14001. Spoločnosť je držiteľom niekoľkých desiatok výrobných certifikátov. Má akreditovaných niekoľko laboratórií podľa ISO/IEC 17 025.

**„Keď sa situácia na trhu zlepší, chceme byť pripravení, mať prvotriednu kvalitu a výkon, takže keď sa zákazníci budú rozhodovať, ktorého dodávateľa si vyberú, rozhodnú sa pre U. S. Steel Košice.“**

**Zoltán Baksay, generálny manažér pre technický servis zákazníkom**

Najvyššou prioritou USSK sú dodávky pre automobilový priemysel. Spoločnosť svojimi výrobnými, technologickými a vývojovými investíciami aktívne reaguje na jeho súčasné trendy. Hlavným konštrukčným materiálom pri výrobe automobilových karosérií je pozinkovaný plech. Otázkam jeho kvality, výskumu a výroby sa venovalo aj viac než 20 odborníkov zo spoločnosti Oceleové pásy, ktorí navštívili USSK v októbri 2009.



Politika kvality USSK vyjadruje strategický zámer spoločnosti byť lídrom vo výrobe a dodávaní vysoko kvalitných produktov prostredníctvom neustáleho zlepšovania výrobného procesu a služieb zákazníkom. Pre dosiahnutie tohto zámeru venuje veľkú pozornosť systematickému vzdelávaniu všetkých zamestnancov spoločnosti.

Orientácia na potreby a spokojnosť zákazníkov je ďalším zo základných princípov podnikania U. S. Steel Košice, s.r.o. Výrobcom automobilov, elektrických motorov, domácich spotrebičov, obalových a konštrukčných produktov majú

náročné požiadavky. Vrcholoví manažéri sa osobne zúčastňujú návštev u významných odberateľov, resp. rokovaní na pôde USSK pri uzatváraní dohôd o dodávkach a spolupráci na riešení špecifických požiadaviek zákazníkov. Zákazníci môžu absolvovať prehliadku našich výrobných zariadení s odborným výkladom, čo prispieva k lepšiemu vzájomnému pochopeniu potrieb a technologických možností. Ďalšou oblasťou rozvoja vzťahov so zákazníkmi sú zákaznicke audity v USSK. Ich prostredníctvom spoločnosť preukazuje svoju spôsobilosť dodávateľa a v prípade dlhoročných partnerstiev so zákazníkmi aj vývoj v zlepšovaní procesov a produktov.

Rok	Počet auditov	Priemerné hodnotenie	Zaradenie do kategórie
2005	9	89	B
2006	9	92	A
2007	9	93	A
2008	4	95	A
2009	5	90.4	A



V oblasti predaja budujeme partnerstvo so zákazníkmi na princípoch vzájomnej výhodnosti, kde dominujú:

- dlhodobé kontrakty s kľúčovými odberateľmi,
- podpora vzájomného rozvoja, technické poradenstvo, spoločný vývoj nových značiek plechov pre potreby odberateľa, servis,
- otvorenosť, korektnosť, kultúrnosť a etika ako základné a samozrejme princípy budovania nových partnerských vzťahov.

V oblasti externej kvality môžeme konštatovať, že v roku 2009 dochádzalo ku pozitívnemu vývoju. Reklamácie zákazníkov sa v roku 2009 v porovnaní s rokom 2006 znížili o 20,8 %.

V súvislosti s orientáciou na výroby s vysokou pridanou hodnotou spoločnosť USSK v roku 2008 vyvinula a úspešne odskúšala/homologizovala nové akosti pozinkovaných plechov, šitých na mieru pre významných svetových výrobcov automobilov. V júni 2009 bola U. S. Steel Corporation jedinou oceliarskou spoločnosťou medzi ďalšími osemnástimi globálnymi dodávateľmi, ktorí od spoločnosti Volkswagen získali v nemeckom Wolfsburgu ocenenie VW Group 2009.

**„Uznanie od takej spoločnosti akou je Volkswagen, orientovanej na rast a kvalitu, bolo možné získať vďaka ťažkej práci a obetavosti našich zamestnancov.“**

**George F. Babcoke, Prezident U. S. Steel Košice, s.r.o.**

V oblasti výroby radiátorov sme kládli dôraz aj na prehĺbenie kooperácie s projektantmi ústredných kúrení a spoznanie ich aktuálnych potrieb. Ich analýze, ale aj predstaveniu nových poznatkov o radiátoroch Korad, vrátane ich správnej montáže a diagnostiky, sme v septembri 2009 venovali školenie v doškolovacom stredisku Medzev.

### Výskum a vývoj

Nová linka na výrobu pozinkovaných plechov rozšírila sortiment výroby a prispela k zvýšeniu dodávaného množstva plechov na kvalitatívne náročnejšie dielce automobilov. Úspešná výroba nových akostí refosforizovaných a ultrahlbokoťažných ocelí podľa špecifických požiadaviek umožnila rozšíriť naše dodávky na celý modelový rad vozidiel Škoda: Roomster, Fabia, Octavia, Superb a Yeti. Vývoj nových mikrolegovaných akostí mal podiel aj na zvyšovaní dodávok pre výrobu modelov Fiat 500, Fiat Panda a Ford KA v Poľsku.

Rozšírili sme tiež ponúkaný sortiment v oblasti nepovlakovaných plechov o výrobu dvojfázových ocelí za tepla valcovaných materiálov. Vývoj tejto skupiny akostí umožňuje zákazníkom udržať súčasný trend znižovania hmotnosti automobilových kolies, a to pri zachovaní požadovaných pevnostných parametrov.

Úspešne bol implementovaný vývoj Single Reduced Continuous Annealed (SRCA) obalovej akosti pre finálny výrobok Easy-Open Ends. Nová akosť umožňuje zákazníkom znížiť hrúbku finálneho výrobku pri zachovaní jeho požadovaných úžitkových vlastností. V roku 2009 bola realizovaná skúšobná výroba novej vysokopevnej obalovej akosti, ktorá je vhodná pre výrobu náročnejších Twist-off uzáverov s malým priemerom uzáveru. Taktiež bola skúšobne vyrobená vysokopevná obalová akosť s finálnou hrúbkou 0,13 mm, ktorá sa používa na výrobu plášťov konzerv s krmivom pre zvieratá. Nižšia hrúbka oceleového obalu, pri zachovaní požadovaných úžitkových vlastností, znižuje celkovú hmotnosť konzervy a zároveň energiu na prepravu finálnej konzervy.

Celkové náklady vynaložené v spoločnosti na výskumné činnosti predstavovali v roku 2009 sumu 3,4 mil. eur.

## Produktivita a znižovanie nákladov

Zvýšiť produktivitu prevádzok USSK bolo hlavným cieľom od momentu akvizície. V roku 2000 sa spoločnosť zaviazala investovať počas 10 rokov približne 700 mil. USD do zlepšenia výrobných výkonnosti a schopnosti vyrábať produkty s vyššou pridanou hodnotou, do ekologických projektov a do skvalitnenia infraštruktúry. Tento záväzok bol splnený už v roku 2006 a všetky ďalšie investície idú nad rámec pôvodných dohôd. Najväčšou investíciou bola výstavba pozinkovacej linky č. 3 s ročnou kapacitou 350 000 ton. Významným projektom v roku 2009 z hľadiska zvýšenia produktivity bola generálna oprava turbogenerátora č. 2 v divíziom závode Energetika. Ďalší projekt, náročnú výmenu plynovodu vysokej pece č. 3, boli namiesto dodávateľských firiem schopné zabezpečiť tímy z útvaru Inžiniering a z divízií závodov Vysoké pece, Opravy a Mechanika. Niekoľko mesiacov trval aj projekt rozšírenia vstupnej rozvodne vysokého napätia, ktorý sa realizoval v nadväznosti na projekt Slovenskej elektrizačnej a prenosovej sústavy, a.s.. Boli nainštalované dva nové 250 MVA transformátory, ktoré transformujú vysoké napätie zo 400 kV na 110 kV, čím sa výrazne zvýšila spoľahlivosť napojenia spoločnosti cez nové dvojité elektrické vedenie zvlášť vysokého napätia (2 x 400 kV).

K zvýšeniu produktivity výroby prispela aj niekoľkomesačná rekonštrukcia a modernizácia zariadenia na plynulé odlievanie brám č. 2, výsledkom ktorej bolo zvýšenie rýchlosti liatia z 1,7 metra na 2 metre za minútu, a tým i celkovej kapacity linky z 2,7 mil. ton na 3 mil. ton ročne.

Veľmi dôležité sú aj vzťahy s dodávateľmi, ktorých produkty a služby priamo alebo nepriamo ovplyvňujú kvalitu nami vyrábaných produktov, technologických zariadení, resp. bezprostredne ovplyvňujú výkonnosť našich zamestnancov. Nemenej dôležitá je participácia dodávateľov na významných

investičných akciách, ale aj pri spoločných projektoch v oblasti úspory nákladov. Vzťahy s dodávateľmi budujeme a prehĺbujeme uznávaním rovnakých hodnôt v oblasti bezpečnosti, kvality, zákazníckeho servisu, produktivity a etiky. Trvalý zámer budovať



korektné dodávateľské vzťahy priniesol svoje ovocie práve v roku 2009, kedy dodávatelia znášali ekonomickú krízu spolu s nami a podieľali sa na eliminácii jej negatívnych dopadov.

Znižovanie nákladov vo výrobe je rozhodujúce pre úspech na konkurenčnom trhu. Spoločnosti sa podarilo znížiť výrobné náklady prostredníctvom efektívnych riadiacich systémov na všetkých úrovniach a pomocou procesu kontinuálneho zlepšovania. Implementovali sme množstvo projektov predložených zamestnancami a manažermi USSK, ktoré ušetrili milióny eur ročne. Ich význam sa prejavil obzvlášť v období krízy a prispel k udržaniu dostatočnej hotovosti a likvidity spoločnosti.

Korporačný systém **Continuous Cost Improvement Program (CCIP)**, implementovaný v USSK v roku 2008, poskytuje prístup k všetkým projektom prijatým v rámci celej korporácie. V roku 2009 podali jednotlivci a kolektívy spoločnosti 196 projektov zameraných na zníženie nákladov, čo znamenalo úsporu 16,28 USD na jednu vyrobenú tonu ocele. Najviac, 73 % projektov, riešilo úsporu materiálu. Samostatná iniciatíva bola zameraná na úsporu nákladov v oblasti podpory hutníckej výroby - zníženie nákladov na energie, nákladov za dopravu a nákladov na údržbu.



## Vybrané ekonomické informácie

### Výkaz o finančnej situácii

Vybrané položky z výkazov o finančnej situácii za ostatné tri roky sú:

v mil. eur	Individuálna účtovná zvierka			Konsolidovaná účtovná zvierka		
	31.12.2009	31.12.2008	31.12.2007	31.12.2009	31.12.2008	31.12.2007
Nehnutelnosti, stroje a zariadenia	952	962	919	972	984	938
Nehmotný majetok	151	190	22	152	190	22
Ostatný neobežný majetok	46	49	74	30	36	59
Zásoby	281	418	315	288	427	322
Pohľadávky	319	393	470	320	393	475
Ostatný obežný majetok	113	122	98	122	132	110
<b>Aktíva celkom</b>	<b>1 862</b>	<b>2 134</b>	<b>1 898</b>	<b>1 884</b>	<b>2 162</b>	<b>1 926</b>
Vlastné imanie	942	1 171	1 398	960	1 192	1 419
Krátkodobé záväzky	584	567	397	585	571	402
Bankové úvery	200	202	-	200	202	-
Ostatné pasíva	136	194	103	139	197	105
<b>Pasíva celkom</b>	<b>1 862</b>	<b>2 134</b>	<b>1 898</b>	<b>1 884</b>	<b>2 162</b>	<b>1 926</b>

Dlhodobý majetok sa v roku 2009 znížil oproti roku 2008 hlavne z dôvodu nižších kapitálových výdavkov. Nehmotný majetok sa znížil z dôvodu poklesu trhových cien emisných kvót. Zmena jednotlivých položiek pracovného kapitálu zodpovedá nižšej výrobe, poklesu cien surovín a predajných cien výrobkov.

Najvýznamnejšie zmeny vo vlastnom imaní za rok 2009 predstavujú navýšenie základného kapitálu a deklarovanie podielu na zisku. Cudzie zdroje financovania ako aj krátkodobé záväzky boli na porovnateľnej úrovni s predchádzajúcim obdobím. Zmeny v ostatných záväzkoch zohľadňujú zníženie rezervy na emisné kvóty CO<sub>2</sub> z dôvodu zníženého objemu výroby a a nižších trhových cien emisných kvót.

### Výkaz komplexného výsledku

Vybrané položky z výkazov komplexného výsledku za ostatné tri roky sú:

v mil. eur	Individuálna účtovná zvierka			Konsolidovaná účtovná zvierka		
	2009	2008	2007	2009	2008	2007
Tržby a ostatné výnosy	1 868	3 094	2 881	1 876	3 108	3 082
Zisk z prevádzkovej činnosti	21	383	479	23	386	485
Čistý zisk za rok	14	341	403	11	338	406

Finančné výsledky za rok 2009 boli ovplyvnené dopadmi celosvetovej finančnej a ekonomickej krízy, ktorej výsledkom bola nižšia využiteľnosť kapacít a výrazné zníženie predajných cien našich výrobkov čiastočne vykompenzované nižšími cenami surovín.

### Návrh na rozdelenie hospodárskeho výsledku za rok 2009

v eurách	
Zisk za rok 2009	14 411 529,92
Nerozdelený zisk minulých rokov	23 202 207,69
<b>Nerozdelený zisk spolu pred prídelom do rezervného fondu a výplatou podielu na zisku</b>	<b>37 613 737,61</b>
Prídel do zákonného rezervného fondu	- 720 576,50
Návrh na podiel na zisku pre U. S. Steel Global Holdings I B.V.	- 36 893 161,11
<b>Nerozdelený zisk spolu po prídele do rezervného fondu a výplate podielu na zisku</b>	<b>0,00</b>

# Významné udalosti po skončení roku 2009 a predpokladaný vývoj v roku 2010

Významné udalosti, ktoré nastali po vykazovanom období, sú uvedené v poznámkach 31 priložených účtovných závierok.

Nestále globálne ekonomické prostredie a znížený dopyt vo všetkých segmentoch na európskych trhoch negatívne ovplyvnilo podnikanie spoločnosti v roku 2009. Aj keď sme mierne optimistickí vďaka zlepšeniam, ktoré vidíme v spracovateľských odvetviach, zostávame opatrní pri našom výhľade dopytu konečného spotrebiteľa. Predpokladáme, že zlepšené obchodné podmienky sa prejavia vo vyššom využití výrobných kapacít a zlepšení ziskovosti spoločnosti.

Aj keď veríme, že globálne ekonomické prostredie sa nachádza v štádiu postupného obnovovania, spoľahlivo predpovedať vplyv zmien na trhoch na finančnú situáciu USSK v budúcnosti je zložité. Vedenie spoločnosti však verí, že za súčasných okolností prijíma všetky potrebné opatrenia na podporu udržateľnosti a rastu podnikania spoločnosti tak, aby USSK bola úspešná v dlhodobom horizonte.



**Správa o overení súladu výročnej správy s konsolidovanou a individuálnou účtovnou závierkou  
v zmysle § 23 Zákona č. 540/2007 Z.z.  
(Dodatok k Správe nezávislého audítora)**

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej a individuálnej účtovnej závierky spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. („Spoločnosť“) k 31. decembru 2009, ku ktorým sme dňa 31. mája 2010 vydali správy audítora bez výhrad, ktoré sú súčasťou priloženej výročnej správy.

V zmysle Zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve sme tiež overili či informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva, a sú uvedené vo výročnej správe Spoločnosti k 31. decembru 2009, sú v súlade s vyššie uvedenou overenou konsolidovanou a individuálnou účtovnou závierkou.

**Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti za výročnú správu**

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za vyhotovenie, správnosť a úplnosť výročnej správy v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

**Zodpovednosť audítora za overenie súladu výročnej správy s účtovnou závierkou**

Našou zodpovednosťou je na základe overenia vyjadriť názor na to, či informácie vo výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s konsolidovanou a individuálnou účtovnou závierkou Spoločnosti. Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že výročná správa neobsahuje účtovné informácie, ktoré by sa významne líšili od informácií v konsolidovanej a individuálnej účtovnej závierke.

Súčasťou overenia je uskutočnenie postupov overujúcich súlad tých údajov vo výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, s konsolidovanou a individuálnou účtovnou závierkou. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností vo výročnej správe, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu výročnej správy, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly Spoločnosti. Údaje a informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré neboli získané z konsolidovanej a individuálnej účtovnej závierky, sme neoverovali.

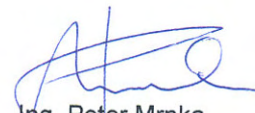
Sme presvedčení, že vykonané overenie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

## Názor

Podľa nášho názoru informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva, a sú uvedené vo výročnej správe Spoločnosti zostavenej za rok končiaci sa 31. decembra 2009, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s vyššie uvedenou konsolidovanou a individuálnou účtovnou závierkou.

  
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.  
Licencia SKAU č. 161



  
Ing. Peter Mrnka  
Licencia SKAU č. 975

Bratislava, 31. mája 2010



# **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

**Konsolidovaná účtovná zvierka  
k 31. decembru 2009**

**zostavená podľa Medzinárodných štandardov  
pre finančné výkazníctvo  
platných v Európskej únii**

## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. ("Spoločnosť") a jej dcérskych spoločností („Skupina“), ktorá obsahuje konsolidovaný výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2009, konsolidovaný výkaz komplexného výsledku, konsolidovaný výkaz zmien vlastného imania, a konsolidovaný výkaz o peňažných tokoch za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, a súhrn významných účtovných postupov a ďalšie vysvetľujúce poznámky.

### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za konsolidovanú účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky Skupiny v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie internej kontroly relevantnej pre prípravu a objektívnu prezentáciu takej konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

### Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku, ktorý vychádza z výsledkov nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítora berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

## Názor

Podľa nášho názoru vyjadruje konsolidovaná účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu Skupiny k 31. decembru 2009, výsledok jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii.

*PriceWaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.*

PriceWaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.  
Licencia SKAU č. 161



*Peter Mrnka*

Ing. Peter Mrnka  
Licencia SKAU č. 975

V Bratislave, 31. mája 2010

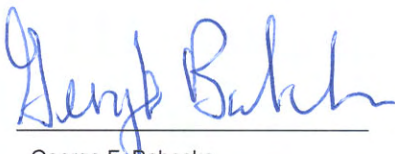
**U. S. Steel Košice, s.r.o.**

**KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA  
K 31. DECEMBRU 2009**

**U. S. Steel Košice, s.r.o.**

Konsolidovaná účtovná zvierka k 31. decembru 2009 zostavená v súlade s medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii, bola schválená a autorizovaná na vydanie konateľmi Spoločnosti dňa 31. mája 2010. Po zverejnení konsolidovanej účtovnej zvierky ani spoločník ani konatelia Spoločnosti nemajú právomoc na zmenu údajov zverejnených v konsolidovanej účtovnej zvierke.

Košice, 31. mája 2010



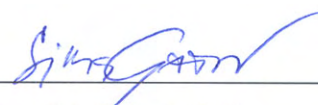
George F. Babcoke

Prezident  
(konateľ Spoločnosti)



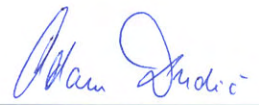
William C. King

Viceprezident pre financovanie  
(konateľ Spoločnosti)



Ing. Silvia Gaálová, FCCA

Generálny manažér pre  
všeobecné účtovníctvo  
a konsolidáciu  
(zodpovedná za vedenie  
účtovníctva)



Ing. Adam Dudič, FCCA

Riaditeľ pre metodiku účtovania  
a externé výkazníctvo  
(zodpovedný za zostavenie  
účtovnej zvierky)

# U. S. Steel Košice, s.r.o.

## KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2009

### Obsah

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCIÍ.....	30
KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU .....	31
KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZMIEN VLASTNÉHO IMANIA.....	32
KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ O PEŇAŽNÝCH TOKOCH.....	33
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE .....	34 - 87

# U. S. Steel Košice, s.r.o.

## KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2009 (všetky sumy sú v tisícoch EUR)

### KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCIÍ

	Poznámka	31. decembra 2009	31. decembra 2008
<b>AKTÍVA</b>			
<b>Neobežný majetok</b>			
Nehnutelnosti, stroje a zariadenia	5	971 659	984 067
Nehmotný majetok	6	151 567	190 229
Investícia do pridruženej spoločnosti	7	330	505
Finančný majetok k dispozícii na predaj		259	259
Dlhodobé pohľadávky	11	861	-
Odložená daň z príjmov – pohľadávka	8	19 616	23 481
Ostatný neobežný majetok	9	9 888	11 131
<b>Neobežný majetok spolu</b>		<b>1 154 180</b>	<b>1 209 672</b>
<b>Obežný majetok</b>			
Zásoby	10	287 605	427 383
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	11	319 730	393 046
Derivátové finančné nástroje	12	1 039	14 415
Pohľadávka z dane z príjmu	25	244	6 866
Peniaze a peňažné ekvivalenty	13	118 294	108 522
Ostatný obežný majetok	14	3 188	2 409
<b>Obežný majetok spolu</b>		<b>730 100</b>	<b>952 641</b>
<b>Aktíva spolu</b>		<b>1 884 280</b>	<b>2 162 313</b>
<b>VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY</b>			
<b>Vlastné imanie</b>			
Základné imanie	15	839 357	587 842
Rezervné fondy	15	63 833	74 515
Nerozdelený zisk minulých období		56 580	529 545
<b>Vlastné imanie pripadajúce spoločníkom Spoločnosti</b>		<b>959 770</b>	<b>1 191 902</b>
Menšinový podiel		-	-
<b>Vlastné imanie spolu</b>		<b>959 770</b>	<b>1 191 902</b>
<b>Závazky</b>			
<b>Dlhodobé záväzky</b>			
Dlhodobé úvery a pôžičky	16	200 026	202 425
Dlhodobé rezervy na záväzky	17	16 167	17 505
Dlhodobé záväzky zo zamestnaneckých požitkov	18	18 031	18 176
Odložená daň z príjmov – záväzok	8	984	712
Ostatné dlhodobé záväzky		-	23
<b>Dlhodobé záväzky spolu</b>		<b>235 208</b>	<b>238 841</b>
<b>Krátkodobé záväzky</b>			
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	19	584 574	571 392
Záväzok z dane z príjmu	25	2	47
Derivátové finančné nástroje	12	2 082	4 879
Výnosy budúcich období		55	9
Krátkodobé rezervy na záväzky	17	101 862	151 202
Krátkodobé záväzky zo zamestnaneckých požitkov	18	727	4 041
<b>Krátkodobé záväzky spolu</b>		<b>689 302</b>	<b>731 570</b>
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>		<b>1 884 280</b>	<b>2 162 313</b>

**U. S. Steel Košice, s.r.o.****KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA****K 31. DECEMBRU 2009**

(všetky sumy sú v tisícoch EUR)

**KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU**

	Poznámka	2009	2008
Výnosy	20	1 741 658	2 838 005
Ostatné príjmy	20	133 858	269 631
Spotreba materiálov a energií	21	- 1 180 552	- 1 797 846
Mzdové náklady a iné zamestnanecké požitky	22	- 282 276	- 305 942
Odpisy a amortizácia	5, 6	- 85 333	- 81 816
Náklady na opravy a údržbu		- 20 345	- 71 091
Prepravné služby		- 101 566	- 121 871
Poradenské služby		- 13 972	- 18 732
Strata ("–") / zisk ("+") z kurzových rozdielov		- 1 520	22 605
Strata zo zníženia hodnoty – emisné kvóty CO <sub>2</sub>	6	- 697	- 99 196
Ostatné prevádzkové náklady	23	- 166 681	- 247 279
<b>Zisk z prevádzkovej činnosti</b>		<b>22 574</b>	<b>386 468</b>
Finančné výnosy	24	826	2 097
Finančné náklady	24	- 6 961	- 8 118
Podiel na zisku pridruženej spoločnosti	7	410	1 101
<b>Zisk pred zdanením</b>		<b>16 849</b>	<b>381 548</b>
Daň z príjmu	25	- 5 572	- 43 171
<b>Zisk po zdanení</b>		<b>11 277</b>	<b>338 377</b>
Zisk po zdanení pripadajúci na:			
- vlastníkov menšinových podielov		-	-
- na vlastníkov podielov Spoločnosti		11 277	338 377
<b>Zisk po zdanení spolu</b>		<b>11 277</b>	<b>338 377</b>
Kurzové rozdiely			
- Skupina		- 111	3 239
- Pridružená spoločnosť (Poznámka 7)		85	- 219
Zmeny v reálnej hodnote zabezpečovacích derivátov		- 7 196	6 899
Zmeny v rezerve na precenenie		3 855	-
Ostatné		- 42	-
<b>Ostatné zložky komplexného výsledku bez dane</b>		<b>- 3 409</b>	<b>9 919</b>
<b>Komplexný výsledok spolu</b>		<b>7 868</b>	<b>348 296</b>
Komplexný výsledok spolu pripadajúci na:			
- vlastníkov menšinových podielov		-	-
- na vlastníkov podielov Spoločnosti		7 868	348 296
<b>Komplexný výsledok spolu</b>		<b>7 868</b>	<b>348 296</b>

# U. S. Steel Košice, s.r.o.

## KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

K 31. DECEMBRU 2009

(všetky sumy sú v tisícoch EUR)

### KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZMIEN VLASTNÉHO IMANIA

	Pripadajúce spoločníkovi materskej Spoločnosti				Pripadajúce vlastníkom menšinových podielov	Spolu
	Základné imanie	Rezervné fondy	Nerozdelený zisk minulých období	Medzisúčet		
<b>Stav k 1. januáru 2009</b>	<b>587 842</b>	<b>74 515</b>	<b>529 545</b>	<b>1 191 902</b>	-	<b>1 191 902</b>
Zisk za rok 2009	-	-	11 277	11 277	-	11 277
Ostatné zložky komplexného výsledku	-	- 3 500	91	- 3 409	-	- 3 409
<b>Komplexný výsledok spolu</b>	<b>-</b>	<b>- 3 500</b>	<b>11 368</b>	<b>7 868</b>	<b>-</b>	<b>7 868</b>
<u>Transakcie s vlastníkami:</u>						
Zvýšenie základného imania	251 515	-	- 251 515	-	-	-
Prídely do zákonného rezervného fondu	-	27	- 27	-	-	-
Eurokonverzia dcérskych spoločností	-	- 7 209	7 209	-	-	-
Podiel na zisku	-	-	- 240 000	- 240 000	-	- 240 000
<b>Transakcie s vlastníkami spolu</b>	<b>251 515</b>	<b>- 7 182</b>	<b>- 484 333</b>	<b>- 240 000</b>	<b>-</b>	<b>- 240 000</b>
<b>Stav k 31. decembru 2009</b>	<b>839 357</b>	<b>63 833</b>	<b>56 580</b>	<b>959 770</b>	<b>-</b>	<b>959 770</b>

	Pripadajúce spoločníkovi materskej Spoločnosti				Pripadajúce vlastníkom menšinových podielov	Spolu
	Základné imanie	Rezervné fondy	Nerozdelený zisk minulých období	Medzisúčet		
<b>Stav k 1. januáru 2008</b>	<b>587 842</b>	<b>67 304</b>	<b>763 460</b>	<b>1 418 606</b>	-	<b>1 418 606</b>
Zisk za rok 2008	-	-	338 377	338 377	-	338 377
Ostatné zložky komplexného výsledku	-	7 085	2 834	9 919	-	9 919
<b>Komplexný výsledok spolu</b>	<b>-</b>	<b>7 085</b>	<b>341 211</b>	<b>348 296</b>	<b>-</b>	<b>348 296</b>
<u>Transakcie s vlastníkami:</u>						
Prídely do zákonného rezervného fondu	-	126	- 126	-	-	-
Podiel na zisku	-	-	- 575 000	- 575 000	-	- 575 000
<b>Transakcie s vlastníkami spolu</b>	<b>-</b>	<b>126</b>	<b>- 575 126</b>	<b>- 575 000</b>	<b>-</b>	<b>- 575 000</b>
<b>Stav k 31. decembru 2008</b>	<b>587 842</b>	<b>74 515</b>	<b>529 545</b>	<b>1 191 902</b>	<b>-</b>	<b>1 191 902</b>



# U. S. Steel Košice, s.r.o.

## KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

K 31. DECEMBRU 2009

(všetky sumy sú v tisícoch EUR)

### KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ O PEŇAŽNÝCH TOKOCH

	Pozn.	Spolu konsolidované	
		2009	2008
<b>Zisk pred zdanením</b>		<b>16 849</b>	<b>381 548</b>
<b>Upravený o nepeňažné transakcie:</b>			
Odpisy nehnuteľností, strojov a zariadení	5	83 586	79 877
Odpisy nehmotného majetku	6	1 747	1 939
Amortizácia výnosov budúcich období z emisných kvót CO <sub>2</sub>	20	- 128 123	- 264 990
Tvorba rezervy na vypustené emisie CO <sub>2</sub> – 2009	17, 23	92 747	137 633
Zrušenie nevyužitej rezervy na vypustené emisie CO <sub>2</sub> – 2008	23	- 2 483	-
Strata zo zníženia hodnoty – emisné kvóty CO <sub>2</sub>	6	697	99 196
Strata z vyradenia nehnuteľností, strojov a zariadení a nehmotného majetku	23	8 792	4 062
Strata ("+") / zisk ("-") zo zmien v reálnej hodnote derivátových finančných nástrojov	23	- 14 897	- 19 410
Podiel na zisku pridruženej spoločnosti	7	- 410	- 1 101
Úrokové výnosy	24	- 826	- 2 046
Úrokové náklady	24	6 961	8 118
Kurzové zisky ("-") / straty ("+") z prevádzkovej činnosti		- 204	1 671
<b>Zmeny v pracovnom kapitáli</b>			
Zníženie ("+") / zvýšenie ("-") stavu zásob	10	139 778	- 105 456
Zníženie stavu pohľadávok z obchodnej činnosti a ostatných pohľadávok a ostatného obežného majetku		71 602	82 474
Zníženie stavu záväzkov z obchodnej činnosti a ostatných záväzkov a ostatných krátkodobých pasív		- 52 041	- 58 514
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností</b>		<b>223 775</b>	<b>345 001</b>
Zaplatené úroky		- 7 983	- 3 524
Prijatá ("+") / zaplatená ("-") daň z príjmov		5 870	- 51 322
Čisté príjmy z derivátových finančných nástrojov		16 649	17 729
<b>Čisté peňažné toky z prevádzkových činností</b>		<b>238 311</b>	<b>307 884</b>
<b>Peňažné toky z investičných činností</b>			
Výdavky na nákup nehnuteľností, strojov a zariadení	5	- 75 652	- 134 005
Príjmy z predaja nehnuteľností, strojov a zariadení		1 303	7 227
Výdavky na nákup nehmotného majetku	6	- 22 616	- 6 276
Príjmy z predaja nehmotného majetku		10 916	-
Príjmy z predaja nehmotného majetku – emisné kvóty CO <sub>2</sub>		40 079	-
Zníženie ("+") / zvýšenie ("-") peňažných prostriedkov s obmedzeným použitím		1 241	- 3 003
Prijaté úroky		902	2 188
Prijaté podiely na zisku pridruženej spoločnosti	7	670	556
<b>Čisté peňažné toky z investičných činností</b>		<b>- 43 157</b>	<b>- 133 313</b>
<b>Peňažné toky z finančných činností</b>			
Príjmy z úverov a pôžičiek		-	230 000
Výdavky na splácanie úverov a pôžičiek		-	- 30 000
Podiel na zisku vyplatený spoločníkovi Spoločnosti		- 185 382	- 373 522
<b>Čisté peňažné toky z finančných aktivít</b>		<b>- 185 382</b>	<b>- 173 522</b>
<b>Čisté zvýšenie peňazí a peňažných ekvivalentov</b>		<b>9 772</b>	<b>1 049</b>
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku obdobia	13	108 522	107 473
<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci obdobia</b>	13	<b>118 294</b>	<b>108 522</b>

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Poznámka 1 Základné informácie

U. S. Steel Košice, s.r.o. (ďalej aj „Spoločnosť“) bola založená ako spoločnosť s ručením obmedzeným 7. júna 2000 a do Obchodného registra Slovenskej republiky bola zapísaná 20. júna 2000 (Obchodný register Okresného súdu Košice I v Košiciach, oddiel: Sro, vložka 11711/V).

Sídlo Spoločnosti je:

Vstupný areál U. S. Steel

Košice

044 54

Identifikačné číslo: 36 199 222

Daňové identifikačné číslo: 2020052837

IČ DPH: SK2020052837

V októbri 2009 požiadala U. S. Steel Košice, s.r.o. slovenský daňový úrad o registráciu DPH za skupinu U. S. Steel Košice, s.r.o. (Poznámka 31 Udalosti po vykazovanom období).

#### Hospodárske činnosti Skupiny

Hlavnou činnosťou Spoločnosti a jej dcérskych spoločností (ďalej len „Skupina“) je výroba a predaj výrobkov z ocele (Poznámky 20 a 32).

#### Ručenie v iných účtovných jednotkách

Skupina nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach.

#### Priemerný počet zamestnancov

Priemerný počet zamestnancov Skupiny je uvedený v Poznámke 22.

#### Vedenie Spoločnosti

Konatelia Spoločnosti k 31. decembru 2009 boli nasledovní:

George F. Babcoke	Prezident
William Clyde King	Viceprezident pre financovanie
Patrick James Mullarkey	Viceprezident pre výrobu
Peter Joseph Alvarado	Viceprezident pre predaj a marketing
Ing. Anton Jura	Generálny manažér – U. S. Steel Canada Inc.
RNDr. Miroslav Kíral'varga, MBA	Viceprezident pre riadenie externých služieb a vzťahov
John Frederick Wilson	Generálny právny zástupca
Traci Lynn Vaughan	Viceprezident pre BSC – Európa
Ing. Vladimír Jacko, PhD., MBA	Viceprezident pre technológiu
Ing. Martin Pitorák	Viceprezident pre ľudské zdroje

Odmeny členom orgánov sú zverejnené v Poznámke 30.

#### Spoločník Spoločnosti

K 31. decembru 2009 jediným spoločníkom Spoločnosti bola spoločnosť U. S. Steel Global Holdings I B.V., Prins Bernhardplein 200, 1097JB Amsterdam, Holandské kráľovstvo. Spoločník vlastní 100%-ný podiel na základnom imaní Spoločnosti, ktorý predstavuje 100%-ný podiel na hlasovacích právach.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Konsolidovanú účtovnú závierku Spoločnosti zostavenú podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo („IFRS“) platných v Európskej únii („EU“) za predchádzajúce účtovné obdobie schválilo valné zhromaždenie dňa 1. júna 2009.

Táto konsolidovaná účtovná závierka je uložená v Zbierke listín na Okresnom súde Košice I, Štúrova 29, 041 51 Košice a je tiež k dispozícii na vyššie uvedenej adrese Spoločnosti a zároveň na internetovej stránke Spoločnosti [www.usske.sk](http://www.usske.sk).

Skupina sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky materskej spoločnosti U. S. Steel Global Holdings I B.V., ktorá je súčasťou konsolidovanej účtovnej závierky hlavnej kontrolujúcej spoločnosti – United States Steel Corporation, 600 Grant Street, Pittsburgh, Pennsylvania, USA. Konsolidovanú účtovnú závierku konsolidovanej skupiny zostavuje spoločnosť United States Steel Corporation („U. S. Steel“) podľa platných účtovných zásad všeobecne uznávaných v USA („US GAAP“) a je k dispozícii v sídle tejto spoločnosti uvedenom vyššie a na internetovej stránke [www.ussteel.com](http://www.ussteel.com).

#### **Poznámka 2 Významné účtovné politiky**

Hlavné účtovné politiky použité pri zostavení tejto konsolidovanej účtovnej závierky Skupiny (ďalej len „konsolidovaná účtovná závierka“) sú popísané nižšie.

##### *2.1 Vyhlásenie o zhode*

Táto konsolidovaná účtovná závierka bola zostavená v súlade s IFRS platnými v EU, vydanými k 31. decembru 2009 a účinnými pre ročné obdobia končiacie sa k uvedenému dátumu.

##### *2.2 Východiská pre zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky*

Podľa zákona o účtovníctve platného v Slovenskej republike Spoločnosť má povinnosť zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku k 31. decembru 2009 v súlade s IFRS platnými v EU.

Táto konsolidovaná účtovná závierka bola zostavená podľa princípu historických cien s výnimkou precenenia nehmotného majetku predstavujúceho emisné kvóty oxidu uhličitého a precenenia finančného majetku a záväzkov v reálnej hodnote cez výkaz komplexného výsledku.

Táto konsolidovaná účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania činnosti Skupiny.

Zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky v súlade s IFRS platnými v EU vyžaduje od manažmentu urobiť úsudky, odhady a predpoklady v procese aplikácie účtovných zásad Skupiny, ktoré ovplyvňujú vykázané sumy majetku a záväzkov, zverejnenia podmienených aktív a pasív ku koncu vykazovaného obdobia a vykázaných súm výnosov a nákladov počas roka. Aktuálne výsledky sa môžu odlišovať od týchto odhadov. Oblasť, ktoré vyžadujú vyšší stupeň úsudku alebo komplexnosti, prípadne oblasti, v ktorých predpoklady a odhady významne ovplyvňujú konsolidovanú účtovnú závierku, sú uvedené v Poznámke 3.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### 2.3 Zmeny v účtovných politikách

Účtovné politiky boli konzistentne uplatňované vo všetkých vykazovaných obdobiach okrem nasledujúcich nových a novelizovaných IFRS a interpretácií IFRIC, ktoré Skupina prijala k 1. januáru 2009 a mali vplyv na túto konsolidovanú účtovnú závierku (Poznámka 4.1):

- *Novela IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky: novelizovaná prezentácia,*
- *Novela IAS 23 Náklady na prijaté úvery a pôžičky,*
- *Novela IFRS 7 Zlepšenia zverejnení o finančných nástrojoch.*

#### 2.4 Prepočet cudzej meny

##### Funkčná mena a mena prezentácie

Položky zahrnuté v účtovnej závierke každej spoločnosti Skupiny sú ocenené v mene primárneho ekonomického prostredia, v ktorom príslušná spoločnosť pôsobí („funkčná mena“). Táto konsolidovaná účtovná závierka je zostavená v mene euro („EUR“), ktorá je funkčnou menou Spoločnosti, všetkých jej dcérskych spoločností okrem U.S. Steel Košice–Bohemia a.s. a menou prezentácie Skupiny. Slovenské dcérske spoločnosti zmenili svoju funkčnú menu z Sk na EUR s účinnosťou od 1. januára 2009 po vstupe Slovenskej republiky do Eurozóny.

##### Transakcie a zostatky

Do 31. decembra 2008 viedla Spoločnosť svoje účtovné knihy a záznamy v slovenskej korune, ktorá bola iná ako je jej funkčná mena. Transakcie v menách iných ako je slovenská koruna sa prepočítavali na slovenskú korunu výmenným kurzom platným k dátumu transakcií. Kurzové zisky a straty vyplývajúce zo zúčtovania transakcií v menách iných ako je slovenská koruna a z prepočtu monetárneho majetku a záväzkov vyjadrených v menách iných ako je slovenská koruna výmenným kurzom platným ku koncu roka boli vykázané vo výkaze komplexného výsledku. K 31. decembru 2008 boli všetky sumy prepočítané do funkčnej meny podľa *IAS 21 Vplyvy zmien kurzov cudzích mien*, pričom so zohľadnením významnosti tento prepočet vytvoril rovnaké sumy vo funkčnej mene, ako by boli vznikli, keby boli položky prvotne zaznamenané vo funkčnej mene.

S účinnosťou od 1. januára 2009, po vstupe Slovenskej republiky do Eurozóny, sú účtovné knihy a záznamy vedené vo funkčnej mene euro. Transakcie v menách iných ako je euro sa prepočítavajú na euro výmenným kurzom platným k dátumu transakcií. Kurzové zisky a straty vyplývajúce zo zúčtovania transakcií v menách iných ako je euro a z prepočtu monetárneho majetku a záväzkov vyjadrených v menách iných ako je euro výmenným kurzom platným ku koncu roka sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku.

##### Spoločnosti v Skupine

Dcérske spoločnosti sú finančne, ekonomicky a organizačne samostatné. Ich funkčné meny sú príslušné lokálne meny. Výsledky a finančná pozícia všetkých spoločností v Skupine (žiadna zo spoločností nemá menu hyperinflačnej ekonomiky), ktoré majú funkčnú menu rozdielnu od meny prezentácie, sú prepočítavané na menu prezentácie a to nasledovne:

- a) aktíva a pasíva v každom výkaze o finančnej situácii sú prepočítavané koncoročným kurzom k súvahovému dňu zostavenia príslušného výkazu o finančnej situácii,

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

- b) výnosy a náklady v každom výkaze komplexného výsledku sa prepočítavajú priemernými kurzami za dané obdobie; a
- c) všetky vyplývajúce kurzové rozdiely sú vykázané ako rezerva z kurzových rozdielov vo vlastnom imaní.

Pri konsolidácii sa kurzové rozdiely z prepočtu čistej investície do zahraničných dcérskych spoločností a z prepočtu úverov a iných menových nástrojov určených ako zaistenie takýchto investícií zahŕňajú do vlastného imania. Pri predaji zahraničnej dcérskej spoločnosti sa takéto kurzové rozdiely, ktoré boli zaúčtované vo vlastnom imaní, vykážu vo výkaze komplexného výsledku ako súčasť zisku alebo straty z predaja.

Goodwill a úpravy na reálnu hodnotu, ktoré vznikli v dôsledku akvizície zahraničnej spoločnosti, sa účtujú ako súčasť aktív a pasív danej zahraničnej spoločnosti a prepočítavajú sa kurzom platným k súvahovému dňu.

#### 2.5 Princípy konsolidácie

##### Dcérske spoločnosti

Konsolidovanú účtovnú závierku Skupiny tvoria účtovné závierky U. S. Steel Košice, s.r.o. a spoločností, v ktorých má kontrolu (Poznámka 32). Za kontrolu sa zvyčajne považuje, keď Skupina vlastní buď priamo alebo nepriamo viac ako 50 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti, alebo je oprávnená vykonávať minimálne 50 % hlasovacích práv spoločnosti a je schopná riadiť finančné a prevádzkové postupy spoločnosti tak, aby jej prinášali úžitok. Spoločnosti nakúpené alebo zrušené v priebehu roka sú zahrnuté v konsolidovanej účtovnej závierke od dátumu akvizície alebo do dátumu zrušenia.

Skupina používa pri účtovaní akvizícií dcérskych spoločností metódu nákupu. Náklady na akvizíciu predstavuje reálna hodnota prevedeného majetku, vydaných akcií alebo iných podielov na vlastnom imaní a vzniknutých, či prevzatých záväzkov ocenených k dátumu výmeny, plus všetky náklady priamo súvisiace s akvizíciou. Nadobudnutý identifikovateľný majetok a záväzky, ako aj podmienené záväzky prevzaté akvizíciou sú prvotne ocenené ich reálnou hodnotou k dátumu akvizície bez ohľadu na veľkosť pripadajúcu vlastníkom menšinových podielov. Suma, o ktorú náklady na akvizíciu prevyšujú reálnu hodnotu podielu Skupiny na nadobudnutých identifikovateľných čistých aktívach, je zaúčtovaná ako goodwill. Ak sú náklady na akvizíciu nižšie ako reálna hodnota čistých aktív obstaranej dcérskej spoločnosti, rozdiel je vykázaný priamo vo výkaze komplexného výsledku.

Transakcie v rámci konsolidovaného celku, zostatky a nerealizované zisky z transakcií medzi spoločnosťami Skupiny sú eliminované. Nerealizované straty sú tiež eliminované, ale sa považujú za indikátor zníženia hodnoty prevádzaného majetku. V prípade potreby boli účtovné politiky pre dcérske spoločnosti pozmenené tak, aby boli konzistentné s postupmi účtovania Skupiny.

##### Podiely pripadajúce vlastníkom menšinových podielov

Podiel pripadajúci vlastníkom menšinových podielov predstavuje časť čistého zisku a čistých aktív dcérskej spoločnosti priraditeľných k podielu, ktoré nie sú vlastnené Skupinou, priamo alebo nepriamo. Tento podiel predstavuje osobitnú zložku vlastného imania Skupiny.

Straty týkajúce sa menšinového podielu v konsolidovanej dcérskej spoločnosti môžu prekročiť podiel pripadajúci vlastníkom menšinových podielov na vlastnom imaní dcérskej spoločnosti. Prekročenie a akékoľvek ďalšie straty pripadajúce na menšinový podiel sa účtujú voči väčšinovému podielu, okrem toho, keď menšinoví vlastníci majú záväznú povinnosť, a sú schopní, vyrovnáť straty. Ak dcérska spoločnosť následne vykazuje zisky, všetky tieto zisky sú alokované na

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

väčšinový podiel až dovtedy, kým podiel menšinových vlastníkov na strate predbežne absorbovaný väčšinovými vlastníkmi nebol znovu vyrovnaný.

#### Pridružené spoločnosti

Investície v pridružených spoločnostiach (vo všeobecnosti investície s podielom 20% až 50% na vlastnom imaní spoločnosti), kde je vykonávaný významný vplyv Skupiny sa účtujú použitím metódy vlastného imania a sú prvotne zaúčtované v obstarávacej cene.

Podiel skupiny na ziskoch, či stratách pridružených spoločností, vygenerovaných po akvizícii je vykázaný vo výkaze komplexného výsledku, a jej podiel na iných zmenách vo vlastnom imaní po akvizícii je vykázaný ako pohyb v rezervných fondoch Skupiny. O tieto pohyby je upravená aj účtovná hodnota investície. Ak podiel Skupiny na stratách pridruženej spoločnosti sa rovná alebo prevyšuje jej podiel na vlastnom imaní v pridruženej spoločnosti, vrátane všetkých ostatných nezabezpečených pohľadávok, Skupina nevykazuje ďalšie straty, pokiaľ jej v mene pridruženej spoločnosti nevznikli iné záväzky alebo ak v mene pridruženej spoločnosti nerealizovala platby.

Nerealizované zisky z transakcií s pridruženými spoločnosťami sú eliminované v miere zodpovedajúcej majetkovej účasti Skupiny v pridruženej spoločnosti oproti investícii v pridruženej spoločnosti. Nerealizované straty sa tiež eliminujú, ale len do tej miery, kým neexistuje dôkaz o znížení hodnoty prevádzaného majetku.

#### 2.6 *Nehnutelnosti, stroje a zariadenia*

Nehnutelnosti, stroje a zariadenia sú ocenené v obstarávacej cene zníženej o oprávky a akékoľvek akumulované straty zo zníženia hodnoty. Historické obstarávacie ceny zahŕňajú výdavky, ktoré sa dajú priamo priradiť k obstaraniu danej položky majetku, ako je cena obstarania vrátane dovozných poplatkov (ciel) a nevratných daní a všetky náklady, ktoré je možné priamo priradiť k majetku, aby bol presunutý na miesto a dokončený do stavu, ktorý je potrebný na jeho prevádzkovanie v súlade so zámerom manažmentu, vrátane nákladov na úvery a pôžičky k dlhodobým investíciám po splnení kritérií pre vykázanie (Poznámka 2.10).

Ďalšie náklady po uvedení majetku do užívania sú zahrnuté do účtovnej hodnoty majetku alebo zaúčtované ako osobitný majetok len v prípade, ak je pravdepodobné, že Skupine budú v súvislosti s danou položkou majetku prinášať budúce ekonomické úžitky a výdavky možno spoľahlivo oceniť. Všetky ostatné náklady na opravy a údržbu sa účtujú do výkazu komplexného výsledku v tom účtovnom období, v ktorom vznikli.

Významné náhradné diely a pohotovostné zariadenia spĺňajú podmienky pre nehnuteľnosti, stroje a zariadenia, ak Skupina očakáva ich využitie počas viac ako 1 roka alebo ak náhradné diely a obslužné zariadenia môžu byť využité len v spojení so špecifickou položkou nehnuteľností, strojov a zariadení.

Pozemky, umelecké diela a nedokončené nehnuteľnosti, stroje a zariadenia sa neodpisujú. Odpisovateľná suma položiek ostatných nehnuteľností, strojov a zariadení je rozvrhnutá lineárne počas ich predpokladaných dĺžok použiteľnosti, nasledovne:

Budovy	35 rokov
Stroje a zariadenia	5 – 15 rokov
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	2 – 5 rokov

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Každý komponent položky nehnuteľností, strojov a zariadení, ktorého výška obstarávacej ceny je významná vzhľadom na celkovú obstarávaciu cenu danej položky, sa odpisuje samostatne. Skupina priraduje proporcionálnu časť sumy pôvodne vykázané ako položka nehnuteľností, strojov a zariadení jej významným komponentom a každý takýto komponent odpisuje samostatne.

Majetok sa začína odpisovať, keď je prvýkrát k dispozícii na jeho zamýšľané používanie.

Ak je majetok vyradený alebo sa očakáva, že nebude prinášať budúce ekonomické úžitky z pokračujúceho používania majetku, obstarávacia cena a oprávky tohto majetku sú odúčtované a akýkoľvek zisk alebo strata vyplývajúca z vyradenia je zahrnutá vo výkaze komplexného výsledku.

Reziduálna hodnota a doba použiteľnosti majetku sa prehodnocuje a, v prípade potreby, upravuje ku koncu každého vykazovaného obdobia.

V prípade, že účtovná hodnota majetku je vyššia ako jeho odhadovaná realizovateľná hodnota, účtovná hodnota tohto majetku sa okamžite zníži na jeho realizovateľnú hodnotu. Realizovateľná hodnota je reálna cena majetku znížená o náklady na predaj alebo úžitková hodnota, podľa toho, ktorá je vyššia. Zisky alebo straty z vyradenia majetku sa určujú ako rozdiel medzi súvisiacimi tržbami a účtovnou hodnotou majetku. Tieto sú zahrnuté vo výkaze komplexného výsledku.

#### 2.7 Nehmotný majetok

Nehmotný majetok okrem emisných kvót je prvotne ocenený v obstarávacej cene. Nehmotný majetok je vykázaný, ak je pravdepodobné, že bude prinášať Skupine budúce ekonomické úžitky, ktoré sú priraditeľné k majetku a obstarávacia cena majetku môže byť spoľahlivo stanovená.

Po prvotnom zaúčtovaní je nehmotný majetok, okrem emisných kvót, ocenený v cene zníženej o oprávky a akékoľvek akumulované straty zo zníženia hodnoty. Nehmotný majetok je odpisovaný lineárne počas jeho predpokladanej doby použiteľnosti. Doba odpisovania a metóda odpisovania sa prehodnocujú ku koncu každého vykazovaného obdobia.

#### Náklady na výskum a vývoj

Náklady na výskum sú zaúčtované do nákladov v období, v ktorom vznikli. Náklady na vývoj, ktoré sa vzťahujú k jasne definovanému výrobku alebo procesu, kde je preukázaná jeho technická realizovateľnosť a možnosť predaja alebo interného využitia a Skupina má dostatočné zdroje potrebné na dokončenie projektu, jeho predaj alebo interné využitie, sú kapitalizované do výšky, ktorá sa očakáva, že bude získaná z budúcich ekonomických prínosov. Ak podmienky pre kapitalizáciu nie sú splnené, náklady na vývoj sú zaúčtované do nákladov v období, v ktorom vznikli.

#### Softvér

Obstaraný počítačový softvér je ocenený v obstarávacej cene zníženej o oprávky a akékoľvek akumulované straty zo zníženia hodnoty a je klasifikovaný ako nehmotný majetok, pokiaľ nie je súčasťou príslušného hardvéru. Softvér je odpisovaný lineárne počas jeho predpokladanej doby použiteľnosti (2 – 5 rokov). Výdavky, ktoré zlepšujú alebo rozširujú činnosť softvéru nad rámec jeho pôvodnej špecifikácie, sa kapitalizujú a pripočítajú k pôvodnej obstarávacej cene daného softvéru.

Náklady spojené s údržbou počítačového softvéru sú účtované do nákladov pri

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

ich vzniku. Náklady, ktoré priamo súvisia s vývojom presne definovaných a jedinečných softvérových produktov, ktoré sú kontrolované Skupinou a ktoré budú pravdepodobne prinášať ekonomický úžitok prevyšujúci náklady po dobu viac ako 1 roka, sú zaúčtované ako nehmotný majetok.

Náklady na vývoj počítačových programov zaúčtované do majetku sa odpisujú lineárne počas ich doby použiteľnosti avšak nie viac ako 5 rokov.

#### Emisné kvóty

Nákup, predaj alebo výmena emisných kvót sa vykazuje v deň dohodnutia transakcie. Nakúpené emisné kvóty sú vykázané ako nehmotný majetok a ocenené v obstarávacej cene. V prípade výmeny emisných kvót sa transakcie súvisiace s nákupom a predajom vykazujú osobitne. Ak sú emisné kvóty predané, nehmotný majetok je odúčtovaný a zisk alebo strata je vykázaná vo výkaze komplexného výsledku.

Emisné kvóty oxidu uhličitého, ktoré sú každoročne bezplatne pridelené vládou Slovenskej republiky ich producentom na obdobie jedného roka, sú vykázané ako nehmotný majetok k dátumu, ku ktorému boli tieto kvóty pripísané do Národného registra emisných kvót (ďalej len „NREK“). Emisné kvóty boli vydané bezplatne a sú prvotne ocenené v reálnej hodnote. Reálna hodnota vydaných kvót predstavuje ich trhovú cenu na Európskej energetickej burze k dátumu, ku ktorému boli pripísané do NREK.

Pretože pri získaní tohto nehmotného majetku nebola zaplatená žiadna suma, bol zaúčtovaný v súlade s *IAS 20 Účtovanie o štátnych dotáciách a vykazovanie štátnej pomoci* do výnosov budúcich období ku dňu obstarania a následne rovnomerne zúčtovaný do výnosov počas obdobia, na ktoré boli emisné kvóty pridelené bez ohľadu na to, či sú emisné kvóty držané alebo predané.

Počas vypúšťania emisií je povinnosť odovzdať emisné kvóty vykázaná ako rezerva v množstve rovnajúcom sa vypusteným emisiám. Táto rezerva je vykázaná v krátkodobých rezervách na záväzky. Je ocenená na základe najlepšieho odhadu výdavkov potrebných pre zúčtovanie súčasnej povinnosti ku koncu vykazovaného obdobia, ktorý predstavuje trhovú cenu množstva kvót potrebného na pokrytie vypustených emisií ku koncu vykazovaného obdobia.

Nehmotný majetok predstavujúci emisné kvóty je zaúčtovaný v trhovej cene s prebytkom pri precenení účtovaným do vlastného imania. Zníženie pri precenení je účtované ako strata zo zníženia hodnoty do výkazu komplexného výsledku v objeme, ktorý presiahol prebytok pri precenení zaúčtovaný predtým do vlastného imania. Nepoužité emisné kvóty, ktoré nie je možné preniesť do ďalšieho obchodovateľného obdobia, sa odpíšu.

#### 2.8 *Goodwill*

Goodwill predstavuje čiastku, o ktorú náklady na akvizíciu prevyšujú reálnu hodnotu podielu Skupiny na identifikovateľnom čistom majetku nadobudnutej dcérskej alebo pridruženej spoločnosti k dátumu akvizície. Goodwill z akvizície dcérskeho spoločnosti je klasifikovaný ako nehmotný majetok. Goodwill z obstarania pridružených spoločností je klasifikovaný ako súčasť investície v pridružených spoločnostiach. Goodwill pri akvizíciách dcérskeho spoločností sa každoročne testuje na zníženie hodnoty, a vykazuje sa v obstarávacej cene zníženej o kumulované straty zo zníženia jeho hodnoty. Straty zo zníženia hodnoty goodwillu sa nezrušia. Zisky a straty z predaja dcérskej alebo pridruženej spoločnosti zahŕňajú účtovnú hodnotu goodwillu vzťahujúceho sa na predaný subjekt.



## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### 2.9 *Zníženie hodnoty nehnuteľností, strojov a zariadení a nehmotného majetku*

Goodwill, nehmotný majetok, ktorý ešte nie je k dispozícii na použitie a nehmotný majetok, ktorý má neurčitú dobu použiteľnosti, sa neodpisujú, avšak sa testujú na zníženie hodnoty. Majetok, ktorý sa odpisuje, sa pravidelne prehodnocuje na zníženie jeho hodnoty vždy, keď udalosti alebo zmeny v okolnostiach naznačujú, že účtovná hodnota majetku nemusí byť spätne získateľná. Strata zo zníženia hodnoty sa vykazuje v sume, o ktorú účtovná hodnota majetku prevyšuje jeho realizovateľnú hodnotu. Realizovateľná hodnota predstavuje reálnu hodnotu zníženú o náklady na prípadný predaj alebo úžitkovú hodnotu, podľa toho, ktorá je vyššia. Pre účely stanovenia zníženia hodnoty sa majetok zaradí do skupín podľa najnižších úrovní, pre ktoré existujú samostatné peňažné toky (jednotky generujúce peňažné prostriedky). Majetok, okrem goodwillu, u ktorého došlo k zníženiu hodnoty, sa ku koncu každého vykazovaného obdobia posudzuje, či nie je možné zníženie hodnoty zrušiť.

#### 2.10 *Náklady na prijaté úvery a pôžičky*

Náklady na úvery a pôžičky, ktoré sú priamo priraditeľné k obstaraniu, výstavbe alebo výrobe majetku spĺňajúceho kritéria, t.j. majetku, ktorého uvedenie do užívania alebo predaj si vyžaduje podstatné časové obdobie, sú zahrnuté do obstarávacej ceny toho majetku, počas obdobia, keď daný majetok je v podstate pripravený na jeho zamýšľané použitie alebo predaj.

Výnos z dočasného investovania špecifických pôžičiek až do ich vynaloženia na výdavky na majetok spĺňajúci kritéria, je odpočítaný od nákladov na prijaté úvery a pôžičky oprávnených na kapitalizáciu.

Všetky ostatné náklady na úvery a pôžičky sú vykazané vo výkaze komplexného výsledku v období, v ktorom vznikli.

#### 2.11 *Účtovanie o prenájme*

Prenájom majetku je klasifikovaný ako:

- finančný prenájom, ak podstatná časť rizík a výhod plynúcich z jeho vlastníctva je prevedená na Skupinu,
- operatívny prenájom, ak podstatná časť rizík a výhod plynúcich z jeho vlastníctva efektívne zostáva u prenajímateľa.

Položky majetku obstarané formou finančného prenájmu sú vykazané ako majetok na počiatku prenájmu v reálnej hodnote alebo súčasnej hodnote minimálnych lízingových splátok podľa toho, ktorá hodnota je nižšia.

Každá lízingová splátka je rozdelená medzi záväzok z lízingu a finančný náklad tak, aby sa na zvyšnú časť záväzku dosiahla konštantná úroková miera. Úroková zložka je účtovaná do finančných nákladov výkazu komplexného výsledku počas lízingovej doby. Majetok obstaraný formou finančného prenájmu je odpisovaný počas doby použiteľnosti majetku alebo lízingovej doby, podľa toho, ktorá je nižšia. Po prvotnom vykázaní je majetok účtovaný podľa účtovných zásad platných pre tento druh majetku.

Výnosy z prenájmu alebo platby uhradené za operatívny prenájom (upravené o stimuly poskytované prenajímateľom) sa účtujú lineárne do výnosov, resp. nákladov počas doby trvania prenájmu.

#### 2.12 *Finančný majetok*

Finančný majetok zahŕňa peniaze a peňažné ekvivalenty, pohľadávky, úvery a pôžičky, kótované a nekótované finančné nástroje a derivátové finančné

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

nástroje.

Skupina člení svoj finančný majetok do nasledovných kategórií: úvery a pohľadávky, finančný majetok vykázaný v reálnej hodnote cez výkaz komplexného výsledku, zabezpečovacie deriváty a finančný majetok k dispozícii na predaj. Klasifikácia závisí od účelu, na ktorý bol finančný majetok obstaraný a od toho, či je majetok kótovaný na aktívnom trhu. Manažment klasifikuje finančný majetok pri jeho prvotnom vykázaní.

Nákup a predaj finančného majetku sa vykazuje v deň dohodnutia transakcie, teda v deň, keď sa Skupina zaviazne daný majetok kúpiť alebo predat'. Finančný majetok nie v reálnej hodnote účtovaný cez výkaz komplexného výsledku sa prvotne oceňuje v jeho reálnej hodnote zvýšenej o transakčné náklady, ktoré sú prírastkové a priamo priraditeľné k obstaraniu alebo vzniku.

#### Úvery a pohľadávky

Úvery a pohľadávky predstavujú nederivátový finančný majetok s pevnými alebo stanoviteľnými splátkami, ktorý nie je kótovaný na aktívnom trhu. Sú zahrnuté do obežného majetku, s výnimkou tých úverov a pohľadávok, ktorých splatnosť je viac ako 12 mesiacov po konci vykazovaného obdobia. Tieto sú klasifikované ako neobežný majetok.

Úvery a pohľadávky sú po prvotnom ocenení následne ocenené v amortizovanej obstarávacej cene použitím metódy efektívnej úrokovej miery, v prípade potreby upravené o opravnú položku zo zníženia hodnoty.

Opravná položka zo zníženia hodnoty úverov a pohľadávok sa tvorí vtedy, keď existuje objektívny dôkaz, že Skupina nebude schopná získať všetky sumy splatné podľa pôvodne dohodnutých podmienok. Významné finančné problémy dlžníka, pravdepodobnosť, že na dlžníka bude vyhlásené konkurzné konanie alebo finančná reštrukturalizácia a neplatenie viac ako 180 dní po dohodnutom dátume splatnosti sa považujú za indikátory zníženia hodnoty úverov alebo pohľadávok. Výška opravnej položky predstavuje rozdiel medzi účtovnou hodnotou a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou nástroja. Účtovná hodnota aktíva sa zníži použitím účtu opravnej položky a suma straty sa zaúčtuje do výkazu komplexného výsledku. V prípade, že pohľadávka z obchodného styku nie je získateľná, odpíše sa oproti súvisiacemu účtu opravnej položky.

#### Finančný majetok v reálnej hodnote účtovaný cez výkaz komplexného výsledku

Táto kategória má dve podkategórie: finančný majetok držaný na obchodovanie a majetok stanovený manažmentom ako majetok v reálnej hodnote účtovaný cez výkaz komplexného výsledku v čase obstarania. Finančný majetok sa vykazuje v tejto kategórii, ak bol majetok v zásade obstaraný za účelom predaja v krátkodobom časovom horizonte, alebo ak ho do tejto kategórie zaradil manažment. Manažment zaradí finančné nástroje do tejto kategórie len ak (a) takáto klasifikácia eliminuje alebo významne zníži nevhodné účtovanie, ktoré by inak vzniklo z ocenenia majetku alebo záväzkov alebo zaúčtovania ziskov a strát z nich na rozličných základoch; alebo (b) skupina finančných aktív, finančných záväzkov alebo oboje je riadená a jej výkonnosť je hodnotená na základe reálnej hodnoty, podľa zdokumentovaného rizikového manažmentu alebo investičnej stratégie, a informácie na tomto základe sú pravidelne poskytované a revidované kľúčovými manažérmi Skupiny.

Deriváty sa kategorizujú ako držané na obchodovanie, pokiaľ sa o nich neúčtuje podľa pravidiel zabezpečovacieho účtovníctva (Poznámka 2.25). Majetok v tejto kategórii sa klasifikuje ako krátkodobý, ak je držaný buď na predaj, alebo ak sa predpokladá jeho predaj do 12 mesiacov od konca vykazovaného obdobia.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Finančný majetok v reálnej hodnote účtovaný cez výkaz komplexného výsledku je ocenený vo výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote so zmenami v reálnej hodnote vykázanými vo výkaze komplexného výsledku.

#### Finančný majetok k dispozícii na predaj

Finančný majetok k dispozícii na predaj predstavuje nederivátový finančný majetok, ktorý je do tejto kategórie stanovený, alebo nie je klasifikovaný v žiadnej z ostatných kategórií. Je zahrnutý v neobežnom majetku, pokiaľ manažment nemá v úmysle ho vyradiť do 12 mesiacov od konca vykazovaného obdobia.

Finančný majetok k dispozícii na predaj je ocenený v obstarávacej cene, pretože nie je možné spoľahlivo stanoviť jeho reálnu hodnotu.

#### Odúčtovanie finančného majetku

Finančný majetok je odúčtovaný, keď (a) majetok je splatený, alebo práva na peňažné toky z tohto majetku zanikli iným spôsobom alebo (b) Skupina previedla práva na peňažné toky z finančného majetku alebo uzatvorila dohodu o prevode príjmov z tohto majetku okamžite po obdržaní príjmu, pričom (i) previedla v podstate všetky riziká a prínosy spojené s vlastníctvom tohto majetku alebo (ii) nepreviedla ani si neponechala v podstate všetky riziká a prínosy spojené s vlastníctvom, ale neponechala si kontrolu. Kontrola je ponechaná, ak zmluvná strana nemá praktickú schopnosť predat' tento majetok nezávislej tretej strane bez toho, aby predaj nepodliehal ďalším obmedzeniam.

#### 2.13 *Zásoby*

Zásoby sú ocenené v nižšej z obstarávacej ceny alebo ich čistej realizačnej hodnoty. Obstarávacia cena zahŕňa všetky náklady spojené s nákupom, spracovaním a ostatné náklady, ktoré vznikli s uvedením zásob na ich súčasné miesto a do súčasného stavu. Čistá realizačná hodnota predstavuje predpokladanú predajnú cenu pri bežnom predaji zníženú o odhadované náklady na ich dokončenie a odhadované náklady nevyhnutné na uskutočnenie predaja.

Obstarávacia cena zásob materiálov je stanovená metódou prvý do skladu, prvý zo skladu (FIFO). Obstarávacia cena nedokončenej výroby, polotovarov a hotových výrobkov zahŕňa suroviny, priame mzdové náklady, ostatné priame náklady a pomernú časť výrobných režijných nákladov (vychádzajúc z bežnej výrobnnej kapacity), ale nezahŕňa náklady na úvery a pôžičky.

#### 2.14 *Peniaze a peňažné ekvivalenty*

Peniaze a peňažné ekvivalenty zahŕňajú peňažnú hotovosť, vklady vo finančných inštitúciách splatné na požiadanie a iné krátkodobé vysoko likvidné investície, ktoré neobsahujú významné riziko spojené so zmenou hodnoty a ich doba splatnosti je kratšia ako 3 mesiace od dátumu obstarania.

#### 2.15 *Vlastné imanie a rezervné fondy*

##### Vlastné imanie a záväzky

Finančné nástroje sú klasifikované ako záväzky alebo vlastné imanie podľa podstaty zmluvného dojednania pri prvotnom zaúčtovaní.

Úroky, podiely na zisku, zisky a straty súvisiace s finančným nástrojom klasifikovaným ako záväzok sú vykázané ako náklad alebo výnos. Rozdelenia vlastníkom finančných nástrojov klasifikovaných ako vlastné imanie sú účtované priamo do vlastného imania. Keď práva a povinnosti týkajúce sa spôsobu zúčtovania finančných nástrojov závisia od výskytu, resp. nevýskytu neurčitých budúcich udalostí alebo na výsledku neurčitých okolností, ktoré nie sú

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

kontrolovateľné ani emitentom ani držiteľom, potom sú finančné nástroje klasifikované ako záväzky, pokiaľ možnosť, že emitent bude požiadany zúčtovať v hotovosti alebo iným finančným majetkom nie je v čase vydania výnimočná, alebo zúčtovanie je vyžadované len v prípade likvidácie emitenta, potom sú nástroje klasifikované ako vlastné imanie.

#### Rezervné fondy

##### (a) Zákonný rezervný fond

Zákonné rezervné fondy sa tvoria v súlade s Obchodným zákonníkom. Prídely do zákonných rezervných fondov Skupiny sú tvorené z čistého zisku až do výšky 10% základného imania pre spoločnosti s ručením obmedzeným a do výšky 20% základného imania pre akciové spoločnosti. Zákonný rezervný fond nie je rozdeliteľný a môže byť použitý iba na krytie strát spoločnosti.

##### (b) Ostatné rezervné fondy

Ostatné rezervné fondy zahŕňajú kumulatívnu čistú zmenu v reálnej hodnote derivátových nástrojov, ktoré spĺňajú kritéria pre zabezpečovacie účtovníctvo (Poznámka 2.25) a kumulatívnu čistú zmenu v reálnej hodnote nehmotného majetku vykazovaného v precenenej hodnote. Po vyradení príslušných aktív je kumulatívna rezerva z precenenia prevedená do nerozdelených ziskov minulých období. Prevod nie je urobený cez zisky a straty bežného obdobia.

##### (c) Rezerva z kurzových rozdielov

Rezerva z kurzových rozdielov je vytvorená pri prepočte rozdielov vznikajúcich pri konsolidácii účtovných závierok zahraničných spoločností. Do vyradenia príslušných zahraničných spoločností je kumulatívna rezerva z kurzových rozdielov vykázaná ako výnos alebo náklad v rovnakom období, v ktorom je zaúčtovaný zisk, alebo strata z vyradenia.

#### 2.16 Finančné záväzky

Finančné záväzky zahŕňajú úvery a pôžičky, záväzky z obchodného styku a dohadné účty a derivátové finančné nástroje.

Skupina člení svoje finančné záväzky do nasledovných kategórií: finančné záväzky v reálnej hodnote účtované cez výkaz komplexného výsledku, zabezpečovacie deriváty a ostatné finančné záväzky.

#### Úvery a pôžičky

Úvery a pôžičky sa pri ich prvotnom zaúčtovaní ocenia reálnou hodnotou zníženou o náklady na transakciu. V nasledujúcich obdobiach sa ocenia v amortizovaných nákladoch; rozdiel medzi hodnotou pri úvodnom výkaze a nominálnou hodnotou istiny je zaúčtovaný do výkazu komplexného výsledku počas doby trvania úverovej zmluvy použitím metódy efektívnej úrokovej miery.

Úvery a pôžičky sú klasifikované ako krátkodobé záväzky, pokiaľ Skupina nemá bezpodmienečné právo odložiť vyrovnanie záväzku po dobu minimálne 12 mesiacov po konci vykazovaného obdobia.

#### Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky

Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky sú zaúčtované, keď zmluvná strana vykonala svoje povinnosti v zmysle zmluvy a sú vykázané v amortizovaných nákladoch.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Odúčtovanie finančných záväzkov

Finančné záväzky sú odúčtované, keď povinnosť súvisiaca s daným záväzkom je splnená, zrušená alebo zanikla.

#### 2.17 *Podiely na zisku*

Podiely na zisku sú zaúčtované do účtov Skupiny v období, v ktorom ich schválil spoločník.

#### 2.18 *Štátne dotácie*

Štátne dotácie sú zaúčtované len vtedy, ak existuje spoľahlivé zabezpečenie, že Skupina splní podmienky ich pridelenia a dotácie budú prijaté. Sú časovo rozlíšené a systematicky zúčtované do výnosov počas obdobia, v ktorom sú zaúčtované súvisiace náklady so zámerom ich kompenzácie. V tejto konsolidovanej účtovnej závierke sú prijaté dotácie účtované ako výnosy budúcich období. Výnos vyplývajúci zo štátnej dotácie je vykázaný v položke Ostatné príjmy.

#### 2.19 *Rezervy na záväzky*

Rezervy na záväzky sú zaúčtované len vtedy, ak má Skupina súčasnú zákonnú alebo implicitnú povinnosť v dôsledku minulej udalosti, pre ktorú je pravdepodobné, že na jej vysporiadanie bude potrebný úbytok zdrojov predstavujúcich ekonomické úžitky, pričom výšku tejto povinnosti možno spoľahlivo odhadnúť. Rezervy sa nevykazujú pre budúce prevádzkové straty.

Rezervy sa prehodnocujú ku koncu každého vykazovaného obdobia a sú upravené podľa súčasného najlepšieho odhadu. Ak vplyv časovej hodnoty peňazí je významný, hodnota rezervy predstavuje súčasnú hodnotu očakávaných výdavkov potrebných na vysporiadanie povinnosti. Keď je použité diskontovanie, nárast v rezerve odrážajúci plynutie času je vykázaný ako úrokový náklad.

Ak sa očakáva, že niektoré alebo všetky výdavky potrebné pre zúčtovanie rezervy budú uhradené inou stranou, úhrada je zaúčtovaná ako samostatné aktívum len vtedy, ak je prakticky isté, že úhrada bude prijatá. Náklady súvisiace s tvorbou rezerv sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku bez prijatej úhrady.

#### 2.20 *Splatná a odložená daň z príjmov*

Náklad na daň z príjmov pozostáva zo splatnej a odloženej dane. Splatná a odložená daň je vykázaná vo výkaze komplexného výsledku, okrem prípadov, keď súvisí s položkami vykázanými priamo vo vlastnom imaní a v tomto prípade je daň tiež vykázaná vo vlastnom imaní.

Splatná daň z príjmov je vypočítaná zo zdaniteľného zisku za rok. Zdaniteľný zisk sa líši od zisku vykázaného vo výkaze komplexného výsledku kvôli položkám ako je prijatý daňový úver, položkám výnosov a nákladov, ktoré sú daňovo uznané v iných rokoch a položkám, ktoré nie sú nikdy daňovo uznané. Záväzok splatnej dane z príjmov sa vypočíta použitím daňových sadzieb (a daňových zákonov) platných, resp. ktoré sa považujú za platné ku koncu vykazovaného obdobia v krajinách, kde Spoločnosť a jej dcérske spoločnosti a pridružená spoločnosť majú svoje prevádzky a generujú zdaniteľný zisk, a akýchkoľvek úprav daňových záväzkov v súvislosti s minulými obdobiami. Vedenie Skupiny pravidelne posudzuje závery prijaté v daňových priznaniach v súvislosti so situáciami, v ktorých príslušná daňová legislatíva vyžaduje výklad. V prípade potreby je

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

vytvorená rezerva v sume, ktorá sa očakáva, že bude vyplatená daňovému úradu.

Odložená daň z príjmov sa účtuje vo výkaze o finančnej situácii záväzkovou metódou na základe dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou majetku a záväzkov a ich účtovnou hodnotou v tejto konsolidovanej účtovnej závierke. Avšak, odložená daň z príjmov nie je zaúčtovaná, ak vzniká pri prvotnom zaúčtovaní majetku alebo záväzkov pri transakcii inej ako sú podnikové kombinácie, ktoré v čase transakcie neovplyvňujú ani účtovné ani daňové zisky a straty. Odložená daň z príjmov sa vypočíta použitím daňových sadzieb (a zákonov), ktoré sú platné, resp. ktoré sa považujú za platné ku koncu vykazovaného obdobia a u ktorých sa očakáva, že budú platné v čase, keď súvisiaca odložená daňová pohľadávka je realizovaná alebo odložený daňový záväzok je zúčtovaný.

Odložená daňová pohľadávka sa zaúčtuje len do tej miery, v akej je pravdepodobné, že budúci zdaniteľný zisk bude k dispozícii, voči ktorému budú uplatnené nevyužitú daňové straty, nevyužitú daňové úvery alebo iné dočasné rozdiely.

Odložená daň z príjmov sa účtuje pri dočasných rozdieloch vyplývajúcich z investícií do dcérskych a pridružených spoločností, s výnimkou prípadov, keď načasovanie realizácie dočasných rozdielov je kontrolované Skupinou a je pravdepodobné, že dočasné rozdiely nebudú realizované v blízkej budúcnosti.

#### 2.21 Zamestnanecké požitky

##### Dôchodkový program s vopred stanoveným dôchodkovým plnením

Skupina odvádza počas roka z vyplácaných hrubých miezd príspevky do povinného štátneho a súkromného dôchodkového programu s vopred stanoveným dôchodkovým plnením v zákonných sadzbách platných v priebehu roka. Náklady na uvedené platby sa účtujú do výkazu komplexného výsledku v tom istom období ako príslušné mzdové náklady.

Spoločnosť mesačne prispieva na doplnkové dôchodkové sporenie v sumách stanovených v kolektívnej zmluve zamestnancom U. S. Steel Košice, s.r.o., ktorí sa rozhodnú zúčastniť sa programu doplnkového dôchodkového sporenia.

##### Odchodné

Skupina je podľa slovenskej legislatívy povinná vyplácať svojim zamestnancom pri odchode do dôchodku odchodné. Zamestnanci U. S. Steel Košice, s.r.o. a dvoch ďalších dcérskych spoločností majú v zmysle kolektívnej zmluvy nárok na odchodné pri prvom skončení pracovného pomeru po nadobudnutí nároku na predčasný starobný dôchodok, starobný dôchodok alebo invalidný dôchodok, ak pokles schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť je viac ako 40%, nasledovne:

- vo výške jeho alebo jej priemerného mesačného zárobku plus suma až do výšky 1 659,70 EUR podľa počtu odpracovaných rokov v Spoločnosti, ak zamestnanec skončí pracovný pomer v mesiaci, v ktorom nadobudne nárok na starobný dôchodok,
- v ostatných prípadoch, v hodnote jeho alebo jej priemerného mesačného zárobku.

Záväzok vyplývajúci z tohto zamestnaneckého požitku predstavuje súčasnú hodnotu záväzku zo stanovených požitkov ku koncu vykazovaného obdobia spolu s úpravami o nevykázané zisky alebo straty z poistno-matematických odhadov a náklady minulej služby. Záväzok zo stanovených požitkov je vypočítaný ročne poistnými matematikmi spoločnosti U. S. Steel použitím metódy

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

plánovaného ročného zhodnotenia požitkov (Projected Unit Credit Method). Súčasná hodnota záväzku zo stanovených požitkov je stanovená diskontovaním predpokladaných budúcich úbytkov peňažných tokov s použitím úrokových sadzieb bonitných podnikových dlhopisov na Európskom trhu, ktorých lehota splatnosti sa približuje k splatnosti príslušného záväzku a následne priradením tejto súčasnej hodnoty k počtu odpracovaných rokov zamestnancov.

Zisky alebo straty z odchýlok skutočného vývoja od pôvodných predpokladov a zo zmien v poistno-matematických predpokladoch sú zúčtované do výkazu komplexného výsledku po dobu zostatkovej doby zamestnania príslušných zamestnancov. Zmeny dôchodkových programov sa účtujú vo výkaze komplexného výsledku počas priemernej zostatkovej dĺžky zamestnávania príslušných zamestnancov.

#### Odmeny pri pracovných a životných jubileách

Skupina taktiež vypláca odmeny pri pracovných a životných jubileách. Zamestnanci U. S. Steel Košice, s.r.o. a dvoch ďalších dcérskych spoločností majú v zmysle kolektívnej zmluvy nárok na odmeny pri pracovných a životných jubileách po dosiahnutí určitého veku a/alebo po odpracovaní špecifikovaného obdobia.

Záväzok vyplývajúci z tohto zamestnaneckého požitku predstavuje súčasnú hodnotu definovaného záväzku z odmien pri pracovných a životných jubileách ku koncu vykazovaného obdobia a je vypočítaný ročne poistnými matematikmi spoločnosti U. S. Steel použitím metódy plánovaného ročného zhodnotenia požitkov (Projected Unit Credit Method). Súčasná hodnota tohto záväzku je stanovená diskontovaním predpokladaných budúcich peňažných úbytkov s použitím úrokových sadzieb bonitných podnikových dlhopisov na Európskom trhu, ktorých lehota splatnosti sa približuje k splatnosti príslušného záväzku a následne priradením tejto súčasnej hodnoty k počtu odpracovaných rokov zamestnancov.

Zisky alebo straty z odchýlok skutočného vývoja od pôvodných predpokladov a zo zmien v poistno-matematických predpokladoch sú zúčtované do výkazu komplexného výsledku v čase ich vzniku. Zmeny a úpravy programu odmien pri pracovných a životných jubileách sú hneď zúčtované do výkazu komplexného výsledku.

#### Odstupné

Odstupné sa vypláca buď pri ukončení pracovného pomeru zo strany Skupiny zo špecifikovaných organizačných dôvodov alebo zdravotných dôvodov zamestnanca, alebo ak zamestnanec dobrovoľne ukončí pracovný pomer výmenou za odstupné, alebo podobný požitok, napr. jednorazovú mzdu za dlhoročnú prácu. Skupina účtuje tieto benefity v čase, keď sa preukazne zaviazne buď ukončiť pracovný pomer so zamestnancami na základe podrobného formálneho plánu a nemá možnosť od toho plánu upustiť; alebo sa zaviazne poskytnúť odstupné, alebo podobné požitky, výmenou za dobrovoľné rozhodnutie zamestnanca ukončiť pracovný pomer. V prípade ponuky odstupného, alebo podobného požitku, výmenou za dobrovoľné rozhodnutie zamestnanca ukončiť pracovný pomer je ocenenie tohto benefitu stanovené na základe počtu zamestnancov, ktorí prijali túto ponuku. Odstupné splatné viac ako 12 mesiacov od konca vykazovaného obdobia je diskontované na súčasnú hodnotu.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Variabilná mzdová platba a bonusové programy

Závazok zo zamestnaneckých požitkov vo forme variabilnej mzdovej platby a bonusových programov je zaúčtovaný v položke Závazky voči zamestnancom a inštitúciám sociálneho zabezpečenia. Závazky z variabilnej mzdovej platby a bonusových programov sa oceňujú vo výške, ktorá sa očakáva, že bude v čase ich vyrovnania vyplatená.

#### 2.22 *Vykazovanie výnosov*

Výnosy sa zaúčtujú vtedy, keď je pravdepodobné, že z transakcií budú plynúť Skupine ekonomické úžitky a výška výnosu sa dá spoľahlivo oceniť. Výnosy sú vykázané po očistení o daň z pridanej hodnoty, vrátené výrobky, diskonty a zľavy a po eliminácii predajov a výnosov z dividend a podielov na zisku v rámci Skupiny.

#### Predaj vlastnej výroby a tovaru

Výnosy z predaja vlastnej výroby a tovaru sú vykázané, ak Skupina previedla podstatné riziká a výhody vlastníckeho práva na kupujúceho a neponechala si ani pokračujúcu zainteresovanosť manažmentu ani efektívnu kontrolu nad predanou vlastnou výrobou a tovarom.

#### Poskytovanie služieb

Výnosy z predaja služieb sú zaúčtované v období, kedy boli služby poskytnuté s ohľadom na stav rozpracovanosti danej služby. Tento stav rozpracovanosti je spoľahlivo zistený na základe pomeru skutočne poskytnutých služieb a celkového rozsahu dohodnutých služieb.

#### Výnosové úroky

Výnosové úroky sa účtujú metódou efektívnej úrokovej miery. Výnosové úroky sú zahrnuté vo finančných výnosoch vo výkaze komplexného výsledku.

#### Výnosy z dividend a podielov na zisku

Výnosy z dividend a podielov na zisku sa zaúčtujú v čase vzniku práva vlastníka na prijatie platby.

#### 2.23 *Prevádzkové segmenty*

Prevádzkový segment je zložka Skupiny, ktorá sa buď a) zaoberá podnikateľskou činnosťou, z ktorej Skupina môže získať výnosy a vynaložiť náklady, alebo b) ktorej prevádzkové výsledky sú pravidelne prehodnocované prevádzkovým manažérom Skupiny s rozhodovacou právomocou, alebo c) pre ktorú sú dostupné oddelené finančné informácie.

Keďže Skupina neemitovala žiadne dlhové ani majetkové verejne obchodovateľné nástroje, ani neposkytuje svoju konsolidovanú účtovnú závierku komisii pre cenné papiere alebo inej regulačnej organizácii pre účely emitovania akejkoľvek triedy nástrojov na verejnom trhu, v súlade s IFRS 8 Prevádzkové segmenty, nie sú prezentované v tejto konsolidovanej účtovnej závierke žiadne prevádzkové segmenty.

#### 2.24 *Podmienené záväzky a podmienené aktíva*

Podmienené záväzky nie sú zaúčtované v tejto konsolidovanej účtovnej závierke. Sú zverejnené v poznámkach ku konsolidovanej účtovnej závierke iba ak možnosť úbytku zdrojov predstavujúcich ekonomické úžitky je nezanedbateľná.



## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Podmienené aktíva sa nevykazujú v tejto konsolidovanej účtovnej závierke, ale zverejňujú sa, ak je pravdepodobné, že z nich budú plynúť ekonomické úžitky.

#### 2.25 Účtovanie derivátových finančných nástrojov

Derivátové finančné nástroje, najmä krátkodobé menové kontrakty, sú prvotne vykázané vo výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote (okrem transakčných nákladov) a následne sú precenené na ich reálnu hodnotu. Reálne hodnoty sa určujú na základe kótovaných trhových cien, modelov diskontovaných peňažných tokov alebo modelov na oceňovanie opcií podľa toho, ktorá metóda je najvhodnejšia. Všetky deriváty sú zaúčtované ako majetok, ak je ich reálna hodnota kladná a ako záväzky, ak je záporná. Zmeny reálnej hodnoty derivátov držaných na obchodovanie sú zahrnuté do výkazu komplexného výsledku.

Vložený derivátový nástroj je oddelený zo základnej zmluvy a účtovaný ako derivátový nástroj, ak sú splnené všetky nasledovné podmienky:

- ekonomické charakteristiky a riziká vložených derivátov nesúvisia s ekonomickými charakteristikami a rizikami základnej zmluvy;
- osobitný nástroj s rovnakými podmienkami ako vložený derivátový nástroj spĺňa definíciu derivátu; a
- hybridný (kombinovaný) nástroj nie je oceňovaný v reálnej hodnote so zmenami v reálnej hodnote vykazovanými vo výkaze komplexného výsledku.

Menové forwardy vložené v základných zmluvách na nákup surovín denominovaných v amerických dolároch sú považované za úzko späté so základnou zmluvou, pretože ceny surovín sú pravidelne denominované v amerických dolároch v obchodných transakciách v ekonomickom prostredí, v ktorom Skupina pôsobí.

#### Zabezpečovacie účtovníctvo

Skupina využíva deriváty – forwardové transakcie – na zabezpečenie budúcich peňažných tokov. Kritéria na aplikovanie zabezpečovacieho účtovníctva sú: (a) zabezpečovací vzťah medzi zabezpečovanou položkou a zabezpečovacím nástrojom je jasne zdokumentovaný a (b) zabezpečenie je vysoko efektívne. Zabezpečovací nástroj je ocenený v reálnej hodnote. Zisky alebo straty súvisiace s efektívnou časťou derivátu sú prvotne vykázané vo vlastnom imaní. Ak zabezpečenie plánovanej transakcie má za následok vykázanie nefinančného majetku alebo nefinančného záväzku potom Skupina reklasifikuje súvisiace zisky a straty, ktoré boli vykázané vo vlastnom imaní do hospodárskeho výsledku v rovnakom období, alebo obdobiach, počas ktorých obstaraný majetok, alebo akceptovaný záväzok ovplyvní zisk alebo stratu. Ak je zabezpečenie neefektívne, zmeny v reálnej hodnote sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku.

Skupina má zdokumentovanú stratégiu riadenia finančného rizika. V súlade s touto stratégiou sú stanovené ciele zabezpečenia. Skupina dokumentuje vzťah medzi zabezpečovanou položkou a zabezpečovacím nástrojom na začiatku transakcie ako aj ku koncu vykazovaného obdobia a ku dňu vysporiadania obchodu s cieľom posúdiť, či deriváty, ktoré sú použité v zabezpečovacích transakciách, sú vysoko efektívne pri kompenzácii zmien v peňažných tokoch zabezpečovaných položiek.

Suma reálnej hodnoty zabezpečovacieho derivátu je klasifikovaná ako dlhodobý majetok alebo záväzok, ak zostávajúca doba splatnosti zabezpečovanej položky predstavuje viac ako 12 mesiacov a ako krátkodobý majetok alebo záväzok, ak je zostávajúca doba splatnosti zabezpečovanej položky menej ako 12 mesiacov.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Ak zabezpečovací nástroj už ďalej nespĺňa kritéria pre zabezpečovacie účtovníctvo, zaniká alebo je predaný, ukončený alebo využitý, potom je zabezpečovacie účtovníctvo ukončené prospektívne. Kumulatívne zisky alebo straty vykázané vo vlastnom imaní sú následne vykázané vo výkaze komplexného výsledku.

#### 2.26 *Odhad reálnej hodnoty*

Reálna hodnota emisných kvót predstavuje ich trhovú hodnotu k dátumu ocenenia.

Finančné nástroje, ktoré sú oceňované v reálnej hodnote, sú klasifikované do troch úrovní podľa toho, ako boli získané údaje pre ich oceňovanie (Poznámka 28):

- Úroveň 1 predstavuje ceny kótované (neupravené) na aktívnych trhoch identického majetku alebo záväzkov.
- Úroveň 2 predstavuje zdroje iné ako kótované ceny zahrnuté na úrovni 1, ktoré sú zistiteľné pre majetok alebo záväzok buď priamo (t.j. ako ceny) alebo nepriamo (t.j. odvodeniny z cien).
- Úroveň 3 sú zdroje dát získané z ohodnocovacích techník, ktoré zahŕňajú zdroje, ktoré nie sú založené na informáciách zistiteľných na trhu.

Predpokladá sa, že účtovné hodnoty finančného majetku a záväzkov s dobou splatnosti kratšou ako jeden rok sa približujú k ich reálnej hodnote. Reálna hodnota finančných záväzkov je pre účely zverejnenia odhadnutá diskontovaním budúcich zmluvných peňažných tokov pri súčasnej trhovej úrokovej sadzbe, ktorú Skupina používa pri podobných finančných nástrojoch.

#### 2.27 *Udalosti po vykazovanom období*

Udalosti po vykazovanom období, ktoré poskytujú dôkazy o podmienkach, ktoré existovali ku koncu vykazovaného obdobia (udalosti vyžadujúce úpravu) sú zohľadnené v tejto konsolidovanej účtovnej závierke. Udalosti po vykazovanom období, ktoré nie sú udalosťami vyžadujúcimi úpravu, ak sú významné, sú zverejnené v poznámkach.

#### 2.28 *Zmeny v prezentácii*

Tam, kde to bolo potrebné, boli vykonané určité úpravy číselných údajov za minulé obdobie tak, aby zodpovedali údajom prezentovaných za bežné obdobie.

V roku 2009 vykonala Skupina úpravy v údajoch za predchádzajúce účtovné obdobie podľa požiadaviek novelizovaného štandardu IAS 1. Tieto zmeny nemali vplyv na žiadny výkaz o finančnej situácii a teda neuvedenie počiatočného výkazu o finančnej situácii k 1. januáru 2008 nie je významné a nemalo by ovplyvniť ekonomické rozhodnutia užívateľov tejto konsolidovanej účtovnej závierky.

### **Poznámka 3 Významné účtovné odhady a predpoklady**

Skupina robí odhady a predpoklady týkajúce sa budúcich období. Významné položky, ktoré sú ovplyvnené takými odhadmi a predpokladmi zahŕňajú účtovnú hodnotu nehnuteľností, strojov a zariadení a nehmotného majetku; opravnú položku k pohľadávkam, zásobám a odloženej daňovej pohľadávke, záväzky zo životného prostredia, záväzky súvisiace s potenciálnymi daňovými nedostatkami a potenciálnymi súdnymi spormi a zúčtovaniami, a aktíva a záväzky súvisiace so zamestnaneckými požitkami. Výsledné účtovné odhady sa podľa ich definície zriedka rovnajú skutočným výsledkom.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Odhady a predpoklady, ktoré nesú významné riziko, že v nasledujúcom období bude potrebné vykonať významnú úpravu účtovnej hodnoty majetku alebo záväzkov ako aj určité významné úsudky prijaté Skupinou pri aplikácii účtovných zásad sú uvedené nižšie.

#### Funkčná mena Skupiny

Euro bolo stanovené ako funkčná mena U. S. Steel Košice, s.r.o. na základe podkladových ekonomických podmienok a prevádzkovej činnosti. Lokálne meny sú funkčnými menami dcérskych spoločností (Poznámka 2.4). Toto stanovenie špecifických podkladových ekonomických podmienok vyžaduje úsudok. Spoločnosť pri ňom hodnotí, medzi inými faktormi, zdroje výnosov, riziká spojené s činnosťami a denominovanie mien svojich prevádzok. Spoločnosť vychádzala zo skutočnosti, že pôsobí na medzinárodných trhoch ovplyvnených hlavne eurom a jej hlavnou činnosťou je predaj ocele v západnej a strednej Európe. Taktiež, väčšina investícií a významný podiel nákladov je denominovaný v eurách a s účinnosťou od 1. januára 2009 Slovenská republika zaviedla euro ako svoju národnú menu.

#### Vplyv ekonomickej krízy

Súčasnú nestálu globálne ekonomické prostredie významne zvýšilo celkové riziko a negatívne ovplyvnilo podnikanie Skupiny. Predpokladať, resp. úplne čeliť celkovému rozsahu dopadu pretrvávajúcej finančnej krízy je zložité. V súčasnosti nie je možné spoľahlivo predpovedať vplyv zmien na trhoch na finančnú situáciu Skupiny v budúcnosti, avšak vedenie Skupiny verí, že za súčasných okolností prijíma všetky potrebné opatrenia na podporu udržateľnosti a rastu podnikania Skupiny. Priority sú sústredené v oblastiach maximalizácie likvidity, redukcie nákladov a efektívneho využívania zdrojov tak, aby dlhodobá stratégia Skupiny bola dodržaná.

#### Odhadovanie doby použiteľnosti nehnuteľností, strojov a zariadení

Priemerná doba použiteľnosti odpisovaných nehnuteľností, strojov a zariadení predstavuje približne 16 rokov (2008: 16 rokov). Prehodnotenie priemernej doby použiteľnosti o 1 rok by zmenilo ročný odpis o 5 mil. EUR (2008: 5 mil. EUR).

#### Zníženie hodnoty nehnuteľností, strojov a zariadení

Skupina posudzuje zníženie hodnoty svojich nehnuteľností, strojov a zariadení kedykoľvek okolnosti naznačujú, že účtovná hodnota je vyššia ako spätne získateľná suma. Zmena v podmienkach podnikania vo štvrtom štvrtroku 2008 a počas celého roku 2009 bola považovaná za náznak v zmysle IAS 36 *Zníženie hodnoty majetku* a následne bol majetok Skupiny testovaný na zníženie hodnoty. Testovaný majetok zahŕňa nehnuteľnosti, stroje a zariadenia (Poznámka 2.6) a nehmotný majetok okrem emisných kvót, ktoré sú ocenené v reálnej hodnote (Poznámka 2.7). Za samostatnú jednotku generujúcu peňažné toky sa považuje majetok jednotlivých spoločností tvoriacich Skupinu. Zníženie hodnoty majetku je vykázané, ak účtovná hodnota majetku preyšuje hodnotu z používania. Diskontované peňažné toky majetku boli vypočítané prostredníctvom konzervatívneho odhadu budúcich trhových podmienok počas priemernej doby životnosti majetku a 10%-nej diskontnej sadzby. Testovanie nepreukázalo, že by hodnota majetku bola znížená k 31. decembru 2009 ani k 31. decembru 2008. Avšak, ak budúce projekcie peňažných tokov nebudú uskutočnené buď z dôvodu pretrvávajúceho obdobia recesie alebo iných nepredvídateľných udalostí, náklady na zníženie hodnoty majetku môžu byť zaúčtované v budúcich obdobiach. Zmena diskontnej sadzby o 10% nemá za následok vykázanie zníženia hodnoty. Senzitivitu ostatných premenných nie je možné spoľahlivo kvantifikovať, pretože zmena v ktoromkoľvek vstupnom údaji môže zároveň

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

zmeniť iné premenné, avšak vedenie Skupiny verí, že takáto zmena by nemala za následok zníženie hodnoty.

#### Náhradné diely

Ako je uvedené v Poznámke 2.6, významné náhradné diely sú kapitalizované do nehnuteľností, strojov a zariadení. Hranica kapitalizácie pre hlavné náhradné dielce bola stanovená manažmentom vo výške 10 tis. EUR (2008: 10 tis. EUR). Ich doba použiteľnosti bola odvodená od priemernej doby použiteľnosti súvisiacich nehnuteľností, strojov a zariadení a odhadnutá na 7 rokov. Ak by sa hranica kapitalizácie zvýšila na 30 tis. EUR, výsledok hospodárenia by sa znížil o 1 mil. EUR (2008: 11 mil. EUR). Ak by sa odhadovaná doba použiteľnosti znížila o 1 rok, výsledok hospodárenia by sa znížil o 5 mil. EUR (2008: 4 mil. EUR). Ak by sa odhadovaná doba použiteľnosti zvýšila o 1 rok, výsledok hospodárenia by sa zvýšil o 3 mil. EUR (2008: 4 mil. EUR).

#### Čistá realizovateľná hodnota zásob

Skupina posudzuje hodnotu svojich zásob kedykoľvek okolnosti naznačujú, že účtovná hodnota je vyššia ako čistá realizovateľná hodnota (ČRH). Zmena v podmienkach podnikania vo štvrtom štvrtroku 2008 a počas celého roku 2009 naznačila, že v zmysle IAS 2 Zásoby účtovná hodnota určitých zásob môže byť vyššia ako ich ČRH a hodnota zásob bola znížená, ak bol tento predpoklad splnený (Poznámka 10). V prípade zásob vlastnej výroby bola čistá realizovateľná hodnota odhadnutá porovnaním príslušných nákladov a najlepšieho odhadu očakávanej predajnej ceny hotových výrobkov, ktorých sú súčasťou, zníženej o náklady na dokončenie. Ak by sa odhad v aktuálnej predajnej cene zvýšil o 10%, malo by to za následok pokles sumy zníženia hodnoty zásob o 0,3 mil. EUR (2008: 3,6 mil. EUR). Ak by sa odhad v aktuálnej predajnej cene znížil o 10%, malo by to za následok nárast sumy zníženia hodnoty zásob o 1,7 mil. EUR (2008: 12,6 mil. EUR).

#### Daňové záležitosti

U. S. Steel Košice, s.r.o. čerpala daňový úver (Poznámka 8) do 31. decembra 2009. Manažment verí, že všetky podmienky daňového úveru za predchádzajúce obdobia boli splnené. Ak by nejaká podmienka nebola splnená pre niektoré z období, čerpaný daňový úver za príslušné obdobie by musel byť vrátený spolu so súvisiacimi daňovými pokutami. Počas roka 2006, slovenské daňové orgány kontrolovali a potvrdili, že Spoločnosť splnila všetky nevyhnutné podmienky na čerpanie daňového úveru v období rokov 2000 až 2005.

Niektoré oblasti slovenskej daňovej legislatívy ešte neboli úspešne otestované v praxi. Výsledkom toho je určitá neistota ako budú uplatnené daňovými orgánmi. Rozsah tejto neistoty sa nedá kvantifikovať. Zníži sa len pri právnom precedense alebo ak budú k dispozícii oficiálne interpretácie. Manažment Skupiny si nie je vedomý žiadnych okolností, ktorých výsledkom by mohol byť vznik významného nákladu v tejto súvislosti. Počas roka 2008 vydal daňový úrad protokoly v súvislosti s ukončenými daňovými kontrolami dane z príjmov U. S. Steel Košice, s.r.o. za roky 2005 a 2006 bez významných zistení. Fiškálne obdobia sú otvorené pre kontrolu daňových orgánov počas piatich rokov po roku, v ktorom je podané daňové priznanie.

#### Zamestnanecké požitky

Súčasná hodnota záväzkov zo zamestnaneckých požitkov závisí od množstva faktorov, ktoré sú stanovené poistno-matematickými metódami použitím množstva predpokladov. Tieto predpoklady použité pre zamestnanecké požitky zahŕňajú diskontnú sadzbu, ročný rast miezd a príjmov a fluktuáciu

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

zamestnancov. Akékoľvek zmeny v týchto predpokladoch ovplyvnia účtovnú hodnotu záväzkov zo zamestnaneckých požitkov.

Príslušné predpoklady sú stanovené poistnými matematikmi spoločnosti U. S. Steel na konci každého roka. Ďalšie informácie sú zverejnené v Poznámke 2.21 a v Poznámke 18.

#### **Poznámka 4 Nové účtovné štandardy a interpretácie**

##### **4.1 Štandardy, zmeny štandardov a interpretácie k vydaným štandardom, ktoré sú účinné v roku 2009, boli prijaté Skupinou a mali vplyv na túto konsolidovanú účtovnú závierku (Poznámka 2.3)**

*Novely IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky: novelizovaná prezentácia (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2009 alebo neskôr).* Hlavnou zmenou v IAS 1 je nahradenie výkazu ziskov a strát výkazom komplexného výsledku, ktorý obsahuje tiež všetky zmeny vlastného imania, ktoré sa netýkajú vlastníkov, napríklad precenenie finančného majetku k dispozícii na predaj. Alternatívne účtovné jednotky môžu prezentovať dva výkazy - samostatný výkaz ziskov a strát ako doteraz a výkaz komplexného výsledku. Novela IAS 1 okrem iného zavádza povinnosť prezentovať počiatočnú súvahu k začiatku minulého účtovného obdobia v prípade, že došlo k zmene údajov za minulé obdobie z dôvodu reklasifikácie, zmeny v účtovnej politike alebo opráv chýb. Skupina prijala tento štandard s účinnosťou od 1. januára 2009 a zvolila prezentáciu na jednom výkaze komplexného výsledku.

Novelizovaný štandard IAS 1 tiež požaduje, aby účtovná jednotka pre všetky zložky vlastného imania uviedla odsúhlasenie pohybov ich účtovnej hodnoty medzi začiatkom a koncom účtovného obdobia, pričom každá zmena sa má uviesť osobitne. Táto požiadavka by mohla byť interpretovaná tak, že sa vo výkaze zmien vo vlastnom imaní vyžaduje uvedenie zisku resp. straty za dané obdobie a taktiež každej položky ostatných zložiek komplexného výsledku. Vedenie Skupiny posúdilo mieru významnosti a dospelo k záveru, že bude postačujúce, keď sa tieto informácie uvedú iba vo výkaze komplexného výsledku, a že nedôjde k závažnému vynechaniu informácií, ak sa tie isté informácie neuvedú opakovane aj vo výkaze zmien vo vlastnom imaní. Tento názor vedenia Skupiny je podporený aj príkladmi uvedenými v implementačnej prílohe k novelizovanému štandardu IAS 1, ktorá však nie je jeho povinnou súčasťou.

*Novela IAS 23 Náklady na prijaté úvery a pôžičky (účinná pre účtovné obdobia začínajúce od 1. januára 2009 alebo neskôr).* IAS 23 vyžaduje od účtovnej jednotky kapitalizáciu nákladov na úvery a pôžičky, ktoré sú priamo priraditeľné k obstaraniu, výstavbe alebo výrobe majetku spĺňajúceho kritéria (takého, ktorý vyžaduje významné časové obdobie na uvedenie do užívania alebo predaj) ako súčasť obstarávacej ceny daného majetku. Možnosť účtovania priamo do nákladov bola eliminovaná. Novelizovaný štandard sa uplatňuje prospektívne na náklady na prijaté úvery a pôžičky súvisiace s majetkom spĺňajúcim kritéria, ktorého začiatok kapitalizácie je k alebo po 1. januári 2009. Na základe prechodných ustanovení novelizovaného štandardu Skupina tento štandard uplatnila prospektívne s účinnosťou od 1. januára 2009. Náklady na prijaté úvery a pôžičky sú kapitalizované s majetkom spĺňajúcim kritéria, ktorého začiatok kapitalizácie je k alebo po 1. januári 2009. Počas 12 mesiacov do 31. decembra 2009, boli kapitalizované s majetkom spĺňajúcim kritéria náklady na prijaté úvery a pôžičky vo výške 368 tis. EUR a boli zahrnuté do nedokončených investícií v priemernej kapitalizačnej sadzbe 2,9% p.a..

*Novela IFRS 7 Zlepšenia zverejnení o finančných nástrojoch (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2009 a neskôr).* Novela upravuje a dopĺňa zverejnenia o ocenení v reálnej hodnote a riziku likvidity. Vyžaduje od spoločností klasifikovať skupiny reálnych cien, ktoré používajú, do troch kategórií

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

podobných podľa požiadaviek US GAAP: kótované ceny, ostatné údaje dostupné na trhu, neodpozorovateľné vstupy. Ostatné požadované zverejnenia zahŕňajú analýzu súm reálnych hodnôt podľa týchto kategórií, presuny medzi týmito kategóriami, pohyb medzi počiatočným a konečným stavom a analýzu citlivosti. Zmeny vo zverejneniach týkajúcich sa rizika likvidity zahŕňajú iný prístup k analýze splatnosti pre derivátové finančné záväzky. Požadované zverejnenia sú uvedené v Poznámke 28.

- 4.2 *Štandardy, zmeny štandardov a interpretácie k vydaným štandardom, ktoré sú účinné v roku 2009 a boli prijaté Skupinou, avšak nie sú pre Skupinu relevantné alebo nemajú významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku*

*IFRS 8 Prevádzkové segmenty (účinný pre účtovné obdobia začínajúce od 1. januára 2009 alebo neskôr).* IFRS 8 nahrádza IAS 14 a zosúladuje vykazovanie o segmentoch s usmernením v Kodifikácii účtovných štandardov 280 Vykazovanie podľa segmentov. Nový štandard vyžaduje „manažérsky prístup“, podľa ktorého majú byť informácie o segmentoch prezentované na rovnakom základe ako pre účely interného vykazovania. Skupina usúdila, že nie je potrebné prezentovať informácie o prevádzkových segmentoch v súlade s týmto novým štandardom z dôvodu zverejnenom v upravenej Poznámke 2.23.

*Novela IFRS 2 Platby vo forme alebo na základe vlastných akcií: oprávňujúce podmienky a zrušenia (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2009 alebo neskôr).* Novela vyjasňuje, že oprávňujúcimi podmienkami na vznik nároku na platby vo forme alebo na základe vlastných akcií sú iba podmienky služby a podmienky výkonu. Ostatné podmienky pre platby vo forme alebo na základe vlastných akcií sa nepovažujú za oprávňujúce podmienky. Novela špecifikuje, že všetky zrušenia, či už účtovnou jednotkou alebo inými stranami musia byť posudzované z účtovného hľadiska rovnako. Táto novela nemá významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku.

*Novela IAS 32 a Novela IAS 1 Finančné nástroje a záväzky vznikajúce pri likvidácii (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2009 alebo neskôr).* Novely vyžadujú klasifikovať niektoré finančné nástroje, ktoré spĺňajú definíciu finančného záväzku, ako vlastné imanie. Tieto novely nemajú významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku.

*Novela IFRS 1 a Novela IAS 27 - Obstarávacia cena investície v dcérskej spoločnosti, spoločnom podniku alebo pridruženej spoločnosti (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2009 alebo neskôr).* Novely umožňujú spoločnostiam, ktoré prvýkrát uplatnili IFRS, oceňovať investície v dcérskych spoločnostiach, spoločných podnikoch alebo pridružených podnikoch v reálnej hodnote alebo v účtovnej hodnote podľa predchádzajúcich štandardov, pričom takto stanovená suma sa bude považovať za obstarávaciu cenu v individuálnej účtovnej závierke. Novela tiež vyžaduje, aby dividendy z nerozdeleného zisku existujúceho pred obstaraním boli zaúčtované do výkazu komplexného výsledku namiesto zníženia investície. Tieto novely nemajú významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku.

Vedenie Skupiny posúdilo vplyv ročných projektov *Zlepšenia IFRS* vydaných IASB v máji 2008, v apríli 2009 a v máji 2010. *Zlepšenia IFRS* vydané v máji 2010 ešte neboli schválené EU. Tieto zlepšenia nemajú významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku.

*IFRIC 13 - Vernostné programy pre zákazníkov (účinný od 1. júla 2008).* IFRIC 13 objasňuje, že v prípadoch, kde sú tovary alebo služby predávané spolu so zákazníckou vernostnou odmenou (napríklad vernostné body alebo tovar zadarmo), je toto dojednanie viaczložkovým dojednaním a úhrada splatná od zákazníka sa alokuje medzi jednotlivé zložky transakcie na základe reálnych hodnôt. Táto interpretácia nemá významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

*IFRIC 15 – Dohody na výstavbu nehnuteľností (účinný pre účtovné obdobia začínajúce od 1. januára 2009 alebo neskôr).* IFRIC 15 poskytuje usmernenie, či výnosy z výstavby nehnuteľností sú účtované v súlade s IAS 11 Stavebné zmluvy alebo IAS 18 Výnosy. Špecifikuje, že IAS 11 platí keď kupujúci je schopný špecifikovať hlavné konštrukčné prvky dizajnu nehnuteľnosti pred tým, ako výstavba začala, resp. počas výstavby. Ak kupujúci má len obmedzenú schopnosť ovplyvniť dizajn, potom je výnos účtovaný v zmysle IAS 18. Ak je dohoda v rozsahu účinnosti IAS 18, ale kontrola a významné riziká a prínosy z vlastníctva nehnuteľnosti sa prevádzajú tak ako postupuje výstavba, uplatňuje sa metóda percenta dokončenia. Táto interpretácia nie je pre Skupinu relevantná.

*IFRIC 16 – Zabezpečenie čistej investície v zahraničnej prevádzke (účinný pre účtovné obdobia začínajúce od 1. októbra 2008 alebo neskôr).* IFRIC 16 stanovuje kritéria pre zabezpečovacie účtovníctvo, ktoré je aplikované spoločnosťou zabezpečujúcou kurzové riziko z čistej investície v zahraničnej prevádzke. Poskytuje usmernenie k (a) identifikácii kurzového rizika, ktoré spĺňa podmienky zabezpečovaného rizika pri zabezpečení čistej investície v zahraničnej prevádzke, (b) tomu, kde v rámci skupiny, môže byť zabezpečovací nástroj držaný a (c) tomu, ako by spoločnosť mala stanoviť sumu, ktorú je potrebné reklasifikovať z vlastného imania do nákladov, resp. výnosov pre zabezpečovací nástroj aj zabezpečovanú položku. Táto interpretácia nemá významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku.

#### 4.3 *Štandardy, zmeny štandardov a interpretácie k existujúcim štandardom, ktoré boli vydané a sú záväzné pre účtovné obdobia začínajúce sa od 1. januára 2010 a neskôr*

*Novela IAS 39 Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie: vhodné zabezpečované položky (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2009 a neskôr).* Novela objasňuje (a) kedy inflácia môže byť určená ako zabezpečovaná položka vo finančnom nástroji na základe požiadaviek zabezpečovacieho účtovníctva podľa IAS 39 a (b) ako môže byť uplatnené zabezpečovacie účtovníctvo pri zabezpečeniach, kde zabezpečovací nástroj je opčná zmluva. Táto novela ešte nebola schválená EU. Skupina neprijala predčasne túto novelu a ani neočakáva významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku po prijatí tejto novely v budúcnosti.

*Novela IFRS 3 Podnikové kombinácie (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2009 alebo neskôr).* Novela IFRS 3 umožňuje účtovnej jednotke zvoliť si spôsob oceňovania vlastníckych podielov bez kontrolného vplyvu podľa súčasného IFRS 3 (pomerným podielom na identifikovateľnom čistom majetku nadobúdanej účtovnej jednotky) alebo rovnako ako to stanovuje US GAAP (t.j. v reálnej hodnote). Novela IFRS 3 poskytuje podrobnejšie inštrukcie k aplikovaniu metódy kúpy v prípade podnikových kombinácií. Bola zrušená požiadavka, aby sa pri výpočte príslušnej časti goodwillu oceňovala v jednotlivých krokoch postupnej akvizície každá položka majetku a záväzkov v ich reálnej hodnote. Namiesto toho sa goodwill k dátumu obstarania ocení vo výške rozdielu medzi reálnou hodnotou investície držanej ku dňu akvizície, obstarávacej ceny a nadobudnutých čistých aktív. Náklady súvisiace s akvizíciou sa účtujú oddelene od podnikovej kombinácie do nákladov a nie ako súčasť goodwillu. Nadobúdateľ musí k dátumu akvizície zaúčtovať podmienený záväzok z obstarania iného podniku. Zmeny hodnoty tohto záväzku po dátume nadobudnutia sa vykážu v súlade s príslušnými platnými IFRS štandardmi, a nie ako úprava goodwillu. Rozšírila sa požiadavka na zverejnenia, ktoré sa vyžadujú v súvislosti s podmienenou úhradou. Novelizovaný IFRS 3 sa bude vzťahovať aj na podnikové kombinácie, ktoré majú podobu svojpomocných družstiev a na podnikové kombinácie len na základe zmluvného vzťahu. Skupina neprijala predčasne túto novelu a ani neočakáva významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku po prijatí tejto novely v budúcnosti.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

*Novela IAS 27 Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2009 alebo neskôr).* Táto novela vyžaduje, aby sa dopad všetkých transakcií so subjektmi bez kontrolného vlastníckeho podielu vykazoval vo vlastnom imaní aj v prípade, ak nedochádza k zmene kontroly. Tieto transakcie sa už neprejavajú v goodwillu alebo v ziskoch a stratách. Štandard tiež špecifikuje účtovanie v prípade straty kontroly. Akýkoľvek zostávajúci vlastnícky podiel sa preceňuje na reálnu hodnotu a zisk alebo strata sa vykážu vo výkaze komplexného výsledku. Táto novela nemá významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku.

*Novela IAS 32 Finančné nástroje:Prezentácia: Klasifikácia akcií s prednostným právom na úpis (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. februára 2010 alebo neskôr).* Novela vyjasňuje, že prednostné právo na úpis ponúknuté proporcionálne všetkým vlastníkom na vykonanie, v ktorom spoločnosť dostane fixnú sumu peňazí za fixné množstvo nástrojov vlastného imania spoločnosti sa klasifikuje ako nástroj vlastného imania bez ohľadu na menu, v ktorej je denominovaná cena na vykonanie. Skupina neprijala predčasne túto novelu a ani neočakáva významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku po prijatí tejto novely v budúcnosti.

*Novela IFRS 2 Platby na základe podielov: Transakcie s platbami na základe podielov vysporiadaných v rámci konsolidovaného celku v hotovosti (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2010 alebo neskôr).* Novela vyjasňuje rozsah IFRS 2 a účtovanie transakcií s platbami na základe podielov vysporiadaných v rámci konsolidovaného celku v hotovosti v účtovnej závierke spoločnosti, ktorá prijíma tovar alebo služby pričom nemá povinnosť vysporiadať túto transakciu, t.j. jej materská spoločnosť alebo iná spoločnosť v konsolidovanom celku musí zaplatiť týmto dodávateľom. Novela tiež začleňuje do IFRS 2 metodiku pôvodne zahrnutú v interpretáciách IFRIC 8 – Rozsah pôsobnosti IFRS 2 a IFRIC 11 – IFRS 2: Vnútroskupinové transakcie a transakcie s vlastnými akciami. Skupina neprijala predčasne túto novelu a ani neočakáva významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku po prijatí tejto novely v budúcnosti.

*IFRS 9 Finančné nástroje (účinný pre obdobie začínajúce od 1. januára 2013 alebo neskôr).* IFRS 9 nahrádza časť IAS 39 a redukuje kategórie finančných aktív na finančné aktíva oceňované v amortizovaných cenách a finančné aktíva oceňované reálnou hodnotou. Finančné nástroje sa klasifikujú pri ich prvotnom vykázaní na základe výsledkov testu biznis modelu a testu charakteristiky peňažných tokov. IFRS 9 zahŕňa voľbu preceňovať finančné aktíva reálnou hodnotou cez zisk a stratu, pokiaľ takéto oceňovanie významne znižuje nekonzistentnosť pri oceňovaní alebo prvotnom vykázaní. Účtovná jednotka môže neodvolateľne určiť pri prvotnom vykázaní, či bude oceňovať akciové nástroje, ktoré nie sú určené na obchodovanie, reálnou hodnotou cez ostatný komplexný výsledok, pričom iba výnos z dividend sa bude vykazovať v zisku a strate. Tento štandard ešte nebol schválený EÚ. Skupina neprijala predčasne tento štandard a v súčasnosti posudzuje dopad tohto štandardu na túto konsolidovanú účtovnú závierku po jeho prijatí v budúcnosti.

*Novela IFRS 1 Prvé uplatnenie medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2009 a neskôr).* Novela vylepšuje štruktúru štandardu s úmyslom lepšie sa prispôbiť budúcim zmenám v štandarde, reorganizuje väčšinu výnimiek a oslobodení a presúva ich do príloh. Táto novela ešte nebola schválená EÚ. Skupina neprijala predčasne túto novelu a ani neočakáva významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku po prijatí tejto novely v budúcnosti.

*Novela IFRS 1 Dodatočné výnimky pri prvom uplatnení medzinárodných štandardov (účinná pre obdobie začínajúce od 1. januára 2010 alebo neskôr).* Novela zavádza tri nové oslobodenia k existujúcim IFRS pre spoločnosti, ktoré aplikujú IFRS po prvýkrát. Zabezpečuje nové oslobodenie týkajúce sa



## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

„reprodukčnej ceny“ pre určité aktíva v oblasti petrochémie. Tiež vyžaduje, aby spoločnosť, ktorá uplatní toto oslobodenie týkajúce sa „reprodukčnej ceny“, zaúčtovala rozdiel v rezerve na vyradenie, obnovu a pod. vypočítanej podľa IFRS a predchádzajúcich účtovných predpisov do nerozdeleného zisku. Zároveň poskytuje oslobodenie v oblasti posúdenia v zmysle IFRIC 4, či dojednania spoločnosti obsahujú prenájom. Novela ešte nebola schválená EU. Skupina neprijala predčasne túto novelu a ani neočakáva významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku po prijatí tejto novely v budúcnosti.

*Novela IAS 24 Zverejňovanie informácií o spriaznených stranách (účinná pre obdobie začínajúce od 1. januára 2011 alebo neskôr).* Novela odstraňuje niektoré požiadavky na zverejnenie, ktoré by inak platili, pre spoločnosti, v ktorých má štát kontrolu alebo významný vplyv, v súvislosti s transakciami s ostatnými spoločnosťami, v ktorých ma tento štát kontrolu alebo významný vplyv. Tiež vyjasňuje niektoré definície s cieľom eliminácie nesúladu. Novela ešte nebola schválená EU. Skupina neprijala predčasne túto novelu a ani neočakáva významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku po prijatí tejto novely v budúcnosti.

*Novela IFRIC 9 a Novela IAS 39 Vložené deriváty (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 30. júna 2009 a neskôr).* Novela vyjasňuje, že spoločnosť musí posúdiť, či sa vložený derivát musí oddeliť od základnej zmluvy, ak spoločnosť reklasifikuje hybridný (kombinovaný) finančný majetok z kategórie v reálnej hodnote cez výkaz komplexného výsledku. Novela ďalej vyjasňuje, že toto posúdenie by malo byť urobené na základe skutočností, ktoré existovali v čase, keď sa spoločnosť stala jednou zo zmluvných strán. Nakoniec, novela vyjasňuje, že ak spoločnosť urobí záver, že derivát vyžaduje účtovanie v reálnej hodnote, ale nie je schopná stanoviť reálnu hodnotu osobitne pre vložený derivát, potom musí pokračovať v účtovaní celého nástroja v reálnej hodnote cez výkaz komplexného výsledku. Skupina neprijala predčasne tieto novely a ani neočakáva významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku po prijatí týchto noviel v budúcnosti.

*Novela IFRIC 14 Preddavky na minimálne príspevky do penzijného plánu (účinný pre obdobie začínajúce od 1. januára 2011 alebo neskôr).* Novela interpretácie odstraňuje neúmyselný následok IFRIC 14 účtovať určité preddavky, ktoré sú predmetom požiadavky na minimálne príspevky do penzijného plánu, do nákladov a zaobchádza s týmito preddavkami, tak ako aj s inými preddavkami, ako s majetkom. Novela ešte nebola schválená EU. Skupina neprijala predčasne túto novelu a ani neočakáva významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku po prijatí tejto novely v budúcnosti.

*IFRIC 17 – Rozdelenia nepeňažného majetku vlastníkom (účinný pre účtovné obdobia začínajúce od 1. júla 2009 alebo neskôr).* IFRIC 17 objasňuje, že (a) záväzok z dividend by mal byť vykázaný, keď dividendy sú náležite schválené a nezávisia na vlastnom uvážení spoločnosti, (b) spoločnosť by mala oceniť záväzok z dividend v reálnej hodnote čistého majetku určeného na rozdelenie a (c) spoločnosť by mala vykázať rozdiel medzi zaplatenými dividendami a účtovnou hodnotou rozdeleného čistého majetku v nákladoch alebo výnosoch. Skupina neprijala predčasne túto interpretáciu a ani neočakáva významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku po prijatí tejto interpretácie v budúcnosti.

*IFRIC 18 – Prevody majetku od zákazníkov (účinný pre prevody majetku od zákazníkov uskutočnené od 1. júla 2009 alebo neskôr).* IFRIC 18 objasňuje požiadavky IFRS pre dohody, podľa ktorých spoločnosť prijíma od zákazníka položku nehnuteľností, strojov a zariadení, ktorú musí následne používať buď na pripojenie zákazníka k sieti alebo musí do budúcnosti poskytnúť zákazníkovi prístup k dodávke tovarov a služieb alebo vykonať obidve požiadavky. Skupina neprijala predčasne túto interpretáciu a ani neočakáva významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku po prijatí tejto interpretácie v budúcnosti.

## **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

### **POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009**

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

*IFRIC 19 Zánik finančných záväzkov v dôsledku emisie nástrojov vlastného imania (účinný pre obdobie začínajúce od 1. júla 2010 alebo neskôr).*  
Interpretácia poskytuje usmernenie, ako by mal dlžník účtovať o svojich nástrojoch vlastného imania, ktoré boli emitované za účelom úplného, alebo čiastočného splatenia finančných záväzkov, následne po zmene podmienok záväzku, tzv. debt-for-equity swap.. Tiež poskytuje usmernenie k prezentácii akýchkoľvek ziskov alebo strát vyplývajúcich z debt-for-equity swapu. Interpretácia ešte nebola schválená EÚ. Skupina neprijala predčasne túto interpretáciu a ani neočakáva žiaden významný dopad na túto konsolidovanú účtovnú závierku po prijatí tejto interpretácie v budúcnosti.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Poznámka 5 Nehnutelnosti, stroje a zariadenia

Pohyb v nehnuteľnostiach, strojoch a zariadeniach v roku 2009 je nasledovný:

	Pozemky a budovy	Stroje, zariadenia a motorové vozidlá	Ostatný hmotný majetok	Nedokončené investície	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>					
<b>1. januára 2009</b>	<b>381 803</b>	<b>971 981</b>	<b>13 222</b>	<b>65 461</b>	<b>1 432 467</b>
Prírastky	-	-	-	75 652	75 652
Úbytky	- 255	- 39 169	- 819	- 77	- 40 320
Reklasifikácie	-	2	- 2	-	-
Uvedenie do užívania	3 988	82 514	1	- 86 503	-
Kurzové rozdiely	15	18	-	21	54
<b>31. decembra 2009</b>	<b>385 551</b>	<b>1 015 346</b>	<b>12 402</b>	<b>54 554</b>	<b>1 467 853</b>
<b>Oprávky a straty zo zníženia hodnoty</b>					
<b>1. januára 2009</b>	<b>- 62 297</b>	<b>- 375 987</b>	<b>- 10 116</b>	-	<b>- 448 400</b>
Ročné odpisy	- 9 874	- 73 510	- 202	-	- 83 586
Úbytky	242	35 552	2	-	35 796
Kurzové rozdiely	- 4	-	-	-	- 4
<b>31. decembra 2009</b>	<b>- 71 933</b>	<b>- 413 945</b>	<b>- 10 316</b>	-	<b>- 496 194</b>
<b>Účtovná hodnota</b>	<b>313 618</b>	<b>601 401</b>	<b>2 086</b>	<b>54 554</b>	<b>971 659</b>

Pohyb v nehnuteľnostiach, strojoch a zariadeniach v roku 2008 je nasledovný:

	Pozemky a budovy	Stroje, zariadenia a motorové vozidlá	Ostatný hmotný majetok	Nedokončené investície	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>					
<b>1. januára 2008</b>	<b>356 652</b>	<b>908 947</b>	<b>22 909</b>	<b>23 385</b>	<b>1 311 893</b>
Prírastky	-	-	-	134 005	134 005
Úbytky	- 1 373	- 5 511	- 8 099	- 1 469	- 16 452
Reklasifikácie	-	4 170	- 4 170	-	-
Uvedenie do užívania	25 822	62 107	2 825	- 90 754	-
Kurzové rozdiely	702	2 268	- 243	294	3 021
<b>31. decembra 2008</b>	<b>381 803</b>	<b>971 981</b>	<b>13 222</b>	<b>65 461</b>	<b>1 432 467</b>
<b>Oprávky a straty zo zníženia hodnoty</b>					
<b>1. januára 2008</b>	<b>- 53 730</b>	<b>- 301 889</b>	<b>- 18 166</b>	<b>- 16</b>	<b>- 373 801</b>
Ročné odpisy	- 9 282	- 70 550	- 45	-	- 79 877
Úbytky	856	714	4 751	-	6 321
Reklasifikácie	-	- 3 057	3 057	-	-
Zníženie hodnoty	-	-	-	16	16
Kurzové rozdiely	- 141	- 1 205	287	-	- 1 059
<b>31. decembra 2008</b>	<b>- 62 297</b>	<b>- 375 987</b>	<b>- 10 116</b>	-	<b>- 448 400</b>
<b>Účtovná hodnota</b>	<b>319 506</b>	<b>595 994</b>	<b>3 106</b>	<b>65 461</b>	<b>984 067</b>

K 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 nebolo na nehnuteľnosti, stroje a zariadenia Skupiny zriadené záložné právo v prospech veriteľa ani nebolo obmedzené právo nakladať s týmto majetkom.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Poistenie

Nehnutelnosti, stroje a zariadenia sú poistené v Generali Slovensko poisťovňa, a. s.. Poistenie kryje škody spôsobené krádežou, katastrofou a inými príčinami poškodenia strojov a zariadení, pričom maximálne poistné plnenie na jednu poistnú udalosť je v sume 750 mil. USD (t.j. 520 mil. EUR podľa kurzu platného ku koncu vykazovaného obdobia) (2008: 750 mil. USD (t.j. 532 mil. EUR podľa kurzu platného k 31. decembru 2008)). V zmluve sú uvedené sublimity plnenia pre jednotlivé poistné riziká. Spoluúčasť predstavuje 25 mil. USD na poistnú udalosť.

#### Poznámka 6 Nehmotný majetok

Pohyb v nehmotnom majetku v roku 2009 je nasledovný:

	Softvér	Emisné kvóty	Ostatný nehmotný majetok	Nehmotný majetok, ktorý ešte nie je k dispozícii na využitie	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>					
<b>1. januára 2009</b>	<b>17 405</b>	<b>264 990</b>	<b>409</b>	<b>20 570</b>	<b>303 374</b>
Prírastky	-	128 124	-	22 616	150 740
Úbytky	- 82	- 279 345	-	- 11 516	- 290 943
Zisk z precenenia	-	4 759	-	-	4 759
Uvedenie do užívania	1 488	13 611	38	- 15 137	-
<b>31. decembra 2009</b>	<b>18 811</b>	<b>132 139</b>	<b>447</b>	<b>16 533</b>	<b>167 930</b>
<b>Oprávky a straty zo zníženia hodnoty</b>					
<b>1. januára 2009</b>	<b>- 13 768</b>	<b>- 99 196</b>	<b>- 181</b>	<b>-</b>	<b>- 113 145</b>
Ročné odpisy	- 1 675	-	- 72	-	- 1 747
Úbytky	30	99 196	-	-	99 226
Zníženie hodnoty	-	- 697	-	-	- 697
<b>31. decembra 2009</b>	<b>- 15 413</b>	<b>- 697</b>	<b>- 253</b>	<b>-</b>	<b>- 16 363</b>
<b>Účtovná hodnota</b>	<b>3 398</b>	<b>131 442</b>	<b>194</b>	<b>16 533</b>	<b>151 567</b>

Pohyb v nehmotnom majetku v roku 2008 je nasledovný:

	Softvér	Emisné kvóty	Ostatný nehmotný majetok	Nehmotný majetok, ktorý ešte nie je k dispozícii na využitie	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>					
<b>1. januára 2008</b>	<b>15 597</b>	<b>7 390</b>	<b>1 016</b>	<b>17 439</b>	<b>41 442</b>
Prírastky	-	264 990	-	6 276	271 266
Úbytky	- 99	- 7 390	- 706	- 1 174	- 9 369
Uvedenie do užívania	1 893	-	81	- 1 974	-
Kurzové rozdiely	14	-	18	3	35
<b>31. decembra 2008</b>	<b>17 405</b>	<b>264 990</b>	<b>409</b>	<b>20 570</b>	<b>303 374</b>
<b>Oprávky a straty zo zníženia hodnoty</b>					
<b>1. januára 2008</b>	<b>- 11 840</b>	<b>- 7 099</b>	<b>- 650</b>	<b>-</b>	<b>- 19 589</b>
Ročné odpisy	- 1 886	-	- 53	-	- 1 939
Úbytky	99	7 099	706	-	7 904
Zníženie hodnoty	-	- 99 196	-	-	- 99 196
Kurzové rozdiely	-141	-	- 184	-	- 325
<b>31. decembra 2008</b>	<b>- 13 768</b>	<b>- 99 196</b>	<b>- 181</b>	<b>-</b>	<b>- 113 145</b>
<b>Účtovná hodnota</b>	<b>3 637</b>	<b>165 794</b>	<b>228</b>	<b>20 570</b>	<b>190 229</b>

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

K 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 nebolo na nehmotný majetok Skupiny zriadené záložné právo v prospech veriteľa ani nebolo obmedzené právo nakladať s týmto majetkom.

#### Poistenie

Nehmotný majetok nie je poistený.

#### Emisné kvóty

Spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. boli vládou Slovenskej republiky bezplatne pridelené emisné kvóty CO<sub>2</sub>. Emisné kvóty boli ocenené v reálnej hodnote prvotne ku dňu pridelenia a následne ku koncu vykazovaného obdobia. Reálna hodnota emisných kvót je stanovená na základe Európskej energetickej burzy. Podľa príslušnej legislatívy bol záväzok vyplývajúci z povinnosti odovzdania emisných kvót vysporiadaný v priebehu pár mesiacov po vykazovanom období.

Zostatky súvisiace s emisnými kvótami zahrnuté v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii sú nasledovné:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Emisné kvóty (nehmotný majetok)	131 442	165 794
Záväzok vyplývajúci z povinnosti odovzdania kvót (rezerva) (Poznámka 17)	92 747	137 633

Ak by bol použitý model obstarávacích cien, tak účtovná hodnota emisných kvót po zohľadnení opravnej položky by predstavovala k 31. decembru 2009 sumu 126 683 tis. EUR (k 31. decembru 2008: 165 794 tis. EUR). Udalosti po vykazovanom období sú uvedené v Poznámke 31.

### **Poznámka 7 Investícia do pridruženej spoločnosti**

Skupina vlastní 50% podiel v U.S. STEEL KOSICE (UK) LIMITED, Essex, Veľká Británia, ktorá sa zaoberá predajom výrobkov z ocele.

	2009	2008
Podiel Skupiny na čistých aktívach k 1. januáru	505	179
Podiel na zisku pridruženej spoločnosti	410	1 101
Vyplatené dividendy	- 670	- 556
Kurzové a ostatné úpravy	85	- 219
<b>Podiel Skupiny na čistých aktívach k 31. decembru</b>	<b>330</b>	<b>505</b>

Súhrnné finančné informácie pridruženej spoločnosti sú nasledovné:

	2009 <sup>(1)</sup>	2008
Aktíva spolu	14 559	20 664
Vlastné imanie	723	1 394
Celkové výnosy	23 573	64 640
Zisk za účtovné obdobie	495	1 461

<sup>(1)</sup> Finančné údaje za rok 2009 sú neauditované.

K 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 nebolo na vlastnícky podiel Skupiny v pridruženej spoločnosti zriadené záložné právo.

Neexistujú žiadne významné obmedzenia na prevod fondov z pridruženej spoločnosti investorovi vo forme peňazí, dividend alebo v inej forme.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Poznámka 8 Odložená daň

Rozdiely medzi IFRS platnými v EU a slovenskými daňovými predpismi spôsobujú dočasné rozdiely medzi účtovnými hodnotami majetku a záväzkov pre účely finančného vykazovania a ich daňovými základmi. Daňový dopad na pohyby v týchto dočasných rozdieloch je znázornený v nasledujúcej tabuľke a je zaúčtovaný v sadzbe 19% (2008: 19%):

	1. januára 2009	Vykázané v zisku alebo strate	Vykázané vo vlastnom imaní	31. decembra 2009
Nehnutelnosti, stroje a zariadenia	17 168	- 18 283	-	- 1 115
Zásoby	5 732	- 1 917	-	3 815
Zamestnanecké požitky	3 400	150	-	3 550
Náklady budúcich období	720	- 217	-	503
Opravná položka k pohľadávkam	1 276	1 068	-	2 344
Nevyužitá daňová strata 2009	-	16 032	-	16 032
Transakcie s emisnými kvótami	- 5 351	- 1 097	- 904	- 7 352
Ostatné	- 176	- 601	1 632	855
<b>Spolu</b>	<b>22 769</b>	<b>- 4 865</b>	<b>728</b>	<b>18 632</b>
Odložená daňová pohľadávka	23 481			19 616
Odložený daňový záväzok	- 712			- 984

	1. januára 2008	Vykázané v zisku alebo strate	Vykázané vo vlastnom imaní	31. decembra 2008
Nehnutelnosti, stroje a zariadenia	18 730	- 1 562	-	17 168
Zásoby	4 858	874	-	5 732
Zamestnanecké požitky	7 889	- 4 489	-	3 400
Náklady budúcich období	2 129	- 1 409	-	720
Opravná položka k pohľadávkam	83	1 193	-	1 276
Daňový úver	16 806	- 16 806	-	-
Transakcie s emisnými kvótami	-	- 5 351	-	- 5 351
Ostatné	- 926	2 183	- 1 433	- 176
<b>Spolu</b>	<b>49 569</b>	<b>- 25 367</b>	<b>- 1 433</b>	<b>22 769</b>
Odložená daňová pohľadávka	50 171			23 481
Odložený daňový záväzok	- 602			- 712

Očakávané načasovanie realizácie dočasných rozdielov je nasledovné:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Odložená daň realizovaná do 12 mesiacov	15 371	18 522
Odložená daň realizovaná po 12 mesiacoch	3 261	4 247

Skupina nemala nevykázanú žiadnu potenciálnu odloženú daňovú pohľadávku k 31. decembru 2009 ani k 31. decembru 2008.

#### Daňová strata 2009

V roku 2009 vykázala U. S. Steel Košice, s.r.o. odloženú daňovú pohľadávku z daňovej straty v súlade s IAS 12 Dane z príjmov. Daňová strata za zdaňovacie obdobie 2009 bola vykázaná vo výške 84 380 tis. EUR a môže byť odpočítaná počas 5 rokov.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Daňový úver

Zákon o dani z príjmov poskytuje možnosť daňovej úľavy, ktorá je dostupná pre U. S. Steel Košice, s.r.o., ak sú splnené určité podmienky. Aby bolo možné v ktoromkoľvek roku čerpať daňový úver, aspoň 60% tržieb Spoločnosti musí byť z predaja na export, Spoločnosť musí znovu investovať čerpaný daňový úver do vymedzených aktív počas roka, v ktorom je úver čerpaný a nasledujúcich štyroch rokov a zároveň musí Spoločnosť dodržať iné špecifické administratívne podmienky.

Ustanovenia zákona o dani z príjmov umožňujú čerpať daňový úver vo výške 100% záväzku z dane z príjmov za roky 2000 až 2004 a vo výške 50% za roky 2005 až 2009. Podmienky vstupu Slovenskej republiky do Európskej únie (EÚ), ktoré boli doplnené dohodou s EÚ zo septembra 2004, mali za následok obmedzenie celkovej výšky daňového úveru poskytnutého Spoločnosti na obdobie rokov 2000 až 2009 na sumu 430 mil. USD, z ktorej bola celá suma využitá k 31. decembru 2009. Podmienky vstupu Slovenskej republiky do EÚ taktiež obmedzili ročnú produkciu valcovaných výrobkov Spoločnosti a predaj týchto výrobkov do EÚ a dohoda zo septembra 2004 navyše vyžadovala od Spoločnosti uhradiť dve platby preddavkov na daň z príjmu, každú v sume 16 mil. USD, vláde Slovenskej republiky v rokoch 2004 a 2005.

Počas roka 2006, slovenské daňové orgány kontrolovali a potvrdili, že Spoločnosť splnila všetky nevyhnutné podmienky na čerpanie daňového úveru v období rokov 2000 až 2005.

V roku 2008 Skupina zaúčtovala odloženú daňovú pohľadávku za daňový úver v súlade s *IAS 12 Daň z príjmov*. Suma účtovaná na konci každého obdobia predstavuje nevyužitý podiel z celkovej sumy daňového úveru, ktorý je prepočítaný do EUR použitím koncoročného kurzu.

#### **Poznámka 9 Ostatný neobežný majetok**

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím (Poznámky 27 a 28)	9 880	11 121
Pôžičky zamestnancom	8	10
<b>Spolu</b>	<b>9 888</b>	<b>11 131</b>

Hlavná časť peňažných prostriedkov s obmedzeným použitím predstavuje peňažné prostriedky dlhodobo uložené spoločnosťou U. S. Steel Košice, s.r.o., ktoré môžu byť použité len na uzavretie, rekultiváciu a následné monitorovanie uzavretých skládok odpadov po ich uzavretí (Poznámka 17). Efektívna úroková sadzba na peňažné prostriedky s obmedzeným použitím je uvedená v Poznámke 13.

Uvedené zostatky sú do splatnosti a nie sú znehodnotené. Kreditné riziko peňažných prostriedkov s obmedzeným použitím je zverejnené v Poznámke 27.

#### **Poznámka 10 Zásoby**

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Materiál	140 965	218 231
Nedokončená výroba	40 191	48 710
Polotovary	44 085	63 884
Hotové výrobky	61 515	91 216
Tovar	849	5 342
<b>Spolu</b>	<b>287 605</b>	<b>427 383</b>

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Položky zásob sú uvedené po znížení o opravnú položku z dôvodu nižšej čistej realizovateľnej hodnoty vo výške 4 175 tis. EUR (2008: 8 394 tis. EUR). K 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 nebolo na zásoby Skupiny zriadené záložné právo v prospech veriteľa ani nebolo obmedzené právo s nimi nakladať.

Pohyb opravných položiek k zásobám bol nasledovný:

	Materiál	Nedokončená výroba	Polotovary	Hotové výrobky	Tovar	Spolu
<b>1. januára 2009</b>	<b>522</b>	<b>2 585</b>	<b>2 519</b>	<b>2 768</b>	-	<b>8 394</b>
Tvorba opravnej položky	3 313	555	77	83	-	<b>4 028</b>
Použitie opravnej položky	- 251	- 2 585	- 2 519	- 2 763	-	<b>- 8 118</b>
Zrušenie opravnej položky	- 124	-	-	- 5	-	<b>- 129</b>
<b>31. decembra 2009</b>	<b>3 460</b>	<b>555</b>	<b>77</b>	<b>83</b>	-	<b>4 175</b>

	Materiál	Nedokončená výroba	Polotovary	Hotové výrobky	Tovar	Spolu
<b>1. januára 2008</b>	<b>571</b>	<b>1 768</b>	<b>891</b>	<b>164</b>	-	<b>3 394</b>
Tvorba opravnej položky	596	6 825	6 533	3 008	-	<b>16 962</b>
Použitie opravnej položky	- 645	- 4 751	- 4 668	- 291	-	<b>- 10 355</b>
Zrušenie opravnej položky	- 5	- 1 257	- 237	- 113	-	<b>- 1 612</b>
Kurzové rozdiely	5	-	-	-	-	<b>5</b>
<b>31. decembra 2008</b>	<b>522</b>	<b>2 585</b>	<b>2 519</b>	<b>2 768</b>	-	<b>8 394</b>

#### Poznámka 11 Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Pohľadávky z obchodného styku	<b>228 959</b>	297 827
Pohľadávky voči spriazneným stranám (Poznámka 30)	<b>71 812</b>	62 358
<b>Pohľadávky z obchodného styku spolu (Poznámka 28)</b>	<b>300 771</b>	<b>360 185</b>
Poskytnuté preddavky	<b>2 319</b>	2 299
DPH pohľadávky	<b>35 546</b>	50 962
Ostatné pohľadávky	<b>839</b>	1 139
<b>Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky (brutto)</b>	<b>339 475</b>	<b>414 585</b>
Opravná položka k pohľadávkam	<b>- 18 884</b>	- 21 539
<b>Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky (netto)</b>	<b>320 591</b>	<b>393 046</b>
Dlhodobé pohľadávky	<b>861</b>	-
Krátkodobé pohľadávky	<b>319 730</b>	393 046

K 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 nebolo na pohľadávky Skupiny zriadené záložné právo v prospech banky alebo záložného veriteľa. Maximálna miera kreditného rizika ku koncu vykazovaného obdobia je vyjadrená účtovnou hodnotou každej skupiny pohľadávok podľa predchádzajúcej tabuľky. Informácia o zabezpečení pohľadávok a celkové kreditné riziko Skupiny sú zverejnené v Poznámke 27.



## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Účtovná hodnota pohľadávok z obchodného styku, vrátane pohľadávok voči spriazneným stranám, je denominovaná v nasledovných menách:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
U. S. Steel Košice, s.r.o.		
Sk	-	9 951
EUR	274 687	315 584
USD	20 679	24 537
ostatné	7 149	10 705
Dcérske spoločnosti a konsolidačné úpravy neanalyzované	- 1 744	- 592
<b>Spolu</b>	<b>300 771</b>	<b>360 185</b>

Štruktúra pohľadávok z obchodného styku je nasledovná:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
U. S. Steel Košice, s.r.o.		
Pohľadávky do splatnosti a neznehodnotené	189 875	235 533
Pohľadávky po splatnosti ale neznehodnotené	19 516	41 149
Pohľadávky individuálne znehodnotené	18 128	18 877
Dcérske spoločnosti a konsolidačné úpravy neanalyzované	1 440	2 268
<b>Pohľadávky z obchodného styku</b>	<b>228 959</b>	<b>297 827</b>
U. S. Steel Košice, s.r.o.		
Pohľadávky do splatnosti a neznehodnotené	9 302	21 249
Pohľadávky po splatnosti ale neznehodnotené	63 796	40 920
Pohľadávky individuálne znehodnotené	359	3 049
Dcérske spoločnosti a konsolidačné úpravy neanalyzované	- 1 645	- 2 860
<b>Pohľadávky voči spriazneným stranám</b>	<b>71 812</b>	<b>62 358</b>
<b>Spolu</b>	<b>300 771</b>	<b>360 185</b>

Pohľadávky do splatnosti a neznehodnotené, okrem pohľadávok v dcérskych spoločnostiach a konsolidačných úprav, môžu byť analyzované podľa interného ratingu nasledovne:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Spoločnosti bez rizika alebo s minimálnym rizikom	93 493	167 469
Spoločnosti so zvýšeným alebo vysokým rizikom	96 382	68 064
<b>Pohľadávky z obchodného styku</b>	<b>189 875</b>	<b>235 533</b>
Spoločnosti bez rizika alebo s minimálnym rizikom	1 451	3 038
Spoločnosti so zvýšeným alebo vysokým rizikom	7 851	18 211
<b>Pohľadávky voči spriazneným stranám</b>	<b>9 302</b>	<b>21 249</b>
<b>Spolu</b>	<b>199 177</b>	<b>256 782</b>

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Veková štruktúra pohľadávok z obchodného styku po splatnosti, ale neznehodnotených, okrem pohľadávok v dcérskych spoločnostiach a konsolidačných úprav, je nasledovná:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Po splatnosti 0 – 30 dní	17 703	30 155
Po splatnosti 30 – 90 dní	661	9 775
Po splatnosti 90 – 180 dní	250	1 219
Po splatnosti viac ako 180 dní	902	-
<b>Pohľadávky z obchodného styku</b>	<b>19 516</b>	<b>41 149</b>
Po splatnosti 0 – 30 dní	3 429	7 360
Po splatnosti 30 – 90 dní	4 933	11 773
Po splatnosti 90 – 180 dní	55 434	21 787
<b>Pohľadávky voči spriazneným stranám</b>	<b>63 796</b>	<b>40 920</b>
<b>Spolu</b>	<b>83 312</b>	<b>82 069</b>

Veková štruktúra individuálne znehodnotených pohľadávok, okrem pohľadávok v dcérskych spoločnostiach a konsolidačných úprav, je nasledovná:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Po splatnosti 0 – 30 dní	32	5 860
Po splatnosti 30 – 90 dní	110	6 259
Po splatnosti 90 – 180 dní	1 263	383
Po splatnosti 180 – 365 dní	3 784	21
Po splatnosti nad 365 dní	12 939	6 354
<b>Pohľadávky z obchodného styku</b>	<b>18 128</b>	<b>18 877</b>
Po splatnosti 180 – 365 dní	304	1 124
Po splatnosti nad 365 dní	55	1 925
<b>Pohľadávky voči spriazneným stranám</b>	<b>359</b>	<b>3 049</b>
<b>Spolu</b>	<b>18 487</b>	<b>21 926</b>

Pohyb opravných položiek k pohľadávkam bol nasledovný:

	Pohľadávky z obchodného styku	Pohľadávky voči spriazneným stranám	Ostatné pohľadávky	Poskytnuté preddavky	Spolu
<b>1. januára 2009</b>	<b>19 830</b>	<b>1 510</b>	<b>183</b>	<b>16</b>	<b>21 539</b>
Tvorba opravnej položky	6 783	359	78	30	7 250
Odpis pohľadávok	- 3 175	-	- 18	- 4	- 3 197
Zúčtovanie opravnej položky	- 5 199	- 1 510	- 2	- 3	- 6 714
Kurzové rozdiely	6	-	-	-	6
<b>31. decembra 2009</b>	<b>18 245</b>	<b>359</b>	<b>241</b>	<b>39</b>	<b>18 884</b>

	Pohľadávky z obchodného styku	Pohľadávky voči spriazneným stranám	Ostatné pohľadávky	Poskytnuté preddavky	Spolu
<b>1. januára 2008</b>	<b>12 456</b>	<b>1 269</b>	<b>784</b>	<b>12</b>	<b>14 521</b>
Tvorba opravnej položky	14 541	1 515	83	13	16 152
Odpis pohľadávok	- 6 038	- 750	- 680	-	- 7 468
Zúčtovanie opravnej položky	- 1 122	- 322	- 4	- 17	- 1 465
Kurzové rozdiely	- 7	- 202	-	8	- 201
<b>31. decembra 2008</b>	<b>19 830</b>	<b>1 510</b>	<b>183</b>	<b>16</b>	<b>21 539</b>

V roku 2009 boli odpísané pohľadávky v celkovej výške 3 946 tis. EUR (2008: 7 487 tis. EUR).

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Poznámka 12 Derivátové finančné nástroje

Skupina má uzatvorené menové forwardy, ktoré nie sú obchodovateľné a boli odsúhlasené s bankou na základe zmluvných vzťahov a podmienok. Tieto derivátové nástroje majú potenciálne priaznivé (majetok) alebo nepriaznivé (záväzky) podmienky ako výsledok fluktuácie na devízových trhoch.

Skupina aplikovala zabezpečovacie účtovníctvo s účinnosťou od 1. januára 2008. V roku 2009 nebola zaúčtovaná vo výkaze komplexného výsledku žiadna neefektívna časť, ktorá vyplýva zo zabezpečenia peňažných tokov (2008: 1 994 tis. EUR).

Očakáva sa, že zabezpečené vysoko pravdepodobné plánované transakcie denominované v cudzej mene sa uskutočnia v rôzne dni počas nasledujúcich 12 mesiacov. Zisky a straty vykázané v Ostatných rezervných fondoch vo vlastnom imaní (Poznámka 15) z menových forwardov k 31. decembru 2009 budú vykázané vo výkaze komplexného výsledku v období, resp. obdobiach, počas ktorých zabezpečená plánovaná transakcia ovplyvní výkaz komplexného výsledku. Vo všeobecnosti to predstavuje obdobie do 12 mesiacov od konca vykazovaného obdobia.

Súhrnná reálna hodnota derivátových finančných aktív sa môže z času na čas významne meniť. V nižšie uvedenej tabuľke sú popísané reálne hodnoty z menových forwardov Skupiny ku koncu vykazovaného obdobia.

	31. decembra 2009		31. decembra 2008	
	Majetok	Záväzky	Majetok	Záväzky
Menové forwardy – zabezpečenie peňažných tokov	1 039	2 082	11 845	4 303
Menové forwardy – neefektívne zabezpečenie	-	-	2 570	576
<b>Spolu</b>	<b>1 039</b>	<b>2 082</b>	<b>14 415</b>	<b>4 879</b>

Zostatky k 31. decembru 2009 a 31. decembru 2008 nie sú po splatnosti. Riziko koncentrácie kreditného rizika voči obchodnému partnerovi je zmiernené nakupovaním menových forwardových zmlúv od viacerých zmluvných strán. Skupina mala k 31. decembru 2009 uzatvorené menové forwardy s ING Bank N.V., Citibank (Slovakia) a.s., PNC Bank a Fifth Third Bank a k 31. decembru 2008 s ING Bank N.V., Citibank (Slovakia) a.s., The Bank of Nova Scotia, PNC Bank, RBS/Citizens Bank a Fifth Third Bank. Rating bánk je dostupný na internetových stránkach týchto bánk.

Nižšie uvedená tabuľka ukazuje vzájomnú pozíciu brutto voči zmluvným stranám a zahŕňa zmluvy s dátumom vyrovnania po konci vykazovaného obdobia. Zmluvy sú vo svojej podstate krátkodobého charakteru:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Záväzky pri vyrovaní v tis. EUR	- 129 503	- 257 840
Pohľadávky pri vyrovaní v tis. USD	185 000	375 600

#### Poznámka 13 Peniaze a peňažné ekvivalenty

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Peniaze v hotovosti	70	49
Bankové účty	118 224	108 473
<b>Spolu (Poznámka 28)</b>	<b>118 294</b>	<b>108 522</b>

Úrokové sadzby na bankových účtoch k 31. decembru 2009 boli približne 0,2% p.a. pre EUR a 0,1% p.a. pre USD (k 31. decembru 2008: 1,2% p.a. pre EUR,

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

2,7% p.a. pre Sk a 0,0% p.a. pre USD). Úrokové sadzby na bankových účtoch v iných menách nie sú zverejnené, pretože zostatky na účtoch nie sú významné.

Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím sú vykázané v Ostatnom neobežnom majetku (Poznámka 9).

Všetky zostatky sú do splatnosti a nie sú znehodnotené. Kreditné riziko peňazí a peňažných ekvivalentov je zverejnené v Poznámke 27.

#### Poznámka 14 Ostatný obehý majetok

Zostatok v ostatnom obehnom majetku predstavuje náklady budúcich období v sume 3 188 tis. EUR k 31. decembru 2009 (k 31. decembru 2008: 2 409 tis. EUR).

#### Poznámka 15 Vlastné imanie

##### Základné imanie

Základné imanie Skupiny je 839 357 tis. EUR a bolo splatené v plnej výške. Skupina neeviduje k 31. decembru 2009 navýšené základné imanie nezapísané do obchodného registra. Zavedením eura ako domácej meny Slovenskej republiky sa k 1. januáru 2009 prepočítalo základné imanie konverzným kurzom 30,1260 Sk za jedno EUR. Rozdiel medzi historickou hodnotou a hodnotou základného imania po konverzii malo za následok navýšenie základného imania k 1. januáru 2009 z nerozdeleného zisku do výšky 839 357 tis. EUR. V roku 2008 nedošlo k žiadnym zmenám v základnom imaní.

##### Rezervné fondy

Pohyby v rezervných fondoch sú nasledovné:

	Ostatné kapitálové fondy	Zákonný rezervný fond	Ostatné rezervné fondy	Rezerva z kurzových rozdielov	Spolu
<b>1. januára 2009</b>	<b>449</b>	<b>59 443</b>	<b>6 914</b>	<b>7 709</b>	<b>74 515</b>
Kurzové rozdiely					
- Skupina	-	-	-	- 111	- 111
- Pridružená spoločnosť (Poznámka 7)	-	-	-	85	85
Prídely do zákonného rezervného fondu	-	27	-	-	27
Zmeny v reálnej hodnote zabezpečovacích derivátov	-	-	- 7 196	-	- 7 196
Zmeny v rezerve z precenenia – CO <sub>2</sub> emisné kvóty	-	-	3 855	-	3 855
Eurokonverzia v dcérskych spoločnostiach	73	142	-	- 7 424	- 7 209
Ostatné	- 161	29	-	- 1	- 133
<b>31. decembra 2009</b>	<b>361</b>	<b>59 641</b>	<b>3 573</b>	<b>258</b>	<b>63 833</b>

	Ostatné kapitálové fondy	Zákonný rezervný fond	Ostatné rezervné fondy	Rezerva z kurzových rozdielov	Spolu
<b>1. januára 2008</b>	<b>3 374</b>	<b>59 317</b>	<b>15</b>	<b>4 598</b>	<b>67 304</b>
Kurzové rozdiely					
- Skupina	-	-	-	3 330	3 330
- Pridružená spoločnosť (Poznámka 7)	-	-	-	- 219	- 219
Prídely do zákonného rezervného fondu	-	126	-	-	126
Zmena v reálnej hodnote zabezpečovacích derivátov	-	-	6 899	-	6 899
Zrušenie ostatných rezerv v dcérskych spoločnostiach	- 2 925	-	-	-	- 2 925
<b>31. decembra 2008</b>	<b>449</b>	<b>59 443</b>	<b>6 914</b>	<b>7 709</b>	<b>74 515</b>

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Celkový použiteľný hospodársky výsledok Skupiny pred prídelmi do zákonných rezervných fondov dcérskych spoločností predstavoval 55 858 tis. EUR k 31. decembru 2009 (k 31. decembru 2008: 529 545 tis. EUR).

Konsolidovaný zisk za rok 2008 bol rozdelený nasledovne

	2008
Prídel do zákonného rezervného fondu	27
Prevod na nerozdelený zisk	338 350
<b>Spolu</b>	<b>338 377</b>

#### Podiely na zisku

Podiely na zisku vo výške 240 mil. EUR boli schválené na rozdelenie v júni 2009. z nerozdeleného zisku za rok 2008. Podiely na zisku vo výške 575 mil. EUR boli schválené na rozdelenie v júni 2008 z nerozdeleného zisku za rok 2007. Celková výška vyhlásených, ale nevyplatených podielov na zisku predstavovala k 31. decembru 2009 sumu 329 990 tis. EUR (k 31. decembru 2008: 275 372 tis. EUR) (Poznámky 19 a 30). Do dátumu, keď bola táto konsolidovaná účtovná závierka schválená na vydanie, neboli z nerozdeleného zisku za rok 2009 schválené žiadne podiely na zisku.

#### Poznámka 16 Prijaté úvery a pôžičky

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
200 mil. EUR úverový rámec	200 026	202 425
	<b>200 026</b>	<b>202 425</b>
Krátkodobá časť úverov	-	-
Dlhodobá časť úverov	200 026	202 425

Dňa 2. júla 2008, U. S. Steel Košice, s.r.o. uzatvorila zmluvu na trojročný nezabezpečený úverový rámec v sume 200 mil. EUR s ING Bank, N.V. London Branch. Úroky z čerpaní tohto úverového rámca sú stanovené na základe EURIBOR a dohoda obsahuje zvyčajné požiadavky a podmienky. K 31. decembru 2009 čerpala Skupina jednu úverovú linku denominovanú v EUR v celej dostupnej výške úverového rámca (k 31. decembru 2008: dve úverové linky v celej dostupnej výške úverového rámca). Účtovná hodnota týchto čerpaní k 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 predstavuje ocenenie v amortizovaných nákladoch. Reálne hodnoty týchto čerpaní k 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 sú približne rovnaké ako ich účtovné hodnoty. Udalosti po vykazovanom období sú zverejnené v Poznámke 31.

Riadenie kapitálu je zverejnené v Poznámke 26 a údaje o ďalších úverových rámcach, ktoré sú k dispozícii pre Skupinu a vystavenie sa úrokovému riziku sú zverejnené v Poznámke 27.

#### Poznámka 17 Rezervy na záväzky

Pohyb v rezervách bol nasledovný:

	Skládka odpadov	Súdne spory	CO <sub>2</sub> emisie	Ostatné	Spolu
<b>1. januára 2009</b>	<b>22 981</b>	<b>4 477</b>	<b>137 633</b>	<b>3 616</b>	<b>168 707</b>
Rezervy vytvorené	343	531	92 747	443	94 064
Rezervy použité / zrušené	- 3 458	- 427	- 137 633	- 3 224	- 144 742
<b>31. decembra 2009</b>	<b>19 866</b>	<b>4 581</b>	<b>92 747</b>	<b>835</b>	<b>118 029</b>
Dlhodobé rezervy	16 051	-	-	116	16 167
Krátkodobé rezervy	3 815	4 581	92 747	719	101 862

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

	Skládka odpadov	Súdne spory	CO <sub>2</sub> emisie	Ostatné	Spolu
<b>1. januára 2008</b>	<b>20 969</b>	<b>4 144</b>	<b>291</b>	<b>720</b>	<b>26 124</b>
Rezervy vytvorené	4 129	1 338	137 633	3 480	<b>146 580</b>
Rezervy použité / zrušené	- 2 117	- 1 005	- 291	- 584	<b>- 3 997</b>
<b>31. decembra 2008</b>	<b>22 981</b>	<b>4 477</b>	<b>137 633</b>	<b>3 616</b>	<b>168 707</b>
Dlhodobé rezervy	17 338	-	-	167	<b>17 505</b>
Krátkodobé rezervy	5 643	4 477	137 633	3 449	<b>151 202</b>

Pohyb v rezervách spôsobený plynutím času v rokoch 2009 a 2008 (t.j. rast nákladov) bol považovaný za nevýznamný.

#### Skládka odpadov

Rezerva na uzavretie, rekultiváciu a monitorovanie skládok po ich uzavretí je vykázaná na základe zákona o odpadoch. V roku 2009 prevádzkovala Skupina tri skládky; dve na nie nebezpečný odpad a jednu na nebezpečný odpad. Jedna skládka nie nebezpečného odpadu bola uzatvorená v júli 2009. Skupina začala s rekultiváciou skládky, pričom súvisiace náklady boli účtované oproti tejto rezerve. Krátkodobá časť rezervy predstavuje peňažné toky, u ktorých sa očakáva, že budú zúčtované do 12 mesiacov.

#### Súdne spory

Skupina využíva v niektorých súdnych konaniach externých právnikov a v ostatných konaniach interných právnikov. Vedenie Skupiny urobilo najlepší odhad pravdepodobností výsledkov súdnych sporov na Slovensku i v zahraničí a s nimi spojených prípadných budúcich výdavkov a zaúčtovala sa príslušná rezerva. Tieto súdne spory sú v rôznom štádiu procesu a niektoré z nich môžu pokračovať neurčitý čas. Zverejnenie ďalších informácií o súdnych procesoch by mohlo poškodiť pozíciu Skupiny v sporoch a teda nie sú uvedené.

#### CO<sub>2</sub> emisie

Rezerva bola zaúčtovaná na CO<sub>2</sub> emisie vypustené v roku 2009. Je vypočítaná ako násobok odhadovaného množstva vypustených CO<sub>2</sub> emisií za kalendárny rok a reálnej hodnoty emisných kvót CO<sub>2</sub> stanovených Európskou energetickou burzou. Rezerva bola zaúčtovaná do Ostatných prevádzkových nákladov (Poznámka 23). Rozpustenie súvisiacich výnosov budúcich období je vykázané v Ostatných príjmoch (Poznámka 20).

#### Ostatné

Ostatné rezervy zahŕňajú rezervy na reklamácie a na ostatné obchodné riziká.

### **Poznámka 18 Zamestnanecké požitky**

#### Odchodné do dôchodku

Skupina je podľa Zákonníka práce a kolektívnej zmluvy povinná vyplácať svojim zamestnancom pri odchode do dôchodku odchodné. Závazok zo stanovených požitkov je vypočítaný poistnými matematikmi U. S. Steel každý rok metódou plánovaného ročného zhodnotenia požitkov (Projected Unit Credit Method).

#### Pracovné a životné jubileá

Skupina taktiež vypláca odmeny pri pracovných a životných jubileách. Závazok je vypočítaný konzistentne s výpočtom pri odchodnom do dôchodku okrem toho, že

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

zisky a straty zo zmien v poistno-matematických odhadoch a náklady na minulé služby sú zaúčtované hneď do výkazu komplexného výsledku.

#### Odstupné

Suma 1 820 tis. EUR zaúčtovaná v roku 2008 predstavuje opravu nákladov na odstupné zaúčtovaných v roku 2007 v súvislosti s programom dobrovoľného odchodu do predčasného dôchodku ponúknutom v roku 2007. K 31. decembru 2009 neboli zaúčtované žiadne záväzky (k 31. decembru 2008: 4 133 tis. EUR).

Pohyb v záväzkoch v priebehu obdobia je nasledovný:

	2009	2008
<b>1. januára</b>	<b>22 217</b>	<b>52 004</b>
Celkové náklady vo výkaze komplexného výsledku – odchodné	887	3 273
Celkové náklady vo výkaze komplexného výsledku – jubileá	1 266	1 040
Celkové náklady vo výkaze komplexného výsledku – odstupné	4 858	955
Vyplatené príspevky	- 10 470	- 35 055
<b>31. decembra</b>	<b>18 758</b>	<b>22 217</b>
Dlhodobé záväzky zo zamestnaneckých požitkov	18 031	18 176
Krátkodobé záväzky zo zamestnaneckých požitkov	727	4 041

Sumy vykázané vo výkaze o finančnej situácii sú nasledovné:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Súčasná hodnota záväzku – odchodné	13 374	9 177
Súčasná hodnota záväzku – jubileá	7 022	6 407
Súčasná hodnota záväzku – odstupné	-	4 041
Nevykázané zisky vyplývajúce z úprav poistno-matematických modelov	- 1 580	2 678
Nevykázané náklady na minulé služby	- 58	- 86
<b>Záväzok vo výkaze o finančnej situácii spolu</b>	<b>18 758</b>	<b>22 217</b>

Sumy vykázané vo výkaze komplexného výsledku sú nasledovné:

	2009	2008
Náklady na súčasnú službu – odchodné	751	1 411
Náklady na súčasnú službu – jubileá	402	327
Náklady na súčasnú službu – odstupné	4 858	- 1 820
Úrokové náklady	1 163	1 110
Čisté poistno-matematické straty (“+”) / zisky (“-“)	- 163	- 428
Kurzové straty	-	4 668
<b>Spolu</b>	<b>7 011</b>	<b>5 268</b>

Náklady na súčasnú službu a čisté poistno-matematické straty (“+”) / zisky (“-“) sú vykázané v položke Mzdové náklady a iné zamestnanecké požitky (Poznámka 22) vo výkaze komplexného výsledku. Kurzové straty sú zahrnuté do položky Zisk (“+”) / strata (“-“) z kurzových rozdielov vo výkaze komplexného výsledku a úrokové náklady sú zahrnuté do finančného výsledku.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

K 31. decembru sa použili tieto základné poistno-matematické predpoklady na stanovenie záväzkov zo zamestnaneckých požitkov:

	2009	2008
Diskontná sadzba	5,50%	6,00%
Ročný rast miezd a príjmov	5,00%	5,00%
Fluktuácia zamestnancov <sup>(1)</sup>	max 5,00%	max 5,00%

<sup>(1)</sup> Fluktuácia zamestnancov je nahradená tabuľkou odchodov, ktorá sa mení podľa veku zamestnanca a doby zamestnania, ale nepresahuje 5% ročne.

#### Variabilná mzdová platba a bonusové programy

Záväzkov zo zamestnaneckých požitkov vo forme variabilnej mzdovej platby a bonusových programov je zaúčtovaný v ostatných záväzkoch. Záväzky z variabilnej mzdovej platby a bonusových programov sa oceňujú vo výške, ktorá sa očakáva, že bude v čase ich vyrovnania vyplatená.

#### Dôchodkový program s vopred stanoveným dôchodkovým plnením

Skupina odviedla počas roka príspevky do povinného štátneho a súkromného dôchodkového programu s vopred stanoveným dôchodkovým plnením vo výške 23,6% (2008: 24,3%) z hrubých miezd do výšky mesačnej mzdy 1 003,09 EUR až 2 674,90 EUR do 30. júna 2009, resp. 1 084,55 EUR až 2 892,12 EUR po tomto dátume (934,14 EUR až 2 491,00 EUR do 30. júna 2008, resp. 1 003,09 EUR až 2 674,90 EUR po tomto dátume). Suma nákladov na sociálne poistenie je uvedená v Poznámke 22.

Naviac, pokiaľ ide o zamestnancov, ktorí sa rozhodli zúčastniť programu dôchodkového pripoistenia, Skupina im prispela na toto pripoistenie čiastkou do výšky 1,7% z účtovanej mesačnej mzdy v roku 2009 (2008: 2,0%).

#### **Poznámka 19 Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky**

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Záväzky z obchodného styku	122 310	111 427
Záväzky voči spriazneným stranám (Poznámka 30)	17 458	80 715
Postúpené záväzky z obchodného styku	23 761	3 831
Nevyfakturované dodávky a iné dohadné účty	53 904	59 928
<b>Záväzky z obchodného styku a dohadné účty (Poznámka 28)</b>	<b>217 433</b>	<b>255 901</b>
Prijaté preddavky	2 922	903
Záväzky voči zamestnancom a inštitúciám sociálneho zabezpečenia	25 881	27 999
Záväzky z podielov na zisku (Poznámky 15 a 30)	329 990	275 372
DPH a ostatné dane a poplatky	5 554	8 428
Ostatné záväzky	2 794	2 789
<b>Spolu</b>	<b>584 574</b>	<b>571 392</b>

Veková štruktúra záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov je nasledovná:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky do splatnosti	577 181	557 652
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky po splatnosti	7 393	13 740
<b>Spolu</b>	<b>584 574</b>	<b>571 392</b>



## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Účtovná hodnota záväzkov z obchodného styku a dohadných účtov je denominovaná v nasledovných menách:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
EUR	163 076	68 723
Sk	-	64 245
USD	28 933	109 653
ostatné	25 424	13 280
<b>Spolu</b>	<b>217 433</b>	<b>255 901</b>

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	2009	2008
<b>1. januára</b>	<b>1 393</b>	<b>1 376</b>
Tvorba na ťarchu nákladov	3 808	1 656
Splátky od zamestnancov	458	657
Čerpanie	- 3 004	- 2 296
<b>31. decembra</b>	<b>2 655</b>	<b>1 393</b>

Sociálny fond je čerpaný v súlade so zákonom o sociálnom fonde na sociálne, zdravotné, rekreačné a podobné potreby zamestnancov Skupiny. Zostatky sú zahrnuté v položke Záväzky voči zamestnancom a inštitúciám sociálneho zabezpečenia vo vyššie uvedenej tabuľke.

#### Poznámka 20 Výnosy a ostatné príjmy

Medzi hlavné aktivity Skupiny patrí výroba a predaj pásovej ocele, oceľových plechov, rúr, surového železa, koksu, žiaruvzdorných materiálov, poskytovanie baliacich a iných služieb a výroba a distribúcia elektriny, tepla a plynu.

Výnosy pozostávajú z nasledovného:

	2009	2008
Tržby z predaja vlastnej produkcie	1 708 666	2 663 676
Tržby z predaja tovaru <sup>(1)</sup>	20 813	156 797
Tržby z poskytovania služieb	12 179	17 532
<b>Spolu</b>	<b>1 741 658</b>	<b>2 838 005</b>

<sup>(1)</sup> Predaj tovaru predstavuje hlavne predaj surovín do U. S. Steel Serbia d.o.o., spriaznenej strane pod spoločnou kontrolou U. S. Steel (Poznámka 30) a predaj výrobkov zo Srbska Skupinou na európskom trhu.

#### Ostatné príjmy

Ostatné príjmy pozostávajú z nasledovného:

	2009	2008
Rozpustenie výnosov budúcich období - emisné kvóty CO <sub>2</sub>	128 123	264 990
Tržby z prenájmu	2 398	2 304
Tržby zo zmluvných penále	2 603	613
Ostatné príjmy	734	1 724
<b>Spolu</b>	<b>133 858</b>	<b>269 631</b>

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Poznámka 21 Spotreba materiálov a energií

Spotreba materiálov a energií pozostáva z nasledovného:

	2009	2008
Spotreba materiálov	- 1 001 482	- 1 576 171
Spotreba energie	- 96 855	- 103 159
Náklady na predaj tovaru (Poznámka 20)	- 22 919	- 156 702
Zmena stavu zásob	- 55 397	53 536
Strata zo zníženia hodnoty zásob (Poznámka 10)	- 3 899	- 15 350
<b>Spolu</b>	<b>- 1 180 552</b>	<b>- 1 797 846</b>

#### Poznámka 22 Mzdové náklady a iné zamestnanecké požitky

Mzdové náklady a iné zamestnanecké požitky pozostávajú z nasledovného:

	2009	2008
Mzdy a odmeny	- 196 111	- 197 586
Variabilná mzdová platba	- 1 238	- 20 722
Odstupné (Poznámka 18)	- 4 858	1 820
Sociálne poistenie – dôchodkový program s vopred stanoveným dôchodkovým plnením (Poznámka 18)	- 66 727	- 74 483
Ostatné sociálne náklady	- 12 352	- 13 661
Penzijné náklady – odchodné, pracovné a životné jubileá (Poznámka 18)	- 990	- 1 310
<b>Spolu</b>	<b>- 282 276</b>	<b>- 305 942</b>

Priemerný počet zamestnancov Skupiny bol nasledovný:

	2009	2008
U. S. Steel Košice, s.r.o.	11 465	12 227
Ostatné spoločnosti Skupiny	2 199	2 418
<b>Spolu</b>	<b>13 664</b>	<b>14 645</b>

#### Poznámka 23 Ostatné prevádzkové náklady

	2009	2008
Náklady na upratovanie a odpad	- 6 734	- 7 899
Nájomné	- 4 004	- 4 676
Náklady na reklamu a propagáciu	- 2 460	- 3 226
Sprostredkovateľské poplatky	- 4 584	- 3 759
Školenia	- 1 165	- 3 692
Tvorba rezervy na emisie CO <sub>2</sub> (Poznámka 17)	- 92 747	- 137 633
Zrušenie nevyužitej rezervy na emisie CO <sub>2</sub> – 2008	2 483	-
Zníženie hodnoty pohľadávok - strata ("–") /zúčtovanie ("+" a odpis pohľadávok (Poznámka 11)	- 1 390	- 14 706
Strata z predaja materiálu	- 1 173	- 1 054
Strata z vyradenia nehnuteľností, strojov a zariadení a nehmotného majetku	- 8 792	- 4 062
Zisk z derivátových transakcií	14 897	19 410
Daň z nehnuteľností a ostatné dane	- 4 865	- 5 323
Ostatné prevádzkové náklady <sup>(1)</sup>	- 56 147	- 80 659
<b>Spolu</b>	<b>- 166 681</b>	<b>- 247 279</b>

<sup>(1)</sup> Ostatné prevádzkové náklady zahŕňajú rôzne druhy služieb nepresahujúc individuálne 5 mil. EUR.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Poznámka 24 Finančné výnosy a finančné náklady

	2009	2008
Úrokové výnosy	826	2 046
Úrokové náklady	- 6 961	- 8 118
Kurzové rozdiely z pôžičiek	-	51
<b>Spolu</b>	<b>- 6 135</b>	<b>- 6 021</b>

#### Poznámka 25 Daň z príjmu

K 31. decembru 2009 mala Skupina pohľadávku z dane z príjmu v sume 244 tis. EUR, ktorá vznikla najmä v U. S. Steel Košice, s.r.o., kde preddavky na daň z príjmov prevýšili záväzok z dane z príjmov za rok 2009, a záväzok z dane z príjmu v sume 2 tis. EUR (k 31. decembru 2008: pohľadávka dane z príjmu v sume 6 866 tis. EUR a záväzok z dane z príjmu v sume 47 tis. EUR).

Náklady z dane z príjmov pozostávajú z nasledovného:

	2009	2008
Splatná daň	- 707	- 17 804
Odložená daň (Poznámka 8)	- 4 865	- 25 367
<b>Spolu</b>	<b>- 5 572</b>	<b>- 43 171</b>

Daň Skupiny zo zisku pred zdanením sa líši od teoretickej sumy, ktorá vznikne použitím sadzby dane aplikovateľnej na Skupinu nasledovne:

	2009	2008
Zisk pred zdanením	16 849	381 548
Daň vypočítaná sadzbou dane 19%	3 201	72 494
Daňovo neuznatelné náklady	1 538	2 128
Vplyv funkčnej meny na dočasné rozdiely <sup>(1)</sup>	1 051	- 31 385
Vplyv rozdielných daňových sadzieb v iných krajinách	- 218	- 66
<b>Daňový náklad</b>	<b>5 572</b>	<b>43 171</b>

<sup>(1)</sup> Pretože výmenný kurz Sk/EUR sa ročne zmenil o 10% a daňový základ v podstate všetkého majetku a záväzkov Skupiny bol v Sk, prepočet do funkčnej meny EUR pozitívne ovplyvnil odsúhlasenie za rok 2008.

Efektívna sadzba dane bola 33% (2008: 11%). Informácie o daňovom úvere sú zverejnené v Poznámke 8.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Daňový náklad “-“ / výnos “+” súvisiaci so zložkami ostatného komplexného výsledku je nasledovný:

	2009			2008		
	Pred zdanením	Daňový náklad “-“ / výnos “+”	Po zdanení	Pred zdanením	Daňový náklad “-“ / výnos “+”	Po zdanení
Kurzové rozdiely						
- Skupina	- 111	-	- 111	3 239	-	3 239
- Pridružená spoločnosť (Poznámka 7)	85	-	85	- 219	-	- 219
Zmeny v reálnej hodnote zabezpečovacích derivátov	- 8 828	1 632	- 7 196	8 332	- 1 433	6 899
Zmeny v rezerve na precenenie	4 759	- 904	3 855	-	-	-
Ostatné	- 42	-	- 42	-	-	-
<b>Ostatné zložky komplexného výsledku bez dane</b>	<b>- 4 137</b>	<b>728</b>	<b>- 3 409</b>	<b>11 352</b>	<b>- 1 433</b>	<b>9 919</b>
Splatná daň		-			-	
Odložená daň (Poznámka 8)		728			- 1 433	
		<b>728</b>			<b>- 1 433</b>	

#### Poznámka 26 Riadenie kapitálu

Cieľom Skupiny v oblasti riadenia kapitálu je zabezpečiť schopnosť Skupiny pokračovať vo svojej činnosti, aby prinášala návratnosť kapitálu vlastníkom a bola schopná platiť svoje záväzky v čase, keď sú splatné. Celková stratégia Skupiny sa oproti roku 2008 nezmenila.

Štruktúra kapitálu Skupiny pozostáva z dlhu (Poznámka 16) v sume 200 026 tis. EUR k 31. decembru 2009 (k 31. decembru 2008: 202 425 tis. EUR) a vlastného imania (Poznámka 15) v sume 959 770 tis. EUR k 31. decembru 2009 (k 31. decembru 2008: 1 191 902 tis. EUR), ktoré zahŕňa základné imanie, rezervné fondy a nerozdelený zisk minulých období.

Externé požiadavky na kapitál pre spoločnosť s ručením obmedzeným, ktorá bola založená v Slovenskej republike, zahŕňajú minimálne základné imanie v sume 5 tis. EUR. K 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 U. S. Steel Košice, s.r.o. dodržala tieto zákonné požiadavky na kapitál.

#### Poznámka 27 Riadenie finančného rizika

Finančné riziko je riadené v súlade s riadiacimi predpismi U. S. Steel. Použitie nástrojov finančného rizika je kontrolované manažmentom U. S. Steel, ktorý schvaľuje použitie futures, forwardov, swapov a opcí pre riadenie rizika vyplývajúceho z pohybu cien určitých komodít a z transakcií v cudzích menách. Použitie derivátových nástrojov môže významne ovplyvniť výsledky hospodárenia Skupiny v príslušných účtovných obdobiach, avšak vedenie verí, že použitie týchto nástrojov nebude mať významne negatívny dopad na finančnú situáciu alebo likviditu Skupiny.

Skupina je vystavená rôznym druhom finančného rizika: kreditnému riziku, riziku likvidity a trhovému riziku (vrátane úrokového rizika, kurzového rizika a ostatného cenového rizika).

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Kreditné riziko

Skupina je vystavená kreditnému riziku v prípade neplatenia zo strany odberateľov hlavne z automobilového, oceliarskeho, prepravného a stavebného priemyslu. Zmeny v týchto odvetviach môžu výrazne ovplyvniť odhady manažmentu a finančné výsledky Skupiny. Všetky odvetvia, ktorým predávame naše výrobky, vykázali v roku 2009 významne nižší dopyt zákazníkov kvôli pretrvávajúcej globálnej recesii. Ako následok nízkeho dopytu konečných zákazníkov, niektorí odberatelia Skupiny sa môžu dostať do problémov pri získaní úverov alebo udržaní ich schopnosti splniť podmienky pre kreditné poistenie, čo môže mať za následok ďalšie zníženie nákupov a zvýšenie kreditného rizika Skupiny. Trvanie recesie a čas na opätovné zotavenie týchto odvetví môže mať významný vplyv na Skupinu. Navyiac, ukončenie vládnych stimulačných programov môže mať negatívny dopad na úroveň dopytu zákazníkov.

V súlade so schválenou internou riadiacou dokumentáciou je všetkým zákazníkom U. S. Steel Košice, s.r.o. pridelený interný rating. Kreditný rating zákazníka je stanovený so zohľadnením jeho finančnej situácie, platobnej disciplíny, skúseností z minulosti a ostatných faktorov. Zákazníci dcérskych spoločností neboli interne hodnotení k 31. decembru 2009 ani k 31. decembru 2008. Na základe interného ratingu sú stanovené individuálne kreditné limity, ich výška a čerpanie sú pravidelne prehodnocované a sledované. Vedenie Skupiny starostlivo sleduje vplyv súčasnej ekonomickej situácie na zákazníkov a príslušne upravuje rating a súvisiace individuálne kreditné limity.

Skupina je vystavená kreditnému riziku z finančných nástrojov tak, ako je zhrnuté nižšie:

#### 31. decembra 2009

	Derivátové finančné nástroje	Úvery a pohľadávky
<b>Pohľadávky z obchodného styku (Poznámka 11)</b>		
Pohľadávky z obchodného styku	-	300 771
<b>Derivátové finančné nástroje (Poznámka 12)</b>		
Menové forwardy	1 039	-
<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty (Poznámka 13)</b>		
ING Bank N.V. <sup>(1)</sup>	-	44 193
COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka zahraničnej banky <sup>(1)</sup>	-	35 111
HSBC Bank plc, pobočka zahraničnej banky <sup>(1)</sup>	-	20 040
Citibank (Slovakia) a.s. <sup>(1)</sup>	-	14 018
Slovenská sporiteľňa, a.s. <sup>(1)</sup>	-	4 569
Iné banky	-	293
Peniaze v hotovosti	-	70
<b>Peňažné prostriedky obmedzeným použitím (Poznámka 9)</b>		
Citibank (Slovakia) a.s. <sup>(1)</sup>	-	9 880
<b>Spolu</b>	<b>1 039</b>	<b>428 945</b>

<sup>(1)</sup> Rating banky je dostupný na internetovej stránke banky.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

31. decembra 2008

	Derivátové finančné nástroje	Úvery a pohľadávky
<b>Pohľadávky z obchodného styku (Poznámka 11)</b>		
Pohľadávky z obchodného styku	-	360 185
<b>Derivátové finančné nástroje (Poznámka 12)</b>		
Menové forwardy	14 415	-
<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty (Poznámka 13)</b>		
ING Bank N.V. <sup>(1)</sup>	-	60 705
Citibank (Slovakia) a.s. <sup>(1)</sup>	-	44 008
COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka zahraničnej banky <sup>(1)</sup>	-	3 011
Slovenská sporiteľňa, a.s. <sup>(1)</sup>	-	402
Iné banky	-	347
Peniaze v hotovosti	-	49
<b>Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím (Poznámka 9)</b>		
Citibank (Slovakia) a.s. <sup>(1)</sup>	-	11 121
<b>Spolu</b>	<b>14 415</b>	<b>479 828</b>

<sup>(1)</sup> Rating banky je dostupný na internetovej stránke banky.

Skupina zmierňuje kreditné riziko na približne 75% (2008: 75%) svojich výnosov tým, že požaduje poistenie úveru, akreditívy, bankové záruky, platby vopred alebo iné záruky. Zabezpečenie pohľadávok bolo nasledovné:

	2009	2008
Kreditné poistenie	50 %	53 %
Dokumentárne akreditívy a dokumentárne inkaso	7 %	7 %
Bankové garancie	4 %	2 %
Ostatné zabezpečenie	14 %	13 %
<b>Zabezpečené pohľadávky</b>	<b>75 %</b>	<b>75 %</b>
Nezabezpečené pohľadávky	25 %	25 %
<b>Spolu</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>

Väčšina odberateľov Skupiny je zo strednej a západnej Európy. Žiadny z odberateľov netvorí viac než 10% z celkových ročných výnosov.

#### Riziko likvidity

Politikou Skupiny je mať dostatočné peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty alebo mať možnosť financovania prostredníctvom primeraného počtu úverových línií, aby mohla pokryť riziko likvidity v súlade so svojou finančnou stratégiou. V súlade so schválenou internou riadiacou dokumentáciou, vedenie Skupiny sleduje vývoj očakávaných a skutočných peňažných tokov a stav peňažných prostriedkov Skupiny na dennej báze. Nadmerné finančné zdroje sú investované do likvidného finančného majetku a termínovaných vkladov nepresahujúc limit pre jednotlivého dlžníka v hodnote 100 mil. USD, resp. ekvivalent v inej mene. Investičné riziko je osobitne sledované tiež podľa krajiny.

V krátkodobom horizonte, vplyvom súčasného ekonomického prostredia, sa vedenie Skupiny zameriava na maximalizáciu likvidity. Objem dostupných zdrojov financovania sa významne znížil a podmienky na získanie nových pôžičiek alebo prefinancovania existujúcich pôžičiek sú v súčasnosti nejasné, avšak vedenie verí, že Skupina nie je vystavená významnému riziku likvidity.

V roku 2009 Skupina obnovila úverový rámec vo výške 40 mil. EUR. Platnosť obnoveného úverového rámca sa skončí 8. októbra 2012. Úverový rámec je možné použiť vo forme krátkodobých úverov, bankových záruk a akreditívov.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Úverový rámec je možné využiť pri príslušnej medzibankovej úrokovej miere plus prirážka. Z nevyčerpanej sumy je Skupina povinná platiť poplatok. Z uvedeného úverového rámca nebolo k 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 realizované žiadne čerpanie.

Naviac, Skupina má k dispozícii multifunkčný úverový rámec vo výške 20 mil. EUR, ktorý bol tiež obnovený v roku 2009. Tento úverový rámec je možné využívať do 10. decembra 2012 na financovanie pracovného kapitálu, čerpanie kontokorentných úverov, poskytovanie bankových záruk a akreditívov. Úverový rámec je možné využiť pri príslušnej medzibankovej úrokovej miere plus prirážka. Z nevyčerpanej sumy je Skupina povinná platiť poplatok. Z uvedeného úverového rámca bolo k 31. decembru 2009 formou bankových záruk a akreditívov vyčerpaných 5 298 tis. EUR (k 31. decembru 2008: 5 504 tis. EUR).

Skupina 11. decembra 2009 podpísala dohodu s ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky, týkajúcu sa úverového rámca vo výške 10 mil. EUR. Tento úverový rámec je možné využívať do 11. januára 2011 na financovanie pracovného kapitálu, čerpanie kontokorentných úverov, poskytovanie bankových záruk a akreditívov. Úverový rámec je možné využiť pri príslušnej medzibankovej úrokovej miere plus prirážka. Z nevyčerpanej sumy je Skupina povinná platiť poplatok. Z uvedeného úverového rámca nebolo k 31. decembru 2009 realizované žiadne čerpanie.

Tabuľka nižšie sumarizuje očakávané nediskontované peňažné toky podľa dohodnutých splatností finančného majetku a finančných záväzkov:

#### 31. decembra 2009

	0 – 1 rok	1 – 5 rokov	nad 5 rokov	Spolu
<b>Majetok</b>				
Pohľadávky	299 910	861	-	300 771
Derivátové finančné nástroje	128 419	-	-	128 419
<b>Spolu</b>	<b>428 329</b>	<b>861</b>	-	<b>429 190</b>
<b>Záväzky</b>				
Záväzky z obchodného styku a dohadné účty	217 433	-	-	217 433
Derivátové finančné nástroje	129 503	-	-	129 503
Úvery a pôžičky	726	200 000	-	200 726
<b>Spolu</b>	<b>347 662</b>	<b>200 000</b>	-	<b>547 662</b>

#### 31. decembra 2008

	0 – 1 rok	1 – 5 rokov	nad 5 rokov	Spolu
<b>Majetok</b>				
Pohľadávky	360 185	-	-	360 185
Derivátové finančné nástroje	266 572	-	-	266 572
<b>Spolu</b>	<b>626 757</b>	-	-	<b>626 757</b>
<b>Záväzky</b>				
Záväzky z obchodného styku a dohadné účty	255 901	-	-	255 901
Derivátové finančné nástroje	257 840	-	-	257 840
Úvery a pôžičky	12 433	218 667	-	231 100
<b>Spolu</b>	<b>526 174</b>	<b>218 667</b>	-	<b>744 841</b>

#### Trhové riziko

##### (a) Úrokové riziko

Skupina podlieha vplyvom zmien v úrokových sadzbách z úverových liniek

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

čerpaných z revolvingového úverového rámca (Poznámka 16). Ak by úroková sadzba bola o 1% vyššia/nížšia k 31. decembru 2009, predstavovalo by to zvýšenie/zníženie zaúčtovaných úrokových nákladov o 0,2 mil. EUR vo výkaze komplexného výsledku (k 31. decembru 2008: 0,9 mil. EUR).

Zmeny trhových úrokových sadzieb nemajú významný vplyv na výnosy Skupiny. Skupina nemala žiadne významné úrokové výnosy iné ako z krátkodobých termínovaných vkladov a bankových účtov k 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008.

#### (b) Kurzové riziko

Skupina je vystavená riziku cenových výkyvov vyplývajúcich z kurzových zmien na výnosy a prevádzkové náklady, investičné výdavky a existujúci majetok a záväzky denominované v iných menách ako je euro, hlavne americký dolár. Skupina bola pred vstupom Slovenskej republiky do eurozóny k 1. januáru 2009 vystavená aj kurzovému riziku vyplývajúcemu z výkyvov medzi slovenskou korunou a eurom.

Štruktúra peňazí a peňažných ekvivalentov a peňažných prostriedkov s obmedzeným použitím podľa mien je nasledovná:

#### 31. decembra 2009

	Peniaze a peňažné ekvivalenty	Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím
EUR	94 812	9 880
USD	15 941	-
ostatné	7 541	-
<b>Spolu</b>	<b>118 294</b>	<b>9 880</b>

#### 31. decembra 2008

	Peniaze a peňažné ekvivalenty	Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím
EUR	81 936	-
Sk	11 250	11 121
USD	12 836	-
ostatné	2 500	-
<b>Spolu</b>	<b>108 522</b>	<b>11 121</b>

Skupina riadi svoje riziko na určité menové výkyvy v spolupráci s útvaram podnikových financií U. S. Steel využitím obmedzeného množstva forwardových menových zmlúv. K 31. decembru 2009 mala Skupina otvorené EUR forwardové predajné zmluvy pre americký dolár (celková teoretická hodnota približne 129,5 mil. EUR; 31. decembra 2008: 257,8 mil. EUR).

Ak by k 31. decembru 2009 EUR oslabilo/posilnilo o 20% oproti americkému doláru a ostatné premenné by sa nezmenili, predstavovalo by to zaúčtovanie 23 mil. EUR do výkazu komplexného výsledku.

Ak by k 31. decembru 2008 EUR oslabilo/posilnilo o 20% oproti americkému doláru a ostatné premenné by sa nezmenili, predstavovalo by to zaúčtovanie 1 mil. EUR do výkazu komplexného výsledku.



## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### (c) Ostatné cenové riziko

Skupina sa pri svojej bežnej činnosti vystavuje cenovým výkyvom, ktoré sprevádzajú výrobu a predaj ocelových výrobkov. Skupina je tiež vystavená cenovému riziku, ktoré súvisí s nákupom alebo výrobou alebo predajom uhlia, koksu, zemného plynu, ocelového šrotu, železnej rudy a peliet a zinku, cínu a ostatných neželezných kovov používaných ako základné suroviny.

Skupina je vystavená cenovému riziku komodít tak pri nákupe ako aj predaji a toto riziko riadi prostredníctvom prirodzeného zabezpečenia. Stratégia Skupiny v oblasti trhového rizika je v súlade so stratégiou U. S. Steel, ktorá predstavuje vo všeobecnosti získanie konkurenčných cien pre svoje výrobky a služby a umožnenie odrážať vo výkaze komplexného výsledku pohyby v trhových cenách na základe ponuky a dopytu. Skupina nerealizovala žiadny významný derivátový obchod na zmiernenie komoditného cenového rizika a nemala žiadne otvorené komoditné deriváty k 31. decembru 2009 a 31. decembru 2008.

#### Poznámka 28 Finančné nástroje podľa kategórie

Nasledujúca tabuľka poskytuje odsúhlasenie skupín finančného majetku a záväzkov s kategóriami ocenenia stanovenými v IAS 39 *Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie*:

31. decembra 2009

	Úvery a pohľadávky	Deriváty určené na zabezpečenie	Finančný majetok k dispozícii na predaj	Spolu
<b>Majetok</b>				
Akcie v obstarávacej cene	-	-	259	259
Pohľadávky	300 771	-	-	300 771
Derivátové finančné nástroje	-	1 039	-	1 039
Peniaze a peňažné ekvivalenty	118 294	-	-	118 294
Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím	9 880	-	-	9 880
<b>Spolu</b>	<b>428 945</b>	<b>1 039</b>	<b>259</b>	<b>430 243</b>

	Deriváty určené na zabezpečenie	Ostatné finančné záväzky	Spolu
<b>Záväzky</b>			
Bankové úvery	-	200 026	200 026
Záväzky z obchodného styku a dohadné účty	-	217 433	217 433
Derivátové finančné nástroje	2 082	-	2 082
<b>Spolu</b>	<b>2 082</b>	<b>417 459</b>	<b>419 541</b>

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

31. decembra 2008

	Úvery a pohľadávky	Deriváty určené na zabezpečenie	Finančný majetok k dispozícii na predaj	Spolu
<b>Majetok</b>				
Akcie v obstarávacej cene	-	-	259	259
Pohľadávky	360 185	-	-	360 185
Derivátové finančné nástroje	-	14 415	-	14 415
Peniaze a peňažné ekvivalenty	108 522	-	-	108 522
Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím	11 121	-	-	11 121
<b>Spolu</b>	<b>479 828</b>	<b>14 415</b>	<b>259</b>	<b>494 502</b>
<b>Závazky</b>				
Bankové úvery	-	-	202 425	202 425
Závazky z obchodného styku a dohadné účty	-	-	255 901	255 901
Derivátové finančné nástroje	-	4 879	-	4 879
<b>Spolu</b>	-	<b>4 879</b>	<b>458 326</b>	<b>463 205</b>

Nasledujúca tabuľka poskytuje analýzu finančných nástrojov, ktoré sú ocenené v reálnej hodnote následne po ich prvotnom zaúčtovaní, zoskupených do úrovni 1 až 3 podľa stupňa zistiteľnosti reálnej hodnoty:

31. decembra 2009

	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
<b>Majetok</b>				
Zabezpečovacie deriváty	-	1 039	-	1 039
<b>Spolu</b>	-	<b>1 039</b>	-	<b>1 039</b>
<b>Závazky</b>				
Zabezpečovacie deriváty	-	2 082	-	2 082
<b>Spolu</b>	-	<b>2 082</b>	-	<b>2 082</b>

31. decembra 2008

	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
<b>Majetok</b>				
Zabezpečovacie deriváty	-	14 415	-	14 415
<b>Spolu</b>	-	<b>14 415</b>	-	<b>14 415</b>
<b>Závazky</b>				
Zabezpečovacie deriváty	-	4 879	-	4 879
<b>Spolu</b>	-	<b>4 879</b>	-	<b>4 879</b>

Počas vykazovaného obdobia, ktoré sa končí k 31. decembru 2009, nedošlo k prevodom medzi oceneniami reálnou hodnotou na úrovni 1 a úrovni 2 a neboli žiadne prevody do a z ocenenia reálnou hodnotou na úrovni 3.

#### Poznámka 29 Podmienené záväzky a podmienené aktíva

##### Operatívny lízing

Budúce agregované minimálne lízingové splátky z nevypovedateľných operatívnych lízingových zmlúv (splátky v cudzej mene sú vykázané použitím kurzu ku koncu vykazovaného obdobia) sú nasledovné:

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

	2009	2008
Do jedného roka	1 002	948
Od jedného roka do piatich rokov	3 025	5 957
Od piatich rokov	25	-
<b>Spolu</b>	<b>4 052</b>	<b>6 905</b>

#### Kapitálové záväzky a záväzky voči Slovenskej republike

K 31. decembru 2009 boli zmluvné kapitálové výdavky vo výške 40 mil. EUR, resp. (k 31. decembru 2008: 21 mil. EUR).

Spoločnosť U. S. Steel Košice, s.r.o. sa v zmluve s vládou SR zaviazala k nasledovnému:

- preinvestovať za určitých podmienok sumu 700 mil. USD počas obdobia 10 rokov od novembra 2000. Spoločnosť splnila tento investičný záväzok voči vláde SR v auguste 2006.
- udržať úroveň zamestnanosti (s výnimkou prirodzeného odchodu do dôchodku a porušenia pracovnej disciplíny) na obdobie 10 rokov od novembra 2000.
- podporovať zahraničné investície na Slovensku počas obdobia 2 rokov od novembra 2000. Spoločnosť tento záväzok voči vláde SR splnila.

#### Záväzky zo životného prostredia

Súčasťou dohody s vládou Slovenskej republiky je oslobodenie spoločnosti United States Steel Corporation, ich dcérskych a pridružených spoločností a pracovníkov, konateľov, zamestnancov a zmluvných partnerov od zodpovednosti za nápravu, obnovenie, náhrady, odškodnenie a ostatné záležitosti definované v dohode, súvisiacich so stavom životného prostredia existujúcim pred dátumom akvizície Skupiny spoločnosťou United States Steel Corporation dňa 24. novembra 2000. Niektoré aspekty oslobodenia v rokoch 2001 až 2004 postupne zanikli. Na základe oslobodenia potvrdeného vládou SR sa vedenie Skupiny domnieva, že nie je nutné tvoriť rezervy na škody spôsobené na životnom prostredí, ktoré vznikli pred dátumom akvizície. Podľa súčasného stavu slovenskej legislatívy na ochranu životného prostredia nevznikli Skupine významné záväzky týkajúce sa odstránenia škody spôsobenej na životnom prostredí.

Skupina sa tiež zaviazala investovať do výrobných zariadení tak, aby spĺňali požiadavky platnej legislatívy na ochranu životného prostredia. V súčasnosti Skupina nie je účastníkom žiadneho súdneho sporu týkajúceho sa životného prostredia.

Znečistenie vody, ovzdušia a tuhý odpad – Povinnosti Skupiny spojené so znečisťovaním ovzdušia, vody a znečisťovaním tuhým odpadom sú stanovené v slovenskej legislatíve. V roku 2009 náklady na ochranu životného prostredia dosiahli sumu približne 11 mil. EUR (2008: 12 mil. EUR).

Emisie oxidu uhličitého (CO<sub>2</sub>) – Európska komisia ("EK") vytvorila systém obchodovania s emisnými kvótami ("SOEK"), aby zabezpečila súlad s doplnkom Rámcového dohovoru OSN o zmenách klímy - Kjótskym protokolom z roku 1997. V zmysle SOEK, EK stanovuje limity emisných kvót CO<sub>2</sub> pre každý členský štát EÚ a schvaľuje pridelenia emisných kvót CO<sub>2</sub> pre jednotlivé spoločnosti produkujúce emisie prostredníctvom národných plánov pridelovania kvót, ktoré sú navrhnuté jednotlivými členskými štátmi. Spoločnosti produkujúce emisie môžu nakúpiť, resp. predať emisné kvóty na pokrytie množstva CO<sub>2</sub>, ktoré vyprodukujú vo svojich prevádzkach.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

V júli 2008, následne po tom ako EK schválila národný plán pridelovania kvót Slovenskej republiky pre druhé obdobie obchodovania s CO<sub>2</sub> od roku 2008 do 2012 ("NPPK II"), Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky pridelilo U. S. Steel Košice, s.r.o. viac emisných kvót CO<sub>2</sub> za rok, ako Spoločnosť dostala v období obchodovania od roku 2005 do 2007. Na základe aktuálnych emisií CO<sub>2</sub> v rokoch 2008 a 2009 a plánovaného objemu výroby v rokoch 2010 až 2012, vedenie Skupiny verí, že U. S. Steel Košice, s.r.o. bude mať dostatok emisných kvót na obdobie NPPK II bez toho, aby musela nakúpiť dodatočné kvóty.

#### Podmienené aktíva

V súlade so zmluvou, ktorá bola podpísaná v súvislosti s predajom podielu v spoločnosti FINOW Verwaltungs- und Service GmbH tretej strane má Skupina nárok na určité podmienené platby. Táto tretia strana má zároveň právo zaplatiť túto náhradu jednorázovo a to vo výške 5 mil. EUR do 31. decembra 2010.

Skupina nemá žiadne iné významné podmienené aktíva k 31. decembru 2009 a 31. decembru 2008.

#### Poznámka 30 Transakcie so spriaznenými stranami

Výkaz o finančnej situácii zahŕňa nasledujúce hodnoty, ktoré vyplývajú z transakcií so spriaznenými stranami:

	Pohľadávky		Závazky	
	31. decembra 2009	31. decembra 2008	31. decembra 2009	31. decembra 2008
U.S. STEEL KOSICE (UK) LIMITED <sup>(1)</sup>	303	1 308	-	1
U. S. Steel Global Holdings I B.V. <sup>(2)</sup>	-	-	329 990	275 372
United States Steel Corporation <sup>(3)</sup>	357	260	13 623	77 643
U. S. Steel Serbia d.o.o. <sup>(4)</sup>	70 935	60 479	262	1 902
USS International Services, LLC <sup>(5)</sup>	201	311	1 500	1 169
U. S. Steel Canada Inc <sup>(6)</sup>	16	-	2 073	-
<b>Spolu</b>	<b>71 812</b>	<b>62 358</b>	<b>347 448</b>	<b>356 087</b>

<sup>(1)</sup> Pridružená spoločnosť

<sup>(2)</sup> Materská spoločnosť

<sup>(3)</sup> Primárna materská spoločnosť

<sup>(4, 5, 6)</sup> Spoločnosti pod spoločnou kontrolou U. S. Steel

K 31. decembru 2009 bola zaúčtovaná opravná položka k pohľadávkam voči U. S. Steel Serbia d.o.o. v sume 359 tis. EUR (k 31. decembru 2008: 1 503 tis. EUR).

Nasledovné hodnoty z výnosov a nákladov vyplývajúce z transakcií so spriaznenými stranami boli zaúčtované do výkazov komplexného výsledku:

	Výnosy		Náklady	
	2009	2008	2009	2008
U.S. STEEL KOSICE (UK) LIMITED <sup>(1)</sup>	4 583	19 143	-	-
United States Steel Corporation <sup>(3)</sup>	2 368	13 172	52 354	65 360
U. S. Steel Serbia d.o.o. <sup>(4)</sup>	117 067	177 026	25 010	12 212
USS International Services, LLC <sup>(5)</sup>	25	23	7 792	12 602
U. S. Steel Canada Inc <sup>(6)</sup>	121	-	-	-
<b>Total</b>	<b>124 164</b>	<b>209 364</b>	<b>85 156</b>	<b>90 174</b>

<sup>(1)</sup> Pridružená spoločnosť

<sup>(3)</sup> Primárna materská spoločnosť

<sup>(4, 5, 6)</sup> Spoločnosti pod spoločnou kontrolou U. S. Steel

<sup>(1)</sup> Pohľadávky a výnosy vznikli z predaja oceľarských výrobkov pridruženej spoločnosti U.S. STEEL KOSICE (UK) LIMITED.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

<sup>(2)</sup> Zostatok záväzkov voči U. S. Steel Global Holdings I B.V. predstavuje nevyplatené podiely na zisku deklarované spoločnosťou U. S. Steel Košice, s.r.o. (Poznámky 15 a 19).

<sup>(3)</sup> Transakcie súvisia s nákupmi surovín od United States Steel Corporation a s poskytovaním služieb a refakturáciou na United States Steel Corporation.

<sup>(4)</sup> Pohľadávky voči U. S. Steel Serbia d.o.o. predstavujú dodávky surovín a brám, vrátane nákladov na prepravu.

<sup>(5)</sup> USS International Services, LLC zabezpečuje manažérske služby pre U. S. Steel Košice, s.r.o..

<sup>(6)</sup> Transakcie súvisia s nákupmi surovín od U. S. Steel Canada Inc. a s poskytovaním služieb a refakturáciou na U. S. Steel Canada Inc..

#### Odmeny členom orgánov

(a) Slovenskí a zahraniční konatelia Spoločnosti neprijali od Skupiny žiadne peňažné alebo nepeňažné príjmy v rokoch 2009 a 2008 vyplývajúce z titulu vykonávania funkcie konateľov. Sú zamestnaní a odmeňovaní len na základe ich zamestnaneckých zmlúv so Spoločnosťou, resp. USS International Services, LLC. Odmeny zahraničných konateľov Spoločnosti sú zahrnuté v nákladoch voči spoločnosti USS International Services, LLC uvedených vyššie. Odmeny slovenských konateľov Spoločnosti sú zahrnuté v mzdových nákladoch a iných zamestnaneckých požitkoch (Poznámka 22) kľúčových vedúcich zamestnancov Spoločnosti v sumách uvedených v nasledujúcej tabuľke:

	2009	2008
Mzdy a odmeny	12 267	9 237
Variabilná mzdová platba	13	273
Sociálne poistenie – dôchodkový program s vopred stanoveným dôchodkovým plnením	2 250	2 052
<b>Spolu</b>	<b>14 530</b>	<b>11 562</b>

(b) Hodnota akcií alebo opcií na akcie U. S. Steel poskytnutých výkonnému manažmentu Spoločnosti nie je významná pre účely tejto konsolidovanej účtovnej závierky.

(c) Žiadne preddavky ani úvery neboli poskytnuté Skupinou konateľom Spoločnosti.

#### **Poznámka 31 Udalosti po vykazovanom období**

##### Konatelia Spoločnosti

Robert James Beltz bol menovaný za konateľa a viceprezidenta pre predaj a marketing s účinnosťou od 1. februára 2010, Joseph Anthony Napoli bol menovaný za konateľa a generálneho právneho zástupcu s účinnosťou od 1. februára 2010.

##### Ostatné

V októbri 2009 požiadala U. S. Steel Košice, s.r.o. slovenský daňový úrad o registráciu DPH za skupinu U. S. Steel Košice, s.r.o.. S účinnosťou od 1. januára 2010 bolo pre skupinu U. S. Steel Košice, s.r.o., ktorá pozostáva z U. S. Steel Košice, s.r.o. a slovenských dcérskych spoločností, pridelené nové registračné číslo pre DPH: SK7020000119.

V januári až máji 2010, U. S. Steel Košice, s.r.o. uzatvorila transakcie na predaj časti prebytku emisných kvót a výmenu časti prebytku emisných kvót EUA za

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

emisné kvóty CER. Súvisiaci zisk z transakcií bol zaúčtovaný v prvej polovici 2010. Navyiac, dňa 27. apríla 2010 boli odovzdané emisné kvóty CO<sub>2</sub> za rok 2009, čím Spoločnosť splnila povinnosť pre druhý rok obchodovateľného obdobia NPPK II.

Dňa 23. marca 2010 U. S. Steel Košice, s.r.o. uzatvorila dohodu s U. S. Steel Global Holdings I B.V. o sedemročnom erolvingovom nezabezpečenom úverovom rámci vo výške 300 mil. EUR. Úroky na čerpania z tohto úverového rámca sú stanovené na základe fixnej sadzby 6,80 % a dohoda obsahuje zvyčajné podmienky. K 31. marcu 2010 bolo z tohto úverového rámca čerpaná jedna úverová linka vo výške 207 mil. EUR a bola využitá na splatenie 200 mil. EUR úverového rámca.

Po 31. decembri 2009 nenastali žiadne iné významné udalosti, ktoré by bolo potrebné vykázať alebo zverejniť v konsolidovanej účtovnej závierke za rok 2009.

#### Poznámka 32 Zoznam dcérskych spoločností

Činnosti nižšie uvedených dcérskych spoločností úzko súvisia s hlavnou činnosťou Skupiny. Žiadna z dcérskych spoločností nie je kótovaná na burze.

Zoznam konsolidovaných dcérskych spoločností k 31. decembru 2009, resp. k 31. decembru 2008 je nasledovný:

Spoločnosť	Krajina registrácie	Hlavná činnosť	Vlastnícky podiel Skupiny	
			31. decembra 2009	31. decembra 2008
U. S. Steel Košice – Labortest, s.r.o.	Slovensko	Laboratórne analýzy	100,00 %	100,00 %
U.S. Steel Košice – SBS, s.r.o.	Slovensko	Bezpečnostná služba	100,00 %	100,00 %
VULKMONT, a.s. Košice <sup>(1)</sup>	Slovensko	Údržbárske a vulkanizačné služby	100,00 %	100,00 %
Refrako s.r.o.	Slovensko	Výroba žiaruvzdorných materiálov	100,00 %	100,00 %
Reliningserv s.r.o. <sup>(1)</sup>	Slovensko	Služby pre žiaruvzdorné materiály	-	100,00 %
U. S. Steel Services s.r.o.	Slovensko	Rôznorodé služby	100,00 %	100,00 %
OBAL-SERVIS, a.s. Košice	Slovensko	Balenie	100,00 %	100,00 %
U. S. Steel Kosice – Belgium S.A.	Belgicko	Obchodovanie s výrobkami z ocele	100,00 %	100,00 %
U.S. Steel Košice–Bohemia a.s.	Česká republika	Obchodovanie s výrobkami z ocele	100,00 %	100,00 %
U.S. Steel Kosice – France S.A.	Francúzsko	Obchodovanie s výrobkami z ocele	99,94 %	99,94 %
U.S. Steel Kosice–Germany GmbH	Nemecko	Obchodovanie s výrobkami z ocele	100,00 %	100,00 %
U.S. Steel Kosice – Austria GmbH	Rakúsko	Obchodovanie s výrobkami z ocele	100,00 %	100,00 %

<sup>(1)</sup> Reliningserv s.r.o. sa zlúčil s VULKMONT, a.s. Košice k 1. októbru 2009.

V roku 2009 Spoločnosť zvýšila účtovnú hodnotu investície v spoločnosti VULKMONT, a.s. Košice, v celkovej hodnote 1 390 tis. EUR zlúčením so spoločnosťou Reliningserv s.r.o. s účinnosťou od 1. októbra 2009.

K 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 nebolo na vlastnícke podiely Spoločnosti v dcérskych spoločnostiach zriadené záložné právo.

Neexistujú žiadne významné obmedzenia na prevod prostriedkov z dcérskych spoločností do materskej spoločnosti vo forme peňazí, dividend alebo v inej forme.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Poznámka 33 Výmenné kurzy

	Priemerný výmenný kurz za rok 2009	Výmenný kurz k 31. decembru 2009	Priemerný výmenný kurz v roku 2008	Výmenný kurz k 31. decembru 2008
Slovenská koruna / Euro	-	-	31,284	30,126
Švajčiarsky frank / Euro	-	-	1,587	1,496
Česká koruna / Euro	26,4550	26,4730	24,947	26,637
Americký dolár / Euro	1,3948	1,4406	1,465	1,409
Britská libra / Euro	0,8909	0,8881	0,792	0,974

# **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

**Individuálna účtovná závierka  
k 31. decembru 2009**

**zostavená podľa Medzinárodných štandardov  
pre finančné výkazníctvo  
platných v Európskej únii**



## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2009, výkaz komplexného výsledku, výkaz zmien vlastného imania, a výkaz o peňažných tokoch za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, a súhrn významných účtovných postupov a ďalšie vysvetľujúce poznámky.

### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie internej kontroly relevantnej pre prípravu a objektívnu prezentáciu takej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

### Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku, ktorý vychádza z výsledkov nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly Spoločnosti. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

## Názor

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. k 31. decembru 2009, výsledok jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii.

*PricewaterhouseCoopers Slovensko*

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.  
Licencia SKAU č. 161



*Peter Mrnka*

Ing. Peter Mrnka  
Licencia SKAU č. 975

V Bratislave, 31. mája 2010

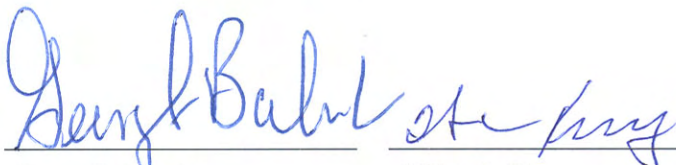
**U. S. Steel Košice, s.r.o.**

**INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA  
K 31. DECEMBRU 2009**

**U. S. Steel Košice, s.r.o.**

Individuálna účtovná zvierka k 31. decembru 2009 zostavená podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo platných v Európskej únii, bola schválená a autorizovaná na vydanie konateľmi Spoločnosti dňa 31. mája 2010. Po zverejnení účtovnej zvierky ani spoločník ani konatelia Spoločnosti nemajú právomoc na zmenu údajov zverejnených v účtovnej zvierke.

Košice, 31. mája 2010



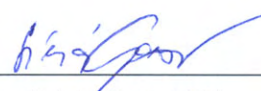
George F. Babcoke

Prezident  
(konateľ Spoločnosti)



William C. King

Viceprezident pre financovanie  
(konateľ Spoločnosti)



Ing. Silvia Gaálová, FCCA

Generálny manažér pre  
všeobecné účtovníctvo  
a konsolidáciu (zodpovedná za  
vedenie účtovníctva)



Ing. Adam Dudič, FCCA

Riaditeľ pre metódiu účtovania  
a externé výkazníctvo  
(zodpovedný za zostavenie  
účtovnej zvierky)

**U. S. Steel Košice, s.r.o.**

**INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA  
K 31. DECEMBRU 2009**

**Obsah**

VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII .....	93
VÝKAZ KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU .....	94
VÝKAZ ZMIEN VLASTNÉHO IMANIA .....	95
VÝKAZ O PEŇAŽNÝCH TOKOCH .....	96
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE .....	97 - 146

# U. S. Steel Košice, s.r.o.

## INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

K 31. DECEMBRU 2009

(všetky sumy sú v tisícoch EUR)

### VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII

	Poznámka	31. decembra 2009	31. decembra 2008
<b>AKTÍVA</b>			
<b>Neobežný majetok</b>			
Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia	5	952 365	962 176
Nehmotný majetok	6	151 386	189 962
Investície	7	14 799	14 628
Finančný majetok k dispozícii na predaj		259	259
Dlhodobé pohľadávky	11	861	-
Odložená daň z príjmov – pohľadávka	8	19 463	23 177
Ostatný neobežný majetok	9	9 880	11 123
<b>Neobežný majetok spolu</b>		<b>1 149 013</b>	<b>1 201 325</b>
<b>Obežný majetok</b>			
Zásoby	10	281 411	418 013
Krátkodobé pohľadávky	11	319 412	392 873
Derivátové finančné nástroje	12	1 039	14 415
Pohľadávka z dane z príjmu	25	160	6 421
Peniaze a peňažné ekvivalenty	13	108 382	98 782
Ostatný obežný majetok	14	3 032	2 283
<b>Obežný majetok spolu</b>		<b>713 436</b>	<b>932 787</b>
<b>Aktíva spolu</b>		<b>1 862 449</b>	<b>2 134 112</b>
<b>VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY</b>			
<b>Vlastné imanie</b>			
Základné imanie	15	839 357	587 842
Rezervné fondy	15	65 046	68 387
Nerozdelený zisk minulých období		37 613	514 717
<b>Vlastné imanie spolu</b>		<b>942 016</b>	<b>1 170 946</b>
<b>Závazky</b>			
<b>Dlhodobé záväzky</b>			
Dlhodobé úvery a pôžičky	16	200 026	202 425
Dlhodobé rezervy na záväzky	17	16 051	17 338
Dlhodobé záväzky zo zamestnaneckých požitkov	18	15 964	16 153
<b>Dlhodobé záväzky spolu</b>		<b>232 041</b>	<b>235 916</b>
<b>Krátkodobé záväzky</b>			
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	19	583 824	567 141
Derivátové finančné nástroje	12	2 082	4 879
Výnosy budúcich období		7	8
Krátkodobé rezervy na záväzky	17	101 752	151 181
Krátkodobé záväzky zo zamestnaneckých požitkov	18	727	4 041
<b>Krátkodobé záväzky spolu</b>		<b>688 392</b>	<b>727 250</b>
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>		<b>1 862 449</b>	<b>2 134 112</b>

# U. S. Steel Košice, s.r.o.

## INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

K 31. DECEMBRU 2009

(všetky sumy sú v tisícoch EUR)

### VÝKAZ KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU

	Poznámka	2009	2008
Výnosy	20	1 733 510	2 823 330
Ostatné príjmy	20	134 635	270 548
Spotreba materiálov a energií	21	- 1 169 926	- 1 780 653
Mzdové náklady a iné zamestnanecké požitky	22	- 243 554	- 264 614
Odpisy a amortizácia	5, 6	- 82 351	- 79 239
Náklady na opravy a údržbu		-33 494	- 89 954
Prepravné služby		- 100 871	- 121 562
Poradenské služby		- 13 816	- 18 506
Strata ("–") / zisk ("+") z kurzových rozdielov		- 1 479	22 899
Strata zo zníženia hodnoty – emisné kvóty CO <sub>2</sub>	6	- 697	- 99 196
Ostatné prevádzkové náklady	23	- 201 061	- 279 849
<b>Zisk z prevádzkovej činnosti</b>		<b>20 896</b>	<b>383 204</b>
Finančné výnosy	24	4 791	7 508
Finančné náklady	24	- 6 864	- 7 985
<b>Zisk pred zdanením</b>		<b>18 823</b>	<b>382 727</b>
Daň z príjmu	25	- 4 412	- 42 069
<b>Zisk po zdanení</b>		<b>14 411</b>	<b>340 658</b>
Zmeny v reálnej hodnote zabezpečovacích derivátov		- 7 196	6 899
Zmeny v rezerve na precenenie		3 855	4
<b>Ostatné zložky komplexného výsledku bez dane</b>		<b>- 3 341</b>	<b>6 903</b>
<b>Komplexný výsledok spolu</b>		<b>11 070</b>	<b>347 561</b>

# U. S. Steel Košice, s.r.o.

## INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2009 (všetky sumy sú v tisícoch EUR)

### VÝKAZ ZMIEN VLASTNÉHO IMANIA

	Základné imanie	Rezervné fondy	Nerozdelený zisk minulých období	Spolu
<b>Stav k 1. januáru 2009</b>	<b>587 842</b>	<b>68 387</b>	<b>514 717</b>	<b>1 170 946</b>
Zisk za rok 2009	-	-	14 411	14 411
Ostatné zložky komplexného výsledku	-	- 3 341	-	- 3 341
<b>Komplexný výsledok spolu</b>	<b>-</b>	<b>- 3 341</b>	<b>14 411</b>	<b>11 070</b>
<u>Transakcie s vlastníkami:</u>				
Zvýšenie základného imania	251 515	-	- 251 515	-
Podiel na zisku	-	-	- 240 000	- 240 000
<b>Transakcie s vlastníkami celkom</b>	<b>251 515</b>	<b>-</b>	<b>- 491 515</b>	<b>- 240 000</b>
<b>Stav k 31. decembru 2009</b>	<b>839 357</b>	<b>65 046</b>	<b>37 613</b>	<b>942 016</b>
	Základné imanie	Rezervné fondy	Nerozdelený zisk minulých období	Spolu
<b>Stav k 1. januáru 2008</b>	<b>587 842</b>	<b>61 484</b>	<b>749 059</b>	<b>1 398 385</b>
Zisk za rok 2008	-	-	340 658	340 658
Ostatné zložky komplexného výsledku	-	6 903	-	6 903
<b>Komplexný výsledok spolu</b>	<b>-</b>	<b>6 903</b>	<b>340 658</b>	<b>347 561</b>
<u>Transakcie s vlastníkami:</u>				
Podiel na zisku	-	-	- 575 000	- 575 000
<b>Transakcie s vlastníkami celkom</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>- 575 000</b>	<b>- 575 000</b>
<b>Stav k 31. decembru 2008</b>	<b>587 842</b>	<b>68 387</b>	<b>514 717</b>	<b>1 170 946</b>

# U. S. Steel Košice, s.r.o.

## INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

K 31. DECEMBRU 2009

(všetky sumy sú v tisícoch EUR)

### VÝKAZ O PEŇAŽNÝCH TOKOCH

	Pozn.	Spolu	
		2009	2008
<b>Zisk pred zdanením</b>		<b>18 823</b>	<b>382 727</b>
<b>Upravený o nepeňažné transakcie:</b>			
Odpisy nehnuteľností, strojov a zariadení	5	80 703	77 392
Odpisy nehmotného majetku	6	1 648	1 847
Amortizácia výnosov budúcich období z emisných kvót CO <sub>2</sub>	20	- 128 123	- 264 990
Tvorba rezervy na vypustené emisie CO <sub>2</sub> – 2009	17, 23	92 747	137 633
Zrušenie nevyužitej rezervy na vypustené emisie CO <sub>2</sub> – 2008	23	- 2 483	-
Strata zo zníženia hodnoty – emisné kvóty CO <sub>2</sub>	6	697	99 196
Zúčtovanie zníženia hodnoty investícií		- 171	565
Strata z vyradenia nehnuteľností, strojov a zariadení a nehmotného majetku	23	8 753	4 339
Podiel na likvidačnom zostatku dcérskej spoločnosti		-	- 819
Zisk zo zmien v reálnej hodnote derivátových finančných nástrojov	23	- 14 897	- 19 410
Výnosy z dividend a podielov na zisku	24	- 3 980	- 5 664
Úrokové výnosy	24	- 811	- 1 793
Úrokové náklady	24	6 864	7 985
Kurzové zisky z prevádzkovej činnosti		- 1	- 201
<b>Zmeny v pracovnom kapitáli</b>			
Zníženie ("+") / zvýšenie ("-") stavu zásob	10	136 602	- 102 974
Zníženie stavu pohľadávok z obchodnej činnosti a ostatných pohľadávok a ostatného obežného majetku		71 633	77 077
Zníženie stavu záväzkov z obchodnej činnosti a ostatných záväzkov a ostatných krátkodobých pasív		- 48 646	- 57 821
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností</b>		<b>219 358</b>	<b>335 089</b>
Zaplatené úroky		- 7 886	- 3 391
Prijatá ("+") / zaplatená ("-") daň z príjmov		6 291	- 49 584
Čisté príjmy z derivátových finančných nástrojov		16 649	17 729
<b>Čisté peňažné toky z prevádzkových činností</b>		<b>234 412</b>	<b>299 843</b>
<b>Peňažné toky z investičných činností</b>			
Výdavky na nákup nehnuteľností, strojov a zariadení	5	- 75 356	- 129 779
Príjmy z predaja nehnuteľností, strojov a zariadení		1 282	6 130
Výdavky na nákup nehmotného majetku	6	- 22 603	- 6 044
Príjmy z predaja nehmotného majetku		10 916	-
Príjmy z predaja nehmotného majetku – emisné kvóty CO <sub>2</sub>		40 079	-
Zníženie ("+") / zvýšenie ("-") peňažných prostriedkov s obmedzeným použitím		1 241	- 3 003
Príjmy z predaja alebo likvidácie dcérskej spoločnosti		-	1 105
Pôžičky poskytnuté spoločnostiam v konsolidovanom celku		- 746	-
Príjmy z pôžičiek od spoločností konsolidovanom celku		746	-
Prijaté úroky		887	1 934
Prijaté dividendy a podiely na zisku		4 124	6 069
<b>Čisté peňažné toky z investičných činností</b>		<b>- 39 430</b>	<b>- 123 588</b>
<b>Peňažné toky z finančných činností</b>			
Príjmy z pôžičiek od spoločností v konsolidovanom celku		31 347	230 000
Výdavky na splácanie pôžičiek spoločnostiam v konsolidovanom celku		- 31 347	- 30 000
Podiel na zisku vyplatený spoločníkovi Spoločnosti		- 185 382	- 373 522
<b>Čisté peňažné toky z finančných aktivít</b>		<b>- 185 382</b>	<b>- 173 522</b>
<b>Čisté zvýšenie peňazí a peňažných ekvivalentov</b>		<b>9 600</b>	<b>2 733</b>
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku obdobia	13	98 782	96 049
<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci obdobia</b>	13	<b>108 382</b>	<b>98 782</b>



## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Poznámka 1 Základné informácie

U. S. Steel Košice, s.r.o. (ďalej aj „Spoločnosť“) bola založená ako spoločnosť s ručením obmedzeným 7. júna 2000 a do Obchodného registra Slovenskej republiky bola zapísaná 20. júna 2000 (Obchodný register Okresného súdu Košice I v Košiciach, oddiel: Sro, vložka 11711/V).

Sídlo Spoločnosti je:

Vstupný areál U. S. Steel

Košice

044 54

Identifikačné číslo: 36 199 222

Daňové identifikačné číslo: 2020052837

IČ DPH: SK2020052837

V októbri 2009 Spoločnosť požiadala slovenský daňový úrad o registráciu DPH za skupinu U. S. Steel Košice, s.r.o. (Poznámka 31 Udalosti po vykazovanom období).

#### Hospodárske činnosti Spoločnosti

Hlavnou činnosťou Spoločnosti je výroba a predaj výrobkov z ocele (Poznámka 20).

#### Ručenie v iných účtovných jednotkách

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach.

#### Priemerný počet zamestnancov

Priemerný počet zamestnancov Spoločnosti je uvedený v Poznámke 22.

#### Vedenie Spoločnosti

Konatelia Spoločnosti k 31. decembru 2009 boli nasledovní:

George F. Babcoke	Prezident
William Clyde King	Viceprezident pre financovanie
Patrick James Mullarkey	Viceprezident pre výrobu
Peter Joseph Alvarado	Viceprezident pre predaj a marketing
Ing. Anton Jura	Generálny manažér – U. S. Steel Canada Inc.
RNDr. Miroslav Kiraľvarga, MBA	Viceprezident pre riadenie externých služieb a vzťahov
John Frederick Wilson	Generálny právny zástupca
Traci Lynn Vaughan	Viceprezident pre BSC – Európa
Ing. Vladimír Jacko, PhD., MBA	Viceprezident pre technológiu
Ing. Martin Pitorák	Viceprezident pre ľudské zdroje

Odmeny členom orgánov sú zverejnené v Poznámke 30.

#### Spoločník Spoločnosti

K 31. decembru 2009 jediným spoločníkom Spoločnosti bola spoločnosť U. S. Steel Global Holdings I B.V., Prins Bernhardplein 200, 1097JB Amsterdam, Holandské kráľovstvo. Spoločník vlastní 100%-ný podiel na základnom imaní Spoločnosti, ktorý predstavuje 100%-ný podiel na hlasovacích právach.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Individuálnu účtovnú závierku Spoločnosti zostavenú podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo („IFRS“) platných v Európskej únii („EU“) za predchádzajúce účtovné obdobie schválilo valné zhromaždenie dňa 1. júna 2009.

#### Konsolidovaný celok

Spoločnosť zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za U. S. Steel Košice, s.r.o. a spoločnosti, v ktorých má kontrolu podľa IFRS platných v EU. Táto konsolidovaná účtovná závierka je uložená v Zbierke listín na Okresnom súde Košice I, Štúrova 29, 041 51 Košice, Slovenská republika a je tiež k dispozícii na vyššie uvedenej adrese Spoločnosti a zároveň na internetovej stránke Spoločnosti [www.usske.sk](http://www.usske.sk).

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky materskej spoločnosti U. S. Steel Global Holdings I B.V., ktorá je súčasťou konsolidovanej účtovnej závierky hlavnej kontrolujúcej spoločnosti – United States Steel Corporation, 600 Grant Street, Pittsburgh, Pennsylvania, USA. Konsolidovanú účtovnú závierku konsolidovanej skupiny zostavuje spoločnosť United States Steel Corporation („U. S. Steel“) podľa platných účtovných zásad všeobecne uznávaných v USA („US GAAP“) a je k dispozícii v sídle tejto spoločnosti uvedenom vyššie a na internetovej stránke [www.ussteel.com](http://www.ussteel.com).

#### **Poznámka 2 Významné účtovné politiky**

Hlavné účtovné politiky použité pri zostavení tejto individuálnej účtovnej závierky (ďalej len „účtovná závierka“) sú popísané nižšie.

##### *2.1 Vyhlásenie o zhode*

Táto účtovná závierka bola zostavená v súlade s IFRS platnými v EU, vydanými k 31. decembru 2009 a účinnými pre ročné obdobia končiace sa k uvedenému dátumu.

##### *2.2 Východiská pre zostavenie účtovnej závierky*

Podľa zákona o účtovníctve platného v Slovenskej republike Spoločnosť má povinnosť zostaviť účtovnú závierku k 31. decembru 2009 v súlade s IFRS platnými v EU.

Táto účtovná závierka bola zostavená podľa princípu historických cien s výnimkou precenenia dlhodobého nehmotného majetku predstavujúceho emisné kvóty oxidu uhličitého a precenenia finančného majetku a finančných záväzkov v reálnej hodnote cez výkaz komplexného výsledku.

Táto účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania činnosti Spoločnosti.

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS platnými v EU vyžaduje od manažmentu urobiť úsudky, odhady a predpoklady v procese aplikácie účtovných zásad Spoločnosti, ktoré ovplyvňujú vykázané sumy majetku a záväzkov, zverejnenia podmienených aktív a pasív ku koncu vykazovaného obdobia a vykázaných súm výnosov a nákladov počas roka. Aktuálne výsledky sa môžu odlišovať od týchto odhadov. Oblasti, ktoré vyžadujú vyšší stupeň úsudku alebo komplexnosti, prípadne oblasti, v ktorých predpoklady a odhady významne ovplyvňujú účtovnú závierku, sú uvedené v Poznámke 3.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### 2.3 Zmeny v účtovných politikách

Účtovné politiky boli konzistentne uplatňované vo všetkých vykazovaných obdobiach okrem nasledujúcich nových a novelizovaných IFRS a interpretácií IFRIC, ktoré Spoločnosť prijala k 1. januáru 2009 a mali vplyv na túto účtovnú závierku (Poznámka 4.1):

- *Novela IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky: novelizovaná prezentácia,*
- *Novela IAS 23 Náklady na prijaté úvery a pôžičky,*
- *Novela IFRS 7 Zlepšenia zverejnení o finančných nástrojoch.*

#### 2.4 Prepočet cudzej meny

##### Funkčná mena a mena prezentácie

Položky zahrnuté v tejto účtovnej závierke Spoločnosti sú ocenené v mene euro, ktorá bola stanovená ako mena primárneho ekonomického prostredia, v ktorom Spoločnosť pôsobí („funkčná mena“). Táto účtovná závierka je tiež prezentovaná v eurách („EUR“).

##### Transakcie a zostatky

Do 31. decembra 2008 viedla Spoločnosť svoje účtovné knihy a záznamy v slovenskej korune, ktorá bola iná ako jej funkčná mena. Transakcie v menách iných ako je slovenská koruna sa prepočítavali na slovenskú korunu výmenným kurzom platným k dátumu transakcií. Kurzové zisky a straty vyplývajúce zo zúčtovania transakcií v menách iných ako je slovenská koruna a z prepočtu monetárneho majetku a záväzkov vyjadrených v menách iných ako je slovenská koruna výmenným kurzom platným ku koncu roka sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku. K 31. decembru 2008 boli všetky sumy prepočítané do funkčnej meny podľa *IAS 21 Vplyvy zmien kurzov cudzích mien*, pričom so zohľadnením významnosti tento prepočet vytvoril rovnaké sumy vo funkčnej mene, ako by boli vznikli, keby boli položky prvotne zaznamenané vo funkčnej mene.

S účinnosťou od 1. januára 2009, po vstupe Slovenskej republiky do Eurozóny, sú účtovné knihy a záznamy vedené vo funkčnej mene euro. Transakcie v menách iných ako je euro sa prepočítavajú na euro výmenným kurzom platným k dátumu transakcií. Kurzové zisky a straty vyplývajúce zo zúčtovania transakcií v menách iných ako je euro a z prepočtu monetárneho majetku a záväzkov vyjadrených v menách iných ako je euro výmenným kurzom platným ku koncu roka sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku.

#### 2.5 Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia

Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia sú ocenené v obstarávacej cene zníženej o oprávky a akékoľvek akumulované straty zo zníženia hodnoty. Historické obstarávacie ceny zahŕňajú výdavky, ktoré sa dajú priamo priradiť k obstaraniu danej položky majetku, ako je cena obstarania vrátane dovozných poplatkov (ciel) a nevratných daní a všetky náklady, ktoré je možné priamo priradiť k majetku, aby bol presunutý na miesto a dokončený do stavu, ktorý je potrebný na jeho prevádzkovanie v súlade so zámerom manažmentu, vrátane nákladov na úvery a pôžičky k dlhodobým investíciám po splnení kritérií pre vykázanie (Poznámka 2.8).

Ďalšie náklady sú zahrnuté do účtovnej hodnoty majetku alebo zaúčtované ako osobitný majetok len v prípade, ak je pravdepodobné, že Spoločnosti budú v súvislosti s danou položkou majetku prinášať budúce ekonomické úžitky a výdavky možno spoľahlivo oceniť. Všetky ostatné náklady na opravy a údržbu

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

sa účtujú do výkazu komplexného výsledku v tom účtovnom období, v ktorom vznikli.

Významné náhradné diely a pohotovostné zariadenia spĺňajú podmienky pre nehnuteľnosti, stroje a zariadenia, ak Spoločnosť očakáva ich využitie počas viac ako 1 roka alebo ak náhradné diely a obslužné zariadenia môžu byť využité len v spojení so špecifickou položkou nehnuteľností, strojov a zariadení.

Pozemky, umelecké diela a nedokončené nehnuteľnosti, stroje a zariadenia sa neodpisujú. Odpisovateľná suma položiek ostatných nehnuteľností, strojov a zariadení je rozvrhnutá lineárne počas ich predpokladaných dĺžok použiteľnosti, nasledovne:

Budovy	35 rokov
Stroje a zariadenia	5 – 15 rokov
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	2 – 5 rokov

Každý komponent položky nehnuteľností, strojov a zariadení, ktorého výška obstarávacej ceny je významná vzhľadom na celkovú obstarávaciu cenu danej položky, sa odpisuje samostatne. Spoločnosť priradzuje proporcionálnu časť sumy pôvodne vykázanú ako položka nehnuteľností, strojov a zariadení jej významným komponentom a každý takýto komponent odpisuje samostatne.

Majetok sa začína odpisovať, keď je prvýkrát k dispozícii na jeho zamýšľané používanie.

Ak je majetok vyradený alebo sa očakáva, že nebude prinášať budúce ekonomické úžitky z pokračujúceho používania majetku, obstarávacia cena a oprávky tohto majetku sú odúčtované a akýkoľvek zisk alebo strata vyplývajúca z vyradenia je zahrnutá vo výkaze komplexného výsledku.

Reziduálna hodnota a doba použiteľnosti majetku sa prehodnocuje a v prípade potreby, upravuje ku koncu každého vykazovaného obdobia.

V prípade, že účtovná hodnota majetku je vyššia ako jeho odhadovaná realizovateľná hodnota, účtovná hodnota tohto majetku sa okamžite zníži na jeho realizovateľnú hodnotu. Realizovateľná hodnota je reálna cena majetku znížená o náklady na predaj alebo úžitková hodnota, podľa toho, ktorá je vyššia. Zisky alebo straty z vyradenia majetku sa určujú ako rozdiel medzi súvisiacimi tržbami a účtovnou hodnotou majetku. Tieto sú zahrnuté vo výkaze komplexného výsledku.

#### 2.6 Nehmotný majetok

Nehmotný majetok okrem emisných kvót je prvotne ocenený v obstarávacej cene. Nehmotný majetok je vykázaný, ak je pravdepodobné, že bude prinášať Spoločnosti budúce ekonomické úžitky, ktoré sú priraditeľné k majetku a obstarávacia cena majetku môže byť spoľahlivo stanovená.

Po prvotnom zaúčtovaní je nehmotný majetok, okrem emisných kvót, ocenený v cene zníženej o oprávky a akékoľvek akumulované straty zo zníženia hodnoty. Nehmotný majetok je odpisovaný lineárne počas jeho predpokladanej doby použiteľnosti. Doba odpisovania a metóda odpisovania sa prehodnocujú ku koncu každého vykazovaného obdobia.

#### Náklady na výskum a vývoj

Náklady na výskum sú zaúčtované do nákladov v období, v ktorom vznikli. Náklady na vývoj, ktoré sa vzťahujú k jasne definovanému výrobku alebo procesu, kde je preukázaná jeho technická realizovateľnosť a možnosť predaja alebo interného využitia a Spoločnosť má dostatočné zdroje potrebné na

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

dokončenie projektu, jeho predaj alebo interné využitie, sú kapitalizované do výšky, ktorá sa očakáva, že bude získaná z budúcich ekonomických prínosov. Ak podmienky pre kapitalizáciu nie sú splnené, náklady na vývoj sú zaúčtované do nákladov v období, v ktorom vznikli.

#### Softvér

Obstaraný počítačový softvér je ocenený v obstarávacej cene zníženej o oprávky a akékoľvek akumulované straty zo zníženia hodnoty a je klasifikovaný ako nehmotný majetok, pokiaľ nie je súčasťou príslušného hardvéru. Softvér je odpisovaný lineárne počas jeho predpokladanej doby použiteľnosti (2 – 5 rokov). Výdavky, ktoré zlepšujú alebo rozširujú činnosť softvéru nad rámec jeho pôvodnej špecifikácie, sa kapitalizujú a pripočítajú k pôvodnej obstarávacej cene daného softvéru.

Náklady spojené s údržbou počítačového softvéru sú účtované do nákladov pri ich vzniku. Náklady, ktoré priamo súvisia s vývojom presne definovaných a jedinečných softvérových produktov, ktoré sú kontrolované Spoločnosťou a ktoré budú pravdepodobne prinášať ekonomický úžitok prevyšujúci náklady po dobu viac ako 1 roka, sú zaúčtované ako nehmotný majetok.

Náklady na vývoj počítačových programov zaúčtované do majetku sa odpisujú lineárne počas ich doby použiteľnosti avšak nie viac ako 5 rokov.

#### Emisné kvóty

Nákup, predaj alebo výmena emisných kvót sa vykazuje v deň dohodnutia transakcie. Nakúpené emisné kvóty sú vykázané ako nehmotný majetok a ocenené v obstarávacej cene. V prípade výmeny emisných kvót sa transakcie súvisiace s nákupom a predajom vykazujú osobitne. Ak sú emisné kvóty predané, nehmotný majetok je odúčtovaný a zisk alebo strata je vykázaná vo výkaze komplexného výsledku.

Emisné kvóty oxidu uhličitého, ktoré sú každoročne bezplatne pridelené vládou Slovenskej republiky ich producentom na obdobie jedného roka, sú vykázané ako nehmotný majetok k dátumu, ku ktorému boli tieto kvóty pripísané do Národného registra emisných kvót (ďalej len „NREK“). Emisné kvóty boli vydané bezplatne a sú prvotne ocenené v reálnej hodnote. Reálna hodnota vydaných kvót predstavuje ich trhovú cenu na Európskej energetickej burze k dátumu, ku ktorému boli pripísané do NREK.

Pretože pri získaní tohto nehmotného majetku nebola zaplatená žiadna suma, bol zaúčtovaný v súlade s *IAS 20 Účtovanie o štátnych dotáciách a vykazovanie štátnej pomoci* do výnosov budúcich období ku dňu obstarania a následne rovnomerne zúčtovaný do výnosov počas obdobia, na ktoré boli emisné kvóty pridelené bez ohľadu na to, či sú emisné kvóty držané alebo predané.

Počas vypúšťania emisií je povinnosť odovzdať emisné kvóty vykázaná ako rezerva v množstve rovnajúcom sa vypusteným emisiám. Táto rezerva je vykázaná v krátkodobých rezervách na záväzky. Je ocenená na základe najlepšieho odhadu výdavkov potrebných pre zúčtovanie súčasnej povinnosti ku koncu vykazovaného obdobia, ktorý predstavuje trhovú cenu množstva kvót potrebného na pokrytie vypustených emisií ku koncu vykazovaného obdobia.

Nehmotný majetok predstavujúci emisné kvóty je zaúčtovaný v trhovej cene s prebytkom pri precenení účtovaným do vlastného imania. Zníženie pri precenení je účtované ako strata zo zníženia hodnoty do výkazu komplexného výsledku v objeme, ktorý presiahol prebytok pri precenení zaúčtovaný predtým do vlastného imania. Nepoužitú emisné kvóty, ktoré nie je možné preniesť do ďalšieho obchodovateľného obdobia, sa odpíšu.

## **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

### **POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009**

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### **2.7 Zníženie hodnoty nehnuteľností, strojov a zariadení a nehmotného majetku**

Nehmotný majetok, ktorý ešte nie je k dispozícii na použitie a nehmotný majetok, ktorý má neurčitú dobu použiteľnosti, sa neodpisujú, avšak sa testujú na zníženie hodnoty. Majetok, ktorý sa odpisuje, sa pravidelne prehodnocuje na zníženie jeho hodnoty vždy, keď udalosti alebo zmeny v okolnostiach naznačujú, že účtovná hodnota majetku nemusí byť spätne získateľná. Strata zo zníženia hodnoty sa vykazuje v sume, o ktorú účtovná hodnota majetku prevyšuje jeho realizovateľnú hodnotu. Realizovateľná hodnota predstavuje reálnu hodnotu zníženú o náklady na prípadný predaj alebo úžitkovú hodnotu, podľa toho, ktorá je vyššia. Pre účely stanovenia zníženia hodnoty sa majetok zaradí do skupín podľa najnižších úrovní, pre ktoré existujú samostatné peňažné toky (jednotky generujúce peňažné prostriedky). Majetok, okrem goodwillu, u ktorého došlo k zníženiu hodnoty, sa pravidelne, ku koncu každého vykazovaného obdobia posudzuje, či nie je možné zníženie hodnoty zrušiť.

#### **2.8 Náklady na prijaté úvery a pôžičky**

Náklady na úvery a pôžičky, ktoré sú priamo priraditeľné k obstaraniu, výstavbe alebo výrobe majetku spĺňajúceho kritéria, t.j. majetku, ktorého uvedenie do užívania alebo predaj si vyžaduje podstatné časové obdobie, sú zahrnuté do obstarávacej ceny toho majetku, počas obdobia, keď daný majetok je v podstate pripravený na jeho zamýšľané použitie alebo predaj.

Výnos z dočasného investovania špecifických pôžičiek až do ich vynaloženia na výdavky na majetok spĺňajúci kritéria, je odpočítaný od nákladov na prijaté úvery a pôžičky oprávnených na kapitalizáciu.

Všetky ostatné náklady na úvery a pôžičky sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku v období, v ktorom vznikli.

#### **2.9 Účtovanie o prenájme**

Prenájom majetku je klasifikovaný ako:

- finančný prenájom, ak podstatná časť rizík a výhod plynúcich z jeho vlastníctva je prevedená na Spoločnosť,
- operatívny prenájom, ak podstatná časť rizík a výhod plynúcich z jeho vlastníctva efektívne zostáva u prenajímateľa.

Položky majetku obstarané formou finančného prenájmu sú vykázané ako majetok na počiatku prenájmu v reálnej hodnote alebo súčasnej hodnote minimálnych lízingových splátok podľa toho, ktorá hodnota je nižšia.

Každá lízingová splátka je rozdelená medzi záväzok z lízingu a finančný náklad tak, aby sa na zvyšnú časť záväzku dosiahla konštantná úroková miera. Úroková zložka je účtovaná do finančných nákladov výkazu komplexného výsledku počas lízingovej doby. Majetok obstaraný formou finančného prenájmu je odpisovaný počas doby použiteľnosti majetku alebo lízingovej doby, podľa toho, ktorá je nižšia. Po prvotnom vykázaní je majetok účtovaný podľa účtovných zásad platných pre tento druh majetku.

Výnosy z prenájmu alebo platby uhradené za operatívny prenájom (upravené o stimuly poskytované prenajímateľom) sa účtujú lineárne do výnosov, resp. nákladov počas doby trvania prenájmu.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### 2.10 Investície

##### Dcérske spoločnosti

Dcérske spoločnosti sú všetky spoločnosti (vrátane tých so špeciálnym účelom), v ktorých Spoločnosť vlastní buď priamo alebo nepriamo viac ako 50 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti, alebo je oprávnená vykonávať minimálne 50 % hlasovacích práv spoločnosti a je schopná riadiť finančné a prevádzkové postupy spoločnosti tak, aby jej prinášali úžitok. Investície v dcérskych spoločnostiach sú v tejto účtovnej závierke ocenené v obstarávacej cene zníženej o akékoľvek akumulované straty zo zníženia hodnoty investície podľa *IAS 27 Konsolidované a individuálne účtovné závierky*. Zníženie hodnoty investície je zaúčtované na účet opravných položiek na základe súčasnej hodnoty predpokladaných budúcich peňažných tokov.

##### Pridružené podniky

Pridružené podniky sú všetky spoločnosti, v ktorých má Spoločnosť významný vplyv, ale nie kontrolu, t.j. vlastní buď priamo, alebo nepriamo 20% až 50% (vrátane) podielu na základnom imaní, resp. je oprávnená na výkon hlasovacích práv v rovnakom rozsahu. Investície v pridružených podnikoch sú v tejto účtovnej závierke ocenené v obstarávacej cene podľa *IAS 28 Investície do pridružených podnikov*. Zníženie hodnoty investície je zaúčtované na účet opravných položiek na základe súčasnej hodnoty predpokladaných budúcich peňažných tokov.

#### 2.11 Finančný majetok

Finančný majetok zahŕňa peniaze a peňažné ekvivalenty, pohľadávky, úvery a pôžičky, kótované a nekótované finančné nástroje a derivátové finančné nástroje.

Spoločnosť člení svoj finančný majetok do nasledovných kategórií: úvery a pohľadávky, finančný majetok vykázaný v reálnej hodnote cez výkaz komplexného výsledku, zabezpečovacie deriváty a finančný majetok k dispozícii na predaj. Klasifikácia závisí od účelu, na ktorý bol finančný majetok obstaraný a od toho, či je majetok kótovaný na aktívnom trhu. Manažment klasifikuje finančný majetok pri jeho prvotnom vykázaní.

Nákup a predaj finančného majetku sa vykazuje v deň dohodnutia transakcie, teda v deň, keď sa Spoločnosť zaviazala daný majetok kúpiť alebo predať. Finančný majetok nie v reálnej hodnote účtovaný cez výkaz komplexného výsledku sa prvotne oceňuje v jeho reálnej hodnote zvýšenej o transakčné náklady, ktoré sú prírastkové a priamo priraditeľné k obstaraniu alebo vzniku.

##### Úvery a pohľadávky

Úvery a pohľadávky predstavujú nederivátový finančný majetok s pevnými alebo stanoviteľnými splátkami, ktorý nie je kótovaný na aktívnom trhu. Sú zahrnuté do obežného majetku, s výnimkou tých úverov a pohľadávok, ktorých splatnosť je viac ako 12 mesiacov po konci vykazovaného obdobia. Tieto sú klasifikované ako neobežný majetok.

Úvery a pohľadávky sú po prvotnom ocenení následne ocenené v amortizovanej obstarávacej cene použitím metódy efektívnej úrokovej miery, v prípade potreby upravené o opravnú položku zo zníženia hodnoty.

Opravná položka zo zníženia hodnoty úverov a pohľadávok sa tvorí vtedy, keď existuje objektívny dôkaz, že Spoločnosť nebude schopná získať všetky sumy splatné podľa pôvodne dohodnutých podmienok. Významné finančné problémy dlžníka, pravdepodobnosť, že na dlžníka bude vyhlásené konkurzné konanie alebo finančná reštrukturalizácia a neplatenie viac ako 180 dní po dohodnutom dátume splatnosti sa považujú za indikátory zníženia hodnoty úverov alebo

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

pohľadávok. Výška opravnej položky predstavuje rozdiel medzi účtovnou hodnotou a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou nástroja. Účtovná hodnota aktíva sa zníži použitím účtu opravnej položky a suma straty zo zníženia hodnoty sa zaúčtuje do výkazu komplexného výsledku. V prípade, že pohľadávka z obchodného styku nie je ziskateľná, odpíše sa oproti súvisiacemu účtu opravnej položky.

#### Finančný majetok v reálnej hodnote účtovaný cez výkaz komplexného výsledku

Táto kategória má dve podkategórie: finančný majetok držaný na obchodovanie a majetok stanovený manažmentom ako majetok v reálnej hodnote účtovaný cez výkaz komplexného výsledku v čase obstarania. Finančný majetok sa vykazuje v tejto kategórii, ak bol majetok v zásade obstaraný za účelom predaja v krátkodobom časovom horizonte, alebo ak ho do tejto kategórie zaradil manažment. Manažment zaradí finančné nástroje do tejto kategórie len ak (a) takáto klasifikácia eliminuje alebo významne zníži nevhodné účtovanie, ktoré by inak vzniklo z ocenenia majetku alebo záväzkov alebo zaúčtovania ziskov a strát z nich na rozličných základoch; alebo (b) skupina finančných aktív, finančných záväzkov alebo oboje je riadená a jej výkonnosť je hodnotená na základe reálnej hodnoty, podľa zdokumentovaného rizikového manažmentu alebo investičnej stratégie, a informácie na tomto základe sú pravidelne poskytované a revidované kľúčovými manažérmi Spoločnosti.

Deriváty sa kategorizujú ako držané na obchodovanie, pokiaľ sa o nich neúčtuje podľa pravidiel zabezpečovacieho účtovníctva (Poznámka 2.24). Majetok v tejto kategórii sa klasifikuje ako krátkodobý, ak je držaný buď na predaj, alebo ak sa predpokladá jeho predaj do 12 mesiacov od konca vykazovaného obdobia.

Finančný majetok v reálnej hodnote účtovaný cez výkaz komplexného výsledku je ocenený vo výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote so zmenami v reálnej hodnote vykázanými vo výkaze komplexného výsledku.

#### Finančný majetok k dispozícii na predaj

Finančný majetok k dispozícii na predaj predstavuje nederivátový finančný majetok, ktorý je do tejto kategórie stanovený, alebo nie je klasifikovaný v žiadnej z ostatných kategórií. Je zahrnutý v neobežnom majetku, pokiaľ manažment nemá v úmysle ho vyradiť do 12 mesiacov od konca vykazovaného obdobia.

Finančný majetok k dispozícii na predaj je ocenený v obstarávacej cene, pretože nie je možné spoľahlivo stanoviť jeho reálnu hodnotu.

#### Odúčtovanie finančného majetku

Finančný majetok je odúčtovaný, keď (a) majetok je splatený, alebo práva na peňažné toky z tohto majetku zanikli iným spôsobom alebo (b) Spoločnosť previedla práva na peňažné toky z finančného majetku alebo uzatvorila dohodu o prevode príjmov z tohto majetku okamžite po obdržaní príjmu, pričom (i) previedla v podstate všetky riziká a prínosy spojené s vlastníctvom tohto majetku alebo (ii) nepreviedla ani si neponechala v podstate všetky riziká a prínosy spojené s vlastníctvom, ale neponechala si kontrolu. Kontrola je ponechaná, ak zmluvná strana nemá praktickú schopnosť predať tento majetok nezávislej tretej strane bez toho, aby predaj nepodliehal ďalším obmedzeniam.

### 2.12 Zásoby

Zásoby sú ocenené v nižšej z obstarávacej ceny alebo ich čistej realizačnej hodnoty. Obstarávacia cena zahŕňa všetky náklady spojené s nákupom, spracovaním a ostatné náklady, ktoré vznikli s uvedením zásob na ich súčasné miesto a do súčasného stavu. Čistá realizačná hodnota predstavuje predpokladanú predajnú cenu pri bežnom predaji zníženú o odhadované náklady



## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

na ich dokončenie a odhadované náklady nevyhnutné na uskutočnenie predaja.

Obstarávacia cena zásob materiálov je stanovená metódou prvý do skladu, prvý zo skladu (FIFO). Obstarávacia cena nedokončenej výroby, polotovarov a hotových výrobkov zahŕňa suroviny, priame mzdové náklady, ostatné priame náklady a pomernú časť výrobných režijných nákladov (vychádzajúc z bežnej výrobnnej kapacity), ale nezahŕňa náklady na úvery a pôžičky.

#### 2.13 Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peniaze a peňažné ekvivalenty zahŕňajú peňažnú hotovosť, vklady vo finančných inštitúciách splatné na požiadanie a iné krátkodobé vysoko likvidné investície, ktoré neobsahujú významné riziko spojené so zmenou hodnoty a ich doba splatnosti je kratšia ako 3 mesiace od dátumu obstarania.

#### 2.14 Vlastné imanie a rezervné fondy

##### Vlastné imanie a záväzky

Finančné nástroje sú klasifikované ako záväzky alebo vlastné imanie podľa podstaty zmluvného dojednania pri prvotnom zaúčtovaní.

Úroky, podiely na zisku, zisky a straty súvisiace s finančným nástrojom klasifikovaným ako záväzok sú vykázané ako náklad alebo výnos. Rozdelenia vlastníkom finančných nástrojov klasifikovaných ako vlastné imanie sú účtované priamo do vlastného imania. Keď práva a povinnosti týkajúce sa spôsobu zúčtovania finančných nástrojov závisia od výskytu, resp. nevýskytu neurčitých budúcich udalostí alebo na výsledku neurčitých okolností, ktoré nie sú kontrolovateľné ani emitentom ani držiteľom, potom sú finančné nástroje klasifikované ako záväzky, pokiaľ možnosť, že emitent bude požiadaný zúčtovať v hotovosti alebo iným finančným majetkom nie je v čase vydania výnimočná alebo zúčtovanie je vyžadované len v prípade likvidácie emitenta, potom sú nástroje klasifikované ako vlastné imanie.

##### Rezervné fondy

###### (a) Zákonný rezervný fond

Zákonný rezervný fond je tvorený v súlade s Obchodným zákonníkom. Prídely do zákonného rezervného fondu Spoločnosti sú tvorené z čistého zisku až do výšky 10% zo základného imania. Zákonný rezervný fond nie je rozdeliteľný a môže byť použitý iba na krytie strát Spoločnosti.

###### (b) Ostatné rezervné fondy

Ostatné rezervné fondy zahŕňajú kumulatívnu čistú zmenu v reálnej hodnote derivátových nástrojov, ktoré spĺňajú kritéria pre zabezpečovacie účtovníctvo (Poznámka 2.24) a kumulatívnu čistú zmenu v reálnej hodnote nehmotného majetku vykazovaného v precenenej hodnote. Po vyradení príslušných aktív je kumulatívna rezerva z precenenia prevedená do nerozdelených ziskov minulých období. Prevod nie je urobený cez zisky a straty bežného obdobia.

#### 2.15 Finančné záväzky

Finančné záväzky zahŕňajú úvery a pôžičky, záväzky z obchodného styku a dohadné účty a derivátové finančné nástroje.

Spoločnosť člení svoje finančné záväzky do nasledovných kategórií: finančné záväzky v reálnej hodnote účtované cez výkaz komplexného výsledku, zabezpečovacie deriváty a ostatné finančné záväzky.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Úvery a pôžičky

Úvery a pôžičky sa pri ich prvotnom zaúčtovaní ocenia reálnou hodnotou zníženou o náklady na transakciu. V nasledujúcich obdobiach sa ocenia v amortizovaných nákladoch; rozdiel medzi hodnotou pri úvodnom vykázaní a nominálnou hodnotou istiny je zaúčtovaný do výkazu komplexného výsledku počas doby trvania úverovej zmluvy použitím metódy efektívnej úrokovej miery.

Úvery a pôžičky sú klasifikované ako krátkodobé záväzky, pokiaľ Spoločnosť nemá bezpodmienečné právo odložiť vyrovnanie záväzku po dobu minimálne 12 mesiacov po konci vykazovaného obdobia.

#### Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky

Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky sú zaúčtované, keď zmluvná strana vykonala svoje povinnosti v zmysle zmluvy a sú vykázané v amortizovaných nákladoch.

#### Odúčtovanie finančných záväzkov

Finančné záväzky sú odúčtované, keď povinnosť súvisiaca s daným záväzkom je splnená, zrušená alebo zanikla.

#### 2.16 *Dividendy a podiely na zisku*

Dividendy a podiely na zisku sú zaúčtované do účtov Spoločnosti v období, v ktorom ich schválili vlastníci.

#### 2.17 *Štátne dotácie*

Štátne dotácie sú zaúčtované len vtedy, ak existuje spoľahlivé zabezpečenie, že Spoločnosť splní podmienky ich pridelenia a dotácie budú prijaté. Sú časovo rozlíšené a systematicky zúčtované do výnosov počas obdobia, v ktorom sú zaúčtované súvisiace náklady so zámerom ich kompenzácie. V tejto účtovnej závierke sú prijaté dotácie účtované ako výnosy budúcich období. Výnos vyplývajúci zo štátnej dotácie je vykázaný v položke Ostatné príjmy.

#### 2.18 *Rezervy na záväzky*

Rezervy na záväzky sú zaúčtované len vtedy, ak má Spoločnosť súčasnú zákonnú alebo implicitnú povinnosť v dôsledku minulej udalosti, pre ktorú je pravdepodobné, že na jej vysporiadanie bude potrebný úbytok zdrojov predstavujúcich ekonomické úžitky, pričom výšku tejto povinnosti možno spoľahlivo odhadnúť. Rezervy sa nevykazujú pre budúce prevádzkové straty.

Rezervy sa prehodnocujú ku koncu každého vykazovaného obdobia a sú upravené podľa súčasného najlepšieho odhadu. Ak vplyv časovej hodnoty peňazí je významný, hodnota rezervy predstavuje súčasnú hodnotu očakávaných výdavkov potrebných na vysporiadanie povinnosti. Keď je použité diskontovanie, nárast v rezerve odrážajúci plynutie času je vykázaný ako úrokový náklad.

Ak sa očakáva, že niektoré alebo všetky výdavky potrebné pre zúčtovanie rezervy budú uhradené inou stranou, úhrada je zaúčtovaná ako samostatné aktívum len vtedy, ak je prakticky isté, že úhrada bude prijatá. Náklady súvisiace s tvorbou rezerv sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku bez prijatej úhrady.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### 2.19 Splatná a odložená daň z príjmov

Náklad na daň z príjmov pozostáva zo splatnej a odloženej dane. Splatná a odložená daň je vykázaná vo výkaze komplexného výsledku, okrem prípadov, keď súvisí s položkami vykázanými priamo vo vlastnom imaní a v tomto prípade je daň tiež vykázaná vo vlastnom imaní.

Splatná daň z príjmov je vypočítaná zo zdaniteľného zisku za rok. Zdaniteľný zisk sa líši od zisku vykázaného vo výkaze komplexného výsledku kvôli položkám ako je prijatý daňový úver, položkám výnosov a nákladov, ktoré sú daňovo uznané v iných rokoch a položkám, ktoré nie sú nikdy daňovo uznané. Závazok splatnej dane z príjmov sa vypočíta použitím daňových sadzieb (a daňových zákonov) platných, resp. ktoré sa považujú za platné ku koncu vykazovaného obdobia, a akýchkoľvek úprav daňových záväzkov v súvislosti s minulými obdobiami. Vedenie Spoločnosti pravidelne posudzuje závery prijaté v daňových priznaniach v súvislosti so situáciami, v ktorých príslušná daňová legislatíva vyžaduje výklad. V prípade potreby je vytvorená rezerva v sume, ktorá sa očakáva, že bude vyplatená daňovému úradu.

Odložená daň z príjmov sa účtuje vo výkaze o finančnej situácii záväzkovou metódou na základe dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou majetku a záväzkov a ich účtovnou hodnotou v tejto účtovnej závierke. Avšak, odložená daň z príjmov nie je zaúčtovaná, ak vzniká pri prvotnom zaúčtovaní majetku alebo záväzkov pri transakcii inej ako sú podnikové kombinácie, ktoré v čase transakcie neovplyvňujú ani účtovné ani daňové zisky a straty. Odložená daň z príjmov sa vypočíta použitím daňových sadzieb (a zákonov), ktoré sú platné, resp. ktoré sa považujú za platné ku koncu vykazovaného obdobia a u ktorých sa očakáva, že budú platné v čase, keď súvisiaca odložená daňová pohľadávka je realizovaná alebo odložený daňový záväzok je zúčtovaný.

Odložená daňová pohľadávka sa zaúčtuje len do tej miery, v akej je pravdepodobné, že budúci zdaniteľný zisk bude k dispozícii, voči ktorému budú uplatnené nevyužité daňové straty, nevyužité daňové úvery alebo iné dočasné rozdiely.

Odložená daň z príjmov sa účtuje pri dočasných rozdieloch vyplývajúcich z investícií do dcérskych a pridružených spoločností, s výnimkou prípadov, keď načasovanie realizácie dočasných rozdielov je kontrolované Spoločnosťou a je pravdepodobné, že dočasné rozdiely nebudú realizované v blízkej budúcnosti.

#### 2.20 Zamestnanecké požitky

##### Dôchodkový program s vopred stanoveným dôchodkovým plnením

Spoločnosť odvádza počas roka z vyplácaných hrubých miezd príspevky do povinného štátneho a súkromného dôchodkového programu s vopred stanoveným dôchodkovým plnením v zákonných sadzbách platných v priebehu roka. Náklady na uvedené platby sa účtujú do výkazu komplexného výsledku v tom istom období ako príslušné mzdové náklady.

Spoločnosť mesačne prispieva na doplnkové dôchodkové sporenie v sumách stanovených v kolektívnej zmluve zamestnancom Spoločnosti, ktorí sa rozhodnú zúčastniť sa programu doplnkového dôchodkového sporenia.

##### Odchodné

Spoločnosť je podľa slovenskej legislatívy a kolektívnej zmluvy povinná vyplácať svojim zamestnancom pri odchode do dôchodku odchodné. Zamestnanci Spoločnosti majú nárok na odchodné pri prvom skončení pracovného pomeru po nadobudnutí nároku na predčasný starobný dôchodok, starobný dôchodok alebo invalidný dôchodok, ak pokles schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť je viac ako 40%, nasledovne:

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

- vo výške jeho alebo jej priemerného mesačného zárobku plus suma až do výšky 1 659,70 EUR podľa počtu odpracovaných rokov v Spoločnosti, ak zamestnanec skončí pracovný pomer v mesiaci, v ktorom nadobudne nárok na starobný dôchodok,
- v ostatných prípadoch, v hodnote jeho alebo jej priemerného mesačného zárobku.

Závazok vyplývajúci z tohto zamestnaneckého požitku predstavuje súčasnú hodnotu záväzku zo stanovených požitkov ku koncu vykazovaného obdobia spolu s úpravami o nevykázané zisky alebo straty z poistno-matematických odhadov a náklady minulej služby. Závazok zo stanovených požitkov je vypočítaný ročne poistnými matematikmi spoločnosti U. S. Steel použitím metódy plánovaného ročného zhodnotenia požitkov (Projected Unit Credit Method). Súčasná hodnota záväzku zo stanovených požitkov je stanovená diskontovaním predpokladaných budúcich úbytkov peňažných tokov s použitím úrokových sadzieb bonitných podnikových dlhopisov na Európskom trhu, ktorých lehota splatnosti sa približuje k splatnosti príslušného záväzku a následne priradením tejto súčasnej hodnoty k počtu odpracovaných rokov zamestnancov.

Zisky alebo straty z odchýlok skutočného vývoja od pôvodných predpokladov a zo zmien v poistno-matematických predpokladoch sú zúčtované do výkazu komplexného výsledku po dobu zostatkovej doby zamestnania príslušných zamestnancov. Zmeny dôchodkových programov sa účtujú vo výkaze komplexného výsledku počas priemernej zostatkovej dĺžky zamestnávania príslušných zamestnancov.

#### Odmeny pri pracovných a životných jubileách

Spoločnosť taktiež vypláca odmeny pri pracovných a životných jubileách. Zamestnanci Spoločnosti majú nárok na odmeny pri pracovných a životných jubileách po dosiahnutí určitého veku a/alebo po odpracovaní špecifikovaného obdobia v zmysle kolektívnej zmluvy.

Závazok vyplývajúci z tohto zamestnaneckého požitku predstavuje súčasnú hodnotu definovaného záväzku z odmien pri pracovných a životných jubileách ku koncu vykazovaného obdobia a je vypočítaný ročne poistnými matematikmi spoločnosti U. S. Steel použitím metódy plánovaného ročného zhodnotenia požitkov (Projected Unit Credit Method). Súčasná hodnota tohto záväzku je stanovená diskontovaním predpokladaných budúcich peňažných úbytkov s použitím úrokových sadzieb bonitných podnikových dlhopisov na Európskom trhu, ktorých lehota splatnosti sa približuje k splatnosti príslušného záväzku a následne priradením tejto súčasnej hodnoty k počtu odpracovaných rokov zamestnancov.

Zisky alebo straty z odchýlok skutočného vývoja od pôvodných predpokladov a zo zmien v poistno-matematických predpokladoch sú zúčtované do výkazu komplexného výsledku v čase ich vzniku. Zmeny a úpravy programu odmien pri pracovných a životných jubileách sú hneď zúčtované do výkazu komplexného výsledku.

#### Odstupné

Odstupné sa vypláca buď pri ukončení pracovného pomeru zo strany Spoločnosti zo špecifikovaných organizačných dôvodov alebo zdravotných dôvodov zamestnanca, alebo ak zamestnanec dobrovoľne ukončí pracovný pomer výmenou za odstupné, alebo podobný požitok, napr. jednorazovú mzdu za dlhoročnú prácu. Spoločnosť účtuje tieto benefity v čase, keď sa preukáže zaviazanie buď ukončiť pracovný pomer so zamestnancami na základe podrobného formálneho plánu a nemá možnosť od toho plánu upustiť; alebo sa zaviazá poskytnúť odstupné, alebo podobné požitky, výmenou za dobrovoľné rozhodnutie zamestnanca ukončiť pracovný pomer. V prípade ponuky

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

odstupného, alebo podobného požitku, výmenou za dobrovoľné rozhodnutie zamestnanca ukončiť pracovný pomer je ocenenie tohto benefitu stanovené na základe počtu zamestnancov, ktorí prijali túto ponuku. Odstupné splatné viac ako 12 mesiacov od konca vykazovaného obdobia je diskontované na súčasnú hodnotu.

#### Variabilná mzdová platba a bonusové programy

Závazok zo zamestnaneckých požitkov vo forme variabilnej mzdovej platby a bonusových programov je zaúčtovaný v položke Závazky voči zamestnancom a inštitúciám sociálneho zabezpečenia. Závazky z variabilnej mzdovej platby a bonusových programov sa oceňujú vo výške, ktorá sa očakáva, že bude v čase ich vyrovnania vyplatená.

#### 2.21 *Vykazovanie výnosov*

Výnosy sa zaúčtujú vtedy, keď je pravdepodobné, že z transakcií budú plynúť Spoločnosti ekonomické úžitky a výška výnosu sa dá spoľahlivo oceniť. Výnosy sú vykázané po očistení o daň z pridanej hodnoty, vrátené výrobky, diskonty a zľavy.

#### Predaj vlastnej výroby a tovaru

Výnosy z predaja vlastnej výroby a tovaru sú vykázané, ak Spoločnosť previedla podstatné riziká a výhody vlastníckeho práva na kupujúceho a neponechala si ani pokračujúcu zainteresovanosť manažmentu ani efektívnu kontrolu nad predanou vlastnou výrobou a tovarom.

#### Poskytovanie služieb

Výnosy z predaja služieb sú zaúčtované v období, kedy boli služby poskytnuté s ohľadom na stav rozpracovanosti danej služby. Tento stav rozpracovanosti je spoľahlivo zistený na základe pomeru skutočne poskytnutých služieb a celkového rozsahu dohodnutých služieb.

#### Výnosové úroky

Výnosové úroky sa účtujú metódou efektívnej úrokovej miery. Výnosové úroky sú zahrnuté vo finančných výnosoch vo výkaze komplexného výsledku.

#### Výnosy z dividend a podielov na zisku

Výnosy z dividend a podielov na zisku sa zaúčtujú v čase vzniku práva vlastníka na prijatie platby.

#### 2.22 *Prevádzkové segmenty*

Prevádzkovým segmentom je zložka Spoločnosti, ktorá sa buď a) zaoberá podnikateľskou činnosťou, z ktorej Spoločnosť môže získať výnosy a vynaložiť náklady, alebo b) ktorej prevádzkové výsledky sú pravidelne prehodnocované prevádzkovým manažérom Spoločnosti s rozhodovacou právomocou, alebo c) pre ktorú sú dostupné oddelené finančné informácie.

Keďže Spoločnosť neemitovala žiadne dlhové ani majetkové verejne obchodovateľné nástroje, ani neposkytuje svoju účtovnú závierku komisii pre cenné papiere alebo inej regulačnej organizácii pre účely emitovania akejkoľvek triedy nástrojov na verejnom trhu, v súlade s IFRS 8 Prevádzkové segmenty, nie sú prezentované v tejto účtovnej závierke žiadne prevádzkové segmenty .

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### 2.23 Podmienené záväzky a podmienené aktíva

Podmienené záväzky nie sú zaúčtované v tejto účtovnej závierke. Sú zverejnené v poznámkach k účtovnej závierke iba ak možnosť úbytku zdrojov predstavujúcich ekonomické úžitky je nezanedbateľná.

Podmienené aktíva sa nevykazujú v tejto účtovnej závierke, ale zverejňujú sa, ak je pravdepodobné, že z nich budú plynúť ekonomické úžitky.

#### 2.24 Účtovanie derivátových finančných nástrojov

Derivátové finančné nástroje, najmä krátkodobé menové kontrakty, sú prvotne vykázané vo výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote (okrem transakčných nákladov) a následne sú precenené na ich reálnu hodnotu. Reálne hodnoty sa určujú na základe kótovaných trhových cien, modelov diskontovaných peňažných tokov alebo modelov na oceňovanie opcií podľa toho, ktorá metóda je najvhodnejšia. Všetky deriváty sú zaúčtované ako majetok, ak je ich reálna hodnota kladná a ako záväzky, ak je záporná. Zmeny reálnej hodnoty derivátov držaných na obchodovanie sú zahrnuté do výkazu komplexného výsledku.

Vložený derivátový nástroj je oddelený zo základnej zmluvy a účtovaný ako derivátový nástroj, ak sú splnené všetky nasledovné podmienky:

- ekonomické charakteristiky a riziká vložených derivátov nesúvisia s ekonomickými charakteristikami a rizikami základnej zmluvy;
- osobitný nástroj s rovnakými podmienkami ako vložený derivátový nástroj spĺňa definíciu derivátu; a
- hybridný (kombinovaný) nástroj nie je oceňovaný v reálnej hodnote so zmenami v reálnej hodnote vykazovanými vo výkaze komplexného výsledku.

Menové forwardy vložené v základných zmluvách na nákup surovín denominovaných v amerických dolároch sú považované za úzko späté so základnou zmluvou, pretože ceny surovín sú pravidelne denominované v amerických dolároch v obchodných transakciách v ekonomickom prostredí, v ktorom Spoločnosť pôsobí.

#### Zabezpečovacie účtovníctvo

Spoločnosť využíva deriváty – forwardové transakcie – na zabezpečenie budúcich peňažných tokov. Kritéria na aplikovanie zabezpečovacieho účtovníctva sú: (a) zabezpečovací vzťah medzi zabezpečovanou položkou a zabezpečovacím nástrojom je jasne zdokumentovaný a (b) zabezpečenie je vysoko efektívne. Zabezpečovací nástroj je ocenený v reálnej hodnote. Zisky alebo straty súvisiace s efektívnou časťou derivátu sú prvotne vykázané vo vlastnom imaní. Ak zabezpečenie plánovanej transakcie má za následok vykázanie nefinančného majetku alebo nefinančného záväzku potom Spoločnosť reklasifikuje súvisiace zisky a straty, ktoré boli vykázané vo vlastnom imaní do hospodárskeho výsledku v rovnakom období, alebo obdobiach, počas ktorých obstaraný majetok, alebo akceptovaný záväzok ovplyvní zisk alebo stratu. Ak je zabezpečenie neefektívne, zmeny v reálnej hodnote sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku.

Spoločnosť má zdokumentovanú stratégiu riadenia finančného rizika. V súlade s touto stratégiou sú stanovené ciele zabezpečenia. Spoločnosť dokumentuje vzťah medzi zabezpečovanou položkou a zabezpečovacím nástrojom na začiatku transakcie ako aj ku koncu vykazovaného obdobia a ku dňu vysporiadania obchodu s cieľom posúdiť, či deriváty, ktoré sú použité

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

v zabezpečovacích transakciách, sú vysoko efektívne pri kompenzácii zmien v peňažných tokoch zabezpečovaných položiek.

Suma reálnej hodnoty zabezpečovacieho derivátu je klasifikovaná ako dlhodobý majetok alebo záväzok, ak zostávajúca doba splatnosti zabezpečovanej položky predstavuje viac ako 12 mesiacov a ako krátkodobý majetok alebo záväzok, ak je zostávajúca doba splatnosti zabezpečovanej položky menej ako 12 mesiacov.

Ak zabezpečovací nástroj už ďalej nespĺňa kritéria pre zabezpečovacie účtovníctvo, zaniká alebo je predaný, ukončený alebo využitý, potom je zabezpečovacie účtovníctvo ukončené prospektívne. Kumulatívne zisky alebo straty vykázané vo vlastnom imaní sú následne vykázané vo výkaze komplexného výsledku.

#### 2.25 *Odhad reálnej hodnoty*

Reálna hodnota emisných kvót predstavuje ich trhovú hodnotu k dátumu ocenenia.

Finančné nástroje, ktoré sú oceňované v reálnej hodnote, sú klasifikované do troch úrovní podľa toho, ako boli získané údaje pre ich oceňovanie (Poznámka 28):

- Úroveň 1 predstavuje ceny kótované (neupravené) na aktívnych trhoch identického majetku alebo záväzkov.
- Úroveň 2 predstavuje zdroje iné ako kótované ceny zahrnuté na úrovni 1, ktoré sú zisťiteľné pre majetok alebo záväzok buď priamo (t.j. ako ceny) alebo nepriamo (t.j. odvodeniny z cien).
- Úroveň 3 sú zdroje dát získané z ohodnocovacích techník, ktoré zahŕňajú zdroje, ktoré nie sú založené na informáciách zisťiteľných na trhu.

Predpokladá sa, že účtovné hodnoty finančného majetku a záväzkov s dobou splatnosti kratšou ako jeden rok sa približujú k ich reálnej hodnote. Reálna hodnota finančných záväzkov je pre účely zverejnenia odhadnutá diskontovaním budúcich zmluvných peňažných tokov pri súčasnej trhovej úrokovej sadzbe, ktorú Spoločnosť používa pri podobných finančných nástrojoch.

#### 2.26 *Udalosti po vykazovanom období*

Udalosti po vykazovanom období, ktoré poskytujú dôkazy o podmienkach, ktoré existovali ku koncu vykazovaného obdobia (udalosti vyžadujúce úpravu) sú zohľadnené v účtovnej závierke. Udalosti po vykazovanom období, ktoré nie sú udalosťami vyžadujúcimi úpravu, ak sú významné, sú zverejnené v poznámkach.

#### 2.27 *Zmeny v prezentácii*

Tam, kde to bolo potrebné, boli vykonané určité úpravy číselných údajov za minulé obdobie tak, aby zodpovedali údajom prezentovaných za bežné obdobie.

V roku 2009 vykonala Spoločnosť úpravy v údajoch za predchádzajúce účtovné obdobie podľa požiadaviek novelizovaného štandardu IAS 1. Tieto zmeny nemali vplyv na žiadny výkaz o finančnej situácii a teda neuvedenie počiatočného výkazu o finančnej situácii k 1. januáru 2008 nie je významné a nemalo by ovplyvniť ekonomické rozhodnutia užívateľov účtovnej závierky.

### **Poznámka 3 Významné účtovné odhady a predpoklady**

Spoločnosť robí odhady a predpoklady týkajúce sa budúcich období. Významné položky, ktoré sú ovplyvnené takými odhadmi a predpokladmi zahŕňajú účtovnú

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

hodnotu nehnuteľností, strojov a zariadení a nehmotného majetku; opravnú položku k pohľadávkam, zásobám a odloženej daňovej pohľadávke, záväzky zo životného prostredia, záväzky súvisiace s potenciálnymi daňovými nedostatkami a potenciálnymi súdnymi spormi a zúčtovaniami, a aktíva a záväzky súvisiace so zamestnaneckými požitkami. Výsledné účtovné odhady sa podľa ich definície zriedka rovnajú skutočným výsledkom.

Odhady a predpoklady, ktoré nesú významné riziko, že v nasledujúcom období bude potrebné vykonať významnú úpravu účtovnej hodnoty majetku alebo záväzkov ako aj určité významné úsudky prijaté Spoločnosťou pri aplikácii účtovných zásad sú uvedené nižšie.

#### Funkčná mena Spoločnosti

Euro bolo stanovené ako funkčná mena Spoločnosti na základe podkladových ekonomických podmienok a prevádzkovej činnosti. Toto stanovenie špecifických podkladových ekonomických podmienok vyžaduje úsudok. Spoločnosť pri ňom hodnotí, medzi inými faktormi, zdroje výnosov, riziká spojené s činnosťami a denominovanie mien svojich prevádzok. Spoločnosť vychádza zo skutočnosti, že pôsobí na medzinárodných trhoch ovplyvnených hlavne eurom a jej hlavnou činnosťou je predaj ocele v západnej a strednej Európe. Taktiež, väčšina investícií a významný podiel nákladov je denominovaný v eurách a s účinnosťou od 1. januára 2009 Slovenská republika zaviedla euro ako svoju národnú menu.

#### Vplyv ekonomickej krízy

Súčasnú nestálu globálne ekonomické prostredie významne zvýšilo celkové riziko a negatívne ovplyvnilo podnikanie Spoločnosti. Predpokladať, resp. úplne čeliť celkovému rozsahu dopadu pretrvávajúcej finančnej krízy je zložité. V súčasnosti nie je možné spoľahlivo predpovedať vplyv zmien na trhoch na finančnú situáciu Spoločnosti v budúcnosti, avšak vedenie Spoločnosti verí, že za súčasných okolností prijíma všetky potrebné opatrenia na podporu udržateľnosti a rastu podnikania Spoločnosti. Priority sú sústredené v oblastiach maximalizácie likvidity, redukcie nákladov a efektívneho využívania zdrojov tak, aby dlhodobá stratégia Spoločnosti bola dodržaná.

#### Odhadovanie doby použiteľnosti nehnuteľností, strojov a zariadení

Priemerná doba použiteľnosti odpisovaných nehnuteľností, strojov a zariadení predstavuje približne 16 rokov (2008: 16 rokov). Prehodnotenie priemernej doby použiteľnosti o 1 rok by zmenilo ročný odpis o 6 mil. EUR (2008: 5 mil. EUR).

#### Zníženie hodnoty nehnuteľností, strojov a zariadení

Spoločnosť posudzuje zníženie hodnoty svojich nehnuteľností, strojov a zariadení kedykoľvek okolnosti naznačujú, že účtovná hodnota je vyššia ako späťne získateľná suma. Zmena v podmienkach podnikania vo štvrtom štvrtroku 2008 a počas celého roka 2009 bola považovaná za náznak v zmysle IAS 36 *Zníženie hodnoty majetku* a následne bol majetok Spoločnosti testovaný na zníženie hodnoty. Testovaný majetok zahŕňa nehnuteľnosti, stroje a zariadenia (Poznámka 2.5) a nehmotný majetok okrem emisných kvót, ktoré sú ocenené v reálnej hodnote (Poznámka 2.6). Za jednotku generujúcu peňažné toky sa považuje Spoločnosť ako celok. Zníženie hodnoty majetku je vykázané, ak účtovná hodnota majetku preyšuje hodnotu z používania. Diskontované peňažné toky majetku boli vypočítané prostredníctvom konzervatívneho odhadu budúcich trhových podmienok počas priemernej doby životnosti majetku a 10%-nej diskontnej sadzby. Testovanie nepreukázalo, že by hodnota majetku bola znížená k 31. decembru 2009 ani k 31. decembru 2008. Avšak, ak budúce projekcie peňažných tokov nebudú uskutočnené buď z dôvodu pretrvávajúceho obdobia recesie alebo iných nepredvídateľných udalostí, náklady na zníženie



## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

hodnoty majetku môžu byť zaúčtované v budúcich obdobiach. Zmena diskontnej sadzby o 10% nemá za následok vykázanie zníženia hodnoty. Senzitivitu ostatných premenných nie je možné spoľahlivo kvantifikovať, pretože zmena v ktoromkoľvek vstupnom údaji môže zároveň zmeniť iné premenné, avšak vedenie Spoločnosti verí, že takáto zmena by nemala za následok zníženie hodnoty.

#### Náhradné diely

Ako je uvedené v Poznámke 2.5, významné náhradné diely sú kapitalizované do nehnuteľností, strojov a zariadení. Hranica kapitalizácie pre hlavné náhradné dielce bola stanovená manažmentom vo výške 10 tis. EUR (2008: 10 tis. EUR). Ich doba použiteľnosti bola odvodená od priemernej doby použiteľnosti súvisiacich nehnuteľností, strojov a zariadení a odhadnutá na 7 rokov. Ak by sa hranica kapitalizácie zvýšila na 30 tis. EUR, výsledok hospodárenia by sa znížil o 1 mil. EUR (2008: 11 mil. EUR). Ak by sa odhadovaná doba použiteľnosti znížila o 1 rok, výsledok hospodárenia by sa znížil o 5 mil. EUR (2008: 4 mil. EUR). Ak by sa odhadovaná doba použiteľnosti zvýšila o 1 rok, výsledok hospodárenia by sa zvýšil o 3 mil. EUR (2008: 4 mil. EUR).

#### Čistá realizovateľná hodnota zásob

Spoločnosť posudzuje hodnotu svojich zásob kedykoľvek okolnosti naznačujú, že účtovná hodnota je vyššia ako čistá realizovateľná hodnota (ČRH). Zmena v podmienkach podnikania vo štvrtom štvrtroku 2008 a počas celého roku 2009 naznačila, že v zmysle IAS 2 *Zásoby* účtovná hodnota určitých zásob môže byť vyššia ako ich ČRH a hodnota zásob bola znížená, ak bol tento predpoklad splnený (Poznámka 10). V prípade zásob vlastnej výroby bola čistá realizovateľná hodnota odhadnutá porovnaním príslušných nákladov a najlepšieho odhadu očakávanej predajnej ceny hotových výrobkov, ktorých sú súčasťou, zníženej o náklady na dokončenie. Ak by sa odhad v aktuálnej predajnej cene zvýšil o 10%, malo by to za následok pokles sumy zníženia hodnoty zásob o 0,3 mil. EUR (2008: 3,6 mil. EUR). Ak by sa odhad v aktuálnej predajnej cene znížil o 10%, malo by to za následok nárast sumy zníženia hodnoty zásob o 1,7 mil. EUR (2008: 12,6 mil. EUR).

#### Daňové záležitosti

Spoločnosť čerpala daňový úver (Poznámka 8) do 31. decembra 2009. Manažment verí, že všetky podmienky daňového úveru za predchádzajúce obdobia boli splnené. Ak by nejaká podmienka nebola splnená pre niektoré z období, čerpaný daňový úver za príslušné obdobie by musel byť vrátený spolu so súvisiacimi daňovými pokutami. Počas roka 2006, slovenské daňové orgány kontrolovali a potvrdili, že Spoločnosť splnila všetky nevyhnutné podmienky na čerpanie daňového úveru v období rokov 2000 až 2005.

Niektoré oblasti slovenskej daňovej legislatívy ešte neboli úspešne otestované v praxi. Výsledkom toho je určitá neistota ako budú uplatnené daňovými orgánmi. Rozsah tejto neistoty sa nedá kvantifikovať. Zníži sa len pri právnom precedense alebo ak budú k dispozícii oficiálne interpretácie. Manažment Spoločnosti si nie je vedomý žiadnych okolností, ktorých výsledkom by mohol byť vznik významného nákladu v tejto súvislosti. Počas roka 2008 vydal daňový úrad protokoly v súvislosti s ukončenými daňovými kontrolami dane z príjmov U. S. Steel Košice, s.r.o. za roky 2005 a 2006 bez významných zistení. Fiškálne obdobia sú otvorené pre kontrolu daňových orgánov počas piatich rokov po roku, v ktorom je podané daňové priznanie.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Zamestnanecké požitky

Súčasná hodnota záväzkov zo zamestnaneckých požitkov závisí od množstva faktorov, ktoré sú stanovené poistno-matematickými metódami použitím množstva predpokladov. Tieto predpoklady použité pre zamestnanecké požitky zahŕňajú diskontnú sadzbu, ročný rast miezd a príjmov a fluktuáciu zamestnancov. Akékoľvek zmeny v týchto predpokladoch ovplyvnia účtovnú hodnotu záväzkov zo zamestnaneckých požitkov.

Príslušné predpoklady sú stanovené poistnými matematikmi spoločnosti U. S. Steel na konci každého roka. Ďalšie informácie sú zverejnené v Poznámke 2.20 a v Poznámke 18.

#### **Poznámka 4 Nové účtovné štandardy a interpretácie**

##### **4.1 Štandardy, zmeny štandardov a interpretácie k vydaným štandardom, ktoré sú účinné v roku 2009, boli prijaté Spoločnosťou a mali vplyv na túto účtovnú závierku (Poznámka 2.3)**

*Novely IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky: novelizovaná prezentácia (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2009 alebo neskôr).* Hlavnou zmenou v IAS 1 je nahradenie výkazu ziskov a strát výkazom komplexného výsledku, ktorý obsahuje tiež všetky zmeny vlastného imania, ktoré sa netýkajú vlastníkov, napríklad precenenie finančného majetku k dispozícii na predaj. Alternatívne, účtovné jednotky môžu prezentovať dva výkazy - samostatný výkaz ziskov a strát ako doteraz a výkaz komplexného výsledku. Novela IAS 1 okrem iného zavádza povinnosť prezentovať počiatočný výkaz o finančnej situácii k začiatku najskoršieho porovnávacieho obdobia v prípade, že došlo k zmene údajov za minulé obdobie z dôvodu reklasifikácie, zmeny v účtovnej politike alebo opráv chýb. Spoločnosť prijala tento štandard s účinnosťou od 1. januára 2009 a zvolila prezentáciu na jednom výkaze komplexného výsledku.

Novelizovaný štandard IAS 1 tiež požaduje, aby účtovná jednotka pre všetky zložky vlastného imania uviedla odsúhlasenie pohybov ich účtovnej hodnoty medzi začiatkom a koncom účtovného obdobia, pričom každá zmena sa má uviesť osobitne. Táto požiadavka by mohla byť interpretovaná tak, že sa vo výkaze zmien vo vlastnom imaní vyžaduje uvedenie zisku resp. straty za dané obdobie a taktiež každej položky ostatných zložiek komplexného výsledku. Vedenie Spoločnosti posúdilo mieru významnosti a dospelo k záveru, že bude postačujúce, keď sa tieto informácie uvedú iba vo výkaze komplexného výsledku, a že nedôjde k závažnému vynechaniu informácií, ak sa tie isté informácie neuviedú opakovane aj vo výkaze zmien vo vlastnom imaní. Tento názor vedenia Spoločnosti je podporený aj príkladmi uvedenými v implementačnej prílohe k novelizovanému štandardu IAS 1, ktorá však nie je jeho povinnou súčasťou.

*Novela IAS 23 Náklady na prijaté úvery a pôžičky (účinná pre účtovné obdobia začínajúce od 1. januára 2009 alebo neskôr).* IAS 23 vyžaduje od účtovnej jednotky kapitalizáciu nákladov na úvery a pôžičky, ktoré sú priamo priraditeľné k obstaraniu, výstavbe alebo výrobe majetku spĺňajúceho kritéria (takého, ktorý vyžaduje významné časové obdobie na uvedenie do užívania alebo predaj) ako súčasť obstarávacej ceny daného majetku. Možnosť účtovania priamo do nákladov bola eliminovaná. Novelizovaný štandard sa uplatňuje prospektívne na náklady na prijaté úvery a pôžičky súvisiace s majetkom spĺňajúcim kritéria, ktorého začiatok kapitalizácie je k alebo po 1. januári 2009. Na základe prechodných ustanovení novelizovaného štandardu Spoločnosť tento štandard uplatnila prospektívne s účinnosťou od 1. januára 2009. Náklady na prijaté úvery a pôžičky sú kapitalizované s majetkom spĺňajúcim kritéria, ktorého začiatok kapitalizácie je k alebo po 1. januári 2009. Počas 12 mesiacov do 31. decembra 2009, boli kapitalizované s majetkom spĺňajúcim kritéria náklady na prijaté úvery a pôžičky vo výške 368 tis. EUR a boli zahrnuté do nedokončených investícií

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

v priemernej kapitalizačnej sadzbe 2,9% p.a..

*Novela IFRS 7 Zlepšenia zverejnení o finančných nástrojoch (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2009 a neskôr).* Novela upravuje a dopĺňa zverejnenia o ocenení v reálnej hodnote a riziku likvidity. Vyžaduje od spoločností klasifikovať skupiny reálnych cien, ktoré používajú, do troch kategórií podobných podľa požiadaviek US GAAP: kótované ceny, ostatné údaje dostupné na trhu, neodporovateľné vstupy. Ostatné požadované zverejnenia zahŕňajú analýzu súm reálnych hodnôt podľa týchto kategórií, presuny medzi týmito kategóriami, pohyb medzi počiatočným a konečným stavom a analýzu citlivosti. Zmeny vo zverejneniach týkajúcich sa rizika likvidity zahŕňajú iný prístup k analýze splatnosti pre derivátové finančné záväzky. Požadované zverejnenia sú uvedené v Poznámke 28.

#### 4.2 *Štandardy, zmeny štandardov a interpretácie k vydaným štandardom, ktoré sú účinné v roku 2009 a boli prijaté Spoločnosťou, avšak nie sú pre Spoločnosť relevantné alebo nemajú významný dopad na účtovnú závierku Spoločnosti*

*IFRS 8 Prevádzkové segmenty (účinný pre účtovné obdobia začínajúce od 1. januára 2009 alebo neskôr).* IFRS 8 nahrádza IAS 14 a zosúladzuje vykazovanie o segmentoch s usmernením v Kodifikácii účtovných štandardov 280 Vykazovanie podľa segmentov. Nový štandard vyžaduje „manažérsky prístup“, podľa ktorého majú byť informácie o segmentoch prezentované na rovnakom základe ako pre účely interného vykazovania. Spoločnosť usúdila, že nie je potrebné prezentovať informácie o prevádzkových segmentoch v súlade s týmto novým štandardom z dôvodu zverejnenom v upravenej Poznámke 2.22.

*Novela IFRS 2 Platby vo forme alebo na základe vlastných akcií: oprávňujúce podmienky a zrušenia (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2009 alebo neskôr).* Novela vyjasňuje, že oprávňujúcimi podmienkami na vznik nároku na platby vo forme alebo na základe vlastných akcií sú iba podmienky služby a podmienky výkonu. Ostatné podmienky pre platby vo forme alebo na základe vlastných akcií sa nepovažujú za oprávňujúce podmienky. Novela špecifikuje, že všetky zrušenia, či už účtovnou jednotkou alebo inými stranami musia byť posudzované z účtovného hľadiska rovnako. Táto novela nemá významný dopad na túto účtovnú závierku.

*Novela IAS 32 a Novela IAS 1 Finančné nástroje a záväzky vznikajúce pri likvidácii (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2009 alebo neskôr).* Novely vyžadujú klasifikovať niektoré finančné nástroje, ktoré spĺňajú definíciu finančného záväzku, ako vlastné imanie. Tieto novely nemajú významný dopad na túto účtovnú závierku.

*Novela IFRS 1 a Novela IAS 27 - Obstarávacia cena investície v dcérskej spoločnosti, spoločnom podniku alebo pridruženej spoločnosti (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2009 alebo neskôr).* Novely umožňujú spoločnostiam, ktoré prvýkrát uplatnili IFRS, oceňovať investície v dcérskych spoločnostiach, spoločných podnikoch alebo pridružených podnikoch v reálnej hodnote alebo v účtovnej hodnote podľa predchádzajúcich štandardov, pričom takto stanovená suma sa bude považovať za obstarávaciu cenu v individuálnej účtovnej závierke. Novela tiež vyžaduje, aby dividendy z nerozdeleného zisku existujúceho pred obstaraním boli zaúčtované do výkazu komplexného výsledku namiesto zníženia investície. Tieto novely nemajú významný dopad na túto účtovnú závierku.

Vedenie Spoločnosti posúdilo vplyv ročných projektov *Zlepšenia IFRS* vydaných v máji 2008, v apríli 2009 a v máji 2010. *Zlepšenia IFRS* vydané v máji 2010 ešte neboli schválené EU. Tieto zlepšenia nemajú významný dopad na túto účtovnú závierku.

*IFRIC 13 - Vernostné programy pre zákazníkov (účinný od 1. júla 2008).* IFRIC 13 objasňuje, že v prípadoch, kde sú tovary alebo služby predávané spolu so zákazníckou vernostnou odmenou (napríklad vernostné body alebo tovar

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

zadarmo), je toto dojednanie viaczložkovým dojednaním a úhrada splatná od zákazníka sa alokuje medzi jednotlivé zložky transakcie na základe reálnych hodnôt. Táto interpretácia nemá významný dopad na túto účtovnú závierku.

*IFRIC 15 – Dohody na výstavbu nehnuteľností (účinný pre účtovné obdobia začínajúce od 1. januára 2009 alebo neskôr).* IFRIC 15 poskytuje usmernenie, či výnosy z výstavby nehnuteľností sú účtované v súlade s IAS 11 Stavebné zmluvy alebo IAS 18 Výnosy. Špecifikuje, že IAS 11 platí keď kupujúci je schopný špecifikovať hlavné konštrukčné prvky dizajnu nehnuteľnosti pred tým, ako výstavba začala, resp. počas výstavby. Ak kupujúci má len obmedzenú schopnosť ovplyvniť dizajn, potom je výnos účtovaný v zmysle IAS 18. Ak je dohoda v rozsahu účinnosti IAS 18, ale kontrola a významné riziká a prínosy z vlastníctva nehnuteľnosti sa prevádzajú tak ako postupuje výstavba, uplatňuje sa metóda percenta dokončenia. Táto interpretácia nie je pre Spoločnosť relevantná.

*IFRIC 16 – Zabezpečenie čistej investície v zahraničnej prevádzke (účinný pre účtovné obdobia začínajúce od 1. októbra 2008 alebo neskôr).* IFRIC 16 stanovuje kritéria pre zabezpečovacie účtovníctvo, ktoré je aplikované spoločnosťou zabezpečujúcou kurzové riziko z čistej investície v zahraničnej prevádzke. Poskytuje usmernenie k (a) identifikácii kurzového rizika, ktoré spĺňa podmienky zabezpečovaného rizika pri zabezpečení čistej investície v zahraničnej prevádzke, (b) tomu, kde v rámci skupiny, môže byť zabezpečovací nástroj držaný a (c) tomu, ako by spoločnosť mala stanoviť sumu, ktorú je potrebné reklasifikovať z vlastného imania do nákladov, resp. výnosov pre zabezpečovací nástroj aj zabezpečovanú položku. Táto interpretácia nemá významný dopad na túto účtovnú závierku.

#### 4.3 *Štandardy, zmeny štandardov a interpretácie k existujúcim štandardom, ktoré boli vydané a sú záväzné pre účtovné obdobia začínajúce sa od 1. januára 2010 a neskôr*

*Novela IAS 39 Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie: vhodné zabezpečované položky (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2009 a neskôr).* Novela objasňuje (a) kedy inflácia môže byť určená ako zabezpečovaná položka vo finančnom nástroji na základe požiadaviek zabezpečovacieho účtovníctva podľa IAS 39 a (b) ako môže byť uplatnené zabezpečovacie účtovníctvo pri zabezpečeniach, kde zabezpečovací nástroj je opčná zmluva. Táto novela ešte nebola schválená EU. Spoločnosť neprijala predčasne túto novelu a ani neočakáva významný dopad na túto účtovnú závierku po prijatí tejto novely v budúcnosti.

*Novela IFRS 3 Podnikové kombinácie (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2009 alebo neskôr).* Novela IFRS 3 umožňuje účtovnej jednotke zvoliť si spôsob oceňovania vlastníckych podielov bez kontrolného vplyvu podľa súčasného IFRS 3 (pomerným podielom na identifikovateľnom čistom majetku nadobúdanej účtovnej jednotky) alebo rovnako ako to stanovuje US GAAP (t.j. v reálnej hodnote). Novela IFRS 3 poskytuje podrobnejšie inštrukcie k aplikovaniu metódy kúpy v prípade podnikových kombinácií. Bola zrušená požiadavka, aby sa pri výpočte príslušnej časti goodwillu oceňovala v jednotlivých krokoch postupnej akvizície každá položka majetku a záväzkov v ich reálnej hodnote. Namiesto toho sa goodwill k dátumu obstarania ocení vo výške rozdielu medzi reálnou hodnotou investície držanej ku dňu akvizície, obstarávacej ceny a nadobudnutých čistých aktív. Náklady súvisiace s akvizíciou sa účtujú oddelene od podnikovej kombinácie do nákladov a nie ako súčasť goodwillu. Nadobúdateľ musí k dátumu akvizície zaúčtovať podmienený záväzok z obstarania iného podniku. Zmeny hodnoty tohto záväzku po dátume nadobudnutia sa vykážu v súlade s príslušnými platnými IFRS štandardmi, a nie ako úprava goodwillu. Rozšírila sa požiadavka na zverejnenia, ktoré sa vyžadujú v súvislosti s podmienenou úhradou. Novelizovaný IFRS 3 sa bude vzťahovať aj na podnikové kombinácie, ktoré majú podobu svojpomocných družstiev a na podnikové

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

kombinácie len na základe zmluvného vzťahu. Spoločnosť neprijala predčasne túto novelu a ani neočakáva významný dopad na túto účtovnú závierku po prijatí tejto novely v budúcnosti.

*Novela IAS 27 Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2009 alebo neskôr).* Táto novela vyžaduje, aby sa dopad všetkých transakcií so subjektmi bez kontrolného vlastníckeho podielu vykazoval vo vlastnom imaní aj v prípade, ak nedochádza k zmene kontroly. Tieto transakcie sa už neprejavia v goodwillu alebo v ziskoch a stratách. Štandard tiež špecifikuje účtovanie v prípade straty kontroly. Akýkoľvek zostávajúci vlastnícky podiel sa preceňuje na reálnu hodnotu a zisk alebo strata sa vykážu vo výkaze komplexného výsledku. Táto novela nemá významný dopad na túto účtovnú závierku.

*Novela IAS 32 Finančné nástroje: Prezentácia: Klasifikácia akcií s prednostným právom na úpis (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. februára 2010 alebo neskôr).* Novela vyjasňuje, že prednostné právo na úpis ponúknuté proporcionálne všetkým vlastníkom na vykonanie, v ktorom spoločnosť dostane fixnú sumu peňazí za fixné množstvo nástrojov vlastného imania spoločnosti sa klasifikuje ako nástroj vlastného imania bez ohľadu na menu, v ktorej je denominovaná cena na vykonanie. Spoločnosť neprijala predčasne túto novelu a ani neočakáva významný dopad na túto účtovnú závierku po prijatí tejto novely v budúcnosti.

*Novela IFRS 2 Platby na základe podielov: Transakcie s platbami na základe podielov vysporiadaných v rámci konsolidovaného celku v hotovosti (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2010 alebo neskôr).* Novela vyjasňuje rozsah IFRS 2 a účtovanie transakcií s platbami na základe podielov vysporiadaných v rámci konsolidovaného celku v hotovosti v účtovnej závierke spoločnosti, ktorá prijíma tovar alebo služby pričom nemá povinnosť vysporiadať túto transakciu, t.j. jej materská spoločnosť alebo iná spoločnosť v konsolidovanom celku musí zaplatiť týmto dodávateľom. Novela tiež začleňuje do IFRS 2 metodiku pôvodne zahrnutú v interpretáciách IFRIC 8 – Rozsah pôsobnosti IFRS 2 a IFRIC 11 – IFRS 2 Vnútrogrupinové transakcie a transakcie s vlastnými akciami. Spoločnosť neprijala predčasne túto novelu a ani neočakáva významný dopad na túto účtovnú závierku po prijatí tejto novely v budúcnosti.

*IFRS 9 Finančné nástroje (účinný pre obdobie začínajúce od 1. januára 2013 alebo neskôr).* IFRS 9 nahrádza časť IAS 39 a redukuje kategórie finančných aktív na finančné aktíva oceňované v amortizovaných cenách a finančné aktíva oceňované reálnou hodnotou. Finančné nástroje sa klasifikujú pri ich prvotnom vykázaní na základe výsledkov testu biznis modelu a testu charakteristiky peňažných tokov. IFRS 9 zahŕňa voľbu preceňovať finančné aktíva reálnou hodnotou cez zisk a stratu, pokiaľ takéto oceňovanie významne znižuje nekonzistentnosť pri oceňovaní alebo prvotnom vykazovaní. Účtovná jednotka môže neodvolateľne určiť pri prvotnom vykázaní, či bude oceňovať akciové nástroje, ktoré nie sú určené na obchodovanie, reálnou hodnotou cez ostatný komplexný výsledok, pričom iba výnos z dividend sa bude vykazovať v zisku a strate. Tento štandard ešte nebol schválený EÚ. Spoločnosť neprijala predčasne tento štandard a v súčasnosti posudzuje dopad tohto štandardu na túto účtovnú závierku po jeho prijatí v budúcnosti.

*Novela IFRS 1 Prvé uplatnenie IFRS (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2009 a neskôr).* Novela vylepšuje štruktúru štandardu s úmyslom lepšie sa prispôsobiť budúcim zmenám v štandarde, reorganizuje väčšinu výnimiek a oslobodenia a presúva ich do príloh. Táto novela ešte nebola schválená EÚ. Spoločnosť neprijala predčasne túto novelu a ani neočakáva významný dopad na túto účtovnú závierku po prijatí tejto novely v budúcnosti.

*Novela IFRS 1 Dodatočné výnimky pri prvom uplatnení medzinárodných štandardov (účinná pre obdobie začínajúce od 1. januára 2010 alebo neskôr).* Novela zavádza tri nové oslobodenia k existujúcim IFRS pre spoločnosti, ktoré aplikujú IFRS po prvý krát. Zabezpečuje nové oslobodenie týkajúce sa

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

„reprodukčnej ceny“ pre určité aktíva v oblasti petrochémie. Tiež vyžaduje, aby spoločnosť, ktorá uplatní toto oslobodenie týkajúce sa „reprodukčnej ceny“, zaúčtovala rozdiel v rezerve na vyradenie, obnovu a pod. vypočítanej podľa IFRS a predchádzajúcich účtovných predpisov do nerozdeliteľného zisku. Zároveň poskytuje oslobodenie v oblasti posúdenia v zmysle IFRIC 4, či dojednania spoločnosti obsahujú prenájom. Novela ešte nebola schválená EU. Spoločnosť neprijala predčasne túto novelu a ani neočakáva významný dopad na túto účtovnú závierku po prijatí tejto novely v budúcnosti.

*Novela IAS 24 Zverejňovanie informácií o spriaznených stranách (účinná pre obdobie začínajúce od 1. januára 2011 alebo neskôr).* Novela odstraňuje niektoré požiadavky na zverejnenie, ktoré by inak platili, pre spoločnosti, v ktorých má štát kontrolu alebo významný vplyv, v súvislosti s transakciami s ostatnými spoločnosťami, v ktorých ma tento štát kontrolu alebo významný vplyv. Tiež vyjasňuje niektoré definície s cieľom eliminácie nesúladu. Novela ešte nebola schválená EU. Spoločnosť neprijala predčasne túto novelu a ani neočakáva významný dopad na túto účtovnú závierku po prijatí tejto novely v budúcnosti.

*Novela IFRIC 9 a Novela IAS 39 Vložené deriváty (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 30. júna 2009 a neskôr).* Novela vyjasňuje, že spoločnosť musí posúdiť, či sa vložený derivát musí oddeliť od základnej zmluvy, ak spoločnosť reklasifikuje hybridný (kombinovaný) finančný majetok z kategórie v reálnej hodnote cez výkaz komplexného výsledku. Novela ďalej vyjasňuje, že toto posúdenie by malo byť urobené na základe skutočností, ktoré existovali v čase, keď sa spoločnosť stala jednou zo zmluvných strán. Nakoniec, novela vyjasňuje, že ak spoločnosť urobí záver, že derivát vyžaduje účtovanie v reálnej hodnote, ale nie je schopná stanoviť reálnu hodnotu osobitne pre vložený derivát, potom musí pokračovať v účtovaní celého nástroja v reálnej hodnote cez výkaz komplexného výsledku. Spoločnosť neprijala predčasne tieto novely a ani neočakáva významný dopad na túto účtovnú závierku po prijatí týchto noviel v budúcnosti.

*Novela IFRIC 14 Preddavky na minimálne príspevky do penzijného plánu (účinný pre obdobie začínajúce od 1. januára 2011 alebo neskôr).* Novela interpretácie odstraňuje neúmyselný následok IFRIC 14 účtovať určité preddavky, ktoré sú predmetom požiadavky na minimálne príspevky do penzijného plánu, do nákladov a zaobchádza s týmito preddavkami, tak ako aj s inými preddavkami, ako s majetkom. Novela ešte nebola schválená EU. Spoločnosť neprijala predčasne túto novelu a ani neočakáva významný dopad na túto účtovnú závierku po prijatí tejto novely v budúcnosti.

*IFRIC 17 – Rozdelenia nepeňažného majetku vlastníkom (účinný pre účtovné obdobia začínajúce od 1. júla 2009 alebo neskôr).* IFRIC 17 objasňuje, že (a) záväzok z dividend by mal byť vykázaný, keď dividendy sú náležite schválené a nezávisia na vlastnom uvážení spoločnosti, (b) spoločnosť by mala oceniť záväzok z dividend v reálnej hodnote čistého majetku určeného na rozdelenie a (c) spoločnosť by mala vykázať rozdiel medzi zaplatenými dividendami a účtovnou hodnotou rozdeleného čistého majetku v nákladoch alebo výnosoch. Spoločnosť neprijala predčasne túto interpretáciu a ani neočakáva významný dopad na túto účtovnú závierku po prijatí tejto interpretácie v budúcnosti.

*IFRIC 18 – Prevody majetku od zákazníkov (účinný pre prevody majetku od zákazníkov uskutočnené od 1. júla 2009 alebo neskôr).* IFRIC 18 objasňuje požiadavky IFRS pre dohody, podľa ktorých spoločnosť prijíma od zákazníka položku nehnuteľností, strojov a zariadení, ktorú musí následne používať buď na pripojenie zákazníka k sieti alebo musí do budúcnosti poskytnúť zákazníkovi prístup k dodávke tovarov a služieb alebo vykonať obidve požiadavky. Spoločnosť neprijala predčasne túto interpretáciu a ani neočakáva významný dopad na túto účtovnú závierku po prijatí tejto interpretácie v budúcnosti.

## **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

### **POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009**

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

*IFRIC 19 Zánik finančných záväzkov v dôsledku emisie nástrojov vlastného imania (účinný pre obdobie začínajúce od 1. júla 2010 alebo neskôr).*  
Interpretácia poskytuje usmernenie, ako by mal dlžník účtovať o svojich nástrojoch vlastného imania, ktoré boli emitované za účelom úplného, alebo čiastočného splatenia finančných záväzkov, následne po zmene podmienok záväzku, tzv. debt-for-equity swap.. Tiež poskytuje usmernenie k prezentácii akýchkoľvek ziskov alebo strát vyplývajúcich z debt-for-equity swapu. Interpretácia ešte nebola schválená EÚ. Spoločnosť neprijala predčasne túto interpretáciu a ani neočakáva významný dopad na túto účtovnú závierku po prijatí tejto interpretácie v budúcnosti.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Poznámka 5 Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia

Pohyb v nehnuteľnostiach, strojoch a zariadeniach v roku 2009 je nasledovný:

	Pozemky a budovy	Stroje, zariadenia a motorové vozidlá	Ostatný hmotný majetok	Nedokončené investície	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>					
<b>1. januára 2009</b>	<b>374 259</b>	<b>949 221</b>	<b>12 788</b>	<b>63 179</b>	<b>1 399 447</b>
Prírastky	-	-	-	75 356	<b>75 356</b>
Úbytky	- 236	- 39 074	- 817	- 78	<b>- 40 205</b>
Uvedenie do užívania	3 812	80 506	-	- 84 318	-
<b>31. decembra 2009</b>	<b>377 835</b>	<b>990 653</b>	<b>11 971</b>	<b>54 139</b>	<b>1 434 598</b>
<b>Oprávky a straty zo zníženia hodnoty</b>					
<b>1. januára 2009</b>	<b>- 61 253</b>	<b>- 366 128</b>	<b>- 9 890</b>	-	<b>-437 271</b>
Ročné odpisy	- 9 549	- 70 968	- 186	-	<b>- 80 703</b>
Úbytky	228	35 513	-	-	<b>35 741</b>
<b>31. decembra 2009</b>	<b>- 70 574</b>	<b>- 401 583</b>	<b>- 10 076</b>	-	<b>- 482 233</b>
<b>Účtovná hodnota</b>	<b>307 261</b>	<b>589 070</b>	<b>1 895</b>	<b>54 139</b>	<b>952 365</b>

Pohyb v nehnuteľnostiach, strojoch a zariadeniach v roku 2008 je nasledovný:

	Pozemky a budovy	Stroje, zariadenia a motorové vozidlá	Ostatný hmotný majetok	Nedokončené investície	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>					
<b>1. januára 2008</b>	<b>349 328</b>	<b>891 564</b>	<b>21 235</b>	<b>20 853</b>	<b>1 282 980</b>
Prírastky	7	-	-	129 779	<b>129 786</b>
Úbytky	- 163	- 4 648	- 7 346	- 1 162	<b>- 13 319</b>
Reklasifikácie	-	3 911	- 3 911	-	-
Uvedenie do užívania	25 087	58 394	2 810	- 86 291	-
<b>31. decembra 2008</b>	<b>374 259</b>	<b>949 221</b>	<b>12 788</b>	<b>63 179</b>	<b>1 399 447</b>
<b>Oprávky a straty zo zníženia hodnoty</b>					
<b>1. januára 2008</b>	<b>- 52 316</b>	<b>- 294 773</b>	<b>- 16 878</b>	-	<b>- 363 967</b>
Ročné odpisy	- 8 844	- 68 548	-	-	<b>- 77 392</b>
Reklasifikácie	-	- 2 942	2 942	-	-
Úbytky	- 93	135	4 046	-	<b>4 088</b>
<b>31. decembra 2008</b>	<b>- 61 253</b>	<b>- 366 128</b>	<b>- 9 890</b>	-	<b>- 437 271</b>
<b>Účtovná hodnota</b>	<b>313 006</b>	<b>583 093</b>	<b>2 898</b>	<b>63 179</b>	<b>962 176</b>

K 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 nebolo na nehnuteľnosti, stroje a zariadenia Spoločnosti zriadené záložné právo v prospech veriteľa ani nebolo obmedzené právo nakladať s týmto majetkom.

#### Poistenie

Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia sú poistené v Generali Slovensko poisťovňa, a. s.. Poistenie kryje škody spôsobené krádežou, katastrofou a inými príčinami poškodenia strojov a zariadení, pričom maximálne poistné plnenie na jednu poistnú udalosť je v sume 750 mil. USD (t.j. 520 mil. EUR podľa kurzu platného ku koncu vykazovaného obdobia) (2008: 750 mil. USD (t.j. 532 mil. EUR podľa kurzu platného k 31. decembru 2008)). V zmluve sú uvedené sublimity plnenia pre jednotlivé poistné riziká. Spoluúčasť predstavuje 25 mil. USD na poistnú



## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

udalosť.

#### Poznámka 6 Nehmotný majetok

Pohyb v nehmotnom majetku v roku 2009 je nasledovný:

	Softvér	Emisné kvóty	Ostatný nehmotný majetok	Nehmotný majetok, ktorý ešte nie je k dispozícii na využitie	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>					
<b>1. januára 2009</b>	<b>16 907</b>	<b>264 990</b>	<b>173</b>	<b>20 555</b>	<b>302 625</b>
Prírastky	-	128 124	-	22 603	150 727
Úbytky	- 80	- 279 345	-	- 11 517	- 290 942
Zisk z precenenia	-	4 759	-	-	4 759
Uvedenie do užívania	1 488	13 611	23	- 15 122	-
<b>31. decembra 2009</b>	<b>18 315</b>	<b>132 139</b>	<b>196</b>	<b>16 519</b>	<b>167 169</b>
<b>Oprávky a straty zo zníženia hodnoty</b>					
<b>1. januára 2009</b>	<b>- 13 389</b>	<b>- 99 196</b>	<b>- 78</b>	<b>-</b>	<b>- 112 663</b>
Ročné odpisy	- 1 618	-	- 30	-	- 1 648
Úbytky	29	99 196	-	-	99 225
Zníženie hodnoty	-	- 697	-	-	- 697
<b>31. decembra 2009</b>	<b>- 14 978</b>	<b>- 697</b>	<b>- 108</b>	<b>-</b>	<b>- 15 783</b>
<b>Účtovná hodnota</b>	<b>3 337</b>	<b>131 442</b>	<b>88</b>	<b>16 519</b>	<b>151 386</b>

Pohyb v nehmotnom majetku v roku 2008 je nasledovný:

	Softvér	Emisné kvóty	Ostatný nehmotný majetok	Nehmotný majetok, ktorý ešte nie je k dispozícii na využitie	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>					
<b>1. januára 2008</b>	<b>15 253</b>	<b>7 390</b>	<b>828</b>	<b>17 409</b>	<b>40 880</b>
Prírastky	-	264 990	-	6 044	271 034
Úbytky	- 42	- 7 390	- 684	- 1 173	- 9 289
Uvedenie do užívania	1 696	-	29	- 1 725	-
<b>31. decembra 2008</b>	<b>16 907</b>	<b>264 990</b>	<b>173</b>	<b>20 555</b>	<b>302 625</b>
<b>Oprávky a straty zo zníženia hodnoty</b>					
<b>1. januára 2008</b>	<b>- 11 604</b>	<b>- 7 099</b>	<b>- 563</b>	<b>-</b>	<b>- 19 266</b>
Ročné odpisy	- 1 825	-	- 22	-	- 1 847
Úbytky	40	7 099	507	-	7 646
Zníženie hodnoty	-	- 99 196	-	-	- 99 196
<b>31. decembra 2008</b>	<b>- 13 389</b>	<b>- 99 196</b>	<b>- 78</b>	<b>-</b>	<b>- 112 663</b>
<b>Účtovná hodnota</b>	<b>3 518</b>	<b>165 794</b>	<b>95</b>	<b>20 555</b>	<b>189 962</b>

K 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 nebolo na nehmotný majetok Spoločnosti zriadené záložné právo v prospech veriteľa ani nebolo obmedzené právo nakladať s týmto majetkom.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Poistenie

Nehmotný majetok nie je poistený.

#### Emisné kvóty

Spoločnosti boli vládou Slovenskej republiky bezplatne pridelené emisné kvóty CO<sub>2</sub>. Emisné kvóty boli ocenené v reálnej hodnote prvotne ku dňu pridelenia a následne ku koncu vykazovaného obdobia. Reálna hodnota emisných kvót je stanovená na základe Európskej energetickej burzy. Podľa príslušnej legislatívy bol záväzok vyplývajúci z povinnosti odovzdania emisných kvót vysporiadaný v priebehu pár mesiacov po vykazovanom období.

Zostatky súvisiace s emisnými kvótami zahrnuté vo výkaze o finančnej situácii sú nasledovné:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Emisné kvóty (nehmotný majetok)	131 442	165 794
Záväzok vyplývajúci z povinnosti odovzdania kvót (rezerva) (Poznámka 17)	92 747	137 633

Ak by bol použitý model obstarávacích cien, tak účtovná hodnota emisných kvót po zohľadnení opravnej položky by predstavovala k 31. decembru 2009 sumu 126 683 tis. EUR (k 31. decembru 2008: 165 794 tis. EUR). Udalosti po vykazovanom období sú uvedené v Poznámke 31.

#### Poznámka 7 Investície

Činnosti nižšie uvedených dcérskych spoločností úzko súvisia s hlavnou činnosťou Spoločnosti. Žiadna z dcérskych spoločností nie je kótovaná na burze.

Spoločnosť mala nasledovný podiel v dcérskych spoločnostiach a pridružených spoločnostiach:

Spoločnosť	Krajina registrácie	Hlavná činnosť	Vlastnícky podiel k		Účtovná hodnota k	
			31. decembru 2009	31. decembru 2008	31. decembru 2009	31. decembru 2008
<b>Dcérske spoločnosti</b>						
U. S. Steel Košice – Labortest, s.r.o.	Slovensko	Laboratórne analýzy	99,97 %	99,97 %	2 250	2 250
U.S. Steel Košice – SBS, s.r.o.	Slovensko	Bezpečnostná služba	98,00 %	98,00 %	34	34
VULKMONT, a.s. Košice <sup>(1)</sup>	Slovensko	Údržbárske a vulkanizačné služby	99,96 %	100,00 %	1 994	604
Refrako s.r.o.	Slovensko	Výroba žiaruvzdorných materiálov	99,98 %	99,98 %	4 565	4 565
Reliningserv s.r.o. <sup>(1)</sup>	Slovensko	Služby pre žiaruvzdorné materiály	- %	99,95 %	-	1 390
U. S. Steel Services s.r.o.	Slovensko	Rôznorodé služby	99,96 %	99,96 %	1 804	1 804
OBAL-SERVIS, a.s. Košice	Slovensko	Balenie	100,00 %	100,00 %	1 304	1 304
U. S. Steel Kosice – Belgium S.A.	Belgicko	Obchodovanie s výrobkami z ocele	100,00 %	100,00 %	-	-
U.S. Steel Košice–Bohemia a.s.	Česká republika	Obchodovanie s výrobkami z ocele	100,00 %	100,00 %	536	536
U.S. Steel Kosice – France S.A.	Francúzsko	Obchodovanie s výrobkami z ocele	99,94 %	99,94 %	212	212
U.S. Steel Kosice–Germany GmbH	Nemecko	Obchodovanie s výrobkami z ocele	100,00 %	100,00 %	1 559	1 463
U.S. Steel Kosice – Austria GmbH	Rakúsko	Obchodovanie s výrobkami z ocele	100,00 %	100,00 %	440	365
<b>Pridružená spoločnosť</b>						
U.S. STEEL KOSICE (UK) LIMITED	Veľká Británia	Predaj výrobkov z ocele	50,00 %	50,00 %	101	101
<b>Investície spolu</b>					<b>14 799</b>	<b>14 628</b>

<sup>(1)</sup> Reliningserv s.r.o. sa zlúčil s VULKMONT, a.s. Košice k 1. októbru 2009.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

V roku 2009 Spoločnosť zvýšila účtovnú hodnotu investície v spoločnosti VULKMONT, a.s. Košice, v celkovej hodnote 1 390 tis. EUR zlúčením so spoločnosťou Reliningserv s.r.o. s účinnosťou od 1. októbra 2009.

Zmena účtovných hodnôt investícií k 31. decembru 2008 v U.S. Steel Kosice–Germany GmbH a v U.S. Steel Kosice – Austria GmbH súvisí s úpravou opravných položiek k týmto investíciám.

Výška vlastného imania k 31. decembru 2009 a výsledok hospodárenia jednotlivých dcérskych spoločností za rok 2009 spolu s porovnateľnými údajmi za predchádzajúce účtovne obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke (v tis. meny):

Spoločnosť	Mena	Výsledok hospodárenia za		Vlastné imanie k	
		2009	2008	31. decembru 2009	31. decembru 2008
U. S. Steel Košice – Labortest, s.r.o. <sup>(3)</sup>	EUR	177	- 98	4 224	4 047
U.S. Steel Košice – SBS, s.r.o. <sup>(3)</sup>	EUR	89	188	524	623
VULKMONT, a.s. Košice <sup>(1, 3)</sup>	EUR	1 149	959	8 875	5 357
Refrako s.r.o. <sup>(3)</sup>	EUR	- 2 207	- 252	8 625	10 820
Reliningserv s.r.o. <sup>(2, 3)</sup>	EUR	-	270	-	3 781
U. S. Steel Services s.r.o. <sup>(3)</sup>	EUR	207	272	2 253	2 046
OBAL-SERVIS, a.s. Košice <sup>(3)</sup>	EUR	780	1 551	7 083	7 503
U. S. Steel Kosice – Belgium S.A.	EUR	- 45	- 32	- 1 674	- 1 629
U.S. Steel Košice–Bohemia a.s.	CZK	1 396	487	53 155	52 233
U.S. Steel Kosice – France S.A.	EUR	13	170	191	418
U.S. Steel Kosice–Germany GmbH	EUR	65	238	1 290	1 463
U.S. Steel Kosice – Austria GmbH	EUR	79	61	188	366

<sup>(1)</sup> Zisk spoločnosti VULKMONT, a.s. Košice za rok 2009 zahŕňa aj výsledok hospodárenia spoločnosti Reliningserv s.r.o. za obdobie 9 mesiacov pred zlúčením.

<sup>(2)</sup> Reliningserv s.r.o. sa zlúčila s VULKMONT, a.s. Košice k 1. októbru 2009.

<sup>(3)</sup> Finančné údaje za rok 2008 boli prepočítané na EUR použitím konverzného kurzu 30,1260 Sk/EUR.

Súhrnné finančné informácie U.S. STEEL KOSICE (UK) LIMITED sú nasledovné:

	2009 <sup>(1)</sup>	2008
Aktíva spolu	14 559	20 664
Vlastné imanie	723	1 394
Celkové výnosy	23 573	64 640
Zisk za účtovné obdobie	495	1 461

<sup>(1)</sup> Finančné údaje za rok 2009 sú neauditované.

K 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 nebolo na vlastnícke podiely Spoločnosti v dcérskych spoločnostiach a pridruženej spoločnosti zriadené záložné právo.

Neexistujú žiadne významné obmedzenia na prevod prostriedkov z dcérskych spoločností alebo pridruženej spoločnosti do materskej spoločnosti vo forme peňazí, dividend alebo v inej forme.

#### Poznámka 8 Odložená daň

Rozdiely medzi IFRS platnými v EU a slovenskými daňovými predpismi spôsobujú dočasné rozdiely medzi účtovnými hodnotami majetku a záväzkov pre účely finančného vykazovania a ich daňovými základmi. Daňový dopad na pohyby v týchto dočasných rozdieloch je znázornený v nasledujúcej tabuľke a je zaúčtovaný v sadzbe 19% (2008: 19%):

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

	1. januára 2009	Vykázané v zisku alebo strate	Vykázané vo vlastnom imaní	31. decembra 2009
Nehnutelnosti, stroje a zariadenia	17 970	- 17 948	-	22
Zásoby	5 729	- 1 922	-	3 807
Zamestnanecké požitky	2 998	158	-	3 156
Náklady budúcich období	720	- 217	-	503
Opravná položka k pohľadávkam	1 563	1 067	-	2 630
Nevyužitá daňová strata 2009	-	16 032	-	16 032
Transakcie s emisnými kvótami	- 5 351	- 1 097	- 904	- 7 352
Ostatné	- 452	- 515	1 632	665
<b>Spolu</b>	<b>23 177</b>	<b>- 4 442</b>	<b>728</b>	<b>19 463</b>
Odložená daňová pohľadávka	23 177			19 463
Odložený daňový záväzok	-			-

	1. januára 2008	Vykázané v zisku alebo strate	Vykázané vo vlastnom imaní	31. decembra 2008
Nehnutelnosti, stroje a zariadenia	19 385	- 1 415	-	17 970
Zásoby	4 851	878	-	5 729
Zamestnanecké požitky	7 534	- 4 536	-	2 998
Náklady budúcich období	2 090	- 1 370	-	720
Opravná položka k pohľadávkam	454	1 109	-	1 563
Daňový úver	16 806	- 16 806	-	-
Transakcie s emisnými kvótami	-	- 5 351	-	- 5 351
Ostatné	- 1 286	2 267	- 1 433	- 452
<b>Spolu</b>	<b>49 834</b>	<b>- 25 224</b>	<b>- 1 433</b>	<b>23 177</b>
Odložená daňová pohľadávka	49 834			23 177
Odložený daňový záväzok	-			-

Očakávané načasovanie realizácie dočasných rozdielov je nasledovné:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Odložená daň realizovaná do 12 mesiacov	16 318	18 269
Odložená daň realizovaná po 12 mesiacoch	3 145	4 908

Spoločnosť nemala nevykázanú žiadnu potenciálnu odloženú daňovú pohľadávku k 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008.

#### Daňová strata 2009

V roku 2009 vykázala Spoločnosť odloženú daňovú pohľadávku z daňovej straty v súlade s IAS 12 Dane z príjmov. Daňová strata za zdaňovacie obdobie 2009 bola vykázaná vo výške 84 380 tis. EUR a môže byť odpočítaná počas 5 rokov.

#### Daňový úver

Zákon o dani z príjmov poskytuje možnosť daňovej úľavy, ktorá je dostupná pre Spoločnosť, ak sú splnené určité podmienky. Aby bolo možné v ktoromkoľvek roku čerpať daňový úver, aspoň 60% tržieb Spoločnosti musí byť z predaja na export, Spoločnosť musí znovu investovať čerpaný daňový úver do vymedzených aktív počas roka, v ktorom je úver čerpaný a nasledujúcich štyroch rokov a zároveň musí Spoločnosť dodržať iné špecifické administratívne podmienky.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Ustanovenia zákona o dani z príjmov umožňujú čerpať daňový úver vo výške 100% záväzku z dane z príjmov za roky 2000 až 2004 a vo výške 50% za roky 2005 až 2009. Podmienky vstupu Slovenskej republiky do Európskej únie (EÚ), ktoré boli doplnené dohodou s EÚ zo septembra 2004, mali za následok obmedzenie celkovej výšky daňového úveru poskytnutého Spoločnosti na obdobie rokov 2000 až 2009 na sumu 430 mil. USD, z ktorej bola celá suma využitá k 31. decembru 2009. Podmienky vstupu Slovenskej republiky do EÚ taktiež obmedzili ročnú produkciu valcovaných výrobkov Spoločnosti a predaj týchto výrobkov do EU a dohoda zo septembra 2004 navyše vyžadovala od Spoločnosti uhradiť dve platby preddavkov na daň z príjmu, každú v sume 16 mil. USD, vláde Slovenskej republiky v rokoch 2004 a 2005.

Počas roka 2006, slovenské daňové orgány kontrolovali a potvrdili, že Spoločnosť splnila všetky nevyhnutné podmienky na čerpanie daňového úveru v období rokov 2000 až 2005.

V roku 2008 Spoločnosť zaúčtovala odloženú daňovú pohľadávku za daňový úver v súlade s *IAS 12 Daň z príjmov*. Suma účtovaná na konci každého obdobia predstavuje nevyužitý podiel z celkovej sumy daňového úveru, ktorý je prepočítaný do EUR použitím koncoročného kurzu.

#### Poznámka 9 Ostatný neobežný majetok

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím (Poznámky 27 a 28)	9 880	11 121
Pôžičky zamestnancom	-	2
<b>Spolu</b>	<b>9 880</b>	<b>11 123</b>

Hlavná časť peňažných prostriedkov s obmedzeným použitím predstavuje peňažné prostriedky dlhodobo uložené Spoločnosťou, ktoré môžu byť použité len na uzavretie, rekultiváciu a monitorovanie uzavretých skládok odpadov po ich uzavretí (Poznámka 17). Efektívna úroková sadzba na peňažné prostriedky s obmedzeným použitím je uvedená v Poznámke 13.

Uvedené zostatky sú do splatnosti a nie sú znehodnotené. Kreditné riziko peňažných prostriedkov s obmedzeným použitím je zverejnené v Poznámke 27.

#### Poznámka 10 Zásoby

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Materiál	137 034	212 655
Nedokončená výroba	39 694	48 066
Polotovary	44 082	63 884
Hotové výrobky	59 845	88 165
Tovar	756	5 243
<b>Spolu</b>	<b>281 411</b>	<b>418 013</b>

Položky zásob sú uvedené po znížení o opravnú položku z dôvodu nižšej čistej realizovateľnej hodnoty vo výške 4 110 tis. EUR (k 31. decembru 2008: 8 350 tis. EUR). K 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 nebolo na zásoby Spoločnosti zriadené záložné právo v prospech veriteľa ani nebolo obmedzené právo s nimi nakladať.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Pohyb opravných položiek k zásobám bol nasledovný:

	Materiál	Nedokončená výroba	Polotovary	Hotové výrobky	Tovar	Spolu
<b>1. januára 2009</b>	<b>483</b>	<b>2 585</b>	<b>2 519</b>	<b>2 763</b>	-	<b>8 350</b>
Tvorba opravnej položky	3 289	554	77	81	-	<b>4 001</b>
Použitie opravnej položky	- 251	- 2 585	- 2 519	- 2 763	-	<b>- 8 118</b>
Zrušenie opravnej položky	- 123	-	-	-	-	<b>- 123</b>
<b>31. decembra 2009</b>	<b>3 398</b>	<b>554</b>	<b>77</b>	<b>81</b>	-	<b>4 110</b>

	Materiál	Nedokončená výroba	Polotovary	Hotové výrobky	Tovar	Spolu
<b>1. januára 2008</b>	<b>531</b>	<b>1 767</b>	<b>891</b>	<b>162</b>	-	<b>3 351</b>
Tvorba opravnej položky	597	6 824	6 533	3 003	-	<b>16 957</b>
Použitie opravnej položky	- 645	- 4 751	- 4 668	- 290	-	<b>- 10 354</b>
Zrušenie opravnej položky	-	- 1 255	- 237	- 112	-	<b>- 1 604</b>
<b>31. decembra 2008</b>	<b>483</b>	<b>2 585</b>	<b>2 519</b>	<b>2 763</b>	-	<b>8 350</b>

#### Poznámka 11 Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Pohľadávky z obchodného styku	227 519	295 559
Pohľadávky voči spriazneným stranám (Poznámka 30)	74 996	65 218
<b>Pohľadávky z obchodného styku spolu (Poznámka 28)</b>	<b>302 515</b>	<b>360 777</b>
Poskytnuté preddavky	2 273	2 222
DPH pohľadávky	34 973	50 837
Ostatné pohľadávky	805	1 154
<b>Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky (brutto)</b>	<b>340 566</b>	<b>414 990</b>
Opravná položka k pohládkam	- 20 293	- 22 117
<b>Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky (netto)</b>	<b>320 273</b>	<b>392 873</b>
Dlhodobé pohľadávky	861	-
Krátkodobé pohľadávky	319 412	392 873

K 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 nebolo na pohľadávky Spoločnosti zriadené záložné právo v prospech banky alebo záložného veriteľa. Maximálna miera kreditného rizika ku koncu vykazovaného obdobia je vyjadrená účtovnou hodnotou každej skupiny pohľadávok podľa predchádzajúcej tabuľky. Informácia o zabezpečení pohľadávok a celkové kreditné riziko Spoločnosti sú zverejnené v Poznámke 27.

Účtovná hodnota pohľadávok z obchodného styku, vrátane pohľadávok voči spriazneným stranám, je denominovaná v nasledovných menách:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Sk	-	9 951
EUR	274 687	315 584
USD	20 679	24 537
ostatné	7 149	10 705
<b>Spolu</b>	<b>302 515</b>	<b>360 777</b>

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Štruktúra pohľadávok z obchodného styku je nasledovná:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Pohľadávky do splatnosti a neznehodnotené	189 875	235 533
Pohľadávky po splatnosti ale neznehodnotené	19 516	41 149
Pohľadávky individuálne znehodnotené	18 128	18 877
<b>Pohľadávky z obchodného styku</b>	<b>227 519</b>	<b>295 559</b>
Pohľadávky do splatnosti a neznehodnotené	9 302	21 249
Pohľadávky po splatnosti ale neznehodnotené	63 796	40 920
Pohľadávky individuálne znehodnotené	1 898	3 049
<b>Pohľadávky voči spriazneným stranám</b>	<b>74 996</b>	<b>65 218</b>
<b>Spolu</b>	<b>302 515</b>	<b>360 777</b>

Pohľadávky do splatnosti a neznehodnotené môžu byť analyzované podľa interného ratingu nasledovne:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Spoločnosti bez rizika alebo s minimálnym rizikom	93 493	167 469
Spoločnosti so zvýšeným alebo vysokým rizikom	96 382	68 064
<b>Pohľadávky z obchodného styku</b>	<b>189 875</b>	<b>235 533</b>
Spoločnosti bez rizika alebo s minimálnym rizikom	1 451	3 038
Spoločnosti so zvýšeným alebo vysokým rizikom	7 851	18 211
<b>Pohľadávky voči spriazneným stranám</b>	<b>9 302</b>	<b>21 249</b>
<b>Spolu</b>	<b>199 177</b>	<b>256 782</b>

Veková štruktúra pohľadávok z obchodného styku po splatnosti ale neznehodnotených je nasledovná:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Po splatnosti 0 – 30 dní	17 703	30 155
Po splatnosti 30 – 90 dní	661	9 775
Po splatnosti 90 – 180 dní	250	1 219
Po splatnosti viac ako 180 dní	902	-
<b>Pohľadávky z obchodného styku</b>	<b>19 516</b>	<b>41 149</b>
Po splatnosti 0 – 30 dní	3 429	7 360
Po splatnosti 30 – 90 dní	4 933	11 773
Po splatnosti 90 – 180 dní	55 434	21 787
<b>Pohľadávky voči spriazneným stranám</b>	<b>63 796</b>	<b>40 920</b>
<b>Spolu</b>	<b>83 312</b>	<b>82 069</b>

Veková štruktúra individuálne znehodnotených pohľadávok je nasledovná:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Po splatnosti 0 – 30 dní	32	5 860
Po splatnosti 30 – 90 dní	110	6 259
Po splatnosti 90 – 180 dní	1 263	383
Po splatnosti 180 – 365 dní	3 784	21
Po splatnosti nad 365 dní	12 939	6 354
<b>Pohľadávky z obchodného styku</b>	<b>18 128</b>	<b>18 877</b>
Po splatnosti 180 – 365 dní	304	1 124
Po splatnosti nad 365 dní	1 594	1 925
<b>Pohľadávky voči spriazneným stranám</b>	<b>1 898</b>	<b>3 049</b>
<b>Spolu</b>	<b>20 026</b>	<b>21 926</b>

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Pohyb opravných položiek k pohľadávkam bol nasledovný:

	Pohľadávky z obchodného styku	Pohľadávky voči spriazneným stranám	Ostatné pohľadávky	Poskytnuté preddavky	Spolu
<b>1. januára 2009</b>	<b>18 877</b>	<b>3 049</b>	<b>183</b>	<b>8</b>	<b>22 117</b>
Tvorba opravnej položky	6 780	359	78	30	7 247
Odpis pohľadávok	- 3 175	-	- 18	- 4	- 3 197
Zúčtovanie opravnej položky	- 4 359	- 1 510	- 2	- 3	- 5 874
<b>31. decembra 2009</b>	<b>18 123</b>	<b>1 898</b>	<b>241</b>	<b>31</b>	<b>20 293</b>

	Pohľadávky z obchodného styku	Pohľadávky voči spriazneným stranám	Ostatné pohľadávky	Poskytnuté preddavky	Spolu
<b>1. januára 2008</b>	<b>11 486</b>	<b>3 225</b>	<b>784</b>	<b>12</b>	<b>15 507</b>
Tvorba opravnej položky	14 506	1 515	83	6	16 110
Odpis pohľadávok	- 6 032	- 750	- 680	-	- 7 462
Zúčtovanie opravnej položky	- 1 083	- 941	- 4	- 10	- 2 038
<b>31. decembra 2008</b>	<b>18 877</b>	<b>3 049</b>	<b>183</b>	<b>8</b>	<b>22 117</b>

V roku 2009 boli odpísané pohľadávky v celkovej výške 3 226 tis. EUR (2008: 7 481 tis. EUR).

#### Poznámka 12 Derivátové finančné nástroje

Spoločnosť má uzatvorené menové forwardy, ktoré nie sú obchodovateľné a boli odsúhlasené s bankou na základe zmluvných vzťahov a podmienok. Tieto derivátové nástroje majú potenciálne priaznivé (majetok) alebo nepriaznivé (záväzky) podmienky ako výsledok fluktuácie na devízových trhoch.

Spoločnosť aplikovala zabezpečovacie účtovníctvo s účinnosťou od 1. januára 2008. V roku 2009 nebola zaúčtovaná vo výkaze komplexného výsledku žiadna neefektívna časť, ktorá vyplýva zo zabezpečenia peňažných tokov (2008: 1 994 tis. EUR).

Očakáva sa, že zabezpečené vysoko pravdepodobné plánované transakcie denominované v cudzej mene sa uskutočnia v rôzne dni počas nasledujúcich 12 mesiacov. Zisky a straty vykázané v Ostatných rezervných fondoch vo vlastnom imaní (Poznámka 15) z menových forwardov k 31. decembru 2009 budú vykázané vo výkaze komplexného výsledku v období, resp. obdobiach, počas ktorých zabezpečená plánovaná transakcia ovplyvní výkaz komplexného výsledku. Vo všeobecnosti to predstavuje obdobie do 12 mesiacov od konca vykazovaného obdobia.

Súhrnná reálna hodnota derivátových finančných aktív sa môže z času na čas významne meniť. V nižšie uvedenej tabuľke sú popísané reálne hodnoty z menových forwardov Spoločnosti ku koncu vykazovaného obdobia:

	31. decembra 2009		31. decembra 2008	
	Majetok	Záväzky	Majetok	Záväzky
Menové forwardy – zabezpečenie peňažných tokov	1 039	2 082	11 845	4 303
Menové forwardy – neefektívne zabezpečenie	-	-	2 570	576
<b>Spolu</b>	<b>1 039</b>	<b>2 082</b>	<b>14 415</b>	<b>4 879</b>

Zostatky k 31. decembru 2009 a 31. decembru 2008 nie sú po splatnosti. Riziko koncentrácie kreditného rizika voči obchodnému partnerovi je zmiernené nakupovaním menových forwardových zmlúv od viacerých zmluvných strán. Spoločnosť mala k 31. decembru 2009 uzatvorené menové forwardy s ING Bank N.V., Citibank (Slovakia) a.s., PNC Bank a Fifth Third Bank a k 31. decembru



## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

2008 s ING Bank N.V., Citibank (Slovakia) a.s., The Bank of Nova Scotia, PNC Bank, RBS/Citizens Bank a Fifth Third Bank. Rating bánk je dostupný na internetových stránkach týchto bánk.

Nižšie uvedená tabuľka ukazuje vzájomnú pozíciu brutto voči zmluvným stranám a zahŕňa zmluvy s dátumom vyrovnania po konci vykazovaného obdobia. Zmluvy sú vo svojej podstate krátkodobého charakteru:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Závazky pri vyrovaní v tis. EUR	- 129 503	- 257 840
Pohľadávky pri vyrovaní v tis. USD	185 000	375 600

#### Poznámka 13 Peniaze a peňažné ekvivalenty

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Peniaze v hotovosti	46	2
Bankové účty	108 336	98 780
<b>Spolu (Poznámka 28)</b>	<b>108 382</b>	<b>98 782</b>

Úrokové sadzby na bankových účtoch k 31. decembru 2009 boli približne 0,2% p.a. pre EUR a 0,1% p.a. pre USD (k 31. decembru 2008: 1,2% p.a. pre EUR, 2,7% p.a. pre Sk a 0,0% p.a. pre USD). Úrokové sadzby na bankových účtoch v iných menách nie sú zverejnené, pretože zostatky na účtoch nie sú významné.

Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím sú vykázané v Ostatnom neobežnom majetku (Poznámka 9).

Všetky zostatky sú do splatnosti a nie sú znehodnotené. Kreditné riziko peňazí a peňažných ekvivalentov je zverejnené v Poznámke 27.

#### Poznámka 14 Ostatný obežný majetok

Zostatok v ostatnom obežnom majetku predstavuje náklady budúcich období v sume 3 032 tis. EUR k 31. decembru 2009 (k 31. decembru 2008: 2 283 tis. EUR).

#### Poznámka 15 Vlastné imanie

##### Základné imanie

Základné imanie Spoločnosti je 839 357 tis. EUR a bolo splatené v plnej výške. Spoločnosť neviduje k 31. decembru 2009 navýšené základné imanie nezapísané do obchodného registra. Zavedením eura ako domácej meny Slovenskej republiky sa k 1. januáru 2009 prepočítalo základné imanie konverzným kurzom 30,1260 Sk za jedno EUR. Rozdiel medzi historickou hodnotou a hodnotou základného imania po konverzii malo za následok navýšenie základného imania k 1. januáru 2009 z nerozdeleného zisku do výšky 839 357 tis. EUR. V roku 2008 nedošlo k žiadnym zmenám v základnom imaní.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Rezervné fondy

Pohyby v rezervných fondoch sú nasledovné:

	Ostatné kapitálové fondy	Zákonný rezervný fond	Ostatné rezervné fondy	Spolu
<b>1. januára 2009</b>	<b>44</b>	<b>58 784</b>	<b>9 559</b>	<b>68 387</b>
Zmeny v reálnej hodnote zabezpečovacích derivátov	-	-	- 7 196	- 7 196
Zmeny v rezerve z precenenia – CO <sub>2</sub> emisné kvóty	-	-	3 855	3 855
<b>31. decembra 2009</b>	<b>44</b>	<b>58 784</b>	<b>6 218</b>	<b>65 046</b>

	Ostatné kapitálové fondy	Zákonný rezervný fond	Ostatné rezervné fondy	Spolu
<b>1. januára 2008</b>	<b>44</b>	<b>58 784</b>	<b>2 656</b>	<b>61 484</b>
Zmeny v reálnej hodnote zabezpečovacích derivátov	-	-	6 903	6 903
<b>31. decembra 2008</b>	<b>44</b>	<b>58 784</b>	<b>9 559</b>	<b>68 387</b>

Celkový použiteľný hospodársky výsledok Spoločnosti predstavoval 36 893 tis. EUR k 31. decembru 2009 (k 31. decembru 2008: 514 716 tis. EUR).

Zisk za rok 2008 v sume 340 658 tis. EUR bol prevedený na účet nerozdeleného zisku v plnej výške.

#### Podiely na zisku

Podiely na zisku vo výške 240 mil. EUR boli schválené na rozdelenie v júni 2009 z nerozdeleného zisku za rok 2008. Podiely na zisku vo výške 575 mil. EUR boli schválené na rozdelenie v júni 2008 z nerozdeleného zisku za rok 2007. Celková výška vyhlásených, ale nevyplatených podielov na zisku predstavovala k 31. decembru 2009 sumu 329 990 tis. EUR (k 31. decembru 2008: 275 372 tis. EUR) (Poznámky 19 a 30). Do dátumu, keď bola táto účtovná závierka schválená na vydanie, neboli z nerozdeleného zisku za rok 2009 schválené žiadne podiely na zisku.

#### **Poznámka 16 Prijaté úvery a pôžičky**

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
200 mil. EUR úverový rámec	200 026	202 425
	200 026	202 425
Krátkodobá časť úverov	-	-
Dlhodobá časť úverov	200 026	202 425

Dňa 2. júla 2008 uzatvorila Spoločnosť zmluvu na trojročný nezabezpečený úverový rámec v sume 200 mil. EUR s ING Bank, N.V. London Branch. Úroky z čerpaní tohto úverového rámca sú stanovené na základe EURIBOR a dohoda obsahuje zvyčajné požiadavky a podmienky. K 31. decembru 2009 čerpala Spoločnosť jednu úverovú linku denominovanú v EUR v celej dostupnej výške úverového rámca (k 31. decembru 2008: dve úverové linky v celej dostupnej výške úverového rámca). Účtovná hodnota týchto čerpaní k 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 predstavuje ocenenie v amortizovaných nákladoch. Reálne hodnoty týchto čerpaní k 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 sú približne rovnaké ako ich účtovné hodnoty. Udalosti po vykazovanom období sú zverejnené v Poznámke 31.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Riadenie kapitálu je zverejnené v Poznámke 26 a údaje o ďalších úverových rámcoch, ktoré sú k dispozícii pre Spoločnosť a vystavenie sa úrokovému riziku sú zverejnené v Poznámke 27.

#### Poznámka 17 Rezervy na záväzky

Pohyb v rezervách bol nasledovný:

	Skládka odpadov	Súdne spory	CO <sub>2</sub> emisie	Ostatné	Spolu
<b>1. januára 2009</b>	<b>22 981</b>	<b>4 456</b>	<b>137 633</b>	<b>3 449</b>	<b>168 519</b>
Rezervy vytvorené	343	468	92 747	417	<b>93 975</b>
Rezervy použité / zrušené	- 3 458	- 453	- 137 633	- 3 147	<b>- 144 691</b>
<b>31. decembra 2009</b>	<b>19 866</b>	<b>4 471</b>	<b>92 747</b>	<b>719</b>	<b>117 803</b>
Dlhodobé rezervy	16 051	-	-	-	<b>16 051</b>
Krátkodobé rezervy	3 815	4 471	92 747	719	<b>101 752</b>

	Skládka odpadov	Súdne spory	CO <sub>2</sub> emisie	Ostatné	Spolu
<b>1. januára 2008</b>	<b>20 969</b>	<b>4 125</b>	<b>291</b>	<b>363</b>	<b>25 748</b>
Rezervy vytvorené	4 129	1 324	137 633	3 415	<b>146 501</b>
Rezervy použité / zrušené	- 2 117	- 993	- 291	- 329	<b>- 3 730</b>
<b>31. decembra 2008</b>	<b>22 981</b>	<b>4 456</b>	<b>137 633</b>	<b>3 449</b>	<b>168 519</b>
Dlhodobé rezervy	17 338	-	-	-	<b>17 338</b>
Krátkodobé rezervy	5 643	4 456	137 633	3 449	<b>151 181</b>

Pohyb v rezervách spôsobený plynutím času v rokoch 2009 a 2008 (t.j. rast nákladov) bol považovaný za nevýznamný.

#### Skládka odpadov

Rezerva na uzavretie, rekultiváciu a monitorovanie skládok po ich uzavretí je vykázaná na základe zákona o odpadoch. V roku 2009 prevádzkovala Spoločnosť tri skládky; dve na nie nebezpečný odpad a jednu na nebezpečný odpad. Jedna skládka nie nebezpečného odpadu bola uzatvorená v júli 2009. Spoločnosť začala s rekultiváciou skládky, pričom súvisiace náklady boli účtované oproti tejto rezerve. Krátkodobá časť rezervy predstavuje peňažné toky, u ktorých sa očakáva, že budú zúčtované do 12 mesiacov.

#### Súdne spory

Spoločnosť využíva v niektorých súdnych konaniach externých právnikov a v ostatných konaniach interných právnikov. Vedenie Spoločnosti urobilo najlepší odhad pravdepodobností výsledkov súdnych sporov na Slovensku i v zahraničí a s nimi spojených prípadných budúcich výdavkov a zaúčtovala sa príslušná rezerva. Tieto súdne spory sú v rôznom štádiu procesu a niektoré z nich môžu pokračovať neurčitý čas. Zverejnenie ďalších informácií o súdnych procesoch by mohlo poškodiť pozíciu Spoločnosti v sporoch a teda nie sú uvedené.

#### CO<sub>2</sub> emisie

Rezerva bola zaúčtovaná na CO<sub>2</sub> emisie vypustené v roku 2009. Je vypočítaná ako násobok odhadovaného množstva vypustených CO<sub>2</sub> emisií za kalendárny rok a reálnej hodnoty emisných kvót CO<sub>2</sub> stanovených Európskou energetickou burzou. Rezerva bola zaúčtovaná do Ostatných prevádzkových nákladov (Poznámka 23). Rozpustenie súvisiacich výnosov budúcich období je vykázané v Ostatných príjmoch (Poznámka 20).

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Ostatné

Ostatné rezervy zahŕňajú rezervy na reklamácie a na ostatné obchodné riziká.

#### **Poznámka 18 Zamestnanecké požitky**

##### Odchodné do dôchodku

Spoločnosť je podľa Zákonníka práce a kolektívnej zmluvy povinná vyplácať svojim zamestnancom pri odchode do dôchodku odchodné. Záväzok zo stanovených požitkov je vypočítaný poisťovacími matematikmi U. S. Steel každý rok metódou plánovaného ročného zhodnotenia požitkov (Projected Unit Credit Method).

##### Pracovné a životné jubileá

Spoločnosť taktiež vypláca odmeny pri pracovných a životných jubileách. Záväzok je vypočítaný konzistentne s výpočtom pri odchodnom do dôchodku okrem toho, že zisky a straty zo zmien v poisťovno-matematických odhadoch a náklady na minulé služby sú zaúčtované hneď do výkazu komplexného výsledku.

##### Odstupné

Suma 1 820 tis. EUR zaúčtovaná v roku 2008 predstavuje opravu nákladov na odstupné zaúčtovaných v roku 2007 v súvislosti s programom dobrovoľného odchodu do predčasného dôchodku ponúknutom v roku 2007. K 31. decembru 2009 neboli zaúčtované žiadne záväzky (k 31. decembru 2008: 4 133 tis. EUR).

Pohyb v záväzkoch v priebehu obdobia je nasledovný:

	2009	2008
<b>1. januára</b>	<b>20 194</b>	<b>50 158</b>
Celkové náklady vo výkaze komplexného výsledku – odchodné	822	2 901
Celkové náklady vo výkaze komplexného výsledku – jubileá	1 113	932
Celkové náklady vo výkaze komplexného výsledku – odstupné	4 858	955
Vyplatené príspevky	- 10 296	- 34 752
<b>31. decembra</b>	<b>16 691</b>	<b>20 194</b>
Dlhodobé záväzky zo zamestnaneckých požitkov	15 964	16 153
Krátkodobé záväzky zo zamestnaneckých požitkov	727	4 041

Sumy vykázané vo výkaze o finančnej situácii sú nasledovné:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Súčasná hodnota záväzku – odchodné	11 836	8 104
Súčasná hodnota záväzku – jubileá	6 303	5 774
Súčasná hodnota záväzku – odstupné	-	4 041
Nevykázané zisky vyplývajúce z úprav poisťovno-matematických modelov	- 1 397	2 352
Nevykázané náklady na minulé služby	- 51	- 77
<b>Záväzok vo výkaze o finančnej situácii spolu</b>	<b>16 691</b>	<b>20 194</b>

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Sumy vykázané vo výkaze komplexného výsledku sú nasledovné:

	2009	2008
Náklady na súčasnú službu – odchodné	701	1 253
Náklady na súčasnú službu – jubileá	338	291
Náklady na súčasnú službu – odstupné	4 858	- 1 820
Úrokové náklady	1 034	979
Čisté poistno-matematické straty (“+”) / zisky (“-“)	- 138	- 380
Kurzové straty	-	4 465
<b>Spolu</b>	<b>6 793</b>	<b>4 788</b>

Náklady na súčasnú službu a čisté poistno-matematické straty (“+”) / zisky (“-“) sú vykázané v položke Mzdové náklady a iné zamestnanecké požitky (Poznámka 22) vo výkaze komplexného výsledku. Kurzové straty sú zahrnuté do položky Zisk (“+”) / strata (“-“) z kurzových rozdielov vo výkaze komplexného výsledku a úrokové náklady sú zahrnuté do finančného výsledku.

K 31. decembru sa použili tieto základné poistno-matematické predpoklady na stanovenie záväzkov zo zamestnaneckých požitkov:

	2009	2008
Diskontná sadzba	5,50%	6,00%
Ročný rast miezd a príjmov	5,00%	5,00%
Fluktuácia zamestnancov <sup>(1)</sup>	max 5,00%	max 5,00%

<sup>(1)</sup> Fluktuácia zamestnancov je nahradená tabuľkou odchodov, ktorá sa mení podľa veku zamestnanca a doby zamestnania, ale nepresahuje 5% ročne.

#### Variabilná mzdová platba a bonusové programy

Záväzkov zo zamestnaneckých požitkov vo forme variabilnej mzdovej platby a bonusových programov je zaúčtovaný v ostatných záväzkoch. Záväzky z variabilnej mzdovej platby a bonusových programov sa oceňujú vo výške, ktorá sa očakáva, že bude v čase ich vyrovnania vyplatená.

#### Dôchodkový program s vopred stanoveným dôchodkovým plnením

Spoločnosť odviedla počas roka príspevky do povinného štátneho a súkromného dôchodkového programu s vopred stanoveným dôchodkovým plnením vo výške 24,0% (2008: 24,8%) z hrubých miezd do výšky mesačnej mzdy medzi 1 003,09 EUR až 2 674,90 EUR do 30. júna 2009, resp. 1 084,55 EUR až 2 892,12 EUR po tomto dátume (934,14 EUR až 2 491,00 EUR do 30. júna 2008, resp. 1 003,09 EUR až 2 674,90 EUR po tomto dátume). Suma nákladov na sociálne poistenie je uvedená v Poznámke 22.

Naviac, pokiaľ ide o zamestnancov, ktorí sa rozhodli zúčastniť programu dôchodkového pripoistenia, Spoločnosť im prispela na toto pripoistenie čiastkou do výšky 1,7% z účtovanej mesačnej mzdy v roku 2009 (2008: 2,0%).

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Poznámka 19 Závazky z obchodného styku a ostatné záväzky

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Závazky z obchodného styku	112 604	102 722
Závazky voči spriazneným stranám (Poznámka 30)	28 407	88 961
Postúpené záväzky z obchodného styku	23 760	3 831
Nevyfakturované dodávky a iné dohadné účty	56 520	60 959
<b>Závazky z obchodného styku a dohadné účty (Poznámka 28)</b>	<b>221 291</b>	<b>256 473</b>
Prijaté preddavky	2 917	891
Závazky voči zamestnancom a inštitúciám sociálneho zabezpečenia	21 948	23 661
Závazky z podielov na zisku (Poznámky 15 a 30)	329 990	275 372
DPH a ostatné dane a poplatky	4 926	8 006
Ostatné záväzky	2 752	2 738
<b>Spolu</b>	<b>583 824</b>	<b>567 141</b>

Veková štruktúra záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov je nasledovná:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
Závazky z obchodného styku a ostatné záväzky do splatnosti	579 090	556 160
Závazky z obchodného styku a ostatné záväzky po splatnosti	4 734	10 981
<b>Spolu</b>	<b>583 824</b>	<b>567 141</b>

Účtovná hodnota záväzkov z obchodného styku a dohadných účtov je denominovaná v nasledovných menách:

	31. decembra 2009	31. decembra 2008
EUR	165 969	68 876
Sk	-	64 389
USD	29 446	109 898
ostatné	25 876	13 310
<b>Spolu</b>	<b>221 291</b>	<b>256 473</b>

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	2009	2008
<b>1. januára</b>	<b>1 176</b>	<b>1 234</b>
Tvorba na ťarchu nákladov	961	1 127
Splátky od zamestnancov	452	657
Čerpanie	- 1 805	- 1 842
<b>31. decembra</b>	<b>784</b>	<b>1 176</b>

Sociálny fond je čerpaný v súlade so zákonom o sociálnom fonde na sociálne, zdravotné, rekreačné a podobné potreby zamestnancov Spoločnosti. Zostatky sú zahrnuté v položke Závazky voči zamestnancom a inštitúciám sociálneho zabezpečenia vo vyššie uvedenej tabuľke.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Poznámka 20 Výnosy a ostatné príjmy

Medzi hlavné aktivity Spoločnosti patrí výroba a predaj pásovej ocele, oceľových plechov, rúr, surového železa, koksu a výroba a distribúcia elektriny, tepla a plynu.

Výnosy pozostávajú z nasledovného:

	2009	2008
Tržby z predaja vlastnej produkcie	1 702 392	2 653 162
Tržby z predaja tovaru <sup>(1)</sup>	20 856	155 871
Tržby z poskytovania služieb	10 262	14 297
<b>Spolu</b>	<b>1 733 510</b>	<b>2 823 330</b>

<sup>(1)</sup> Predaj tovaru predstavuje hlavne predaj surovín do U. S. Steel Serbia d.o.o., spriaznenej strane pod spoločnou kontrolou U. S. Steel (Poznámka 30).

#### Ostatné príjmy

Ostatné príjmy pozostávajú z nasledovného:

	2009	2008
Rozpustenie výnosov budúcich období - emisné kvóty CO <sub>2</sub>	128 123	264 990
Tržby z prenájmu	1 937	1 990
Tržby zo zmluvných penále	2 591	605
Ostatné príjmy	1 984	2 963
<b>Spolu</b>	<b>134 635</b>	<b>270 548</b>

#### Poznámka 21 Spotreba materiálov a energií

Spotreba materiálov a energií pozostáva z nasledovného:

	2009	2008
Spotreba materiálov	- 994 180	- 1 560 955
Spotreba energie	- 96 734	- 103 125
Náklady na predaj tovaru (Poznámka 20)	- 21 232	- 153 928
Zmena stavu zásob	- 53 902	52 708
Strata zo zníženia hodnoty zásob (Poznámka 10)	- 3 878	- 15 353
<b>Spolu</b>	<b>- 1 169 926</b>	<b>- 1 780 653</b>

#### Poznámka 22 Mzdové náklady a iné zamestnanecké požitky

Mzdové náklady a iné zamestnanecké požitky pozostávajú z nasledovného:

	2009	2008
Mzdy a odmeny	- 167 803	- 167 344
Variabilná mzdová platba	- 1 195	- 20 712
Odstupné (Poznámka 18)	- 4 858	1 820
Sociálne poistenie – dôchodkový program s vopred stanoveným dôchodkovým plnením (Poznámka 18)	- 58 334	- 65 555
Ostatné sociálne náklady	- 10 463	- 11 658
Penzijné náklady – odchodné, pracovné a životné jubileá (Poznámka 18)	- 901	- 1 165
<b>Spolu</b>	<b>- 243 554</b>	<b>- 264 614</b>

Priemerný počet zamestnancov Spoločnosti za rok 2009 bol 11 465 (2008: 12 227), z toho kľúčových vedúcich zamestnancov bolo 236 (2008: 238).

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Poznámka 23 Ostatné prevádzkové náklady

	2009	2008
Náklady na balenie	- 14 939	- 19 376
Náklady na upratovanie a odpad	- 8 703	- 9 467
Nájomné	- 2 721	- 3 308
Náklady na reklamu a propagáciu	- 2 356	- 2 966
Sprostredkovateľské poplatky	- 6 973	- 5 632
Školenia	- 1 096	- 3 429
Tvorba rezervy na emisie CO <sub>2</sub> (Poznámka 17)	- 92 747	- 137 633
Zrušenie nevyužitej rezervy na emisie CO <sub>2</sub> – 2008	2 483	-
Zníženie hodnoty pohľadávok - strata ("–") / zúčtovanie ("+" ) a odpis pohľadávok (Poznámka 11)	- 1 406	- 14 093
Zisk z predaja materiálu	139	599
Strata z vyradenia nehnuteľností, strojov a zariadení a nehmotného majetku	- 8 753	- 4 339
Zisk z derivátových transakcií	14 897	19 410
Daň z nehnuteľností a ostatné dane	- 4 418	- 4 798
Laboratórne a tepelné skúšky	- 5 020	- 5 737
Ostatné prevádzkové náklady <sup>(1)</sup>	- 69 448	- 89 080
<b>Spolu</b>	<b>- 201 061</b>	<b>- 279 849</b>

<sup>(1)</sup> Ostatné prevádzkové náklady zahŕňajú rôzne druhy služieb nepresahujúc individuálne 5 mil. EUR.

#### Poznámka 24 Finančné výnosy a finančné náklady

	2009	2008
Úrokové výnosy	811	1 793
Výnosy z dividend a podielov na zisku	3 980	5 664
Úrokové náklady	- 6 864	- 7 985
Kurzové rozdiely z pôžičiek	-	51
<b>Spolu</b>	<b>- 2 073</b>	<b>- 477</b>

#### Poznámka 25 Daň z príjmu

K 31. decembru 2009 mala Spoločnosť pohľadávku z dane z príjmu v sume 160 tis. EUR, ktorá vznikla z preddavkov na daň z príjmov, ktoré boli vyššie ako záväzok z dane z príjmov za rok 2009 (k 31. decembru 2008: pohľadávka z dane z príjmu v sume 6 421 tis. EUR).

Náklady z dane z príjmov pozostávajú z nasledovného:

	2009	2008
Splatná daň	30	- 16 845
Odložená daň (Poznámka 8)	- 4 442	- 25 224
<b>Spolu</b>	<b>- 4 412</b>	<b>- 42 069</b>

Daň Spoločnosti zo zisku pred zdanením sa líši od teoretickej sumy, ktorá vznikne použitím sadzby dane aplikovateľnej na Spoločnosť nasledovne:

	2009	2008
Zisk pred zdanením	18 823	382 727
Daň vypočítaná sadzbou dane 19%	3 576	72 718
Daňovo neuznatelné náklady	1 538	2 128
Vplyv funkčnej meny na dočasné rozdiely <sup>(1)</sup>	- 702	- 32 777
<b>Daňový náklad</b>	<b>4 412</b>	<b>42 069</b>

<sup>(1)</sup> Pretože výmenný kurz Sk/EUR sa ročne zmenil o 10% a daňový základ v podstate všetkého majetku a



## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

záväzkov Spoločnosti bol v SK, prepočet do funkčnej meny EUR pozitívne ovplyvnil odsúhlasenie za rok 2008.

Efektívna sadzba dane bola 23% (2008: 11%). Informácie o daňovom úvere sú zverejnené v Poznámke 8.

Daňový náklad “-“ / výnos “+” súvisiaci so zložkami ostatného komplexného výsledku je nasledovný:

	2009			2008		
	Pred zdanením	Daňový náklad “-“ / výnos “+”	Po zdanení	Pred zdanením	Daňový náklad “-“ / výnos “+”	Po zdanení
Zmeny v reálnej hodnote zabezpečovacích derivátov	- 8 828	1 632	- 7 196	8 332	- 1 433	6 899
Zmeny v rezerve na precenenie	4 759	- 904	3 855	4	-	4
<b>Ostatné zložky komplexného výsledku bez dane</b>	<b>- 4 069</b>	<b>728</b>	<b>- 3 341</b>	<b>8 336</b>	<b>- 1 433</b>	<b>6 903</b>
Splatná daň		-			-	
Odložená daň (Poznámka 8)		728			- 1 433	
		<b>728</b>			<b>- 1 433</b>	

#### Poznámka 26 Riadenie kapitálu

Cieľom Spoločnosti v oblasti riadenia kapitálu je zabezpečiť schopnosť Spoločnosti pokračovať vo svojej činnosti, aby prinášala návratnosť kapitálu vlastníkom a bola schopná platiť svoje záväzky v čase, keď sú splatné. Celková stratégia Spoločnosti sa oproti roku 2008 nezmenila.

Štruktúra kapitálu Spoločnosti pozostáva z dlhu (Poznámka 16) v sume 200 026 tis. EUR k 31. decembru 2009 (k 31. decembru 2008: 202 425 tis. EUR) a vlastného imania (Poznámka 15) v sume 942 016 tis. EUR k 31. decembru 2009 (k 31. decembru 2008: 1 170 946 tis. EUR), ktoré zahŕňa základné imanie, rezervné fondy a nerozdelený zisk minulých období.

Externé požiadavky na kapitál pre spoločnosť s ručením obmedzeným, ktorá bola založená v Slovenskej republike, zahŕňajú minimálne základné imanie v sume 5 tis. EUR. K 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 Spoločnosť dodržala tieto zákonné požiadavky na kapitál.

#### Poznámka 27 Riadenie finančného rizika

Finančné riziko je riadené v súlade s riadiacimi predpismi U. S. Steel. Použitie nástrojov finančného rizika je kontrolované manažmentom U. S. Steel, ktorý schvaľuje použitie futures, forwardov, swapov a opcií pre riadenie rizika vyplývajúceho z pohybu cien určitých komodít a z transakcií v cudzích menách. Použitie derivátových nástrojov môže významne ovplyvniť výsledky hospodárenia Spoločnosti v príslušných účtovných obdobiach, avšak vedenie verí, že použitie týchto nástrojov nebude mať významne negatívny dopad na finančnú situáciu alebo likviditu Spoločnosti.

Spoločnosť je vystavená rôznym druhom finančného rizika: kreditnému riziku, riziku likvidity a trhovému riziku (vrátane úrokového rizika, kurzového rizika a ostatného cenového rizika).

##### Kreditné riziko

Spoločnosť je vystavená kreditnému riziku v prípade neplatenia zo strany odberateľov hlavne z automobilového, oceliarskeho, prepravného a stavebného priemyslu. Zmeny v týchto odvetviach môžu výrazne ovplyvniť odhady manažmentu a finančné výsledky Spoločnosti. Všetky odvetvia, ktorým

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

predávame naše výrobky, vykázali v roku 2009 významne nižší dopyt zákazníkov kvôli pretrvávajúcej globálnej recesii. Ako následok nízkeho dopytu konečných zákazníkov, niektorí odberatelia Spoločnosti sa môžu dostať do problémov pri získaní úverov alebo udržaní ich schopnosti splniť podmienky pre kreditné poistenie, čo môže mať za následok ďalšie zníženie nákupov a zvýšenie kreditného rizika Spoločnosti. Trvanie recesie a čas na opätovné zotavenie týchto odvetví môže mať významný vplyv na Spoločnosť. Naviac, ukončenie vládnych stimulačných programov môže mať negatívny dopad na úroveň dopytu zákazníkov.

V súlade so schválenou internou riadiacou dokumentáciou je všetkým zákazníkom Spoločnosti pridelený interný rating. Kreditný rating zákazníka je stanovený so zohľadnením jeho finančnej situácie, platobnej disciplíny, skúseností z minulosti a ostatných faktorov. Na základe interného ratingu sú stanovené individuálne kreditné limity, ich výška a čerpanie sú pravidelne prehodnocované a sledované. Vedenie Spoločnosti starostlivo sleduje vplyv súčasnej ekonomickej situácie na zákazníkov a príslušne upravuje rating a súvisiace individuálne kreditné limity.

Spoločnosť je vystavená kreditnému riziku z finančných nástrojov tak, ako je zhrnuté nižšie:

#### 31. decembra 2009

	Derivátové finančné nástroje	Úvery a pohľadávky
<b>Pohľadávky z obchodného styku (Poznámka 11)</b>		
Pohľadávky z obchodného styku	-	302 515
<b>Derivátové finančné nástroje (Poznámka 12)</b>		
Menové forwardy	1 039	-
<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty (Poznámka 13)</b>		
ING Bank N.V. <sup>(1)</sup>	-	36 378
COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka zahraničnej banky <sup>(1)</sup>	-	35 111
HSBC Bank plc, pobočka zahraničnej banky <sup>(1)</sup>	-	20 040
Citibank (Slovakia) a.s. <sup>(1)</sup>	-	12 314
Slovenská sporiteľňa, a.s. <sup>(1)</sup>	-	4 484
Iné banky	-	9
Peniaze v hotovosti	-	46
<b>Peňažné prostriedky obmedzeným použitím (Poznámka 9)</b>		
Citibank (Slovakia) a.s. <sup>(1)</sup>	-	9 880
<b>Spolu</b>	<b>1 039</b>	<b>420 777</b>

<sup>(1)</sup> Rating banky je dostupný na internetovej stránke banky.

#### 31. decembra 2008

	Derivátové finančné nástroje	Úvery a pohľadávky
<b>Pohľadávky z obchodného styku (Poznámka 11)</b>		
Pohľadávky z obchodného styku	-	360 777
<b>Derivátové finančné nástroje (Poznámka 12)</b>		
Menové forwardy	14 415	-
<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty (Poznámka 13)</b>		
ING Bank N.V. <sup>(1)</sup>	-	53 675
Citibank (Slovakia) a.s. <sup>(1)</sup>	-	41 946
COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka zahraničnej banky <sup>(1)</sup>	-	3 010
Slovenská sporiteľňa, a.s. <sup>(1)</sup>	-	139
Iné banky	-	10
Peniaze v hotovosti	-	2
<b>Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím (Poznámka 9)</b>		
Citibank (Slovakia) a.s. <sup>(1)</sup>	-	11 121
<b>Spolu</b>	<b>14 415</b>	<b>470 680</b>

<sup>(1)</sup> Rating banky je dostupný na internetovej stránke banky.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Spoločnosť zmiernuje kreditné riziko na približne 75% (2008: 75%) svojich výnosov tým, že požaduje poistenie úveru, akreditív, bankové záruky, platby vopred alebo iné záruky. Zabezpečenie pohľadávok bolo nasledovné:

	2009	2008
Kreditné poistenie	50 %	53 %
Dokumentárne akreditív a dokumentárne inkaso	7 %	7 %
Bankové garancie	4 %	2 %
Ostatné zabezpečenie	14 %	13 %
<b>Zabezpečené pohľadávky</b>	<b>75 %</b>	<b>75 %</b>
Nezabezpečené pohľadávky	25 %	25 %
<b>Spolu</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>

Väčšina odberateľov Spoločnosti je zo strednej a západnej Európy. Žiadny z odberateľov netvorí viac než 10% z celkových ročných výnosov.

#### Riziko likvidity

Politikou Spoločnosti je mať dostatočné peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty alebo mať možnosť financovania prostredníctvom primeraného počtu úverových liniek, aby mohla pokryť riziko likvidity v súlade so svojou finančnou stratégiou. V súlade so schválenou internou riadiacou dokumentáciou, vedenie Spoločnosti sleduje vývoj očakávaných a skutočných peňažných tokov a stav peňažných prostriedkov Spoločnosti na dennej báze. Nadmerné finančné zdroje sú investované do likvidného finančného majetku a termínovaných vkladov nepresahujúc limit pre jednotlivého dlžníka v hodnote 100 mil. USD, resp. ekvivalent v inej mene. Investičné riziko je osobitne sledované tiež podľa krajiny.

V krátkodobom horizonte, vplyvom súčasného ekonomického prostredia, sa vedenie Spoločnosti zameriava na maximalizáciu likvidity. Objem dostupných zdrojov financovania sa významne znížil a podmienky na získanie nových pôžičiek alebo prefinancovania existujúcich pôžičiek sú v súčasnosti nejasné, avšak vedenie verí, že Spoločnosť nie je vystavená významnému riziku likvidity.

V roku 2009 Spoločnosť obnovila úverový rámec vo výške 40 mil. EUR. Platnosť obnoveného úverového rámca sa skončí 8. októbra 2012. Úverový rámec je možné použiť vo forme krátkodobých úverov, bankových záruk a akreditívov. Úverový rámec je možné využiť pri príslušnej medzibankovej úrokovej miere plus prirážka. Z nevyčerpanej sumy je Spoločnosť povinná platiť poplatok. Z uvedeného úverového rámca nebolo k 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 realizované žiadne čerpanie.

Naviac, Spoločnosť má k dispozícii multifunkčný úverový rámec vo výške 20 mil. EUR, ktorý bol tiež obnovený v roku 2009. Tento úverový rámec je možné využívať do 10. decembra 2012 na financovanie pracovného kapitálu, čerpanie kontokorentných úverov, poskytovanie bankových záruk a akreditívov. Úverový rámec je možné využiť pri príslušnej medzibankovej úrokovej miere plus prirážka. Z nevyčerpanej sumy je Spoločnosť povinná platiť poplatok. Z uvedeného úverového rámca bolo k 31. decembru 2009 formou bankových záruk a akreditívov vyčerpaných 5 298 tis. EUR (k 31. decembru 2008: 5 504 tis. EUR).

Spoločnosť 11. decembra 2009 podpísala dohodu s ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky týkajúcu sa úverového rámca vo výške 10 mil. EUR. Tento úverový rámec je možné využívať do 11. januára 2011 na financovanie pracovného kapitálu, čerpanie kontokorentných úverov, poskytovanie bankových záruk a akreditívov. Úverový rámec je možné využiť pri príslušnej medzibankovej úrokovej miere plus prirážka. Z nevyčerpanej sumy je Spoločnosť povinná platiť poplatok. Z uvedeného úverového rámca nebolo k 31. decembru 2009 realizované žiadne čerpanie.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Tabuľka nižšie sumarizuje očakávané nediskontované peňažné toky podľa dohodnutých splatností finančného majetku a finančných záväzkov:

#### 31. decembra 2009

	0 – 1 rok	1 – 5 rokov	nad 5 rokov	Spolu
<b>Majetok</b>				
Pohľadávky	301 654	861	-	<b>302 515</b>
Derivátové finančné nástroje	128 419	-	-	<b>128 419</b>
<b>Spolu</b>	<b>430 073</b>	<b>861</b>	-	<b>430 934</b>
<b>Záväzky</b>				
Záväzky z obchodného styku a dohadné účty	221 291	-	-	<b>221 291</b>
Derivátové finančné nástroje	129 503	-	-	<b>129 503</b>
Úvery a pôžičky	726	200 000	-	<b>200 726</b>
<b>Spolu</b>	<b>351 520</b>	<b>200 000</b>	-	<b>551 520</b>

#### 31. decembra 2008

	0 – 1 rok	1 – 5 rokov	nad 5 rokov	Spolu
<b>Majetok</b>				
Pohľadávky	360 777	-	-	<b>360 777</b>
Derivátové finančné nástroje	266 572	-	-	<b>266 572</b>
<b>Spolu</b>	<b>627 349</b>	-	-	<b>627 349</b>
<b>Záväzky</b>				
Záväzky z obchodného styku a dohadné účty	256 473	-	-	<b>256 473</b>
Derivátové finančné nástroje	257 840	-	-	<b>257 840</b>
Úvery a pôžičky	12 433	218 667	-	<b>231 100</b>
<b>Spolu</b>	<b>526 746</b>	<b>218 667</b>	-	<b>745 413</b>

#### Trhové riziko

##### (a) Úrokové riziko

Spoločnosť podlieha vplyvom zmien v úrokových sadzbách z úverových línií čerpaných z revolvingového úverového rámca (Poznámka 16). Ak by úroková sadzba bola o 1% vyššia/nížšia k 31. decembru 2009, predstavovalo by to zvýšenie/zníženie zaúčtovaných úrokových nákladov o 0,2 mil. EUR vo výkaze komplexného výsledku (k 31. decembru 2008: 0,9 mil. EUR).

Zmeny trhových úrokových sadzieb nemajú významný vplyv na výnosy Spoločnosti. Spoločnosť nemala žiadne významné úrokové výnosy iné ako z krátkodobých termínovaných vkladov a bankových účtov k 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008.

##### (b) Kurzové riziko

Spoločnosť je vystavená riziku cenových výkyvov vyplývajúcich z kurzových zmien na výnosy a prevádzkové náklady, investičné výdavky a existujúci majetok a záväzky denominované v iných menách ako je euro, hlavne americký dolár. Spoločnosť bola pred vstupom Slovenskej republiky do eurozóny k 1. januáru 2009 vystavená aj kurzovému riziku vyplývajúcemu z výkyvov medzi slovenskou korunou a eurom.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Štruktúra peňazí a peňažných ekvivalentov a peňažných prostriedkov s obmedzeným použitím podľa mien je nasledovná:

#### 31. decembra 2009

	Peniaze a peňažné ekvivalenty	Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím
EUR	85 167	9 880
USD	15 873	-
ostatné	7 342	-
<b>Spolu</b>	<b>108 382</b>	<b>9 880</b>

#### 31. decembra 2008

	Peniaze a peňažné ekvivalenty	Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím
EUR	79 108	-
Sk	4 441	11 121
USD	12 835	-
ostatné	2 398	-
<b>Spolu</b>	<b>98 782</b>	<b>11 121</b>

Spoločnosť riadi svoje riziko na určité menové výkyvy v spolupráci s útvaram podnikových financií U. S. Steel využitím obmedzeného množstva forwardových menových zmlúv. K 31. decembru 2009 mala Spoločnosť otvorené EUR forwardové predajné zmluvy pre americký dolár (celková teoretická hodnota približne 129,5 mil. EUR; 31. decembra 2008: 257,8 mil. EUR).

Ak by k 31. decembru 2009 EUR oslabilo/posilnilo o 20% oproti americkému doláru a ostatné premenné by sa nezmenili, predstavovalo by to zaúčtovanie 23 mil. EUR do výkazu komplexného výsledku.

Ak by k 31. decembru 2008 EUR oslabilo/posilnilo o 20% oproti americkému doláru a ostatné premenné by sa nezmenili, predstavovalo by to zaúčtovanie 1 mil. EUR do výkazu komplexného výsledku.

#### (c) Ostatné cenové riziko

Spoločnosť sa pri svojej bežnej činnosti vystavuje cenovým výkyvom, ktoré sprevádzajú výrobu a predaj oceľových výrobkov. Spoločnosť je tiež vystavená cenovému riziku, ktoré súvisí s nákupom, výrobou a predajom uhlia, koksu, zemného plynu, oceľového šrotu, železnej rudy a peliet a zinku, cínu a ostatných neželezných kovov používaných ako základné suroviny.

Spoločnosť je vystavená cenovému riziku komodít tak pri nákupe ako aj predaji a toto riziko riadi prostredníctvom prirodzeného zabezpečenia. Stratégia Spoločnosti v oblasti trhového rizika je v súlade so stratégiou U. S. Steel, ktorá predstavuje vo všeobecnosti získanie konkurenčných cien pre svoje výrobky a služby a umožnenie odrážať vo výkaze komplexného výsledku pohyby v trhových cenách na základe ponuky a dopytu. Spoločnosť nerealizovala žiadny významný derivátový obchod na zmiernenie komoditného cenového rizika a nemala žiadne otvorené komoditné deriváty k 31. decembru 2009 a 31. decembru 2008.

#### Poznámka 28 Finančné nástroje podľa kategórie

Nasledujúca tabuľka poskytuje odsúhlasenie skupín finančného majetku a záväzkov s kategóriami ocenenia stanovenými v IAS 39 *Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie*:

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

31. decembra 2009				
	Úvery a pohľadávky	Deriváty určené na zabezpečenie	Finančný majetok k dispozícii na predaj	Spolu
<b>Majetok</b>				
Akcie v obstarávacej cene	-	-	259	259
Pohľadávky	302 515	-	-	302 515
Derivátové finančné nástroje	-	1 039	-	1 039
Peniaze a peňažné ekvivalenty	108 382	-	-	108 382
Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím	9 880	-	-	9 880
<b>Spolu</b>	<b>420 777</b>	<b>1 039</b>	<b>259</b>	<b>422 075</b>
		Deriváty určené na zabezpečenie	Ostatné finančné záväzky	Spolu
<b>Záväzky</b>				
Bankové úvery		-	200 026	200 026
Záväzky z obchodného styku a dohadné účty		-	221 291	221 291
Derivátové finančné nástroje		2 082	-	2 082
<b>Spolu</b>		<b>2 082</b>	<b>421 317</b>	<b>423 399</b>
31. decembra 2007				
	Úvery a pohľadávky	Deriváty určené na zabezpečenie	Finančný majetok k dispozícii na predaj	Spolu
<b>Majetok</b>				
Akcie v obstarávacej cene	-	-	259	259
Pohľadávky	360 777	-	-	360 777
Derivátové finančné nástroje	-	14 415	-	14 415
Peniaze a peňažné ekvivalenty	98 782	-	-	98 782
Peňažné prostriedky s obmedzeným použitím	11 121	-	-	11 121
<b>Spolu</b>	<b>470 680</b>	<b>14 415</b>	<b>259</b>	<b>485 354</b>
		Deriváty určené na zabezpečenie	Ostatné finančné záväzky	Spolu
<b>Záväzky</b>				
Bankové úvery		-	202 425	202 425
Záväzky z obchodného styku a dohadné účty		-	256 473	256 473
Derivátové finančné nástroje		4 879	-	4 879
<b>Spolu</b>		<b>4 879</b>	<b>458 898</b>	<b>463 777</b>

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

Nasledujúca tabuľka poskytuje analýzu finančných nástrojov, ktoré sú ocenené v reálnej hodnote následne po ich prvotnom zaúčtovaní, zoskupených do úrovni 1 až 3 podľa stupňa zistiteľnosti reálnej hodnoty:

31. decembra 2009				
	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
<b>Majetok</b>				
Zabezpečovacie deriváty	-	1 039	-	<b>1 039</b>
<b>Spolu</b>	-	<b>1 039</b>	-	<b>1 039</b>
<b>Závazky</b>				
Zabezpečovacie deriváty	-	2 082	-	<b>2 082</b>
<b>Spolu</b>	-	<b>2 082</b>	-	<b>2 082</b>
31. decembra 2008				
	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
<b>Majetok</b>				
Zabezpečovacie deriváty	-	14 415	-	<b>14 415</b>
<b>Spolu</b>	-	<b>14 415</b>	-	<b>14 415</b>
<b>Závazky</b>				
Zabezpečovacie deriváty	-	4 879	-	<b>4 879</b>
<b>Spolu</b>	-	<b>4 879</b>	-	<b>4 879</b>

Počas vykazovaného obdobia, ktoré sa končí k 31. decembru 2009, nedošlo k prevodom medzi oceneniami reálnou hodnotou na úrovni 1 a úrovni 2 a neboli žiadne prevody do a z ocenenia reálnou hodnotou na úrovni 3.

#### Poznámka 29 Podmienené záväzky a podmienené aktíva

##### Operatívny lízing

Budúce agregované minimálne lízingové splátky z nevypovedateľných operatívnych lízingových zmlúv (splátky v cudzej mene sú vykázané použitím kurzu ku koncu vykazovaného obdobia) sú nasledovné:

	2009	2008
Do jedného roka	1 334	1 201
Od jedného roka do piatich rokov	2 761	4 950
Od piatich rokov	-	-
<b>Spolu</b>	<b>4 095</b>	<b>6 151</b>

##### Kapitálové záväzky a záväzky voči Slovenskej republike

K 31. decembru 2009 mala Spoločnosť zmluvné investičné výdavky vo výške 40 mil. EUR (k 31. decembru 2008: 21 mil. EUR).

Spoločnosť sa v zmluve s vládou SR zaviazala k nasledovnému:

- preinvestovať za určitých podmienok sumu 700 mil. USD počas obdobia 10 rokov od novembra 2000. Spoločnosť splnila tento investičný záväzok voči vláde SR v auguste 2006.
- udržať úroveň zamestnanosti (s výnimkou prirodzeného odchodu do dôchodku a porušenia pracovnej disciplíny) na obdobie 10 rokov od novembra 2000.
- podporovať zahraničné investície na Slovensku počas obdobia 2 rokov od novembra 2000. Spoločnosť tento záväzok voči vláde SR splnila.

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Závazky zo životného prostredia

Súčasťou dohody s vládou Slovenskej republiky je oslobodenie spoločnosti United States Steel Corporation, ich dcérskych a pridružených spoločností a pracovníkov, konateľov, zamestnancov a zmluvných partnerov od zodpovednosti za nápravu, obnovenie, náhrady, odškodnenie a ostatné záležitosti definované v dohode, súvisiacich so stavom životného prostredia existujúcim pred dátumom akvizície Spoločnosti spoločnosťou United States Steel Corporation dňa 24. novembra 2000. Niektoré aspekty oslobodenia v rokoch 2001 až 2004 postupne zanikli. Na základe oslobodenia potvrdeného vládou SR sa vedenie Spoločnosti domnieva, že nie je nutné tvoriť rezervy na škody spôsobené na životnom prostredí, ktoré vznikli pred dátumom akvizície. Podľa súčasného stavu slovenskej legislatívy na ochranu životného prostredia nevznikli Spoločnosti významné záväzky týkajúce sa odstránenia škody spôsobenej na životnom prostredí.

Spoločnosť sa tiež zaviazala investovať do výrobných zariadení tak, aby spĺňali požiadavky platnej legislatívy na ochranu životného prostredia. V súčasnosti Spoločnosť nie je účastníkom žiadneho súdneho sporu týkajúceho sa životného prostredia.

Znečistenie vody, ovzdušia a tuhý odpad – Povinnosti Spoločnosti spojené so znečisťovaním ovzdušia, vody a znečisťovaním tuhým odpadom sú stanovené v slovenskej legislatíve. V roku 2009 náklady na ochranu životného prostredia dosiahli sumu približne 11 mil. EUR (2008: 12 mil. EUR).

Emisie oxidu uhličitého (CO<sub>2</sub>) – Európska komisia ("EK") vytvorila systém obchodovania s emisnými kvótami ("SOEK"), aby zabezpečila súlad s doplnkom Rámcového dohovoru OSN o zmenách klímy - Kjótskym protokolom z roku 1997. V zmysle SOEK, EK stanovuje limity emisných kvót CO<sub>2</sub> pre každý členský štát EÚ a schvaľuje pridelenia emisných kvót CO<sub>2</sub> pre jednotlivé spoločnosti produkujúce emisie prostredníctvom národných plánov pridelovania kvót, ktoré sú navrhnuté jednotlivými členskými štátmi. Spoločnosti produkujúce emisie môžu nakúpiť, resp. predať emisné kvóty na pokrytie množstva CO<sub>2</sub>, ktoré vyprodukujú vo svojich prevádzkach.

V júli 2008, následne po tom ako EK schválila národný plán pridelovania kvót Slovenskej republiky pre druhé obdobie obchodovania s CO<sub>2</sub> od roku 2008 do 2012 ("NPPK II"), Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky pridelilo Spoločnosti viac emisných kvót CO<sub>2</sub> za rok, ako Spoločnosť dostala v období obchodovania od roku 2005 do 2007. Na základe aktuálnych emisií CO<sub>2</sub> v rokoch 2008 a 2009 a plánovaného objemu výroby v rokoch 2010 až 2012, vedenie Spoločnosti verí, že U. S. Steel Košice, s.r.o. bude mať dostatok emisných kvót na obdobie NPPK II bez toho, aby musela nakúpiť dodatočné kvóty.

#### Podmienené aktíva

V súlade so zmluvou, ktorá bola podpísaná v súvislosti s predajom podielu v spoločnosti FINOW Verwaltungs- und Service GmbH tretej strane má Spoločnosť nárok na určité podmienené platby. Táto tretia strana má zároveň právo zaplatiť túto náhradu jednorázovo a to vo výške 5 mil. EUR do 31. decembra 2010.

Spoločnosť nemá žiadne iné významné podmienené aktíva k 31. decembru 2009 a 31. decembru 2008.



## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

#### Poznámka 30 Transakcie so spriaznenými stranami

Výkaz o finančnej situácii zahŕňa nasledujúce hodnoty, ktoré vyplývajú z transakcií so spriaznenými stranami:

	Pohľadávky		Závazky	
	31. december 2009	31. december 2008	31. december 2009	31. december 2008
U.S. STEEL KOSICE (UK) LIMITED <sup>(1)</sup>	303	1 308	-	1
U. S. Steel Global Holdings I B.V. <sup>(2)</sup>	-	-	329 990	275 372
United States Steel Corporation <sup>(3)</sup>	295	260	13 623	77 643
U. S. Steel Serbia d.o.o. <sup>(4)</sup>	70 858	60 293	262	1 902
USS International Services, LLC <sup>(5)</sup>	201	311	1 500	1 169
U. S. Steel Canada Inc <sup>(6)</sup>	16	-	2 073	-
Dcérske spoločnosti <sup>(7)</sup>	3 323	3 046	10 949	8 246
<b>Spolu</b>	<b>74 996</b>	<b>65 218</b>	<b>358 397</b>	<b>364 333</b>

<sup>(1)</sup> Pridružená spoločnosť

<sup>(2)</sup> Materská spoločnosť

<sup>(3)</sup> Primárna materská spoločnosť

<sup>(4, 5, 6)</sup> Spoločnosti pod spoločnou kontrolou U. S. Steel

<sup>(7)</sup> Všetky dcérske spoločnosti pod kontrolou Spoločnosti (Poznámka 7)

K 31. decembru 2009 bola zaúčtovaná opravná položka k pohľadávkam voči dcérskym spoločnostiam v sume 1 539 tis. EUR (k 31. decembru 2008: 1 539 tis. EUR) a k pohľadávkam voči U. S. Steel Serbia d.o.o. v sume 359 tis. EUR (k 31. decembru 2008: 1 503 tis. EUR).

Nasledovné hodnoty výnosov a nákladov vyplývajúce z transakcií so spriaznenými stranami boli zaúčtované do výkazov komplexného výsledku:

	Výnosy		Náklady	
	2009	2008	2009	2008
U.S. STEEL KOSICE (UK) LIMITED <sup>(1)</sup>	5 253	19 143	-	-
United States Steel Corporation <sup>(3)</sup>	1 799	13 172	52 354	65 360
U. S. Steel Serbia d.o.o. <sup>(4)</sup>	114 281	171 932	25 010	11 919
USS International Services, LLC <sup>(5)</sup>	25	23	7 792	12 602
U. S. Steel Canada Inc <sup>(6)</sup>	121	-	-	-
Dcérske spoločnosti <sup>(7)</sup>	6 898	6 092	66 795	73 799
<b>Spolu</b>	<b>128 377</b>	<b>210 362</b>	<b>151 951</b>	<b>163 680</b>

<sup>(1)</sup> Pridružená spoločnosť

<sup>(3)</sup> Primárna materská spoločnosť

<sup>(4, 5, 6)</sup> Spoločnosti pod spoločnou kontrolou U. S. Steel

<sup>(7)</sup> Všetky dcérske spoločnosti pod kontrolou Spoločnosti (Poznámka 7)

<sup>(1)</sup> Pohľadávky a výnosy vznikli z predaja oceľiarskych výrobkov pridruženej spoločnosti U.S. STEEL KOSICE (UK) LIMITED.

<sup>(2)</sup> Zostatok záväzkov voči U. S. Steel Global Holdings I B.V. predstavuje nevyplatené podiely na zisku deklarované spoločnosťou U. S. Steel Košice, s.r.o. (Poznámky 15 a 19).

<sup>(3)</sup> Transakcie súvisia s nákupmi surovín od United States Steel Corporation a s poskytovaním služieb a refakturáciou na United States Steel Corporation.

<sup>(4)</sup> Pohľadávky voči U. S. Steel Serbia d.o.o. predstavujú dodávky surovín a brám, vrátane nákladov na prepravu.

<sup>(5)</sup> USS International Services, LLC zabezpečuje manažérske služby pre U. S. Steel Košice, s.r.o..

<sup>(6)</sup> Transakcie súvisia s nákupmi surovín od U. S. Steel Canada Inc. a s poskytovaním služieb a refakturáciou na U. S. Steel Canada Inc..

<sup>(7)</sup> Transakcie s dcérskymi spoločnosťami U. S. Steel Košice, s.r.o. zahŕňajú obchodovanie s výrobkami z ocele a nákup rôznych služieb poskytovaných

## U. S. Steel Košice, s.r.o.

### POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2009

(Ak nie je uvedené inak, všetky sumy sú v tisícoch EUR)

pre U. S. Steel Košice, s.r.o. a transakcie súvisiace s pôžičkami v rámci konsolidovaného celku.

#### Odmeny členom orgánov

- (a) Slovenskí a zahraniční konatelia Spoločnosti neprijali od Spoločnosti žiadne peňažné alebo nepeňažné príjmy v rokoch 2009 a 2008 vyplývajúce z titulu vykonávania funkcie konateľov. Sú zamestnaní a odmeňovaní len na základe ich zamestnaneckých zmlúv so Spoločnosťou, resp. USS International Services, LLC. Odmeny zahraničných konateľov sú zahrnuté v nákladoch voči spoločnosti USS International Services, LLC uvedených vyššie. Odmeny slovenských konateľov sú zahrnuté v mzdových nákladoch a iných zamestnaneckých požitkoch (Poznámka 22) kľúčových vedúcich zamestnancov Spoločnosti v sumách uvedených v nasledujúcej tabuľke:

	2009	2008
Mzdy a odmeny	12 267	9 237
Variabilná mzdová platba	13	273
Sociálne poistenie – dôchodkový program s vopred stanoveným dôchodkovým plnením	2 250	2 052
<b>Spolu</b>	<b>14 530</b>	<b>11 562</b>

- (b) Hodnota akcií alebo opcií na akcie U. S. Steel poskytnutých výkonnému manažmentu Spoločnosti nie je významná pre účely tejto účtovnej závierky.
- (c) Žiadne úvery ani preddavky neboli poskytnuté Spoločnosťou konateľom Spoločnosti.

#### **Poznámka 31 Udalosti po vykazovanom období**

##### Konatelia Spoločnosti

Robert James Beltz bol menovaný za konateľa a viceprezidenta pre predaj a marketing s účinnosťou od 1. februára 2010, Joseph Anthony Napoli bol menovaný za konateľa a generálneho právneho zástupcu s účinnosťou od 1. februára 2010.

##### Ostatné

V októbri 2009 požiadala U. S. Steel Košice, s.r.o. slovenský daňový úrad o registráciu DPH za skupinu U. S. Steel Košice, s.r.o. S účinnosťou od 1. januára 2010 bolo pre skupinu U. S. Steel Košice, s.r.o., ktorá pozostáva z U. S. Steel Košice, s.r.o. a slovenských dcérskych spoločností, pridelené nové registračné číslo pre DPH: SK7020000119.

V januári až máji 2010, Spoločnosť uzatvorila transakcie na predaj časti prebytku emisných kvót a výmenu časti prebytku emisných kvót EUA za emisné kvóty CER. Súvisiaci zisk z transakcií bol zaúčtovaný v prvej polovici 2010. Navyiac, dňa 27. apríla 2010 boli odovzdané emisné kvóty CO<sub>2</sub> za rok 2009, čím Spoločnosť splnila povinnosť pre druhý rok obchodovateľného obdobia NPPK II.

Dňa 23. marca 2010 Spoločnosť uzatvorila dohodu s U. S. Steel Global Holdings I B.V. o sedemročnom revolvingovom nezabezpečenom úverovom rámci vo výške 300 mil. EUR. Úroky na čerpania z tohto úverového rámca sú stanovené na základe fixnej sadzby 6,80 % a dohoda obsahuje zvyčajné podmienky. K 31. marcu 2010 bolo z tohto úverového rámca čerpaná jedna úverová linka vo výške 207 mil. EUR a bola využitá na splatenie 200 mil. EUR úverového rámca.

Po 31. decembri 2009 nenastali žiadne iné významné udalosti, ktoré by bolo potrebné vykázať alebo zverejniť v účtovnej závierke za rok 2009.